

**Universidad de San Carlos de Guatemala  
Facultad de Arquitectura**



**Restauración y reciclaje del Convento de la Escuela de Cristo y su entorno  
inmediato**



**Emerson Omar Díaz López**  
Guatemala, Noviembre del 2004

**Universidad de San Carlos de Guatemala  
Facultad de Arquitectura**



**Restauración y reciclaje del Convento de la Escuela de Cristo y su entorno  
inmediato**

**Tesis presentada a la Junta Directiva**

**por**

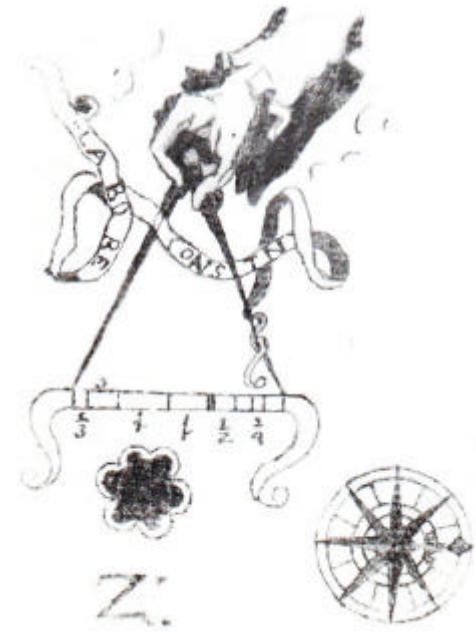
**Emerson Omar Díaz López**

**Al conferírsele el título de**

**ARQUITECTO**

**Guatemala, Noviembre del 2004**

# INTRODUCCIÓN





## Introducción

La Antigua Guatemala es una ciudad cuyas evidencias monumentales, rasgos urbanísticos, arte en general y su entorno la hace un ejemplo singular de importancia para la comprensión de un notable centro poblacional de la época de dominación española en América; estas características motivaron a las autoridades para proteger esta ciudad, testimonio de un pasado en muchos aspectos poco conocidos y menos comprendidos por el avance del modernismo y sus consecuencias en el patrimonio cultural de cualquier nación.

El presente proyecto académico tiene como punto de partida las raíces familiares en La Antigua Guatemala, razón que fomentó en mí la conciencia y preocupación por el respeto a la historia de tan importante conjunto monumental, así como de su cultura y sus tradiciones, particularmente de tan interesante edificio religioso, el cual hasta el presente existe como un importante complejo religioso que se yergue desafiando las arremetidas de los terremotos, catástrofes naturales que constantemente azotan estas tierras, y que hoy día se constituye como uno de los monumentos mejor conservados de la época colonial y con mayor representatividad en el ámbito cuaresmal, siendo ésta una de las razones por la que el presente objeto de estudio se encuentra en inminente proceso de deterioro por la sub-utilización del espacio físico por parte de agrupaciones religiosas, que lo que menos valoran es su naturaleza cultural y su condición de monumento nacional.

Se plantea una propuesta de Restauración y reciclaje para el convento de la Escuela de Cristo, con el propósito de conservarla de tal manera que se pueda ahora y en el futuro comprender su lenguaje y significados, así como transmitir sus valores auténticos, permitiendo prolongar su vida útil y permanencia como testimonio histórico de la ciudad de La Antigua Guatemala.

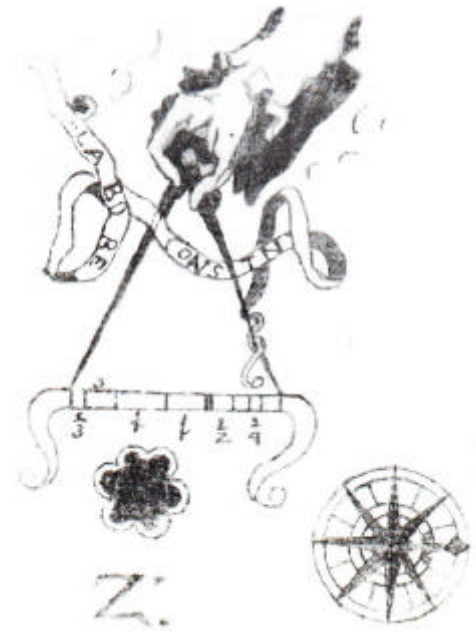
Se utilizó un método que cronológicamente enfoca el monumento, implicando tanto el presente como el pasado y una proyección hacia el futuro, mediante la propuesta de restauración y reciclaje. Este trabajo se encuentra dividido en cinco capítulos; los capítulos I y II presentan las consideraciones teóricas pertinentes al fenómeno de estudio, la metodología a seguir mediante tres acercamientos, la terminología a utilizar dentro del campo de la conservación de monumentos y el marco legal en que se inscribe el estudio.

El capítulo III muestra el primer acercamiento, que es un análisis del estado actual del monumento y su contexto, mediante levantamientos arquitectónicos, levantamientos fotográficos, registro de materiales, alteraciones y deterioros, realizando un análisis y diagnóstico del estado actual de conservación del monumento.

El capítulo IV o segundo acercamiento, presenta el estudio de los antecedentes históricos del monumento en el momento de su concepción y su contexto.

Y por último, mediante la propuesta de Restauración y Reciclaje se formula su reutilización, según del diagnóstico y estudio de necesidades principalmente de la comunidad en relación con la Iglesia Católica. Esto con la finalidad de aprovechar el potencial y la exclusividad que posee el monumento y poder proyectarla al futuro, logrando una integración funcional del edificio dentro de un contexto urbano definido.

# INDICE



## Índice General

### Capítulo I

#### Generalidades

1.1	Antecedentes .....	1
1.2	Planteamiento del problema.....	2
1.3	Delimitación del problema .....	2
1.3.1	Geográfica .....	2
1.3.2	Temporal .....	3
1.3.3	Espacial.....	3
1.3.4	Arquitectónica .....	3
1.4	Objetivos.....	3
1.4.1	Generales .....	3
1.4.2	Específicos.....	3
1.4.3	Académicos.....	3
1.5	Justificación .....	3
1.6	Metodología.....	4
1.6.1	Unidades de observación .....	4

### Capítulo II

#### Marco teórico conceptual y de referencia

2.1	Marco teórico.....	9
2.2	Marco conceptual de referencia.....	12
2.2.1	Consideraciones sobre los conceptos y definiciones aplicados a la restauración. ....	12
2.2.2	Principios teóricos de la conservación.....	13
2.2.3	conceptos y definiciones .....	13
2.3.	Marco jurídico nacional	
2.3.1	Legislación nacional local	
a.	Constitución Política de la Republica .....	16
b.	Decreto 60-69. Ley Protectora de la Ciudad de La Antigua Guatemala .....	16
c.	Instituto de Antropología e Historia.....	16
d.	Código civil.....	16
e.	Código municipal .....	16
f.	Estatutos de la Universidad de San Carlos de Guatemala ....	16
2.3.2	Leyes y tratados internacionales	

2.3.2.1	Carta de Atenas .....	17
2.3.2.2	Carta de Venecia 1964 .....	17
2.3.2.3	Carta Italiana de la Restauración.....	17
2.3.2.4	La carta de Veracruz, México .....	17
2.3.2.5	Simposio de Cracovia.....	17
2.4	UNESCO Recomendaciones .....	18

### Capítulo III – Como esta- Vivencial

#### Marco teórico real – El contexto actual

3.1	Datos geográficos	
3.1.1	Regional.....	19
3.1.2	Nivel Departamental .....	20
3.1.3	Nivel Municipal.....	20
3.1.3.1	La Antigua Guatemala.....	20

#### Ciudad de la Antigua Guatemala

3.2	Medio físico natural	
3.2.1	Topografía.....	21
3.2.2	Orografía .....	21
3.2.3	Hidrografía .....	22
3.2.4	Sismología .....	22
3.2.5	Geología .....	24
3.2.5.1	Uso actual de la Tierra .....	24
3.2.5.2	Capacidad productiva de la Tierra .....	24
3.2.6	Zonas de vida.....	24
3.2.6.1	Flora.....	24
3.2.7	Climatología .....	24
3.2.7.1	Clima.....	24
3.2.7.2	Humedad relativa.....	24
3.2.7.3	Precipitación pluvial .....	24
3.2.7.4	Vientos .....	24
3.3	Medio socioeconómico	
3.3.1	Demografía y población en La Antigua Guatemala .....	25
3.3.2	Composición étnica .....	25
3.3.3	Alfabetismo .....	26
3.3.4	Escolaridad.....	26

3.3.5 Población económicamente activa (PEA).....	26
3.4 Medio socio-económico	
3.4.1 Religión.....	26
3.4.3 Producción.....	26
3.4.3.1 Comercio.....	26
3.4.3.2 Industria.....	27
3.5 Medio físico-urbano	
3.5.1 Agua potable.....	27
3.5.2 Drenajes.....	27
3.5.3 Energía eléctrica.....	27
3.5.4 Sistema vial.....	27
3.5.5 Comunicación.....	28
3.5.6 Transporte.....	28
3.6 Equipamiento	
3.6.1 Educación.....	28
3.6.2 Vivienda.....	28
3.6.3 Recreación.....	28
3.6.4 Salud.....	29
3.6.5 Centros turísticos.....	29
3.6.6 Turismo.....	29
3.6.7 Basureros.....	29
3.7 Análisis del entorno inmediato	
3.7.1 Entorno inmediato al monumento.....	34
3.7.1.1 Población.....	34
3.7.2 Localización urbana.....	36
3.7.3 Condiciones ambientales.....	36
3.7.4 Vialidad.....	36
3.7.5 Texturas de las calles.....	36
3.7.6 Templo	
3.7.6.1 Planta.....	40
3.7.6.2 Elevaciones.....	40
3.7.7 Plaza.....	42
3.7.7.1 Cruz atrial.....	43
3.7.7.2 Fuente.....	43
3.8 Descripción gráfica.....	44
3.8.1 Registro fotográfico.....	44
3.8.2 Levantamiento arquitectónico.....	44
3.8.3 Elaboración de planos.....	44
3.8.4 Daños y alteraciones.....	44

3.9 Alteraciones	
3.9.1 Alteraciones físicas.....	44
3.9.2 Alteraciones espaciales.....	44
3.9.3 Alteraciones conceptuales.....	44
3.10 Deterioros	
3.10.1 Causas intrínsecas.....	45
3.10.2 Causas extrínsecas.....	45

### Evaluación del estado actual del convento

3.11 Descripción del inmueble y sus elementos arquitectónicos.....	61
3.12 Registro de materiales y sistemas constructivos del convento.....	63
3.13 Diagnóstico del convento de la Escuela de Cristo.....	91
3.14 Estudio de proporciones del convento de la Escuela de Cristo ..	94

### Capítulo IV – Como fue – Histórico

4.1 Antecedentes históricos de la organización político-religiosa en los siglos XVI-XVIII.....	95
4.1.2 Orden Franciscana.....	96
4.2 Antecedentes históricos del Departamento de Sacatepéquez	
4.2.1 El departamento.....	97
4.2.2 El municipio	
4.2.2.1 Fundación de la primera ciudad.....	98
4.2.2.2 Primer traslado de la ciudad.....	98
4.2.2.3 Segundo traslado de la ciudad.....	98
4.2.2.4 Tercer traslado de la ciudad.....	99
4.3 Distinciones otorgadas a la muy noble y leal ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala.....	102
4.4 Periodos estilísticos de la arquitectura.....	103
4.4.1 Primer periodo (1524-1590).....	103
4.4.2 Segundo periodo (1590-1680).....	103
4.4.3 Tercer periodo (1680-1717).....	104
4.4.4 Cuarto periodo (1717-1773).....	104
4.5 Antecedentes socioeconómicos	
4.5.1 Sociedad.....	105
4.5.2 Demografía.....	105
4.5.3 Economía – Producción.....	106
4.5.4 Aspecto político.....	106
4.5.5 Aspecto jurídico.....	107
4.5.6 Aspecto religioso ideológico.....	108

# Restauración y Reciclaje del Convento de la Escuela de Cristo y su entorno inmediato

4.6	Traza de la ciudad de Santiago de Guatemala.....	109
4.7	Materiales constructivos en Santiago de Guatemala.....	115
4.8.1	Cimentación.....	116
4.8.2	Muros.....	116
4.8.3	Cubiertas.....	116
4.8.4	Bóveda y cúpula.....	116
4.8.5	Losa española.....	117
4.8.5	Techo de teja.....	117
4.8	La formación de barrios indígenas en Santiago de Guatemala.....	118
4.8.1	Extensión de traza de la ciudad.....	120
4.8.2	Descripción del Barrio de la Escuela de Cristo.....	120
4.9	Antecedentes históricos del monumento	
4.9.1	Historia del convento de la Escuela de Cristo.....	121
4.9.2	Relación histórica del Convento de San Felipe Neri de la ciudad de Santiago de Guatemala.....	123
4.9.3	Periodos Constructivos (hasta 1773).....	123
4.9.4	Intervenciones (S. XX).....	124
4.9.5	Modificaciones introducidas.....	124
4.9.6	Usos del convento.....	126
4.10	Análisis estilístico	
4.10.1	Análisis estilístico del Templo.....	127
4.10.2	Análisis del Claustro.....	128
4.11	Comparación estilística con otras obras del Arq. Mayor Diego de Porres.....	132
4.11.1	Iglesia y Convento de Sta. Clara.....	132
4.11.2	Iglesia y Convento de Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza “Capuchinas”.....	133
4.11.3	Casa de la Moneda.....	134
	Obras Probables	
4.11.4	Iglesia de concepción, Ciudad Vieja.....	134
4.11.5	Edificio del Ayuntamiento de Santiago de Guatemala.....	135

## Capítulo V – Como podría ser – Virtual

### Propuesta de restauración

5.1	Criterios generales para la intervención del monumento.....	141
5.2	Factores de justificación.....	141
5.3	Tipos de intervención a utilizar.....	141
5.4	Condiciones para la restauración del monumento.....	142
5.4.1	Condiciones sociales.....	142

5.4.2	Condiciones económicas.....	142
5.4.3	Condiciones tecnológicas.....	142
5.5	Intervenciones previas a la restauración	
5.5.1	Exploración.....	142
5.5.2	Liberación.....	143
5.6	Intervenciones durante la restauración	
5.6.1	Consolidación.....	144
5.6.2	Integración y reintegración.....	145
5.7	Actividades posteriores a la restauración	
5.7.1	Físicas.....	145
5.7.2	Conservación.....	146
5.8	Descripción gráfica de la propuesta del convento.....	146
5.9	Entorno inmediato: Propuesta de restauración y revitalización..	154
5.9.1	La plazuela	
5.9.1.1	Actividades previas a la restauración y revitalización.....	154
5.9.2	Descripción gráfica de la propuesta.....	155
5.10	Ventajas del proyecto.....	162

### Propuesta de reciclaje del convento

5.11	Principios teóricos para llevar a cabo el reciclaje del monumento	
5.11.1	Reversibilidad.....	163
5.11.2	No alteraciones espaciales.....	163
5.11.3	Compatibilidad – uso original y uso propuesto.....	163
5.11.4	Aceptación de nuevo uso por la iglesia católica.....	163
5.12	Criterios o acciones generales para el reciclaje.....	163
5.13	Introducción.....	163
5.14	Definición del proyecto.....	164
5.15	Problemática.....	164
5.16	Usuarios.....	165
5.17	Horario.....	165
5.18	Ventajas del proyecto.....	165
5.19	Explicación de la propuesta arquitectónica.....	166
5.20	Programa de necesidades centro parroquial, casa de retiros y salones de la hermandad.....	166
	Conclusiones.....	179
	Recomendaciones.....	180
	Anexos.....	163
	Glosario.....	171
	Referencia bibliográfica.....	177



## Índice de planos

### Capítulo II

Polígono de conservación .....	11
--------------------------------	----

### Capítulo III

Infraestructura física de La Antigua Guatemala	
Sistema vial .....	30
Equipamiento urbano y uso del suelo .....	31
Localización de plazas .....	32

#### Entorno inmediato al monumento

Localización urbana.....	35
Uso del suelo y equipamiento urbano .....	37
Ubicación urbana .....	38
Sistema vial y textura de calles .....	39

#### Materiales y sistemas constructivos del entorno inmediato

Abatimiento de fachadas.....	52
Planta de conjunto.....	53
Fachada de la iglesia y 10a. Calle oriente.....	54
Fachada lateral oeste y lateral sur .....	55

#### Alteraciones y deterioros

Planta de conjunto.....	57
Fachada de la iglesia y 10a. Calle oriente.....	58
Fachada lateral oeste y lateral sur .....	59
Resumen de materiales, alteraciones y deterioros del entorno.....	60

#### Materiales y sistemas constructivos del convento

Elevación principal .....	65
Planta 1er. nivel .....	66
Planta 2do. nivel.....	67
Sección A-A' y B-B' .....	68
Sección C-C' y D-D'.....	69

#### Alteración y deterioros y deterioros del convento

Elevación principal.....	86
Planta 1er. nivel.....	87
Planta 2do. nivel .....	88
Sección A-A' y B-B'.....	89
Sección C-C' y D-D' .....	90
Resumen de materiales, alteraciones y deterioros del convento ...	92
Estudio de proporciones.....	94

### Capítulo IV

Casco original de Santiago de Guatemala.....	100
Extensión de la ciudad a finales del S. XVI.....	112
Extensión de la ciudad a finales del S. XVIII .....	113
Extensión máxima de Santiago de Guatemala en 1773 .....	114
Modificaciones introducidas .....	125
Análisis estilístico .....	131

### Capítulo V

#### Criterios de intervención

Elevación principal.....	148
Planta 1er. nivel.....	149
Planta 2do. nivel .....	150
Sección A-A' y B-B'.....	151
Sección C-C' y D-D' .....	152
Propuesta de intervención de la plaza .....	159

#### Propuesta de reciclaje

Planta 1er. nivel.....	176
Planta 2do. nivel .....	177
Planta de techos .....	178

## Índice de fotografías

### Capítulo I

No. 1, iglesia y convento de la Escuela de Cristo .....	1
No. 2, convento antes de su reconstrucción.....	2

### Capítulo III

#### Estado actual del entorno inmediato

No. 1 Vista panorámica de la ciudad de la Antigua Guatemala .....	20
No. 2 Situación de la Antigua Guatemala en zona volcánica.....	21
No. 3 Vista aérea del templo .....	40
No. 4 Fachada del templo.....	40
No. 5 Vista de la plazuela.....	42
No. 6 Vista frontal de la cruz, ubicada en la plazuela .....	43
No. 7 Fuente ubicada en la plazuela .....	43

#### Registro fotográfico del entorno inmediato al convento

No. 1 Fachada del templo.....	46
No. 2 Fachada lateral, ingreso al convento .....	46
No. 3 Plazuela de la Escuela de Cristo.....	46
No. 4 Vista desde el atrio hacia la cruz .....	46
No. 5 Vista hacia la 10ma. calle .....	47
No. 6 Fachada del convento .....	47
No. 7 Vista hacia la calle de los pasos .....	47
No. 8 Ubicación de las ventas callejeras dentro de la plazuela.....	47
No. 9 Viviendas ubicadas en el sector norte de la plazuela .....	48
No. 10 Viviendas ubicadas en el sector oeste de la plazuela.....	49
No. 11 Viviendas ubicadas en el sector sur de la plazuela.....	50
No. 12 Vista general de la plazuela.....	50
No. 13 Ingreso lateral del convento.....	61
No. 14 Fachada principal del convento.....	61
No. 15 Detalle de la arcada del convento .....	62

#### Registro fotográfico del convento

No. 1 Ingreso al convento (interior).....	71
No. 2 Ingreso al convento.....	72
No. 3 Interior del claustro.....	72
No. 4 Corredor sector oeste .....	72
No. 5 Gradas hacia el 2do. nivel .....	72
No. 6 Corredor del sector este .....	72
No. 7 Corredor .....	73
No. 8 Corredor sector sur .....	73
No. 9 Corredor sector sur .....	73
No. 10 Vista interior, salón utilizado como bodega .....	73
No. 11 Daño en muro.....	74
No. 12 Pasillo obstaculizado.....	74
No. 13 Detalle de remate de arco .....	74
No. 14 Detalle de columna 2do. nivel.....	74
No. 15 Corredor 2do. nivel .....	75
No. 16 Baldosa en mal estado.....	75
No. 17 Corredor 2do. Nivel, detalle de ventana octogonal .....	75
No. 18 Puerta de acceso al coro del templo.....	76
No. 19 Daños de baldosa y deterioro.....	76
No. 20 Humedad en muro, ubicado en las gradas .....	76
No. 21 Salón de 2do. nivel.....	77
No. 22 Detalle de cielo falso dañado .....	77
No. 23 Vista desde la calle de la terraza española del convento....	78
No. 24 Vista lateral de la terraza española en mal estado .....	78
No. 25 Detalle de canes, de la terraza española .....	78
No. 26 Daño existente en terraza española.....	78
No. 27 Lado oeste del convento 2do. nivel.....	79
No. 28 Detalle de base de columnas, apoyo de terraza española ..	79
No. 29 Daño de terraza española parte interior .....	79
No. 30 Vista general del claustro .....	80
No. 31 Interior de cubierta del convento.....	80
No. 32 Cubierta de la andaría sector sur.....	80
No. 33 Vista de cubierta en mal estado .....	80
No. 34 Interior de Oratorio 2do. nivel .....	81
No. 35 Interior de Oratorio 2do nivel .....	81

No. 36 Pasillo obstruido, sector sur .....	82
No. 37 Ingreso a la sacristía, sector sur.....	82
No. 38 Gradas hacia el segundo nivel, sector este.....	82
No. 39 Pasillo sector sur .....	82
No. 40 Servicios sanitarios en abandono, sector sur.....	83
No. 41 Cubierta de servicios sanitarios en mal estado .....	83
No. 42 Vista hacia los servicios sanitarios .....	83
No. 42 a. Vista hacia muro de block y cubierta de zinc .....	83
No. 42 b. Pasillo para los servicio sanitarios .....	84
No. 43 Vista hacia el sector sur del convento.....	84
No. 44 Cúpula ubicada sobre el paso del vía crucis.....	84
No. 45 Vista hacia la casa del sacristán, sector sur.....	84

## Capitulo IV

No. 1 Fotografía aérea de la ciudad y el templo y convento.....	101
No. 2 Ciudad de Santiago de los Caballeros antes de 1773 .....	104
No. 3 Fachada del templo y convento a finales del S. XIX .....	121
No. 4 Convento a finales del S. XIX, principios del S. XX.....	122
No. 5 Servicios sanitarios antes del año 2000.....	124
No. 6 Lavamanos antes del año 2000.....	124
No. 7 Fachada del templo antes de 1720. ....	127
No. 8 Detalle de pilastra abalustrada de la fachada.....	127
No. 9 Segundo cuerpo de la fachada del templo.....	127
No. 10 Campanarios.....	128
No. 11 Fachada norte del templo .....	128
No. 12 Foto aérea del templo .....	128
No. 13 Interior del templo.....	128
No. 14 Detalle del ingreso lateral hacia el convento.....	129
No. 15 Vista del segundo nivel hacia el jardín del convento.....	129
No. 16 Vista hacia el interior del claustro .....	130
No. 17 Fachada del templo de Santa Clara .....	132
No. 18 Columna estípite de la fachada de Santa Clara .....	132
No. 19 Fachada del templo de Capuchinas .....	133
No. 20 Fachada lateral del templo de Capuchinas .....	133
No. 21 Detalle de arcos, convento Capuchinas.....	133
No. 22 Fachada de la Casa de la Moneda .....	134
No. 23 Fachada de la iglesia de Ciudad Vieja .....	134
No. 24 Detalle de columna estípite del templo de Ciudad Vieja ...	135

No. 25 Edificio del Ayuntamiento en la Antigua Guatemala .....	135
No. 26 Detalle de arcadas del Ayuntamiento .....	135
No. 27 Detalles, remate de arco.....	135

## Registro fotográfico histórico

No. 1 Templo y convento antes del año 1900 .....	136
No. 2 Fachada del templo después del terremoto 1717-18 .....	136
No. 3 Fachada del convento antes de su reconstrucción .....	137
No. 4 Fachada del templo después de su restauración.....	137
No. 5 Detalle de ingreso lateral al convento.....	137
No. 6 Interior del claustro, antes del año 1940 (aprox.) .....	138
No. 7 Detalle de arcada, año 1934.....	138
No. 8 Detalle 2so. Nivel destruido en el año 1934.....	138
No. 9 Comedor del claustro después de restauración, 1957 .....	139
No. 10 Detalle del columnas durante el proceso de restauración.	139
No. 11 Vista del corredor durante sus trabajos de restauración ..	139
No. 12 Vista de arcada, posterior a su restauración .....	139
No. 13 Vista panorámica de la plaza., templo y convento .....	140
No. 14 Vista general de la plazuela, mostrando la calle que atraviesa la plaza. ....	140
No. 15 Vista general de las viviendas ubicadas al sur de la plaza en el año 1974.....	140
No. 16 Vista general de las viviendas ubicadas al norte de la plaza en el año 1974.....	140
No. 17 Cruza atrial, año de 1974.....	140

## Capitulo V

### Propuesta de intervención de la plaza

No. 1 Propuesta de restauración, fachada lateral norte .....	156
No. 2 Propuesta de restauración, fachada lateral sur .....	157
No. 3 Propuesta de restauración, fachada lateral poniente.....	158

# CAPITULO I





## Generalidades

### 1.1 Antecedentes

Según el padre Vásquez, leyendo su obra *Crónica de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Guatemala*, encontramos el dato de que hubo una ermita extramuros que llamaban la Vera-Cruz, fundada en el valle de Almolonga el 9 de marzo de 1533 por el obispo Francisco Marroquín quien fuera su primer miembro. A donde acudían los indios de una aldea vecina a oír misa, y que dicha ermita estaba al cuidado de los padres franciscanos.

Cuando la ciudad realizó su primer traslado al valle de Panchoy a finales del siglo XVI, esta ermita fue absorbida por la ciudad y tomó el nombre de San Miguel<sup>1</sup>, en honor al Arcángel San Miguel, defensor de la fe<sup>2</sup>.

Al poco tiempo los franciscanos se trasladaron a un sitio que ellos habían construido, ubicado al sudeste de la ciudad. La ermita de San Miguel quedó bajo la administración de los franciscanos que en 1543 construyeron su sede definitiva a tres cuadras al norte, lugar que actualmente ocupa el convento y templo de San Francisco el grande.

En 1664, el venerable padre don Bernardino de Obregón y Obando, más conocido por sus segundo apellido, fundó en la ermita de San Miguel la iglesia que hoy conocemos con el nombre de Escuela de Cristo, a la que asistían muchos vecinos principales de Guatemala, los que ayudando al padre Obando construyeron la referida iglesia, empleando piedra maciza de las canteras de Carmona.<sup>3</sup>

Por consiguiente, en aquel sitio que iba a servir para el convento de San Francisco, según se ha dicho, solamente quedó la ermita de la Vera-Cruz, y ésta fue sustituida por la Escuela de Cristo que Su Santidad Inocencio XI, por bula del 25 de mayo de 1683 instituyó canónicamente,

<sup>1</sup> Pardo, Joaquín; *Guía de Antigua Guatemala*. Pag.188. Editorial "José de Pineda Ibarra"

<sup>2</sup> Entrevista: Enrique Berdúo, Cronista de la ciudad de La Antigua Guatemala

<sup>3</sup> Pardo, Joaquín;188.



Fotografía No. 1: Iglesia y Convento de la Escuela de Cristo, en La Antigua Guatemala. Fotografía data del año 1,900. Fuente: CNPAG

permitiendo que para su servicio estuviera integrada por siete clérigos sacerdotes, cuya función social era el cuidado y atención de enfermos; y al efecto se habían agregado al padre Obando otros clérigos como don José Tomiño y don Juan José de Bedoya.

Años después en la Escuela de Cristo se fundó la Congregación de San Felipe Neri, que fue confirmada por el Papa Clemente XI en el año 1704.<sup>4</sup>

Los religiosos de esta Orden aceptaron misiones evangélicas a las regiones más remotas del reino, pero entre una y otra misión llevaron una vida dedicada a la meditación y al rezo. Estuvieron muy limitados económicamente en sus primeros años porque no recibieron todas las dotaciones y regalos esperados. Los terremotos de 1717 aumentaron mucho sus dificultades puesto que se arruinó por completo su vieja iglesia.<sup>5</sup>

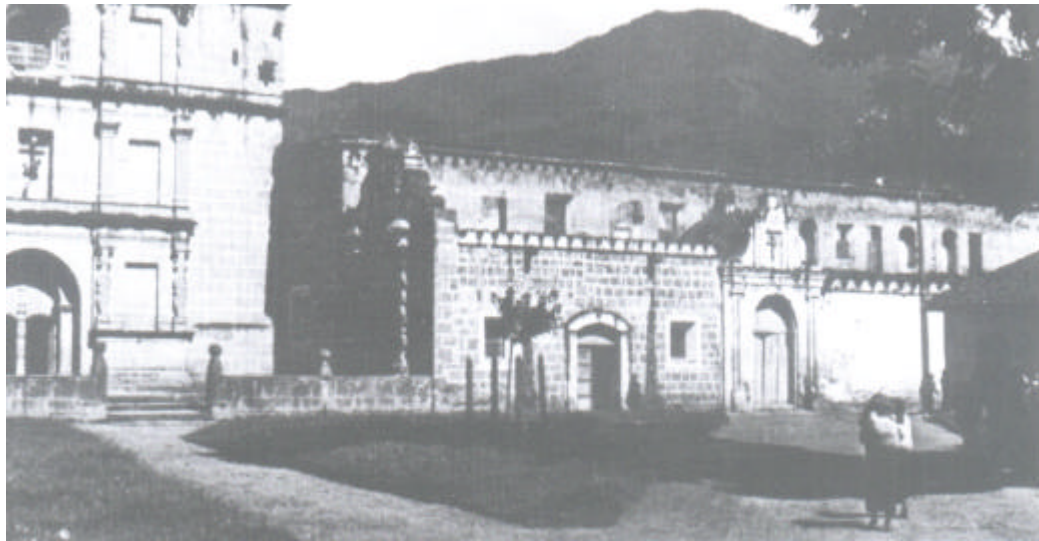
En 1728, solicitaron ayuda para reconstruir su templo y las celdas de su convento. Pero no fue sino hasta 1730 que se reconstruyó completamente su iglesia. A Diego de Porres se le ha atribuido ser el

<sup>4</sup> Pardo, Joaquín:188

<sup>5</sup> Annis, Verle, 1968:pag. 106



arquitecto de esta obra, y se considera el primer edificio cubierto de un revestimiento de piedra labrada. Ya que parece que se reconstruyó el templo sin cambios de importancia en su plano, es posible que se hayan incorporado en la reconstrucción algunos de los muros y cimientos primitivos. Posiblemente sea ésta la causa por la que se usó el revestimiento de piedra.



Fotografía No. 2: Convento (1934) antes de la reconstrucción realizada a mediados del S. XX

Fuente: Verle Annis

Este convento después de haber sufrido varios terremotos de 1,773 quedó en pie y sufrió menos daños que la mayor parte de los otros monumentos en Santiago de los Caballeros.

En 1963-1970 funcionó el instituto indígena Santiago de los Hermanos de la Salle.

En 1973 se estableció el colegio Seráfico o seminario menor franciscano, permaneció hasta el año 1986.

En 1987 lo habitaron los Hnos. de Belén y establecieron un hogar para ancianos y convalecientes hasta 1991.

En este tiempo el Oratorio de San Felipe Neri funcionó como bodega de platería. Desde 1992 está nuevamente en custodia del Clero Secular,

como sede parroquial de los Remedios y también oficina de la Pastoral de la Vicaría episcopal de Sacatepéquez.<sup>6</sup>

También el convento es utilizado por la hermandad de la Escuela de Cristo, realizando actividades de planificación y organización de actividades durante todo el año.

## 1.2 Planteamiento del problema

La ciudad de La Antigua Guatemala es un patrimonio de la humanidad, conjunto histórico que contiene importantes construcciones de gran valor arquitectónico, ya que posee características de Arquitectura colonial, en especial de carácter religioso, formadas por iglesias, monasterios, ermitas, conventos, etc. Entre estos edificios religiosos se encuentra el convento de la Escuela de Cristo que en la actualidad se encuentra habilitado por la Hermandad de la Escuela de Cristo y el representante de la Diócesis en la Antigua Guatemala, Padre Amado .

Sin embargo la falta de mantenimiento por parte de la iglesia y la mala sub-utilización como lo es utilizar los salones para bodegas y los corredores para realizar trabajos de imaginería y adornos para el andá procesional ha hecho que a lo largo del tiempo sea la causa de su deterioro, por lo que su rescate se hace urgente para que futuras generaciones lo conozcan.

Otro factor importante es el entorno inmediato, que lo constituye la plazuela y sus colindancias. La plazuela está deteriorada por falta de mantenimiento y por no contar con un diseño acorde a las necesidades actuales. El problema es la falta de espacio peatonal, haciendo que las personas que circulan por este lugar atraviesen sus jardines dañándolo al evitar que este crezca.

## 1.3 Delimitación del problema

### 1.3.1 Geográfica

Debido a que el objeto arquitectónico se encuentra ubicado en una zona de gran importancia dentro del territorio nacional, se analizarán el municipio de La Antigua Guatemala, haciendo énfasis en el área urbana.

<sup>6</sup> Entrevista: Padre Carlos Amado, Parroco de la Escuela de Cristo; Enrique Berdúo Perdomo, Cronista de la Ciudad de La Antigua Guatemala



### 1.3.2 Temporal

Ya que se trata de un convento que remonta su historia al año 1664, se hace indispensable efectuar una investigación bibliográfica y hacer un estudio de la evolución que ha sufrido a través de la historia, luego se analizarán fechas más importantes hasta nuestros días. Conocer su contexto histórico, y poder formular una adecuada propuesta de intervención y mejoramiento en su entorno urbano. Estimándose que la propuesta alcance una vida útil de 20 años recomendándose una revisión concluida la implementación de la propuesta, a fin de hacer los ajustes mejoras y readecuaciones que para ese momento sean requeridos.

### 1.3.3 Espacial

Por ser zona de importancia en cuanto al aspecto turístico y arquitectónico; se analiza específicamente el convento de la Escuela de Cristo y su entorno inmediato determinado en el estudio, se tomará además algunas variables a nivel departamental para conocer aspectos generales del contexto regional. El área específica de estudio comprende el templo y su entorno urbano inmediato.

### 1.3.4 Arquitectónica

Comprende la restauración del Convento, así también el reciclaje y su entorno arquitectónico inmediato, con el propósito de determinar los métodos y sistemas constructivos, así como los criterios que se tomarán para su intervención los que han de garantizar su restauración e integración al desarrollo del lugar, para que continúe con la función de reflexión, preparación, etc. para la cual fue creado.

## 1.4 Objetivos

### 1.4.1 Generales

Contribuir con el estudio de monumentos de La Antigua Guatemala, elaborando un proyecto de restauración y reciclaje del Convento de la Escuela de Cristo, que dé una respuesta a las necesidades actuales del monumento y de la comunidad.

### 1.4.2 Específicos

Dar a conocer la importancia que tiene el conjunto monumental a través de su historia, poniendo de manifiesto las diferentes etapas constructivas a las que estuvo sometido, las funciones y el uso que se le han atribuido como las modificaciones introducidas al mismo, entre otros.

Elaborar una propuesta técnica con la que se colabore con la ley protectora de La Antigua Guatemala, Decreto 60-69 sobre la obligación de proteger y conservar los monumentos y la ciudad de La Antigua Guatemala como un conjunto.

### 1.4.3 Académicos

Desarrollar un estudio que sirva de referencia teórico-metodológica para el desarrollo de casos análogos en el campo de la restauración y reciclaje de monumentos.

Conocer la temática de la investigación de campo de la conservación de monumentos, para adquirir conocimientos, formación en esta rama de la profesión y experiencia.

## 1.5 Justificación

Es justificable la restauración y reciclaje del Convento de La Escuela de Cristo y su entorno inmediato considerando que no es un monumento aislado y que forma una parte esencial del monumental conjunto de Templo y convento de la Escuela de Cristo de La Antigua Guatemala; también, debido a que se encuentra localizado dentro del polígono de conservación de La Antigua Guatemala, por lo que se encuentra amparada por el Decreto 60-69 del Congreso de la República; Ley Protectora de La Antigua Guatemala, 1969.

El edificio sufre un proceso de deterioro y se encuentra actualmente habilitado pero sus salones son utilizados como pequeñas bodegas y algunos se encuentran abandonados, esto crea desaprovechamiento de los espacios que lo componen, siendo otros el intemperismo y vandalismo, situación que lo hizo candidato idóneo para la intervención de emergencia que posibilitaría su sobrevivencia material.

Las intervenciones llevadas a cabo en el pasado en este monumento, jamás han posibilitado una consolidación de los sectores que hoy son objeto de atención, de tal manera que se pretende, que con estos trabajos el riesgo de destrucción se minimice.

Por no contar con un proyecto de restauración y reciclaje, no genera ingresos, teniendo que invertir en el poco mantenimiento, conservación y restauración.



Por todo lo anterior, se justifica realizar un estudio que plantee el uso de ese monumento, puesto que al hacerlo se beneficiará la imagen urbana, la que sufre deterioro y al mismo tiempo se contribuye a la definición del uso del suelo urbano del contexto inmediato. La función que desempeñe deberá de ser útil y acorde a las condiciones de la actualidad, que garantice la prolongación de su existencia, como parte del testimonio histórico monumental de nuestra cultura.

## 1.6 Metodología

Para realizar el presente trabajo se tomará como base el Método del Arquitecto Español Juan López Jaen, analizando el monumento a través de tres acercamientos de forma individual.

Esto permitirá llegar a una propuesta adecuada de restauración y reciclaje del monumento y su entorno inmediato. Basándose en la investigación bibliográfica, histórica, observación, levantamientos, descripciones orales, planos, etc.

**Primer acercamiento - Como es - Vivencial**  
**Segundo acercamiento - Como fue - Reflexivo**  
**Tercer acercamiento - Como podría ser - Virtual**

**Primer acercamiento - Como es –**

Consiste en una etapa de exploración por medio de un acercamiento directo al monumento y de su entorno inmediato describiendo como está en la actualidad, recabando datos referentes en cuanto a:

- El entorno inmediato al convento.
- Los datos que proporciona el monumento.

Todo ello se obtendrá con levantamientos arquitectónicos, topográficos y fotográficos, también realizando el registro de materiales, alteraciones y deterioros, lo cual permitirá la evaluación de su estado actual. (Ver organigrama No. 1)

**Segundo acercamiento - Como fue –**

Este proceso requiere del conocimiento histórico del contexto y el entorno urbano, así también de los antecedentes del monumento como: Datos arquitectónicos, arqueológicos, estéticos, además determinar quién o quienes fueron sus promotores, el o los arquitectos encargados de la obra, etapas constructivas, modificaciones, materiales empleados. (Ver organigrama No. 2)

**Tercer acercamiento - Como podría ser –**

Por medio de este último paso, se dará seguimiento a la propuesta de restauración y reciclaje del monumento y su entorno urbano, sugiriendo los criterios principales como tipos de intervención a utilizar y las premisas de diseño. Se programará la propuesta de restauración que conlleva el conocimiento de las condicionantes para la restauración: sociales, económicas y tecnológicas del lugar; las actividades previas, durante y posteriores a la restauración, así también los planos de intervenciones. En cuanto a la propuesta de reciclaje se elaborará el anteproyecto de ocupación espacial del monumento, el cual incorpora técnicas adecuadas para la restauración y reciclaje para su pronta intervención. (Ver organigrama No. 3)

### 1.6.1 Unidades de observación

Existen diferentes unidades que serán objeto estudio y análisis, tales como:

a) Instituciones estatales – políticas administrativas:

- La Gobernación departamental.
- La Municipalidad de La Antigua Guatemala.





## Restauración y Reciclaje del Convento de la Escuela de Cristo y su entorno inmediato

### b) Instituciones relacionadas con el patrimonio cultural:

- El consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala (CNPAG).
- El ministerio de Cultura y Deportes.
- El Instituto Guatemalteco de Turismo. (INGUAT).

### c) Organizaciones no gubernamentales:

### d) Instituciones y grupos religiosos:

- El clero que pertenece al templo.
- Hermandad de la Escuela de Cristo.
- El templo y convento de la Escuela de Cristo.

### e) Unidades urbano-arquitectónicas:

- Barrio y calles aledaños al objeto o zona de estudio.
- El entorno urbano inmediato al convento.

### f) El convento en sí:

-Todos aquellos elementos que puedan intervenir de formas diferentes, tanto para el estudio como para el desarrollo del proyecto.

-Las diferentes instituciones internacionales que puedan contribuir en los diferentes aspectos del proyecto.

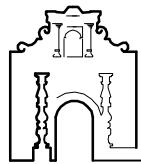
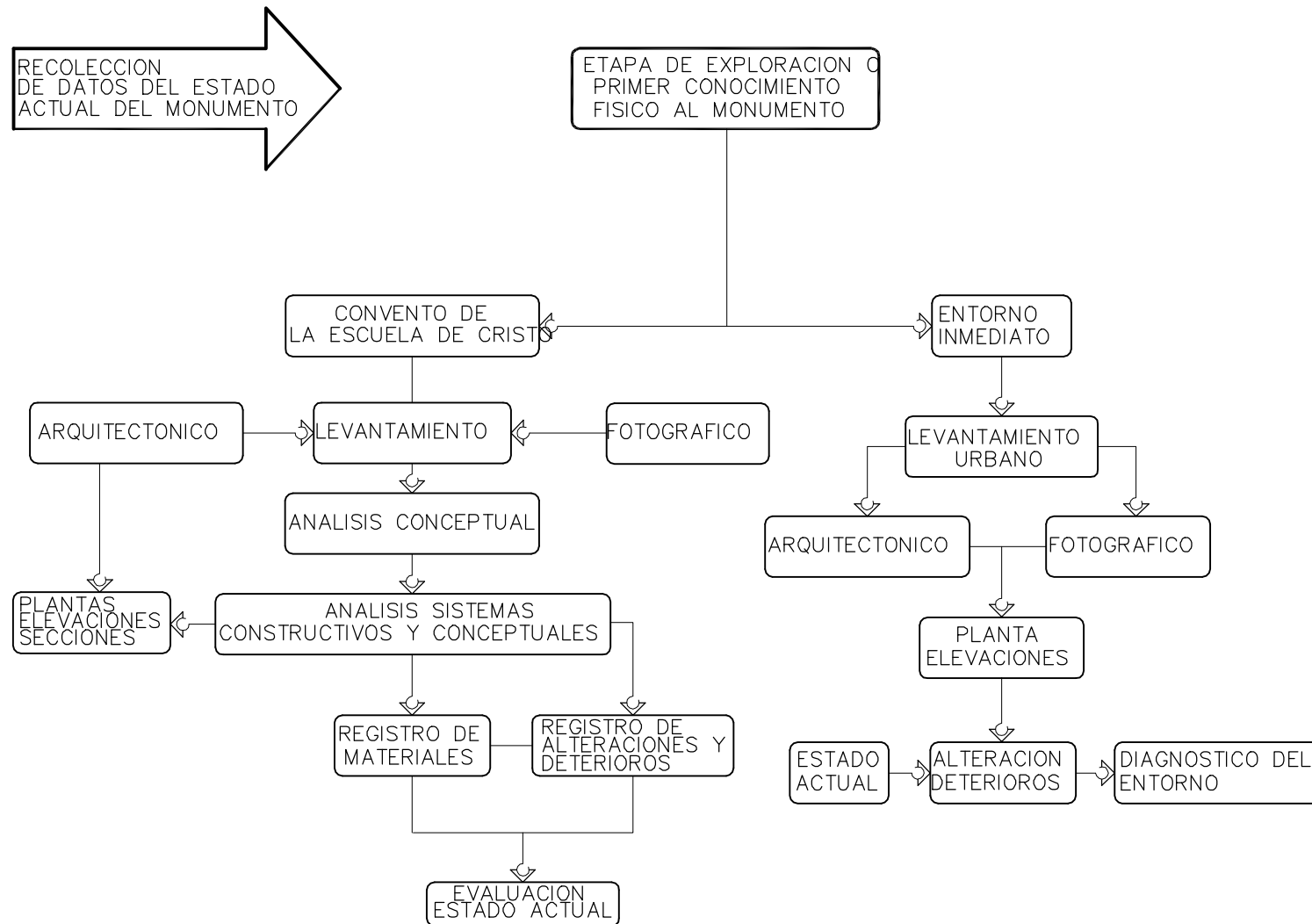
-Las instituciones nacionales, como el Consejo Nacional para Protección de La Antigua Guatemala, entre otras, podrán gestionar, financiar, dirigir y supervisar la ejecución del mismo.

-Todas aquellas asociaciones lucrativas y no lucrativas podrán participar en el desarrollo del proyecto, contribuyendo con la gestión o financiamiento del mismo.

-La parroquia de Nuestra Señora de los Remedios, así como el vecindario y la comunidad antiguena, podrán participar de diferentes maneras; proporcionando su opinión, organización,

gestión y lo más importante para el proyecto y el convento, el cuidado y el mantenimiento que requiera.

# PRIMER ACERCAMIENTO – COMO ES

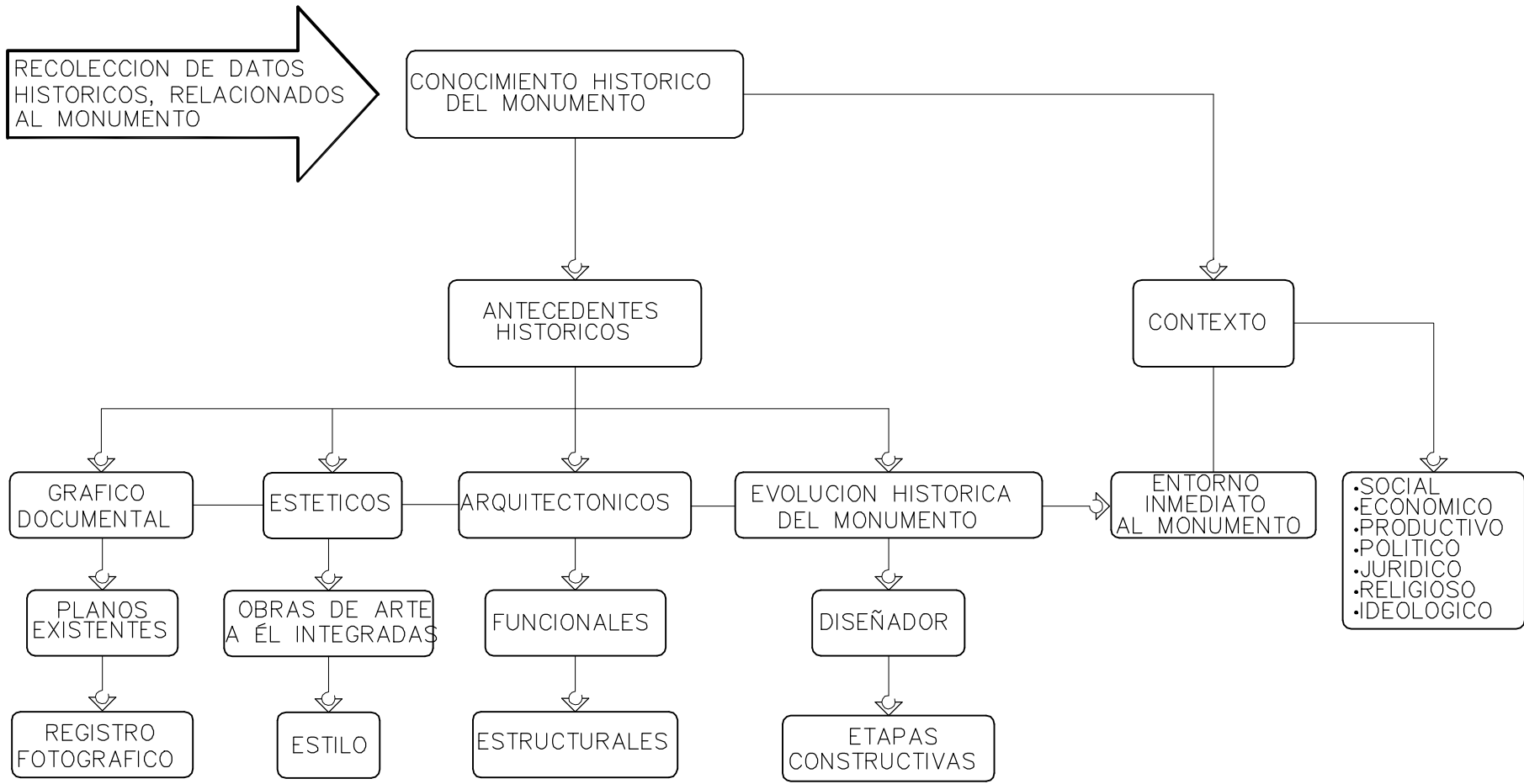


ORGANIGRAMA No. 1 COMO ES

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: BASADO EN LÓPEZ JAENZ ESCALA: INDICADA

# SEGUNDO ACERCAMIENTO – COMO FUE

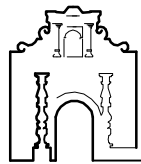
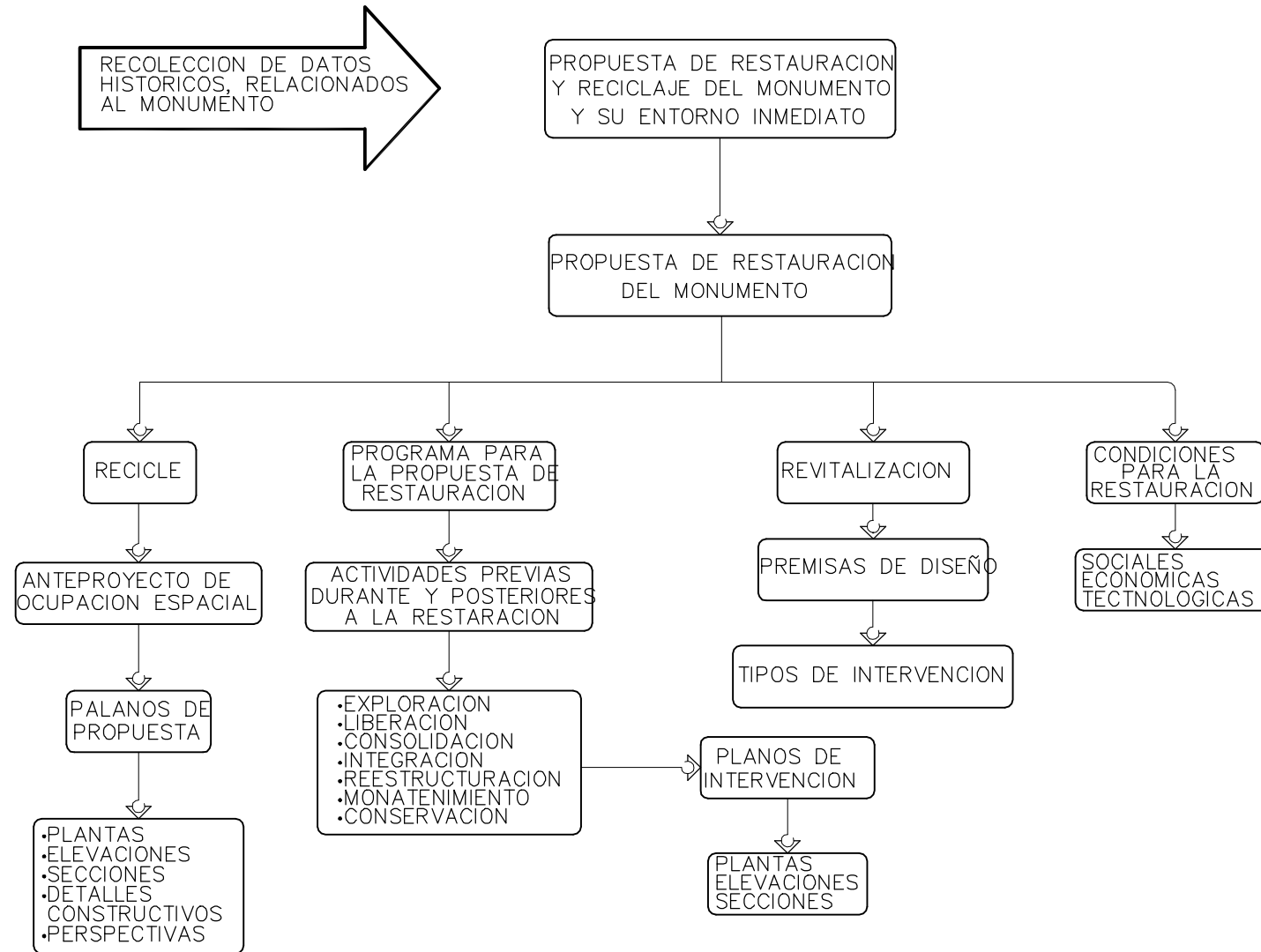


ORGANIGRAMA No. 2 COMO FUE

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: BASADO EN LÓPEZ JAENZ ESCALA: INDICADA

# TERCER ACERCAMIENTO – COMO PODRIA SER

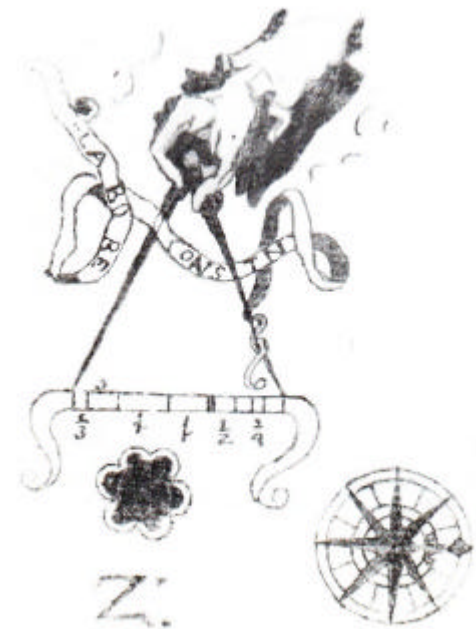


ORGANIGRAMA No. 3 COMO PODRIA SER

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: BASADO EN LÓPEZ JAENZ ESCALA: INDICADA

# CAPITULO II





## Aspectos generales

En el desarrollo de los trabajos de investigación correspondientes al patrimonio cultural es necesario dar a conocer la terminología a utilizar, con la finalidad de tener claros los significados del concepto a desarrollar.

En el presente capítulo se dan a conocer teorías y conceptos, los cuales servirán de base para fundamentar el estudio. Es necesaria la comprensión de los mismos para una adecuada aplicación de la conservación de monumentos, adaptando el aspecto jurídico nacional y las recomendaciones internacionales en relación con los proyectos de restauración.

## 2.1 Marco teórico

El marco teórico conceptual ayudará para desarrollar el presente trabajo y comprenderlo, pues al entenderlo obtendremos una adecuada intervención. Además se debe conocer la parte histórica y costumbres del lugar que forman una riqueza de su cultura.

A lo largo de la historia humana se ha logrado estudiar que una manifestación de arte, grandeza y desarrollo se conforman a través de la arquitectura, que identifica la evolución de una cultura y su concepto en la historia de sociedad, a lo que se podría llamar documento arquitectónico, que en cierto momento podría leerse para conocer parte de la cultura y tradición de un pueblo.

Dentro de este contexto determinaremos el término "**Restauración**" que viene del latín y procede del término restaura, formado por el prefijo "re" y del verbo "saturé". El verbo restaura viene del periodo clásico, el cual implica repetición o poner en pie una forma estable.<sup>1</sup> Restaurar es también un conjunto de acciones y obras cuyo objetivo es reparar los elementos arquitectónicos antiguos y auténticos de gran valor histórico, que han sido alterados o deteriorados.

El restaurar monumentos es una actividad que data del primer tercio del siglo XIX, el cual lo convierte en guardián de las fuentes objetivas del conocimiento histórico.

La restauración se institucionaliza en el siglo XX para así aprovechar los recursos de la ciencia y la tecnología que pone a su disposición.

La actividad de restauración es el arte de salvaguardar la solidez y la forma-materia histórica del monumento mediante operaciones y agregados que evidencien su actualidad y su finalidad programada.<sup>2</sup>

Para Chanfón Olmos la restauración es la "intervención profesional en los bienes del patrimonio cultural, que se tiene como finalidad proteger su capacidad de delación necesaria para el conocimiento de la cultura".

Para Eugene Viollet Le-Duc Arquitecto Francés de mediados del siglo XIX, la restauración se basa en dos puntos:

- Eliminar del edificio todas las partes arquitectónicas o decorativas que fueron agregadas en épocas posteriores, además aquellas en que el edificio fue concebido, para reintegrarle a su unidad original y su pureza estilística.
- Cuando un edificio existen vacíos, lagunas provocadas por derrumbes, demoliciones o cualquier otra causa, inclusive que lo faltante nunca se hubiera construido; reconstruir de tal manera hasta dejar el edificio completo.

El crítico, sociólogo, arquitecto y escritor Inglés, John Ruskin (1819 – 1900), dice que la restauración es una destrucción completa que el edificio, el cree que un edificio debe de no tocarse hasta que caiga por sí solo. Porque decía que " El alma que... constituye la vida del conjunto, que solo puede infundir las manos y los ojos del artífice. Otra época darle otra alma, mas esto será hacer un nuevo edificio" o sea que el tocar los monumentos era únicamente derecho del autor.<sup>3</sup>

Para el Arquitecto Camilo Boito, Italiano de finales del siglo XX, los monumentos arquitectónicos del pasado, son importantes para el estudio de la arquitectura, y además es preciso respetarlos por su autenticidad y el valor de los mismos.

<sup>1</sup> Chanfón Olmos, Carlos, Fundamentos teóricos de la restauración, UNAM, 1988.

<sup>2</sup> Villagran, José, Arquitectura y restauración de monumentos, México 1989 p.103

<sup>3</sup> Bonfil, Ramón, op. Cit, p. 54



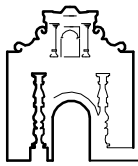
Leopoldo Torres considerado junto a Camilo Boito los artífices de la Carta de Atenas, conforman esta rivalidad de criterios o teorías, con los siguientes principios: “la restauración será de carácter excepcional o único, particularmente aplicada o cada caso. Los monumentos deben de ser también considerados Históricos-Artísticos.”

Es difícil la existencia de una base teórica universalmente aceptada, que se aplique en las diferentes teorías de la restauración, las cuales se circunscribirán a su propio contexto ideológico (cultural, físico, natural) al que deberán responder y podrán seguirse enriqueciendo de experiencias de otros contextos similares. En el caso de Guatemala, las bases teóricas de la restauración se han apoyado en las de México, Italia ( Carta de Venecia). Sin embargo, debe constituirse la base para la formación de una teoría de la restauración que se fundamenta en un contexto económico, social, físico, natural y cultural propio tomando en cuenta la propensión sísmica a la que está sometido el territorio nacional y específicamente La Antigua Guatemala, siendo esto un reto para el campo de la restauración ya que en teoría se deberá ajustar a nuestras necesidades.<sup>4</sup>

Para conservar el patrimonio, el 28 de noviembre de 1969 fue promulgado el Decreto 60-69 de la “Ley Protectora de Ciudad de La Antigua Guatemala y sus áreas de influencia” (ver plano de polígono de conservación ). Esta es una constitución vigente, la cual se tomó como base la Carta de Atenas y la Carta de Venecia. Y gracias a esta ley fue creado El Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala ( C.N.P.A.G.), que en la actualidad se encuentra trabajando en beneficio a la conservación de la ciudad Colonial. En 1979 la ciudad de La Antigua Guatemala es declarada por la UNESCO como “Patrimonio de la Humanidad”.

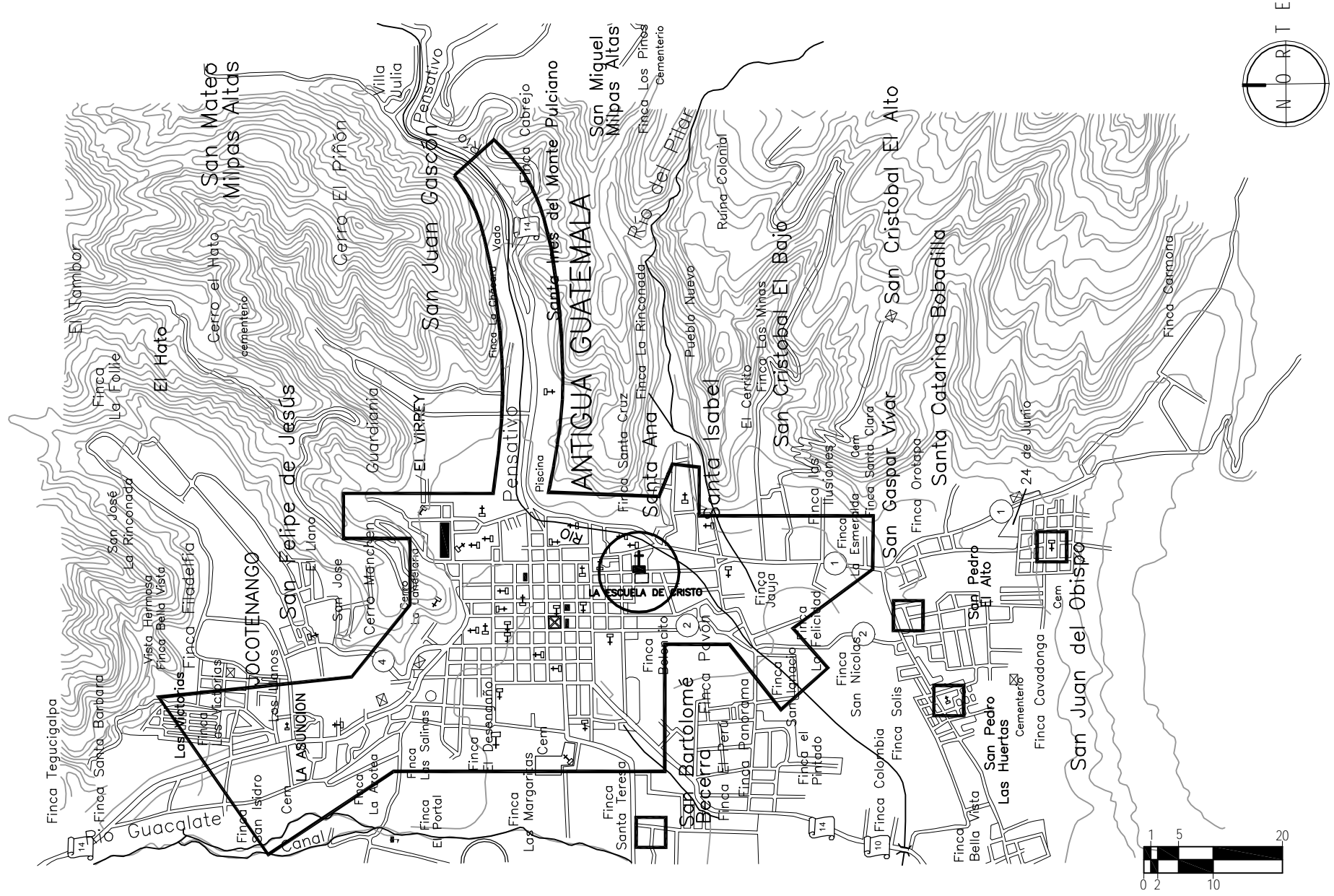
---

<sup>4</sup> Chinchilla, Jessica, Propuesta de Restauración y Reciclaje: del inmueble utilizado como primer Palacio Arzobispal de la Ciudad de Guatemala. Tesis de Arquitectura, USAC, 1999



# POLIGONO DE CONSERVACIÓN

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FUENTE: MAPA CARTOGRAFICO, ELABORACION PROPIA ESCALA: GRÁFICA





## 2.2 Marco conceptual de referencia

### 2.2.1 Consideraciones sobre los conceptos y definiciones aplicados a la restauración.

Para el desarrollo del presente estudio se necesita una base conceptual, siendo el campo dentro del cual se relacionan las características del edificio que se propone, la cual contiene una serie de conceptos y definiciones que se encuentran íntimamente ligados con la conservación y restauración de monumentos, por lo que se necesita definir de una forma correcta su interpretación para una mejor comprensión de los mismos.

Al observar que el edificio se encuentra inmerso dentro de un conjunto de edificios que forman parte de un Conjunto Monumental como lo es La Antigua Guatemala, no se puede intervenir con los criterios comunes, este edificio cuenta con otras características, debido a que es un monumento que pertenece a un conjunto de edificios catalogados por diversas instituciones internacionales, como la UNESCO, por lo que se debe comprender como tal que monumento "Es cualquiera de los bienes culturales que destaque dentro de su género por sus cualidades excepcionales o por su importancia desde algún enfoque particular de nuestra cultura social."<sup>5</sup> El edificio forma parte de la historia del país, como puntos de referencia que nos hacen pensar cómo se desarrolló parte de la historia del país en un determinado momento histórico.

El templo y convento de la Escuela de Cristo es un objeto arquitectónico que recuerda parte de la historia de La Antigua Guatemala y fue construida por el hombre, por lo que se inscribe dentro del concepto de cultura, en un sentido muy amplio se puede considerar hoy día como: "el conjunto de rasgos distintivos espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan una sociedad o un grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos

<sup>5</sup> Teoría de la Restauración; 1989:6

fundamentales del ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias".<sup>6</sup>

Debido a que este elemento forma parte de la cultura, el compromiso del Estado es continuar con la labor que realizaron los antepasados, por lo que el edificio debe continuar siendo parte de la tradición y se convierte en patrimonio por que se debe legar a las futuras generaciones. Este edificio, monumento, entra a formar parte del patrimonio Cultural, pudiendo interpretar como tal que "Cada país o región se identifica por características peculiares, las cuales están conformadas por el proceso histórico que genera diversas manifestaciones artísticas, religiosas, etc. Estos elementos son considerados de gran valor para la comunidad, porque representan elementos concretos de su identidad como colectividad.

La garantía de la conservación de un edificio histórico es el uso que se le vaya a dar, sin embargo, no es cualquier uso el que puede aplicársele en tanto su carácter de monumento no permite el desarrollo de funciones o actividades incompatibles con su valor artístico y cultural. Por lo cual el uso debe responder a necesidades sociales de la comunidad.

Dentro de las intervenciones de tipo social se encuentran la rehabilitación, que significa el volver al uso primitivo, por lo que en este caso se considera que no tiene razón de ser, debido a que el templo y convento de la Escuela de Cristo ya no funciona en toda su magnitud, así como que ya no existe la atención y cuidado de enfermos y el cuidado de ancianos dentro de esta institución, entonces rehabilitar este espacio ya restaurado como un albergue dedicado a cuidar ancianos y enfermos no es justificable, por lo que se deberá de utilizar una intervención social alterna que proporcione un uso digno, socialmente aceptable y que permita que el edificio ya restaurado pueda continuar siendo utilizado lo cual va garantizar su conservación.

<sup>6</sup> Chanfón Olmos; 1996:51



## 2.2.2 Principios teóricos de la conservación<sup>7</sup>

### a) No alteraciones espaciales

Implica no alterar el monumento en cuanto a sus dimensiones, proporciones y áreas originales ni ampliar, agregar o eliminar ambientes que alteren la composición arquitectónica original.

### b) Preservar antes que restaurar

Antes de tomar cualquier decisión en cuanto a la integración de elementos estructurales, de cerramiento u ornamentación interior y exterior, deberá prevalecer el criterio de consolidar y preservar las partes originales tanto en esencia como en composición y funcionamiento.

### c) No falsificación

Cuando sea necesario integrar o reintegrar elementos perdidos o deteriorados, es necesario evidenciar claramente las partes originales del inmueble, para no incurrir en la inclusión de falsos elementos que confundan o disfracen la originalidad del mismo.

### d) No aislamiento del contexto

Ningún elemento arquitectónico, por muy extraordinario que sea, se puede analizar sin su contexto, desprendido de su vecindario natural, ajeno a su legendaria ubicación. La noción del lugar, en arquitectura, trasciende el hecho geográfico e incorpora necesariamente el paisaje, la naturaleza y la historia, el vecindario, las formas y hasta la actividad humana y social del entorno.

### e) Reversibilidad

Permite realizar intervenciones con tecnología y materiales contemporáneos que puedan ser utilizados en este momento, pero fácilmente diferenciados y removidos en el futuro.

<sup>7</sup> Molina Soto, Maria Elena, Valoración del Templo de San Sebastián y su entorno inmediato, tesis de Maestría, Arquitectura, USAC. 1985

## 2.2.3 Conceptos y definiciones

Para poder comprender algunos de los términos utilizados en el presente trabajo, se presentan una serie de conceptos básicos en materia de conservación, y otros que se utilizarán para el desarrollo del presente trabajo.

### a) Conservación

Conjunto de actividades que proporcionan la permanencia de una estructura evitando cambios y deterioros, lo cual impone un permanente mantenimiento del monumento, y requiere que se le asigne una función útil dentro de la sociedad que no altere su naturaleza y que sea digna de su categoría estética e histórica para transmitir las al futuro.<sup>8</sup>

La conservación en un proyecto debe fundamentarse además: En factores históricos, estéticos, sociales y económicos, para su realización. Y toda actividad de conservación debe estar basada en planos y datos que sea preciso realizar.<sup>9</sup>

### b) Restauración

Intervención que devuelve las condiciones de estabilidad perdida o deteriorada, a una estructura arquitectónica, puede requerir recursos técnicos y materiales modernos; es importante que el arquitecto maneje el concepto estructural de un edificio, tanto moderno como antiguo para optar la forma más adecuada y que esta intervención no dañe la estructura antigua.<sup>10</sup>

### c) Patrimonio cultural

“Constituye la herencia común transmitida por los antepasados. El concepto nace con la definición de cultura como elemento esencial de identificación, indivisible e inalienable que el grupo social hereda de sus antepasados con la obligación de conservarlo y acrecentarlo para transmitirlo a las siguientes generaciones”<sup>11</sup>

<sup>8</sup> Chonfón Olmos C. op. cit., p. 35

<sup>9</sup> Dic. de Arq. Y Construcción, Instituto Geográfico y Catastral, España, 1960.

<sup>10</sup> Chanfón Olmos, C., op. ct. P. 49

<sup>11</sup> Chanfón Olmos, C., op. cit. P. 39



Cada país lo define , de acuerdo con hechos particulares, acontecimientos históricos, costumbres, manifestaciones que se consideran de valor para una comunidad. Se puede entender también como valor patrimonial el aporte que haya tenido para una sociedad determinada: un objeto, inmueble, sitio o tradición en su correspondiente momento histórico.<sup>12</sup>

“Cada país o región se identifica por características peculiares las cuales están conformadas por el proceso histórico que genera diversas manifestaciones artísticas, religiosas, etc. Estos elementos son considerados de gran valor para la comunidad, porque representan elementos concretos de su identidad como colectividad. A este cúmulo de valores materiales y espirituales se le denomina Patrimonio Cultural”<sup>13</sup>

#### **d) Monumento**

“Es cualquiera de los bienes culturales que destaque dentro de su género por sus cualidades excepcionales o por su importancia desde algún enfoque particular de nuestra cultura social”. El valor testimonial y documental en el monumento se debe captar. El pasado histórico es el emisor, la verdad delatada es el mensaje, la sociedad contemporánea es el receptor, en este sentido, el monumento es un signo que la sociedad actual debe descifrar. El monumento como producto de la actividad del hombre es un monumento dado del pasado, en reflejo o imagen de su cultura. En consecuencia es un signo.<sup>14</sup>

##### **d.1) Intervención de un monumento**

Acción de carácter técnico, legal o administrativo relacionado con la recuperación de un objeto arquitectónico.<sup>15</sup>

##### **d.2) Reciclaje**

Conjunto de intervenciones que hacen posible utilizar un edificio adecuándolo para un uso social diferente al original y en armonía

<sup>12</sup> Chinchilla, Jessica. Op. cit. P. 14

<sup>13</sup> Álvarez, Miguel, Legislación Protectora de los Bienes Culturales de Guatemala; Dirección de Antropología e Historia, 1980. snp.

<sup>14</sup> Chanfón Olmos, C., op. cit. P. 104

<sup>15</sup> Ceballos E. y To Quiñónez, op. cit. 80

con el contexto natural, urbano y compatible con la categoría del monumento.<sup>16</sup>

#### **e) Cultura**

Es el conjunto de rasgos distintivos espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan una sociedad o un grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales del ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y creencia. La cultura es un sistema eminentemente humano, que se obtiene a través de un proceso extrasomático realizado por el hombre en sociedad, para adaptarse a su medio.<sup>17</sup>

#### **f) Identidad**

Una sociedad se identifica por su cultura, la prueba objetiva de su individualidad es, precisamente, su patrimonio cultural, protegerlo es cuidar los testimonios de su identidad. La conciencia de identidad, pues, incluye una asimilación del pasado, una comprensión del presente y una voluntad hacia el porvenir, en un todo continuo. Así, pues, donde hay conciencia de identidad, hay la acción de proteger bienes culturales.<sup>18</sup>

##### **f.1) Identidad cultural**

Es una riqueza que dinamiza las posibilidades de realización de la especie humana, al movilizar a cada pueblo y a cada grupo a nutrirse de su pasado y acoger los aportes externos compatibles con idiosincrasia y continuar así el proceso de su propia creación.<sup>19</sup>

#### **g) Casa principal**

En Santiago de los Caballeros (La Antigua) se establece la casa principal, que tenía funciones administrativas, formativas (casa de estudio de novicios), casa de retiro para los padres ancianos de la provincia, administración de parroquia, etc. A estas funciones responde sus instalaciones.<sup>20</sup>

<sup>16</sup> Ceballos E. Y To Quiñónez, op. p. 10

<sup>17</sup> Chanfón Olmos, C., op. cit., p. 35

<sup>18</sup> Chanfón Olmos, C., op. cit, p. 38

<sup>19</sup> Chanfón Olmos, C., op. cit. P. 38

<sup>20</sup> Carrera Verónica, FARUSAC,1996.



### h) Conjunto conventual

En las cabeceras de provincia o custodia se establecían los “conjuntos conventuales”. Si son poblaciones importantes puede haber más de un edificio de una misma orden. De acuerdo a la estructura del lugar, estas unidades pueden asistir a otras secciones de la población.<sup>21</sup>

### i) Parroquia

Iglesia en que se administran los sacramentos y se atiende a los feligreses. Territorio bajo la jurisdicción de un párroco, que puede incluir varias capillas.

### j) Vicarías

Dentro de las cabeceras de provincia o ciudades importantes se establecen conventos vicarias. Tienen como misión asistir al poblado español o indígena y los adyacentes, por lo que en estos edificios viven más de cinco frailes y el prior o director. Según cédula de 1639, antes de está cédula funcionan solo dos o tres frailes.<sup>22</sup>

Entre las edificaciones dedicadas al culto, tenemos las catedrales, de éstas se derivan las parroquias, que atenderán a un conjunto de templos dispersos dentro de su área y a su vez tendrán capillas, que funcionan al equivalente de las visitas, en el clero regular.

### k) Iglesia

Templo cristiano<sup>23</sup>

#### k.1) Templo o Capilla

Los templos o capillas son representativos de un gremio u oficio. Estos pueden depender de otras construcciones semejantes pero su denominación y jerarquía son las de barrio. Es así como siempre encontramos en casi todos los poblados, dos o más iglesias que no son parroquia pero que asisten a algún gremio o barrio alejado, pero que es administrada por un convento o parroquia.<sup>24</sup>

#### k.2) Capilla

Parte apartada dentro de una iglesia donde se encuentra un pequeño altar.<sup>25</sup>

#### k.3) Convento

Conjunto de construcciones en el que habitan y viven las comunidades de los monjes. Se le llamaba también MONASTERIO. Comprende la iglesia con el coro reservado a los monjes; alrededor de ésta, se agrupan, generalmente, los claustros, la sala capitular, la biblioteca, los dormitorios y refectorios, la cocina, la despensa, la enfermería, los baños, las salas de visita, las construcciones anexas.<sup>26</sup>

### l) Oratorio

Lugar destinado a la oración. Convento o casa en que se practica la virtud y hay gran recogimiento. Congregación de San Felipe Neri.<sup>27</sup>

### m) Humilladero

Existen una variante que no genera espacio arquitectónico sino consiste en un símbolo (cruz o pila de agua). Son conocidos como Humilladeros (por hacer una genuflexión al pasar frente a él)<sup>28</sup>

<sup>21</sup> Idem.

<sup>22</sup> Idem.

<sup>23</sup> Idem

<sup>24</sup> Carrera, Verónica, Clasificación de Edificios Religiosos, Dominicanos en el Reino de Guatemala, S. XVI-XVII, Tesis FARUSAC,1996.

<sup>25</sup> Vocabulario arquitectónico ilustrado, Secretaría patrimonio nacional: México 1975

<sup>26</sup> Vocabulario arquitectónico ilustrado, Secretaría patrimonio nacional: México 1975

<sup>27</sup> Idem

<sup>28</sup> Carrera, Verónica, FARUSAC,1996



## 2.3. Marco jurídico nacional

### 2.3.1 Legislación nacional local

#### a. Constitución Política de la República

- Decretada por la Asamblea Nacional Constituyente, en su Sección Segunda, artículos 59,60,61,64 y 65, establece que es obligación del Estado proteger, fomentar y divulgar la cultura.
- Forman el Patrimonio Cultural de la Nación los bienes y valores paleontológicos, arqueológicos e históricos y recibirán atención especial para guardar su valor histórico; para tal efecto, con base en el Decreto Gubernativo No. 22 se creó el Instituto de Antropología e Historia de Guatemala<sup>29</sup>
- En el Decreto 425 sobre protección de los monumentos, objetos arqueológicos, históricos y típicos en los artículos 1,2 y 3 se considera tesoro cultural, todos los monumentos objetos arqueológicos, históricos, políticos nacionales y centroamericanos y queda prohibido su intervención sin el aval del Ministerio de Educación<sup>30</sup>
- El Decreto 26-97 del Congreso de la República de Guatemala sobre la ley protectora del patrimonio cultural de la nación dice: Que es necesario promover legalmente el rescate, investigación, salvamento, recuperación, conservación y valorización de los bienes que integran el Patrimonio Cultural.<sup>31</sup>

#### b. Decreto 60-69. Ley Protectora de la Ciudad de La Antigua Guatemala

Emitida en el año 1969, protege a la ciudad de La Antigua Guatemala cubriendo un área de influencia. Se establecen normas para la

<sup>29</sup> Cruz, Sergio, Valorización del templo de San Juan del Obispo y su entorno urbanístico inmediato.

<sup>30</sup> Ceballos, Mario y To, Antonio, El Complejo Arquitectónico de la Recolección de La Antigua Guatemala, Una propuesta de Restauración y Reciclaje, Tesis de Maestría en Restauración de Monumentos, Arquitectura, USAC.

<sup>31</sup> Extracto del Diario de Centro América; 12 de Mayo de 1997

intervención de Monumentos, y control de construcciones y reconstrucción de viviendas.

#### c. Instituto de Antropología e Historia

El 10 de Octubre de 1978, en la convención para la protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural se definió como Patrimonio Cultural y Natural a los monumentos, obras arquitectónicas, siendo pintura o escultura, elementos de carácter arqueológico, inscripciones, cavernas y grupos de elementos que tengan un gran valor histórico.

A las obras conjuntas del hombre y la naturaleza así como los lugares arqueológicos que tengan un valor histórico, estético y antropológico.

#### d. Código civil

Los artículos 445,458,459, definen los bienes inmuebles como construcciones adheridas al suelo de forma fija y permanente, define los bienes de importancia histórica y artística como nacionales y además con protección del Estado y la Nación, clasificándolos en:

- Bienes Nacionales de uso común.
- Bienes Nacionales y de uso no común.

#### e. Código municipal

*Los planes y uso del suelo*, según el artículo 113 dice lo siguiente: los planes de ordenamiento territorial y de desarrollo integral del municipio, deben respetar, en todo caso, los monumentos y edificios de valor histórico y cultural de las poblaciones. De estos planes se determinará por otra parte, el uso del suelo en cuanto perímetro urbano que se defina y los posibles usos del suelo en área rural externa o dicho perímetro, de acuerdo con las tendencias de crecimiento de la ciudad o centro poblado del que se trate.<sup>32</sup>

#### f. Estatutos de la Universidad de San Carlos de Guatemala

*El artículo 5:*

Garantizar como fin primordial elevar el nivel espiritual de los habitantes de la República, promoviendo y divulgando la cultura.

<sup>32</sup> Código Municipal; INFOM 1998



### *El artículo 8:*

Como depositaria de la cultura corresponde cooperar con la formación de los catálogos y registros de la riqueza cultural de la República.

### *El artículo 7:*

Como centro de investigación, deberá contribuir en forma especial al de estudios resoluciones de los problemas nacionales desde el punto de vista cultural.<sup>33</sup>

## 2.3.2 Leyes y tratados internacionales

### 2.3.2.1 Carta de Atenas

La Carta de Atenas fue escrita en el año de 1931, y en la cual se indica que la restauración debe respetar la obra histórica, sin discriminar el estilo de cualquier época y al monumento lo define como la reacción arquitectónica, que comprende al conjunto donde está insertado. Para preservar el monumento hay que evitar las alteraciones físicas, y se recomienda que todo elemento arquitectónico de otra clase que pueda afectar su escala, debe ser eliminado, por lo consiguiente, los trabajos de excavación, restauración y conservación deben estar siempre acompañados de una documentación precisa.

### 2.3.2.2 Carta de Venecia 1964

La "Carta internacional de Restauración", conocida como Carta de Venecia, fue creada y aprobada en el II Congreso de Arquitectos y Técnicos de Monumentos Históricos, en Mayo de 1,964, en Venecia, Italia; que señala "ya sean urbanos o rurales, los sitios que son testimonio histórico, serán objeto de cuidado especial, para asegurar su saneamiento, arreglo y puesta en valor."<sup>34</sup>

### 2.3.2.3 Carta Italiana de la Restauración

La carta italiana de la restauración da una recomendación, para poder llevar a cabo la conservación o restauración.

<sup>33</sup> Leyes, Estatutos Legales de la USAC, 1989

<sup>34</sup> Carta de Venecia.2.

Con el objeto de definir los centro históricos, se debe considerar no sólo los viejos centros de extendidos, sino la conservación sustancial de las características del conjunto de la totalidad del organismo urbano o de todos los elementos que concurren en la definición de estas características.

Los elementos construidos que forman parte del conjunto deben conservarse no sólo en sus aspectos formales y que califican la expresión arquitectónica o ambiental, sino que, también, en sus características tipológicas, como expresión de las funciones que han caracterizado en el tiempo, el uso de estos mismos elementos.<sup>35</sup>

### 2.3.2.4 La Carta de Veracruz, México

Suscrita en 1992, nos dice que un Centro histórico es un bien patrimonial y un capital social, el cual nos enseña a valorizar y proteger, así como disfrutar el Patrimonio Inmueble.

### 2.3.2.5 Simposio de Cracovia

En Mayo y Junio de 1991 se realizó el Simposio de Cracovia, donde se obtuvo varias recomendaciones a implantarse el Patrimonio Cultural de cada país, entre las cuales se puede mencionar: capítulo II, inc. 11,16, y capítulo III, inc. 20.1. La documentación completa y perdurable de los sitios, estructuras, paisajes culturales, objetos y sistemas culturales, incluyendo monumentos históricos, religiosos y culturales, como existen ahora, es uno de los legados más importantes al patrimonio cultural que puede garantizar para las generaciones futuras, así también los Estados deben prestar atención para proteger el Patrimonio del daño que les pudieran causar las decisiones administrativas y el público. Promover la conciencia pública para valorar el patrimonio y la necesidad de protegerlo, buscando en lo posible, facilitar el acceso de investigadores y estudiosos a los documentos primarios importantes y archivos. Y la divulgación de conocimientos y habilidades relacionadas con el patrimonio cultural, especialmente las que están en vías de extinción a través de la capacitación, el intercambio de personal, investigación y publicaciones técnicas, se hace necesaria para asegurar su continuidad y preservación cultural. Por ello reafirma el compromiso de estimular y fomentar intercambios bilaterales y multiculturales de personas en entrenamiento y especialistas.<sup>36</sup>

<sup>35</sup> Díaz Berrio, Berrio, Protección del Patrimonio Cultural Urbano, Instituto de Antropología e Historia de México, 1986

<sup>36</sup> Simposio de Cracovia. Traducción I.D.A.E.H.



## 2.4 UNESCO Recomendaciones

### Principios generales

Documento que considera que los conjuntos históricos, constituyen un patrimonio universal, ya que es insustituible su salvaguardia e integración porque deberá ser obligación de los gobiernos en cuyo territorio se encuentren y deberán ser responsables de ellos: ciudadanos, autoridades, nacionales y regionales.

Por aparte considera que cada conjunto histórico deberá considerarse como un todo coherente, cuyo carácter específico depende de la síntesis de los elementos que lo componen y que lo comprenden; los arquitectos y urbanistas, quienes deberán de considerar la protección física y visual de los monumentos históricos.

En las medidas jurídicas, la salvaguardia de los conjuntos debe fundarse en principios válidos para cada país, los Estados miembros deberán adaptarse a las disposiciones existentes, en caso, promulgar nuevos textos legislativos con objeto de asegurar la protección de los conjuntos históricos deberá darse a los habitantes, las medidas de vigilancia y seguridad de edificios y terrenos.

En las medidas técnicas económicas y sociales, se deberá poner especial cuidado en los reglamentos y a la vez, controlar las construcciones nuevas. Se deberá prestar especial atención a las dimensiones de las parcelas. Los estados miembros y la colectividad interesada se preocuparán por proteger los conjuntos históricos y su medio, contra los daños cada vez mas graves, causados por adelantos tecnológicos, como el caso de las diversas formas de contaminación.

En las zonas rurales, todos los trabajos que impliquen una degradación del paisaje deberá controlarse, a fin de preservar la integridad de las comunidades rurales históricas. Se estimularán las fundaciones o agrupaciones de voluntarios, para que reconozcan las obras ejemplares en todos los aspectos de protección.<sup>37</sup>

<sup>37</sup> Díaz Berrio, Salvador, op, cit. 58

## Conclusiones

En Guatemala existe un cuerpo legal, que está conformado por diversos elementos legales que tienen como finalidad la conservación del Patrimonio Cultural que representa las manifestaciones artístico – culturales de las diferentes épocas de nuestro pueblo, en el cual se inscriben los diferentes edificios históricos, dentro de los cuales encontramos el Templo y Convento de la Escuela de Cristo.

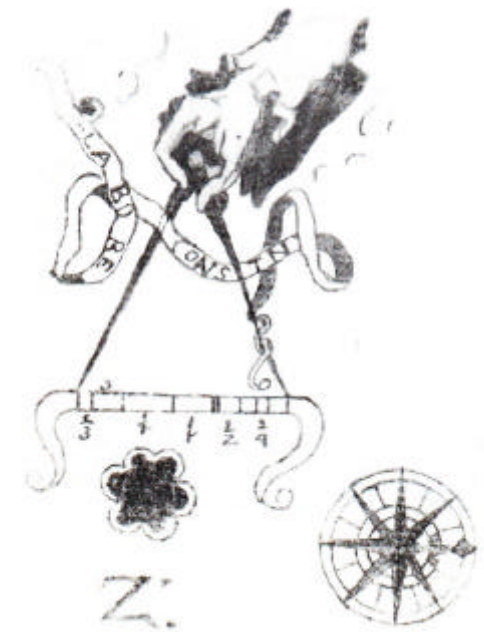
El convento de la Escuela de Cristo forma parte del Patrimonio Cultural de la Nación , por lo que la ley protectora de los bienes culturales de Guatemala , El Decreto 60-69, protege al Convento de la Escuela de Cristo y su entorno inmediato se encuentran dentro del área de conservación de La Antigua Guatemala forman parte del patrimonio cultural de la nación. Por lo que debe dársele cuidados especiales, que permitan protegerlo y conservarlo.

La conservación y valorización del patrimonio cultural se logrará sólo a través de la concientización de la población guatemalteca, y la identidad cultural podemos verla ejemplificada en este conjunto monumental, por su evolución tanto física como histórica. Por lo que se hace necesario conservar dicho monumento en el tiempo para futuras generaciones.

Se considera que las leyes actuales de protección del patrimonio cultural deben de examinar las normas que dicta el derecho canónico, pues aún estos inmuebles son propiedad de la diócesis o la jerarquía de la iglesia. Lamentablemente en la ciudad de La Antigua Guatemala, existen influencias que permiten realizar actividades nocivas para la imagen urbana y los monumentos, que son parte del patrimonio cultural. Además no se respetan las normas establecidas por el CNPAG, por lo que los negocios y el tránsito vehicular afectan los monumentos y calles empedradas.

Los tratados y convenios internacionales relacionados con la conservación y protección del patrimonio cultural, deben tomarse estrictamente como recomendaciones, en tanto no sean suscritas y ratificadas por el Congreso de la República para que puedan formar parte del cuerpo legal del país.

# CAPITULO III







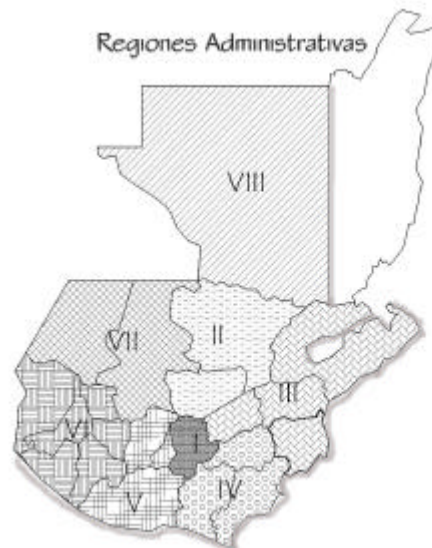
## CAPITULO III - COMO ESTA - VIVENCIAL

### Marco teórico real – El contexto actual

#### 3.1 Datos geográficos

##### 3.1.1 Regional

La República de Guatemala se encuentra dividida en ocho regiones, la región en donde se encuentra ubicado el objeto de estudio es la número cinco, siendo los principales datos geográficos de esta región:



##### **Región I**

- Guatemala

##### **Región II**

- Alta Verapaz  
- Baja Verapaz

##### **Región III**

- Zacapa  
- Chiquimula  
- Izabal

##### **Región IV**

- Jalapa  
- Jutiapa  
- Santa Rosa

##### **Región V**

- Sacatepéquez  
- Escuintla  
- Chimaltenango

##### **Región VI**

- Quetzaltenango  
- Solola  
- Suchitepéquez  
- Totonicapán

##### **Región VII**

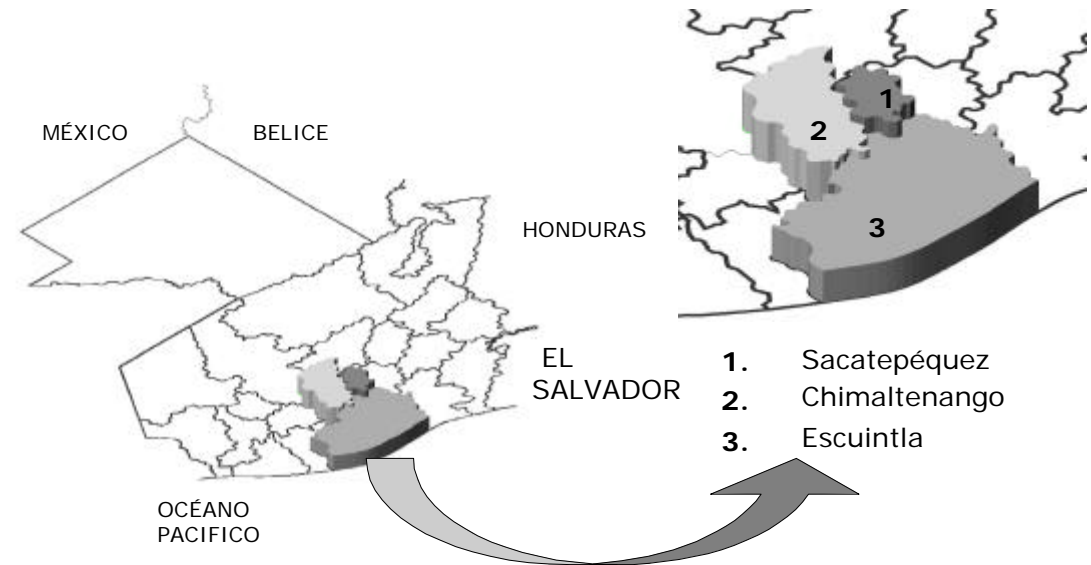
- San Marcos  
- Huehuetenango  
- Quiché

##### **Región VIII**

- Petén

### Región central o región V

Esta región es conformada por Chimaltenango, Sacatepéquez y Escuintla. Su extensión territorial es de 6,828 Km<sup>2</sup>, ocupando así el 6.20% del territorio nacional. Limitando al norte con el Departamento del Quiché, al este con Guatemala, al oeste con Sololá y Suchitepéquez y al sur con el océano pacífico. (Ver siguiente mapa)

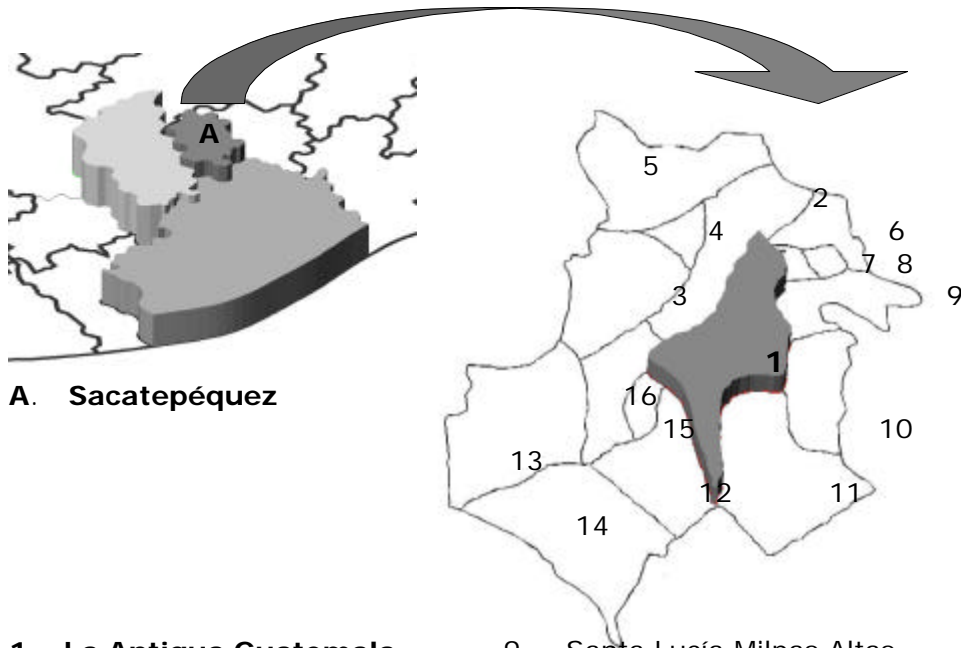




### 3.1.2 Nivel Departamental

#### Departamento de Sacatepéquez

Según Fuentes y Guzmán en su Recordación Florida, el nombre de Sacatepéquez proviene de dos dicciones de la lengua de los pipiles: "Sact" que significa yerba o zacate y "tepeq", que significa cerro, o sea "Cerro de hierba".



A. Sacatepéquez

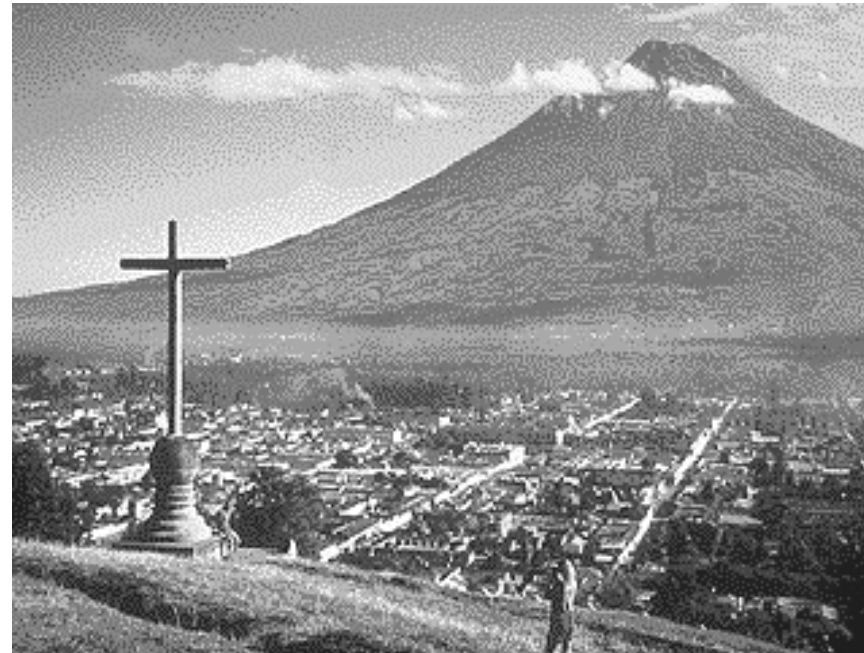
- 1. La Antigua Guatemala
- 2. Jocotenango
- 3. Pastores
- 4. Sumpango
- 5. Santo Domingo Xenacoj
- 6. Santiago Sacatepéquez
- 7. San Bartolomé Milpas Altas
- 8. San Lucas Sacatepéquez
- 9. Santa Lucía Milpas Altas
- 10. Magdalena Milpas Altas
- 11. Santa Maria de Jesús
- 12. Ciudad Vieja
- 13. San Miguel Dueñas
- 14. Alotenango
- 15. San Antonio Aguas Calientes
- 16. Santa Catarina Barahona

### 3.1.3 Nivel Municipal

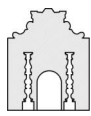
#### 3.1.3.1 La Antigua Guatemala

Sacatepéquez y Antigua Guatemala eran 2 municipios pertenecientes al Departamento de Chimaltenango. El 12 de septiembre de 1839, la Asamblea Nacional Constituyente declaró a Sacatepéquez como departamento independiente y designó a Antigua Guatemala como su cabecera.

El Departamento de Sacatepéquez fue creado por Decreto del 11 de diciembre de 1879. Estuvo integrado por 24 municipios, algunos de los cuales fueron clasificados posteriormente como aldeas; actualmente se encuentra conformado por 16 municipios. Esta ciudad fue fundada el 21 de noviembre de 1542 en el Valle de Pancán o Panchoy, siendo reconocida como capital del Reino de Guatemala durante 232 años.



Fotografía No. 1: Vista desde el cerro de La Cruz, como actualmente se encuentra la ciudad. Autor: Diego Molina



## Ciudad de La Antigua Guatemala

Esta ciudad fue fundada el 21 de noviembre de 1542 en el Valle de Pancán o Panchoy, siendo reconocida como capital del Reino de Guatemala durante 232 años.

En la época de la colonia fue llamada por Felipe II, como "Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Santiago de los Caballeros" por considerarla como una metrópoli que se había convertido en un emporio de riqueza y de importancia dado que sus habitantes se preocupaban por obtener un desarrollo social, cultural y económico del cual surgieron nuevos valores en la ciencia, las letras y las artes.

El trazo de la nueva ciudad se encomendó al ingeniero real Juan Bautista Antonelli, nueve años después se levantaban los primeros edificios públicos, templos y viviendas, a las cuales habrían de seguir con el tiempo otras construcciones de mayor suntuosidad, como el Palacio de los Capitanes Generales, el del Ayuntamiento, la Universidad de San Carlos de Borromeo, el Palacio Arzobispal, el Seminario, la Real Aduana, los hospitales, así como los monumentales templos católicos de La Merced, La Catedral, San Francisco y Concepción; así también, las Iglesias El Carmen, Candelaria y Santa Rosa.

Durante esa época surgieron nobles y generosos personajes como el Obispo Francisco Marroquín, el Santo Hermano Pedro José de Betancourt, Fray Bartolomé de las Casas, Fray Domingo de Betanzos, Fray Rodrigo de la Cruz, el Presbítero Mariano Navarrete y otros más de gran recordación, cuya intercesión ayudó a mejorar las condiciones de vida de los indígenas que fueron sacrificados durante varias generaciones para cargar con las pesadas piedras que se utilizaban en la construcción de los edificios de esa época. Durante la colonia, la capital del reino de Guatemala tuvo 37 capitanes generales o gobernadores, entre éstos, hubo 3 condes y 2 marqueses, siendo los más sobresalientes el conde de la Gomera y el marqués de Lorenzana.

El año de 1773, fue fatídico para la opulenta metrópoli del reino de Guatemala, pues el 29 de julio ocurrió el devastador terremoto de Santa Marta, que arruinó la mayoría de sus hermosos edificios y viviendas, obligando su traslado a la nueva Guatemala de la Asunción, donde terminó el período colonial en 1821.

## 3.2 Medio físico natural

### 3.2.1 Topografía

La ciudad se acentúa en los sitios de Pancán, El tuerto y Panchoy que forman parte del valle de Patzuyá con pendientes entre 0 y 30%, las predominantes de 0 a 20%.<sup>1</sup>

### 3.2.2 Orografía

La ciudad de La Antigua Guatemala está limitada al norte por el cerro de la candelaria o del manchén, al sur por el volcán de Agua (Junajpú o Hunahpú 3,765 MSM), al este por el cerro del pinón o de la Chacra, y el cerro de la Santa Cruz, al oeste por los cerros de Retana y el Portal.



Fotografía No.2: La situación de La Antigua Guatemala en una zona volcánica. Fotografía extraída de la Enciclopedia concisa de Guatemala.

<sup>1</sup> Ceballos y To;1990:20



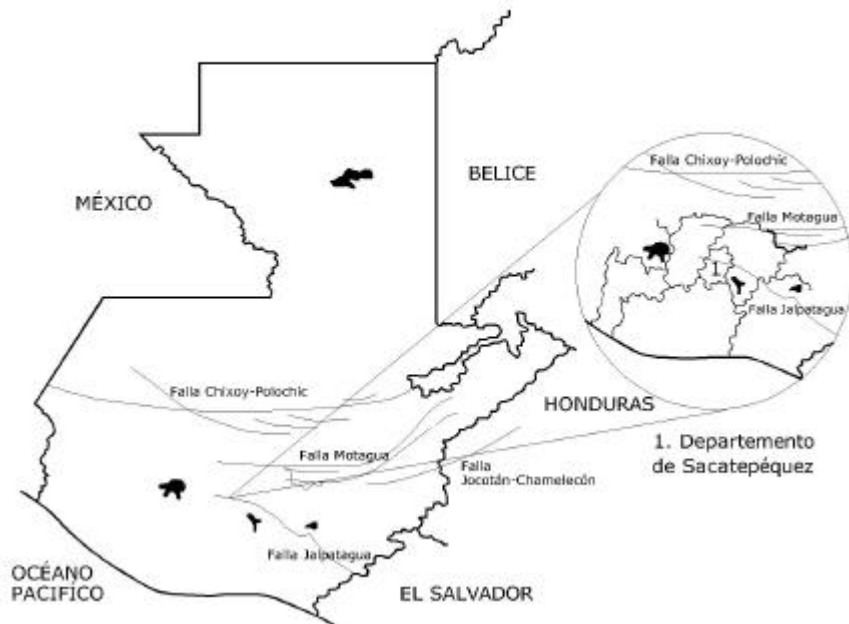
### 3.2.3 Hidrografía

La historia dice que los conquistadores eligieron este Valle por la abundancia de agua que existía. Esta el Río Guacalate al poniente; El Río Pensativo, el cual ha provocado varias inundaciones históricas en la ciudad. Esto debido a la modificación y desviación de su cauce original, el cual atravesaba la ciudad de La Antigua Guatemala de Este a Oeste, pues el curso del agua corría superficialmente por el parque central de la ciudad.

### 3.2.4 Sismología

En el territorio Nacional existen 3 placas tectónicas, es por eso que existe mucha actividad sísmico. Estas placas son: Norteamérica, Caribe y Cocos, es por eso que el país fue y seguirá siendo sísmica. En el país existen 38 volcanes, y esto también influye en la actividad sísmica del país.

FALLAS TECTÓNICAS DE GUATEMALA:



Estas placas tectónicas al hacer contacto, producen aberturas que dan como resultado las fallas de Polochic, Motagua, Jocotán-Chamelcón y Jalpatagua, de estas cuatro la última es la que recorre el área de estudio. La Antigua Guatemala ha sido severamente afectada por los sismos desde hace siglos. Ello contribuyó a los estilos arquitectónicos que la caracterizan.

A continuación la historia sísmica de Antigua Guatemala:<sup>3</sup>

AÑO	MES	ACTIVIDAD
1526		Fuertes temblores en el Valle de Panchoy. Erupción del volcán de Fuego.
1530	Marzo	Temblores con características de terremoto en la capital. Foco local: Valle de Panchoy.
1565	Septiembre	Conmociones sísmicas de las regiones centrales del territorio. Foco local: Valle de Panchoy.
1575		Fuertes temblores en el Valle de Panchoy. Foco local.
1585	Enero	Se inició temporada de temblores que duró cerca de dos años.
1586	Dic.	Terremoto que causó pánico y cobró varias víctimas. Daños en edificios y derrumbes en carreteras. Foco local
1607	Abril	Fuertes sismos en región central del territorio. Daños en la ciudad capital con derrumbe de casas y saldo de varios muertos. El 8 de Abril fue el último temblor fuerte. Foco local. Falla del Motagua.
1620		Ligera actividad sísmica a principios de año.
1623		Retumbos sentidos en la capital a principios de año
1651		Serie de tres temblores fuertes precedidos por alarmantes retumbos.
1657		A mediados de año se sienten fuertes temblores en la capital. Foco local.
1663		Se inició una serie de temblores más o menos fuertes.
1676		La capital del reino sufrió temblores regulares

<sup>3</sup> Ceballos y Maco To, Tesis de Maestría. Pág.21y22. Antonio Tovar M., Tesis de Maestría



## Restauración y Reciclaje del Convento de la Escuela de Cristo y su entorno inmediato

AÑO	MES	ACTIVIDAD
1679		Temblores fuertes en el valle de Panchoy.
1679	Julio	Temblor fuerte en la capital
1683		Tembló durante todo el año
1684	Agosto	Fuerte temblor en la región central del territorio
1687	Sept/Oct	Fuertes temblores aislados en la región central
1689	Febrero	Terremotos de Santa Eulalia. Derrumbes de viviendas y algunas víctimas. Galla del Motagua.
1702	Agosto	Terremoto de Santo Domingo. Fuerte movimiento en la ciudad capital.
1717		Temblor fuerte que derrumbó varias viviendas.
1751	Marzo	Terremotos de San Casimiro. Foco de Panchoy.
1757	Octubre	Temblores de San Francisco. (Región central)
1765	Abril	Temblor de la Santísima Trinidad. Foco indeterminado.
1765	Octubre	Terremoto de San Rafael. Daños en la capital. Foco de Quetzaltenango.
1773	Julio	Terremotos de Santa Marta. Destrucción de la ciudad capital con características de desplazamiento horizontal aparente (0.45mts.). Epicentro: Valle de Panchoy. A consecuencia de estos terremotos la ciudad se traslada al valle de la Ermita.
1862	Diciembre	Fuerte temblor que afectó a la ciudad de Antigua. Foco falla del Motagua.
1874	Agosto	Temblores de poca importancia.
1874	Septiembre	Fuerte temblor que causó daños en la ciudad.
1882	Junio	Temblor regular en Antigua.
1882	Agosto	Ligeros temblores.
1942	Agosto	Fortísimos temblores en la región central.
1976	Febrero	Terremoto del 4 de febrero. Afecto la mayor parte del país causando una gran destrucción del viviendas y edificios.

AÑO	MES	ACTIVIDAD
1985	Octubre	Llamado el terremoto de Uspantán el 11 de Octubre a las 03:39:17 horas. Magnitud $M_c=5.06^\circ$ ; posiblemente el evento de menor magnitud con efectos destructores en el presente siglo.
1991	Septiembre	18 de septiembre a las 03:48:13 horas, llamado el Terremoto de Pochuta se produjo un evento sísmico superficial de 5.3 grados de magnitud, en las primeras 24 horas se registró por lo menos 436 réplicas que oscilaron entre $0.6^\circ$ y $4.0^\circ$ de magnitud ( $M_c$ ) detectados por la red sísmográfica nacional.
1995	Diciembre	El 19 de Diciembre a las 14:56:06 horas, llamado el Terremoto de Tukurú se registro un sismo de magnitud $M_I=5.3$ en la escala de Richter fue sensible en la ciudad Capital con intensidad III.
1998	Enero	10 de enero a las 02:20:10 horas, se produjo un sismo de magnitud 5.8 $M_c$ en la escala de Richter. Ese evento inició una serie de replicas que extendió hasta el 20 de enero y se reportaron en este período 35 sismos sensibles, con magnitudes entre los $3.3^\circ$ $M_c$ y $5.8^\circ$ $M_c$ en la escala de Richter. Después de una serie de réplicas se registro un segundo evento de magnitud $4.8^\circ$ $M_c$ en la escala de Richter a las 22:18:19 horas. Esta actividad continúa hasta el 7 de marzo y produjo aproximadamente 400 sismos, de los cuales se reportaron 11 como sensibles, con magnitudes entre $3.5^\circ$ $M_c$ y $5.6^\circ$ $M_c$ en la escala de Richter.
1999	Julio	11 de Julio el sismo fue localizado en el Golfo de Honduras con magnitud de $6.1^\circ$ reproducido por la falla oriental del Motagua, el sismo fue reportado como sensible en todo el territorio nacional.
2001	Enero	En el mes de enero una cadena de temblores alarmó a diversos sectores de la población iniciando el 13 de este mismo mes extendiéndose a lo largo del mismo, registrando una serie de réplicas entre $4.3^\circ$ y $4.9^\circ$ Richter, detectándose más de 800 temblores de menor intensidad.



### 3.2.5 Geología

Esta región esta conformada por rocas del Cuaternario, rocas volcánicas Terciarias y Cuaternarias. Los suelos predominantes conciernen al grupo de Clases Misceláneas de terreno, estos incluyen áreas Fragosas, volcanes y suelos de valles no diferenciados. La propensión que posee este tipo de suelos es del tipo forestal, siendo un terreno fértil para la producción de árboles frutales de zonas templadas.<sup>3</sup>

#### 3.2.5.1 Uso Actual de la Tierra

La ciudad de La Antigua Guatemala se caracteriza por el uso agroforestal, agroindustrial, y Residencial, siendo el ultimo de éstos el más intenso y el que presenta una mayor expansión reduciendo considerablemente las áreas con otros usos, poniendo en riesgo el equilibrio ecológico de la zona.

Guatemala es llamado el País de la Eterna Primavera porque en sus distintas zonas de vida y debido a los diferentes tipos de suelo y climas existentes posee gran variedad de especies animales y vegetales, que le dan un colorido único. Explicándose en esta forma por que el uso actual que se le da a la tierra varíe para cada Departamento, aunándose a esto, los diferentes tipos de cultivo que en el área rural está utilizando el agricultor y el uso de la tecnología moderna que poco a poco va adquiriendo importancia para obtener mejores frutos.

#### 3.2.5.2 Capacidad Productiva de la Tierra

Es el aprovechamiento máximo que se le puede dar a un área determinada de terreno, después de conocer las cualidades y aptitudes del mismo, a través de la práctica, análisis, estudios, etc., permitiéndonos de esta forma obtener mejores ganancias en determinados períodos de tiempo, dependiendo del tipo de uso que se le desee dar.<sup>4</sup>

### 3.2.6 Zonas de vida

De acuerdo con el estudio de clasificación de zonas de vida de Guatemala, basada en el sistema Holdridge, el municipio de La Antigua

Guatemala se localiza dentro de los bosques en estudio y se ubica como "Bosque montano bajo húmedo".<sup>5</sup>

#### 3.2.6.1 Flora

Por sus características climatológicas la ciudad de La Antigua Guatemala posee una variedad de flora, dentro de las que se distinguen los Rodales de roble y encinos, pinos tristes de ocote, ciprés, duraznillos, cerezo y madrón de tierra fría.<sup>6</sup>

### 3.2.7 Climatología

#### 3.2.7.1 Clima

Según el sistema Thorntwaite es templado, con invierno benigno, semiseco.

#### 3.2.7.2 Humedad relativa

La ciudad de La Antigua Guatemala posee una humedad relativa media del 75%, pudiendo afirmarse que la misma es muy alta por lo que produce la proliferación de flora y fauna, con una gran ingerencia dentro del territorio de los monumentos aquí ubicados.<sup>7</sup>

#### 3.2.7.3 Precipitación pluvial

La precipitación pluvial media es de 952.5 milímetros, con un promedio de días de lluvia anual de 83 días; el invierno es benigno poseyendo una jerarquía de humedad tipo "c" semiseco. (INSIVUMEH)

#### 3.2.7.4 Vientos

La dirección de los vientos predominantes es Norte-Noreste durante todo el año, los vientos secundarios tienen una dirección Sur-Oeste, la cual es constante durante todo el año, siendo estos vientos catalogados como suaves en un 90% del año.<sup>8</sup>

<sup>5</sup> Ceballos E., Mario y TO Quiñónez, Marco A., op.cit.98

<sup>6</sup> Ceballos, To Quiñónez; 1990:24

<sup>7</sup> Ceballos, To Quiñónez; 1990:23

<sup>8</sup> Diccionario Geográfico Nacional; 1978:118

<sup>3</sup> Segeplan 2002

<sup>4</sup> Información obtenida de Instituto Nacional de Estadística, INE



### 3.3 Medio socioeconómico

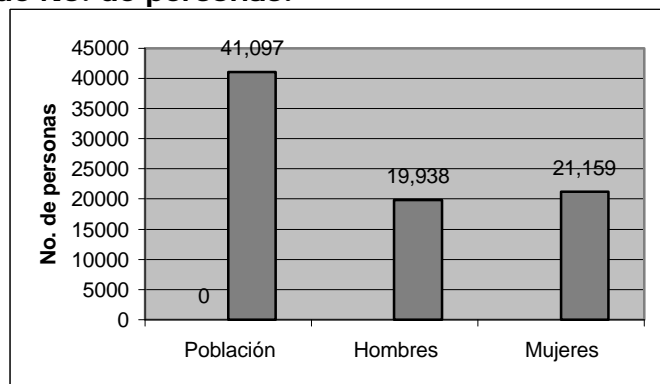
#### 3.3.1 Demografía y población en La Antigua Guatemala

##### 3.3.1.1 Población

Población Total	Hombres	Mujeres
41,097	19,938	21,159

INE: XI Censo de Población y V de habitación. Guatemala 2002

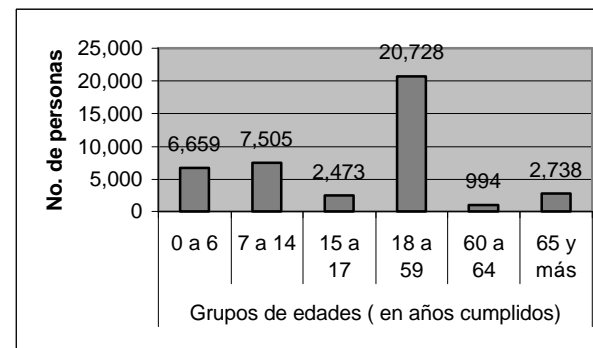
Tabla de No. de personas:



Con respecto a la población predomina el sexo femenino.

Tabla de grupos por edades

Grupos de edades ( en años cumplidos)					
0 a 6	7 a 14	15 a 17	18 a 59	60 a 64	65 y más
6,659	7,505	2,473	20,728	994	2,738

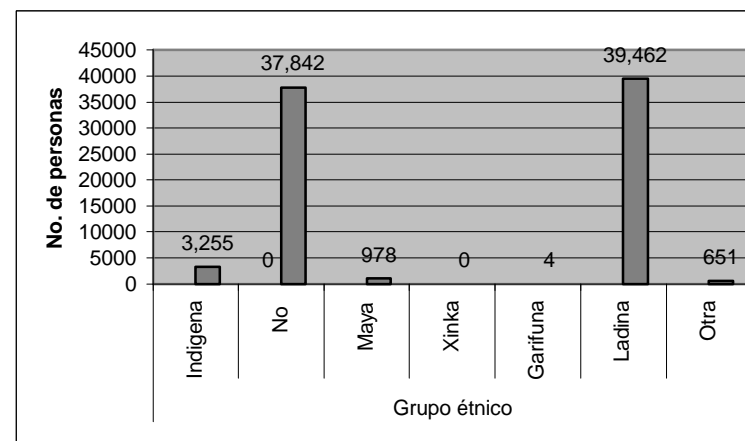


#### Tasa de crecimiento poblacional 3.1

INE: XI Censo de Población y V de habitación. Guatemala 2002

#### 3.3.2 Composición étnica

Grupo étnico		Maya	Xinka	Garífuna	Ladina	Otra
Indígena	No Indígena	978	0	4	39,462	651
3,255	37,842					

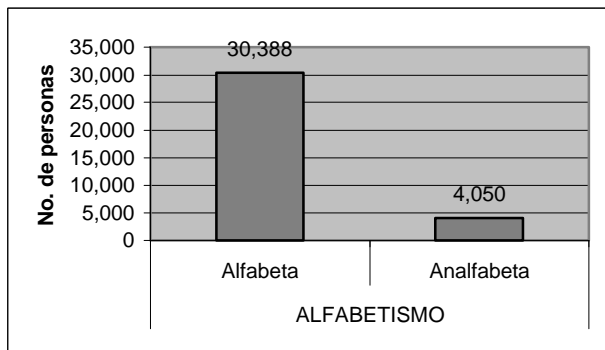


INE: XI Censo de Población y V de habitación. Guatemala 2002



### 3.3.3 Alfabetismo

Alfabetas	Analfabetas
30,388	4,050

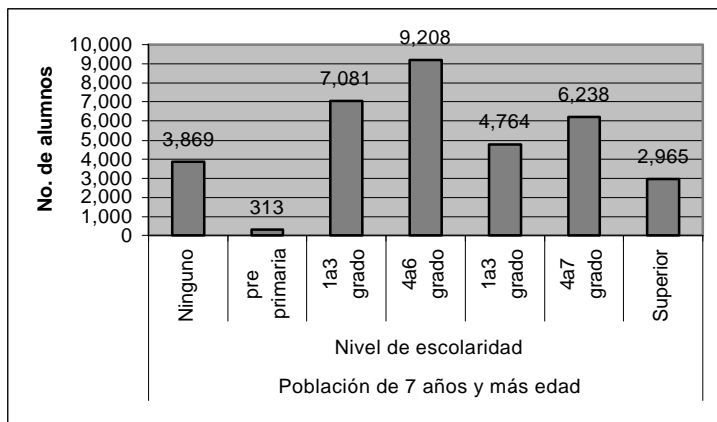


INE: XI Censo de Población y V de habitación. Guatemala 2002

### 3.3.4 Escolaridad

Población de 7 años y más edad						
Nivel de escolaridad						
Ninguno	Pre primaria	Primaria 1-3 grado	Primaria 4-6 grado	Media 1-3 grado	Media 4-7 grado	Superior
3,869	313	7,081	9,208	4,764	6,238	2,965

INE: XI Censo de Población y V de habitación. Guatemala 2002



### 3.4 Medio socio-económico

#### 3.4.1 Religión

La mayoría de personas son católicos, aunque existen varias iglesias protestantes; entre las festividades importantes podemos mencionar la Inmaculada Concepción de María, del 29 de Noviembre al 31 de Diciembre; 24 de Junio la Feria Titular; Semana Santa; la fiesta del Corpus Cristi.<sup>9</sup>

#### 3.4.2 Población económicamente activa (PEA)

Hombres	Mujeres
62.57	18.10

Predomina con un 62.57% el sexo masculino

#### 3.4.3 Producción

Su producción agrícola es grande y variada, sobresale el café de muy buena calidad, la caña de azúcar, trigo, maíz, frijol, hortalizas de zonas templadas, como el cultivo de zanahoria, ejote y arvejas; entre las frutas se pueden mencionar el durazno, pera, manzana y aguacate; actualmente sobresale al producción de flores. Así mismo hay crianza de ganados vacuno caballar, mular, asnales y porcino. (INE)

Dentro de la producción de avicultura cuenta con aves de corral, gallos, gallinas, pollos, patos, gansos, chompipes y gallinas ponedoras. (Obras Públicas; 1967:78-82)

##### 3.4.3.1 Comercio

-Operaciones de intercambio comercial entre la población urbana y rural.

<sup>9</sup> Staackmann Álvarez, Carmen Patricia, Catorce Plazas cercanas a La Antigua Guatemala, Tesis de Grado de Licenciatura, Facultad de Arquitectura, Univ. Rafael Landívar. 1989





- Medio de subsistencia para un sector de la población urbana y rural.
- Comercio de tipo regional, local, de barrio de importación y exportación.

### 3.4.3.2 Industria

En la ciudad de La Antigua Guatemala se manifiestan dos tipos de industria, de tipo artesanal o pequeña industria, en la que se encuentran sastrerías, carpinterías, entre otras; usando herramientas manuales o maquinaria liviana. (Plan Regulador de La Antigua Guatemala; 1976: 15)

## 3.5 Medio físico-urbano

### 3.5.1 Agua potable

La ciudad de La Antigua Guatemala se abastece de agua por medio subterráneo, extrayéndose de nacimientos y pozos. Las dos formas de abastecimiento son:

Nacimiento de agua	Pozos mecánicos
San Miguel	Santa Rosa (pozo principal)
La Herradura	Tanque de la Unión
El Cristo	Finca La Pólvara
	Candelaria I
	Candelaria II

- **Nacimiento de agua:** El caudal que emana de los mismos son entubados hacia un tanque de captación ubicado en la Aldea de Santa Inés del Monte Pulciano, es purificada por medio de gas, cloro, para ello existe un equipo de cloración adecuada para el mismo.<sup>10</sup>

- **Pozos de agua:** La forma en que es purificada el agua es también por medio de gas, cloro, para ello existen equipos de cloración instalados. Los pozos están conectados de forma directa a la red general y distribuidos por medio de acometidas domiciliarias.<sup>11</sup>

<sup>10</sup> Información obtenido en el departamento de agua, Municipalidad de La Antigua Guatemala; 2003

<sup>11</sup> Ídem

En la ciudad de La Antigua Guatemala existen 3,804 servicios de agua potable.

### 3.5.2 Drenajes

El sistema de drenajes de la ciudad es combinado (red de aguas negras y pluviales).<sup>12</sup>

Planificado en 1969, se usó tubería de concreto de 8 hasta 84 pulg. El afluente de aguas servidas va directamente al río Guacalate, lo cual produce un alto grado de contaminación.<sup>13</sup>

### 3.5.3 Energía eléctrica

El sistema de energía eléctrica es utilizado en la transmisión y distribución, es interconectado de tipo aéreo<sup>14</sup> y subterráneo. La línea de transmisión y distribución se apoya en postes de 40 y 45 pies de altura. Hasta 1993 el número de contadores asciende aproximadamente a 5400 tomando como consumidor a cada medidor instalado, lo que indica que aproximadamente el 85% de los habitantes utilizan energía eléctrica.<sup>15</sup>

### 3.5.4 Sistema vial

La infraestructura vial existente en la ciudad de La Antigua Guatemala se caracteriza por ser de pavimento de piedra abarcando el 94% de la longitud total de vías, un 3% de pavimento de asfalto y un 3% de terracería. En lo referente a las aceras, en su mayoría son de concreto, con un ancho aproximado de un metro.<sup>16</sup> La red vial de la ciudad de la ciudad de La Antigua Guatemala abarca cuatro corredores, uno conecta a la ciudad capital de la República mediante la ruta nacional 1 o carretera Interamericana CA-1, ésta tiene una longitud de 45 Km., la ciudad es conectada a Parramos y Chimaltenango mediante la ruta nacional 14 y

<sup>12</sup> Proyecto Getty; 1993; 21

<sup>13</sup> Ceballos E., TO Quiñónez; 1990: 52

<sup>14</sup> Proyecto Getty; 1993: 22

<sup>15</sup> Ídem

<sup>16</sup> Unidad de E.P.S. Facultad de Arquitectura USAC; 1990



otros dos corredores que van a Ciudad Vieja y el otro a San Juan del Obispo.

La estructura principal de la vialidad en la ciudad de La Antigua Guatemala se conforma por dos ejes principales, la tercera calle que funciona de ingreso a la ciudad y la cuarta calle como salida. La tercera calle atraviesa la ciudad de oriente a poniente, conduciendo a la plaza mayor y sus alrededores, llegando al final de ésta, al centro de servicios de la ciudad, en donde encontramos el mercado y la terminal de buses. La cuarta calle va de poniente a oriente conduciendo a la salida de la ciudad por el área de mayor comercio de la ciudad, así como también en donde se encuentran muchos atractivos turísticos. La sexta avenida conforma otra vialidad principal, del centro de la ciudad al norte hasta llegar al entronque que conduce a Jocotenango y San Felipe de Jesús, la cual posee poco comercio y algunos atractivos turísticos. (Ver plano de sistema vial, pag. 30)

### 3.5.5 Comunicación

La ciudad de La Antigua Guatemala cuenta con sistemas de comunicación a nivel nacional e internacional mediante los sistemas de correos, telégrafos, radio y el principal y más utilizado el telefónico, este es proporcionado ahora por la iniciativa privada mediante la empresa de telecomunicaciones de Guatemala (TELGUA). El sistema de transmisión enlaza a la ciudad de La Antigua Guatemala con la ciudad de Guatemala, mediante un sistema de microondas y canales; la señal es transmitida de ciudad de La Antigua a Chimaltenango y de este a la planta guarda viejo ubicada en la ciudad de Guatemala. (Entrevista realizada a personal de TELGUA, Ligia Díaz; 2004)

### 3.5.6 Transporte

Existe una terminal de transporte donde estacionan los buses que tienen como ruta Guatemala–La Antigua Guatemala. También con ruta a Chimaltenango, además los buses o ruleteros que conducen a los habitantes hacia los diferentes municipios. También se encuentran los pick-ups utilizados para carga.

## 3.6 Equipamiento

### 3.6.1 Educación

La ciudad de La Antigua Guatemala cuenta con un nivel educativo muy bueno en el ámbito nacional, siendo una muestra de ello la cantidad de estudiantes del resto del país que se trasladan a esta ciudad a desarrollar sus estudios de los diferentes ciclos académicos. A causa de ello existen 152 centros educativos de educación media en el municipio de La Antigua Guatemala, los cuales imparten los siguientes niveles:

#### *Párvulos*

El sector privado cuenta con 21 establecimientos en el área urbana y 1 en el área rural, y en el sector oficial cuenta con 7 establecimientos en el área urbana y 13 en el área rural. (Publicaciones electrónicas, INE)

#### *Primaria*

El sector privado cuenta con 25 establecimientos en el área urbana y 5 en el área rural, y en el sector oficial cuenta con 10 establecimientos en el área urbana y 16 en el área rural. (Publicaciones electrónicas, INE)

#### *Básico*

El sector privado cuenta con 24 establecimientos en el área urbana y 1 en el área rural, y en el sector oficial cuenta con 3 establecimientos en el área urbana y 2 en el área rural. (Publicaciones electrónicas, INE)

#### *Diversificado*

El sector privado cuenta con 17 establecimientos en el área urbana y 1 en el área rural, y en el sector oficial cuenta con 4 establecimientos en el área urbana y 1 en el área rural. (Publicaciones electrónicas, INE)

#### *Universitario*

Actualmente en el año 2004, funcionan cuatro extensiones de las universidades de San Carlos de Guatemala, Rafael Landívar, Francisco Marroquín y Mariano Gálvez.

#### *Escuelas de Español*

Se encuentran principalmente en el área urbana de la ciudad y actualmente el Instituto de Turismo INGUAT tiene registradas 28 escuelas, número que creció considerablemente en los últimos años, ya que las escuelas en La Antigua ofrecen programas eficientes a precios



muy favorables, mediante un sistema de enseñanza personalizado, lo que ha generado una gran demanda.

### 3.6.2 Vivienda

Los resultados del quinto censo de habitación realizado por el Instituto nacional de Estadística (INE) realizado en el año de 1994 mostraron que existen “6,454 casas formales, 32 apartamentos, 198 cuartos en casa de vecindad, 110 ranchos, 350 casas improvisada, 12 de otros tipos”

### 3.6.3 Recreación

#### 3.6.3.1 Parque Central:

Desde la colonia y en la actualidad, se conoce con el nombre de Plaza Mayor, y satisface necesidades de tipo social, cultural y cívico. Desde su origen se han dado muchos cambios. Ha sido utilizado para corridas de toros, mercado y como Plaza de Armas.<sup>17</sup>

#### 3.6.3.2 Plazuelas:

Según fuentes y Guzmán quien cita en su Recordación Florida, que en la época colonial existían un total de once plazuelas. Actualmente permanecen las siguientes ubicadas en distintos puntos de la ciudad: Escuela de Cristo, San Sebastián, Candelaria, Espíritu Santo, San Pedro o Tanque de la Unión y la que se localiza en el Monumento Rafael Landívar.<sup>18</sup> (Ver mapa de localización de plazuelas pag. 32)

#### 3.6.3.3 Áreas Verdes:

Las áreas verdes más visitadas son: El Cerro de La Cruz, El cerro del Manchen, así también los monumentos que en su interior tienen amplios jardines.<sup>19</sup>

#### 3.6.3.4 Parques infantiles:

Existen tres parques infantiles, uno esta ubicado en la Colonia el Manchen; otro en el Parque San Sebastián, este ultimo se encuentra en abandono, y por ultimo Los Dolores del Cerro.<sup>20</sup>

<sup>17</sup> Moran, Ninna F. , Conjunto Monumental de San Agustín en Antigua Guatemala: su restauración y Reciclaje;1997:42,43

<sup>18</sup> Ídem

<sup>19</sup> Levantamiento de campo

#### 3.6.3.5 Áreas deportivas:

Las áreas deportivas con las que cuenta la ciudad son: Al norte se encuentra el Estadio Pensativo con capacidad para 20,000 personas; la casa del deportista se encuentra en el barrio San Sebastián; colindante al mercado, los campos de football de la Pólvora.<sup>21</sup>

### 3.6.4 Salud

La ciudad para cubrir el sector salud, cuenta con 5 hospitales, 3 sanatorios, 53 clínicas médicas.<sup>22</sup>

### 3.6.5 Centros Turísticos

El mayor atractivo turístico es el conjunto monumental, por ser la Ciudad de La Antigua Guatemala, Patrimonio de la Humanidad, es considerada como un foco de afluencia masiva en su conjunto.

### 3.6.6 Turismo

La Antigua Guatemala representa en la actualidad el principal destino de visitantes nacionales y extranjeros (67%) según la Dirección de Migración en el Boletín de oferta hotelera del Banco de Guatemala / encuesta generis latina. La industria hotelera ofrece una capacidad instalada de aproximadamente 100 empresas (según estimaciones de la Delegación del INGUAT en La Antigua Guatemala), las que representan 1,605 habitaciones con una capacidad de 3,370 plazas-cama. Este sector cuenta con hoteles de cinco, cuatro y tres estrella, así como pensiones y casas de huéspedes.

### 3.6.7 Basurero

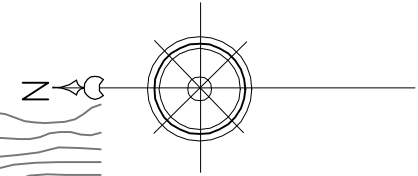
La ciudad cuenta con servicio de recolección de basura y control de los desechos, los cuales están ubicados, uno a un costado de el mercado municipal y los campos de la Pólvora, y el otro en la Finca Florencia que es basurero a cielo abierto.

<sup>20</sup> Ídem

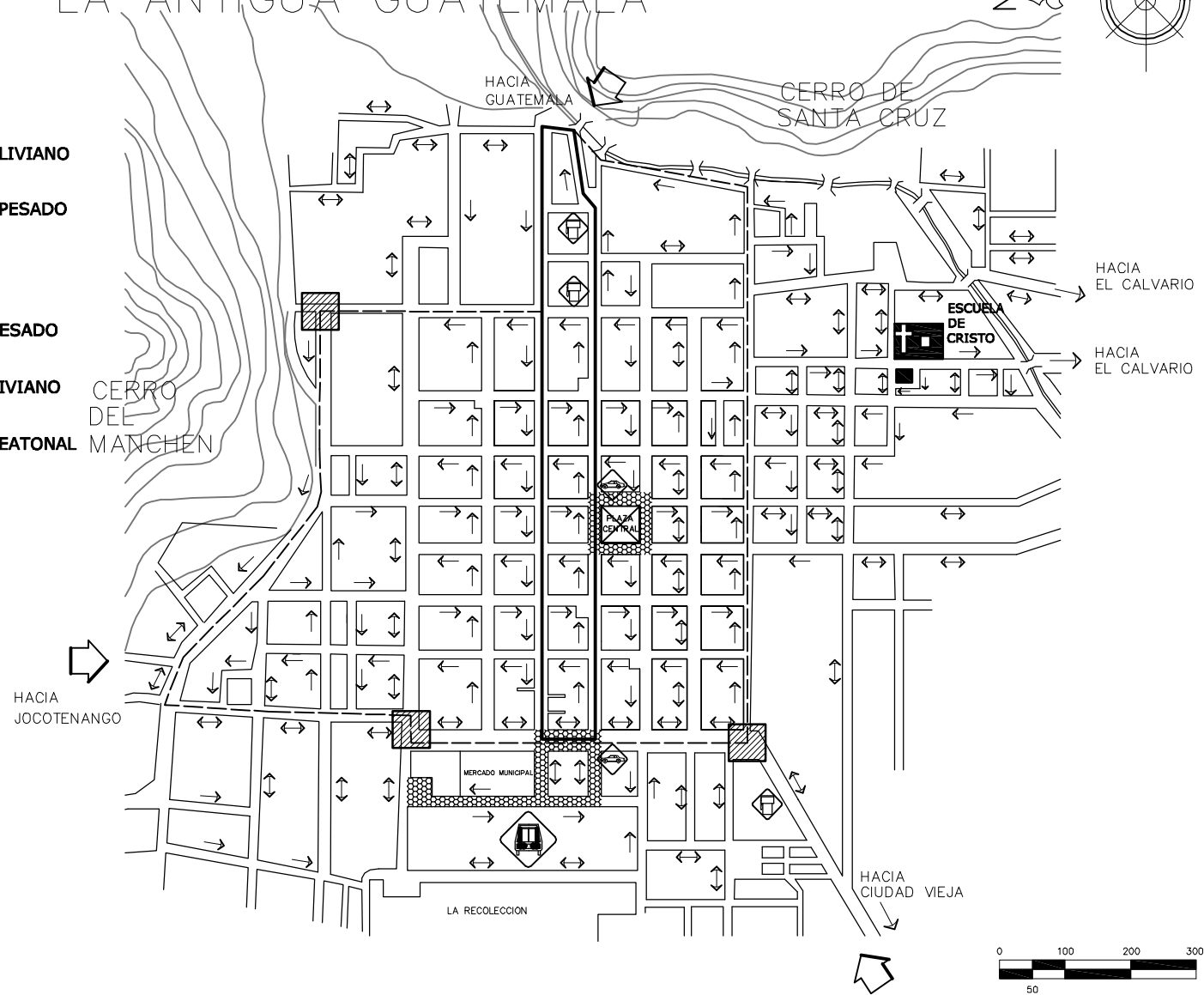
<sup>21</sup> Ídem

<sup>22</sup> Departamento regional de Salud

# LA ANTIGUA GUATEMALA



- FLUJO PRINCIPAL DE TRANSPORTE LIVIANO
- - - FLUJO PRINCIPAL DE TRANSPORTE PESADO
- ↔ SENTIDO VIAL DE CIRCULACIÓN
- ▨ CRUCE CONFLICTIVO TENSORTE PESADO
- ▧ CRUCE CONFLICTIVO TENSORTE LIVIANO
- CRUCE CONFLICTIVO VEHICULAR/PEATONAL
- ➡ ACCESO A LA CIUDAD
- 🚌 ESTACIONAMIENTO COLECTIVO
- 🚗 TAXIS
- 🛢 GASOLINERA
















## SISTEMA VIAL

Claustro Escuela de Cristo, Antigua Guatemala



FUENTE: LEVANTAMIENTO DE CAMPO ESCALA: GRÁFICA

-  POLICIA NACIONAL
-  GUATEL
-  CNPAG
-  PRISION HOMBRES
-  PRISION MUJERES
-  BOMBEROS
-  EMPRESA ELECTRICA
-  INGUAT
-  MUNICIPALIDAD
-  INDUSTRIA ARTESANAL
-  USAC
-  BASURERO MUNICIPAL
-  COMERCIO
- C** CIRMA
- D** CASA DEL DEPORTISTA
- E.P.** ESTADIO PENSATIVO
- GI** GIMNASIO
- CC** CASA DE LA CULTURA

# LA ANTIGUA GUATEMALA

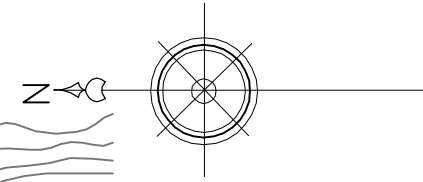


## EQUIPAMIENTO URBANO Y USO DEL SUELO

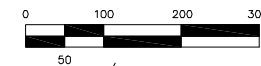
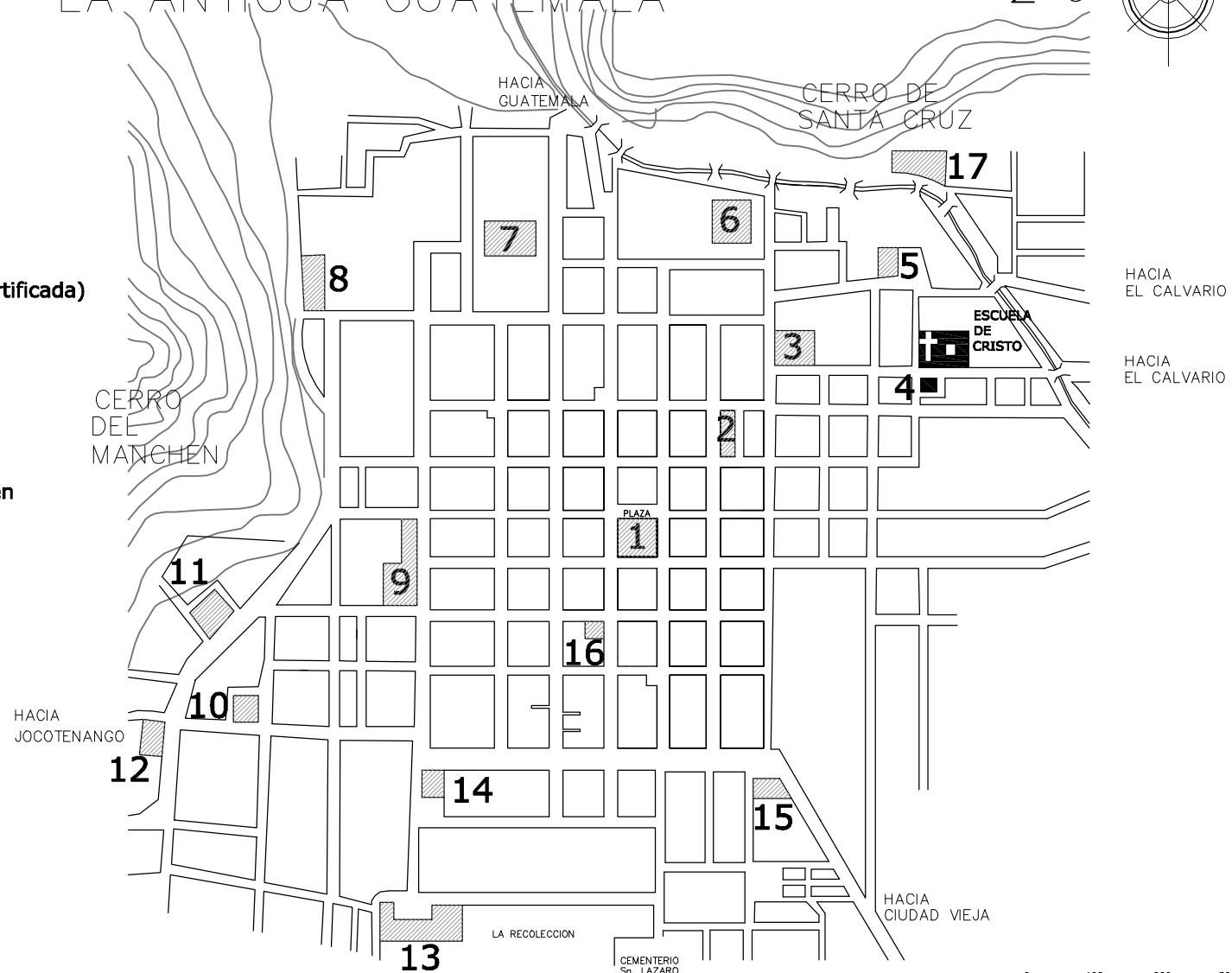
Claustro Escuela de Cristo, Antigua Guatemala

FUENTE: LEVANTAMIENTO DE CAMPO ESCALA: GRÁFICA

# LA ANTIGUA GUATEMALA



1. Plaza mayor
2. Plaza de San Pedro
3. San Francisco (plaza fortificada)
4. Escuela de Cristo
5. Plazuela de Belén
6. Cruz del milagro
7. Santo Domingo
8. Candelaria
9. La Merced
10. San Sebastián
11. Nta. Señora del Manchén
12. Cruz de Piedra
13. La Recolectión
14. San Jerónimo y Aduana
15. Espíritu Santo
16. Compañía de Jesús
17. Santa Cruz



## LOCALIZACIÓN DE PLAZAS

Claustro Escuela de Cristo, Antigua Guatemala

FUENTE: LEVANTAMIENTO DE CAMPO ESCALA: GRÁFICA



## Conclusiones

La ciudad de La Antigua Guatemala posee características climáticas privilegiadas, que han sido bien aprovechadas, para cultivar diversidad de especies agrícolas y flora.

Además posee áreas verdes de gran magnitud, ríos y riachuelos para fecundar la tierra y extraer un mejor cultivo.

El clima que caracteriza a la ciudad, hace que sea confortable para el turista nacional y extranjero.

La infraestructura actual de La Antigua Guatemala no es satisfactoria, pues no cubre las necesidades de la población. Además el paso de vehículos pesados daña la red principal de agua potable.

No existe un plan regulador de aseo o mobiliario urbano y ésta colapsa cuando se presentan festividades culturales y religiosas en el lugar, principalmente la época de Semana Santa, pues se recurre al alquiler de letrinas móviles para satisfacer la problemática.

El turismo en la ciudad de La Antigua Guatemala encuentra en ella una buena infraestructura social y física provocando efectos positivos y negativo dentro de ella, por lo que es muy importante aprovechar todos los impactos positivos que surgen dentro de la población, en su economía, industria, producción, etc. Y fortalecer todos los requerimientos del turismo que no están siendo bien cubiertos en la ciudad, mediante estudios enfocados puntualmente a los temas que poseen deficiencias y a los efectos negativos que tiene el turismo en la ciudad y la población, para que con ello se le pueda brindar algo mejor al turista y al mismo tiempo preservar la ciudad.

La ciudad posee una infraestructura física que satisface en algunos aspectos adecuadamente las necesidades de la población; no obstante, el sistema de drenajes no es muy adecuado, ya que es combinado y el criterio que se utilizó no fue el del caudal sino el uso de velocidad de flujo, además este fue construido para satisfacer las necesidades de la población en un periodo no mayor a treinta años y este periodo se venció hace 14 años. Actualmente en algunos sectores de la ciudad se ha notado un sobreuso de los drenajes por lo que se provocan estallidos de las tuberías.



### 3.7 Análisis del entorno inmediato

#### 3.7.1 Entorno inmediato al monumento

El templo y Convento de la Escuela de Cristo se localizan en un área turística de la ciudad; a su alrededor se encuentran viviendas con poca área comercial. El templo tiene su ingreso principal frente a la plazuela de la Escuela de Cristo, y constituye un punto transitado por toda clase de vehículos y peatones. El convento tiene dos ingresos, el ingreso principal ubicado en la Calle de los Pasos, y el ingreso secundario localizado en el atrio del templo.

Ubicado en un eje turístico muy bien definido en el centro histórico, al norte se encuentra la Iglesia de "San Francisco el Grande"; al sur se localiza la "Ermita de los Remedios" y la "Iglesia del Calvario"; en el sector oriente "El Convento de Belén", y la "Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe". Por estar en la Calle de los Pasos, forma parte del ejercicio del vía crucis que de acuerdo a la tradición Franciscana, se hace del templo de San Francisco a la Ermita del Calvario.

Una perspectiva es que presenta la plazuela de la Escuela de Cristo, constituyendo un espacio abierto con área mas residencial, siempre enmarcado dentro de la arquitectura colonial que caracteriza a la ciudad, observándose muy poco comercio de diferentes tipos. (Ver siguiente pag.)

El convento de la Escuela de Cristo forma parte del recorrido turístico denominado Ruta del Peregrino, establecida por el INGUAT, en Junio del año 2,002. Este recorrido recibió un mayor impulso debido a la canonización del Santo Hno. Pedro de San José de Betancourt.

#### 3.7.1.1 Población

La población que habita el entorno urbano del conjunto Monumental de la Escuela de Cristo está conformado por un 90% de familias que tradicionalmente han estado asentadas en el sector por lo menos en los últimos cien años. El restante 10% lo constituyen las familias que se han asentado en los últimos 25 años.

Población Total	Hombres	Mujeres
10% de la Ciudad de la Antigua Guatemala.	4,109	2,115

#### Escolaridad

Alfabeta	Analfabeta
8.9%	1.1%

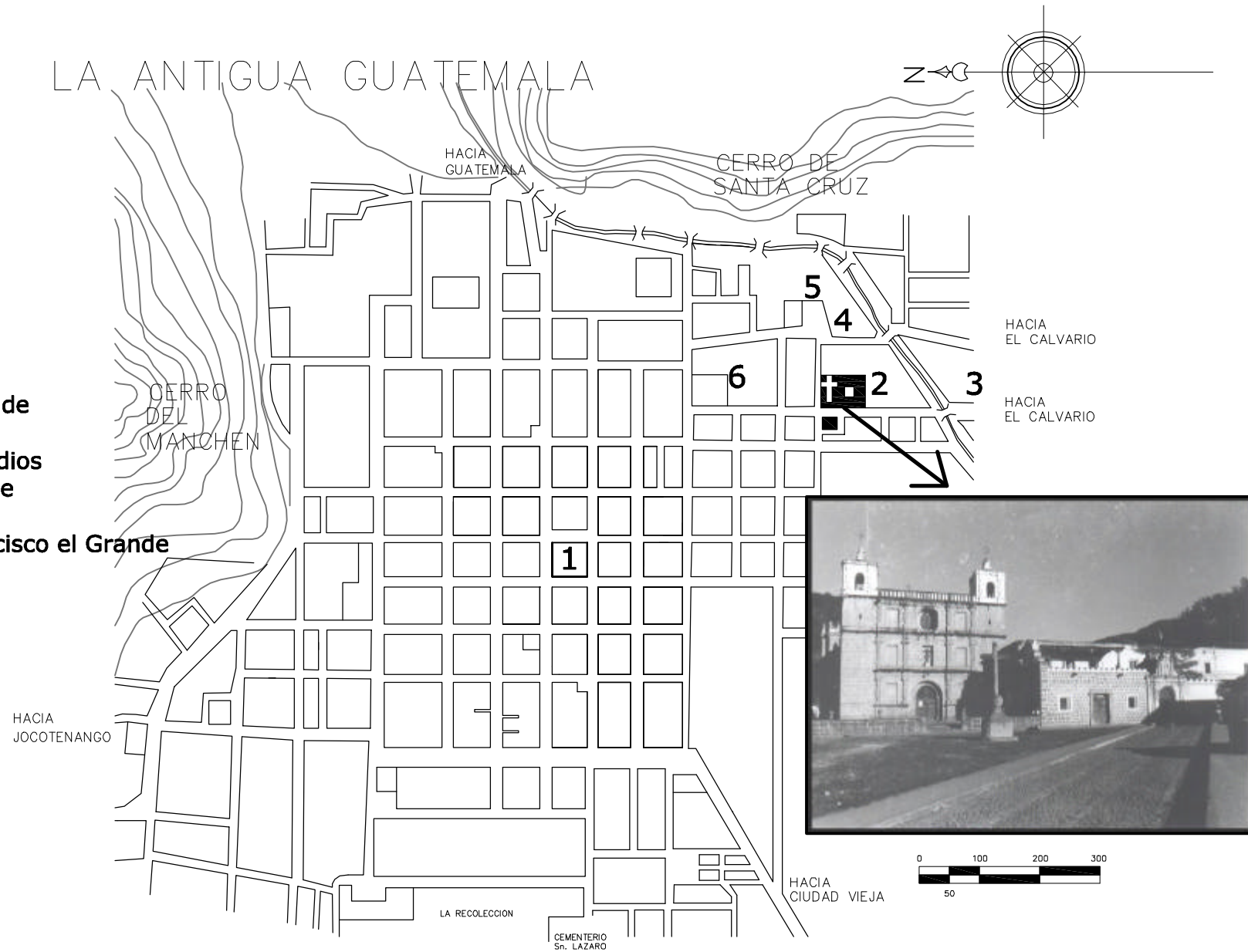
#### Tabla de grupos por edades

Grupos de edades ( en años cumplidos)					
0 a 6	7 a 14	15 a 17	18 a 59	60 a 64	65 y más
665	750	247	2072	99	273



# LA ANTIGUA GUATEMALA

1. Parque central
2. Templo y Convento de la Escuela de Cristo
3. Ermita de los Remedios
4. Iglesia de Guadalupe
5. Belén
6. Iglesia de San Francisco el Grande



## LOCALIZACIÓN URBANA

Claustro Escuela de Cristo, Antigua Guatemala

FUENTE: LEVANTAMIENTO DE CAMPO

ESCALA: GRÁFICA



## Delimitación del entorno a estudiar



El área el cual comprende el Convento de la Escuela de Cristo y su entorno inmediato se encuentra en la Calle de los Pasos entre la 10ma. Calle y el límite del convento de la Escuela de Cristo sobre la calle de los pasos, además las viviendas ubicadas alrededor de la plazuela de la Escuela de Cristo por ser lo más próximo al convento y darle realce a su valor histórico.

### 3.7.2 Localización urbana

El convento de la Escuela de Cristo forma parte del Conjunto Monumental del Templo y convento de la Escuela de Cristo en La Antigua Guatemala y este se localiza en el sector sur del casco histórico de la ciudad. (Ver pag. 39)

### 3.7.3 Condiciones ambientales

En el entorno inmediato existe una plazuela con poca variedad de vegetación; y algunos ficus, además del árbol de exquisuchil, los cuales generan a este espacio condiciones ambientales de confort.

El convento de la Escuela de Cristo tiene su fachada principal orientada hacia el poniente de forma directa, que en cierta parte ayuda a evitar un poco la humedad en sus muros, pero deteriorando la madera que da directamente al sol, agregando que este actualmente se encuentra a la intemperie y esto es otro factor que incrementa toda su problemática.

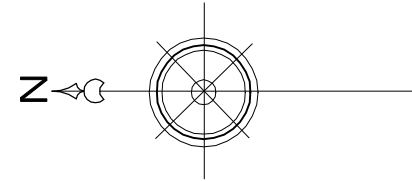
### 3.7.4 Vialidad

Las calles que forman parte del entorno inmediato al monumento son transitadas constantemente por vehículos de todo tipo. Frente al convento en la calle de los pasos la banqueta no es lo suficientemente ancha. De igual manera pasa sobre la 10ª calle, además el ancho de la calle afecta el estacionamiento vehicular, haciendo insuficiente las vías en su capacidad para que circulen los vehículos sin problemas. (ver pag. 47, fotografía No. 5)

Los vehículos son estacionados donde no existe línea roja, ya que esta indica no estacionarse; sin embargo debido a lo estrecho de la calle estos ocupan el lado opuesto para parquear el vehículo, colocándolo sobre la banqueta, creando conflicto vehicular y peatonal. Esto sucede a las diferentes horas que se oficia la santa misa. A la vez en época de cuaresma, cuando se exponen las imágenes en solemne velación; y el viernes santo, cuando sale del templo la imponente procesión del Cristo sepultado, que caracteriza a la Escuela de Cristo.

### 3.7.5 Textura de las calles

Dentro de este sector todas las calles son empedradas y están dentro del polígono de conservación, las calles se encuentran deterioradas debido a la falta de mantenimiento por parte de las autoridades municipales, debido al excesivo tráfico vehicular, tomando en cuenta que no están diseñadas para soportar este tipo de tráfico.



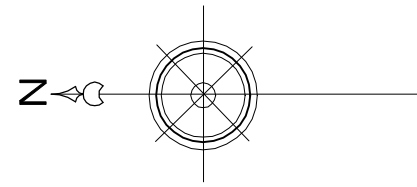
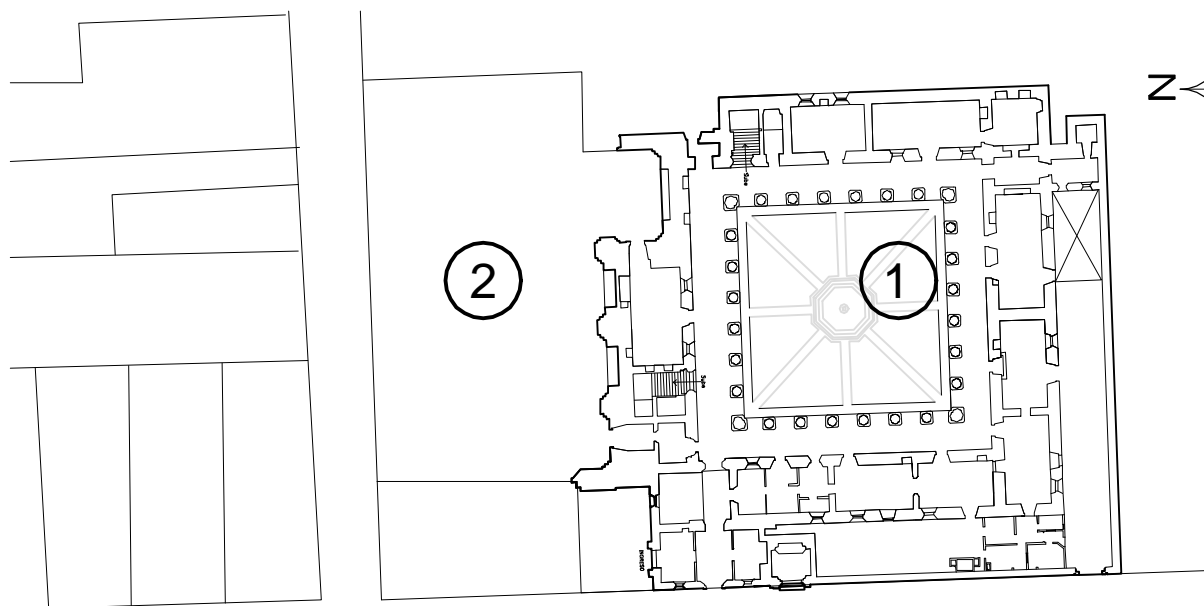
- ◆ Colegio de Educación primaria
- ▲ Panadería
- 🛒 Venta de comida típica (ambulante)
- ⊕ Comercio artesanal (cerámica)
- Comercio de vecindario
- 🏠 Vivienda
- @ Internet
- ⊕ Atrio
- Terreno baldío
- F Farmacia
- L Librería
- T Taller mecánico
- TH Taller de herrería



## USO DEL SUELO Y EQUIPAMIENTO URBANO, ENTORNO INMEDIATO AL MONUMENTO

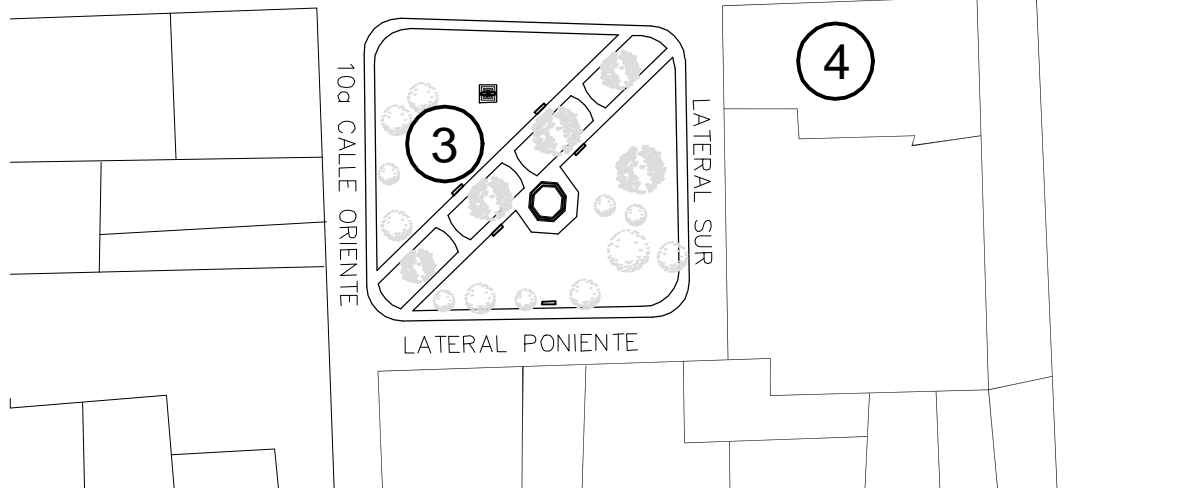
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: LEVANTAMIENTO DE CAMPO ESCALA: INDICADA



- ① Convento de la Escuela de Cristo
- ② Templo de la Escuela de Cristo
- ③ Plazuela
- ④ Cerámica Monroy

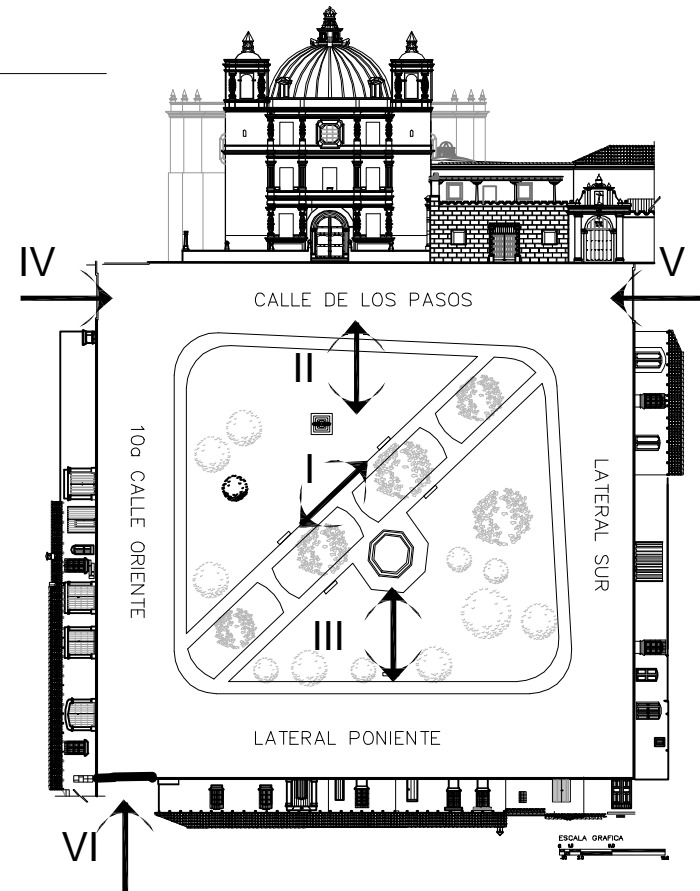
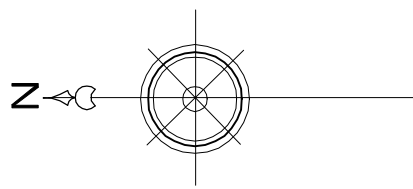
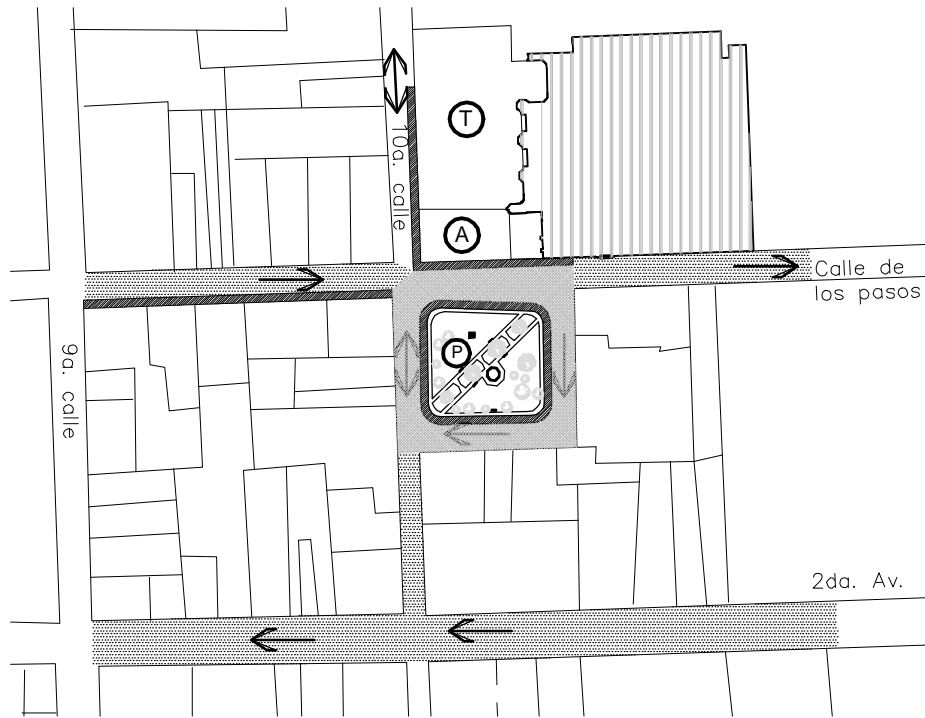
CALLE DE LOS PASOS












## UBICACIÓN URBANA

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA



### Nomenclatura

-  Convento de la Escuela de Cristo
-  Templo de la Escuela de Cristo
-  Atrio
-  Plazuela
-  Línea roja, no parquearse
-  Calle empedrada
-  Entorno inmediato al monumento
-  Circulación doble vía
-  Circulación una vía

- I. Circulación diagonal, 58 personas.
- II. Atravesando el césped de la iglesia hacia la cruz, 101 personas.
- III. Atravesando la calle poniente hacia la fuente de la plazuela, 24 personas
- IV. Ingreso peatonal norte, 73 personas.
- V. Ingreso peatonal sur, 95 personas.
- VI. Ingreso peatonal poniente, 95 personas.

Datos obtenidos del levantamiento de campo, día Domingo de 11:30am. a las 12:30pm.



## SISTEMA VIAL , TEXTURA DE CALLES Y DIAGRAMA DE CIRCULACIÓN PEATONAL

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA  ESCALA: INDICADA



### 3.7.6 Templo

#### 3.7.6.1 Planta

Descripción general: Sigue la forma del templo de cruz latina de tres tramos, separados por contrafuertes en la nave y el brazo de la cruz que cierra el atrio, cuyos contrafuertes llegan hasta la calle. Ventanas octogonales, iguales a la del coro de fachada que iluminan el templo en cada tramo.<sup>23</sup>



Fotografía No. 3 aérea muestra la forma de cruz latina del templo.  
Fuente: Biblioteca del CNPAG

#### 3.7.6.2 Elevaciones

Es muy sencilla la fachada de tres cuerpos, con pilastras y depresiones de poca profundidad, en contraste con los acostumbrados nichos barrocos. La silueta de las torres no suavizó tangiblemente la severidad de la fachada, por ser pequeñas y por usarse en ellas el mismo tipo de pilastras de poco relieve.



Fotografía No. 4: Fachada principal del templo.

La fachada del templo es de tres cuerpos y dos torres, de diseño austero y totalmente recubierto de piedra de ligero color amarillento (Ver dibujo en siguiente hoja), en el cual se han realizado, las puntas lisas con estuco. Posee un pequeño atrio al frente que se continúa por su lado izquierdo; está más alto que el nivel de la calle a la altura de cuatro gradas y es totalmente en piedra.

<sup>23</sup> Hoja de registro especial de la propiedad arqueológica, histórica y artística de la ciudad de La Antigua Guatemala, áreas circundantes y zonas de influencia.



El primer cuerpo de la fachada tiene la puerta de ingreso con un marco de piedra de cantera de medio punto dentro de un nicho de su mismo tamaño, también con arco del mismo tipo. En la clave del marco de la puerta esta el exlibris platinado que es la rúbrica del arquitecto Diego de Porres. (ver dibujo de emblema)

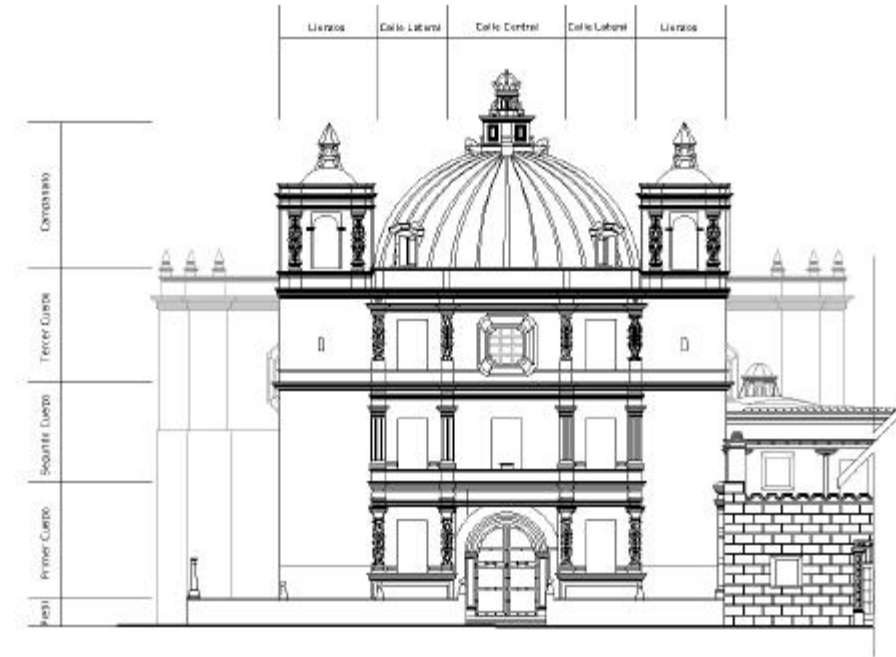


Emblema usado por Diego de Porres para Identificar algunas de sus obras

Un par de columnas estípites a cada lado (en cada calle) enmarcan una hornacina vacía. En realidad es un simple rectángulo de poquísima profundidad donde no podría colocarse una imagen.

La platabanda de este cuerpo tiene un friso convexo. El segundo cuerpo sigue el patrón de diseño del primero, con un par de pilastras estiradas a cada lado la misma hornacina vacía del primer cuerpo, en los entropaños. Como característica muy importante, la ventana del coro no se encuentra en el segundo cuerpo, sino en el tercero.

En su lugar hay otra hornacina rectangular, un poco más profunda para dar cabida a una cruz con el símbolo franciscano de los brazos cruzados de Cristo y San Francisco de Asís. La cornisa que remata la platabanda de este cuerpo se continúa hasta las torres campanarios.



El tercer cuerpo sigue exactamente el patrón de diseño de los cuerpos anteriores, con un par de columnas estípites “sin capitel” (para reducir altura). La calle central está ocupada por una gran ventana del coro de diseño octogonal y proporción rectangular ligeramente abocinada.

Igual que en la platabanda anterior, la cornisa de remate se continúa hasta los campanarios, en los cuales marca el inicio de las torrecillas. Está rematado este tercer cuerpo por una balaustrada ciega de pequeñas estípites estilizadas.

Las dos torrecillas tienen un nicho por lado con arco de medio punto y están enmarcadas por un alfiz y una columna estípite a cada lado, igual a las de la fachada del templo.

Una pequeña cúpula con un pináculo sumamente elaborado y con una cruz de hierro forjado-veleta, los remata. La torrecilla derecha fue restaurada después de 1934.<sup>25</sup>

<sup>25</sup> Ídem



### 3.7.7 Plaza

Lo que respecta al espacio de la plazuela propiamente dicho ( en donde se localizan la fuente y la cruz de piedra) circundada en tres de sus lados por propiedades privadas, y uno de sus lados por el espacio atrial del templo; en la actualidad dicho espacio de la plazuela es usado solamente por algunos transeúntes que por necesidad de ir a sus labores o a su vivienda la recorren por la conveniencia de acortar distancia al atravesarla diagonalmente.



Fotografía No. 5: vista superior de la plazuela.

Por otro lado se observan personas de edad adulta que desean descansar, quienes en un momento necesitan de un lugar adecuado para sentirse cómodos. Adolescentes y niños llegan a jugar pelota a diferentes horas del día.

El espacio de la plazuela es de uso recreativo para los vecinos del barrio de la ciudad. Durante las celebraciones religiosas es el sitio para apreciar el paso de los cortejos posesionales de la cuaresma, Semana Santa, Corpus Cristi, Posadas Navideñas y rezados marianos.

Para las actividades de Corpus Cristi y los cortejos posesionales los caminamientos y gran parte de la jardinería es utilizada para colocar ventas ambulantes

Hábilmente situadas en la plazuela se encuentran la Fuente y la Cruz que enfrentan al atrio de dicha iglesia teniendo en su sobria sencillez una elegancia que las hace muy interesantes.<sup>25</sup>

Para las diferentes actividades de la parroquia como los son los bautizos, casamientos y 15 años, se concentra gran cantidad de personas en la plaza.

En el atrio del Templo de la Escuela de Cristo por la mañana y la tarde se coloca una venta de tostadas y atol, lugar donde convergen varias personas.

Dentro de la plaza se encuentra el árbol de esquisuchil, sembrado en el año de 1990. Originalmente este árbol fue sembrado por el Santo Hno. Pedro de San José de Betancourt en los jardines del Templo del Calvario hace 320 años.

<sup>25</sup> Departamento de registro de monumentos (CNPAG), ficha del templo y convento de la Escuela de Cristo



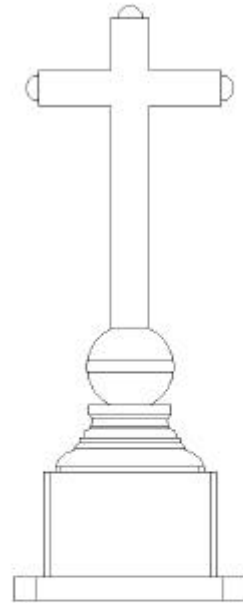


### 3.7.7.1 Cruz atrial

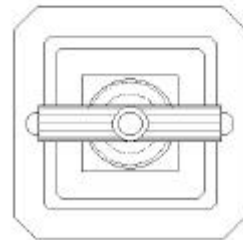
Siguiendo el eje del templo se localiza una cruz atrial sobre un basamento que no es el original. La cruz de dos piezas de piedra, de sección circular y nace de una bola de piedra también, que probablemente simboliza el mundo.



Fotografía No. 6: Vista frontal cruz atrial.



ELEVACIÓN



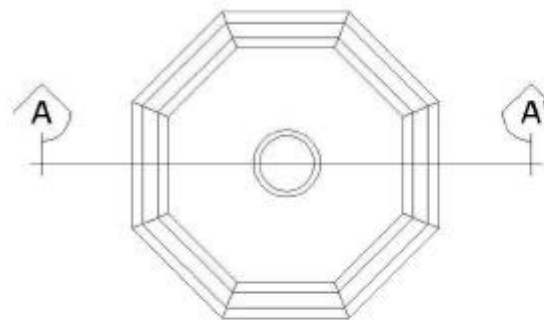
PLANTA

### 3.7.7.2 Fuente

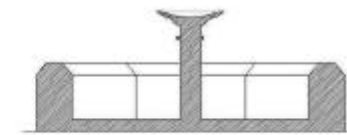
Al centro de la Plazuela se localiza una fuente de planta octogonal de diseño sumamente simple, con la orilla del estanque en piedra. El tazón que surte el agua está sostenido por una columna de piedra de orden toscano cuyo capitel se convierte en un octógono. El tazón en sí tiene algunas molduras y forma hexagonal.<sup>26</sup>



Fotografía No. 7: Vista de al fuente.



PLANTA



SECCIÓN A-A'

<sup>26</sup>Departamento de registro de monumentos (CNPAG), ficha del templo y convento de la Escuela de Cristo



### 3.8 Descripción grafica<sup>27</sup>

Como parte integral de una formal propuesta de restauración, se realizó el levantamiento del estado actual del mismo utilizando los siguientes procedimientos.

#### 3.8.1 Registro fotográfico

Esto nos dará un panorama más específico de los elementos arquitectónicos que circundan la plaza en sus cuatro puntos cardinales.

#### 3.8.2 Levantamiento arquitectónico

Realizado con cinta y flexometría consignada la información más importante para su posterior graficación.

#### 3.8.3 Elaboración de planos

De acuerdo al levantamiento de plantas y elevaciones de todas y cada una de las áreas definidas dentro del entorno inmediato.

#### 3.8.4 Daños y alteraciones

La descripción de daños y alteraciones en el conjunto que rodea la plaza determinará el grado de conservación del mismo.

Basándonos en un sistema gráfico alfanumérico, analizando las causas con el fin de obtener la información más aceptada para la toma de decisiones en la intervención.

Pasando de lo particular a lo general, determinando las causas internas y externas y los efectos causados, señalando las modificaciones realizadas, que difieren de lo original y que alteran la imagen del conjunto.

Conceptos obtenidos de notas del curso de Conservación de Monumentos; Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala, año 2,001

### 3.9 Alteraciones

Son todos los cambios o modificaciones a nivel físico, espacial o conceptual que sufren los edificios durante su vida útil, estos cambios o modificaciones se realizan por diversas causas tales como: eliminación o agregados de ambientes, cambio de uso.

#### 3.9.1 Alteraciones físicas

Se observan y afectan directamente a los materiales constructivos, pueden ser:

Alteración de masa: Los que afectan directamente en la composición de los materiales: grietas, rupturas, disgregación, excoiación, exfoliación, putrefacción, erosión, desprendimiento, derrumbe.

Alteración de posición: Las que se refieren al movimiento de elementos importantes de su ubicación original.

Alteraciones químicas: Afectan directamente sobre la naturaleza de los materiales que constituyen el monumento. Entre las que tenemos: humedad, sales, oxidación.

#### 3.9.2 Alteraciones espaciales

En estas se incluyen las que implican cambios en la función y forma de los espacios arquitectónicos. Pueden ser:

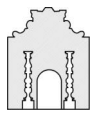
- Transformación topológica: Cambio de estilo.
- Uso del suelo.
- Transformación distributiva: transformación de los espacios por medio de muros o tabiques internos.
- Cambio de espacio cerrado a espacio abierto o viceversa.
- Ampliaciones.
- Tapiados.

#### 3.9.3 Alteraciones conceptuales

Son los que presentan cambios en el concepto original y en el carácter del monumento.

Graffiti: son inscripciones en algunas superficies por medio de sustancias o impresiones que no son propiamente decorativas.

<sup>27</sup> Cruz, Sergio E., Valorización del templo de San Juan del Obispo y su entorno urbanístico inmediato.



### 3.10 Deterioros

Son todos los daños físicos o espaciales que ha sufrido el monumento debido al tiempo, alteraciones, a los materiales y a deficiencias constructivas. Pueden ser producidos por causas o agentes tanto intrínsecos como extrínsecos a él.

Basándonos en el levantamiento ocular y análisis del estado actual físico, se pueden detectar los deterioros del edificio.

#### 3.10.1 Causas intrínsecas

Fallas imputables al edificio mismo, materiales y/o sistemas constructivos como:

- Localización topográfica del edificio.
- Naturaleza del terreno.
- Sistema estructural del edificio.
- Fallas de materiales.
- Fallas del sistemas constructivo.

#### 3.10.2 Causas extrínsecas

Existen tres tipos de causas extrínsecas, de acción prolongada, de acción temporal u ocasional y acción del hombre.

De acción prolongada:

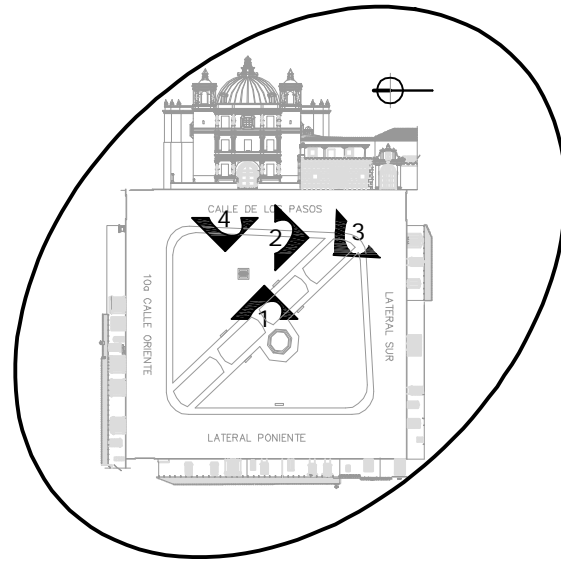
- Físicos:  
Calor, lluvia, viento, erosión, polvo.
- Químicos:  
Se refiere a acciones de sales y óxidos que al entrar en contacto con el agua reaccionan y afectan la composición de los materiales, especialmente en el repello de muros, puertas de madera, ventanas.
- Biológicos:  
Plantas parásitas cuyas raíces penetran en los muros y uniones de mampostería, por lo que se debilita la estructura. Además, incluye los hongos e insectos que pueden habitar en los muros.

De acción temporal u ocasional:

Se consideran como tales, los movimientos sísmicos, huracanes, rayos eléctricos e inundaciones que pueden afectar la integridad de los edificios y que existe poca posibilidad de que ocurran.

Acción del Hombre:

Se realizan en beneficio o destrucción del edificio, por parte del elemento humano. Entre los que se mencionan: uso inadecuado del inmueble, falta de mantenimiento, vandalismo, modificaciones de forma, etc.



FOTOGRAFIA No. 2: Porteria del convento que da hacia el atrio de la iglesia de la Escuela de Cristo  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FOTOGRAFIA No. 1: Atrio y fachada del templo de la Escuela de Cristo  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No.3: Vista superior de la plazuela de la Escuela de Cristo



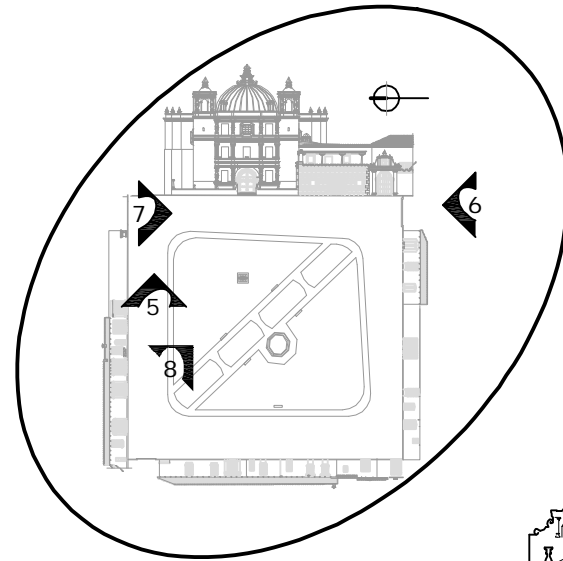
FOTOGRAFIA No.4: Vista de la plazuela, ubicado en el atrio de la Escuela de Cristo  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

REGISTRO FOTOGRAFICO, ENTORNO INMEDIATO  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

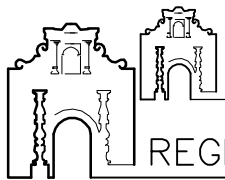
FUENTE: LEVANTAMIENTO DE CAMPO ESCALA: SIN ESCALA



FOTOGRAFIA No. 5: Vista hacia la 10a. calle o Calle "Fray Rodrigo de la Cruz"



FOTOGRAFIA No. 7: Vista general hacia la Calle de los Pasos desde la esquina de la iglesia de La Escuela de Cristo



FOTOGRAFIA No. 6: Vista de la fachada del convento de la Escuela de Cristo, lado que colinda con la "Calle de los Pasos"

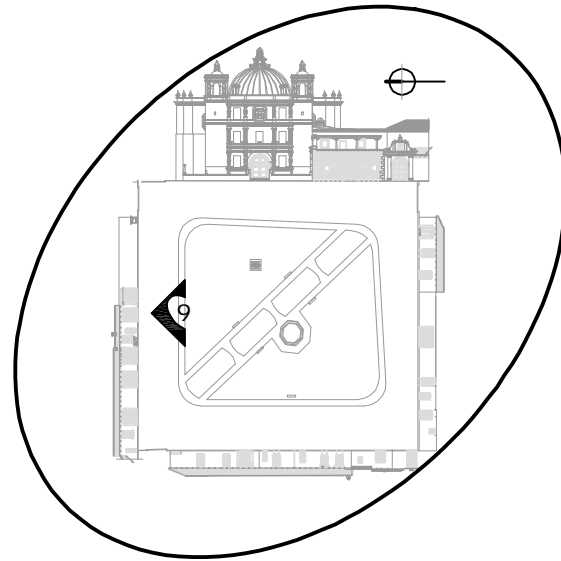


FOTOGRAFIA No. 8: Vista hacia la fachada del convento de la Escuela de Cristo.

REGISTRO FOTOGRAFICO, ENTORNO INMEDIATO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: LEVANTAMIENTO DE CAMPO ESCALA: SIN ESCALA



FOTOGRAFIA No.9: Vista hacia las viviendas ubicadas al norte de la plazuela de la Escuela de Cristo

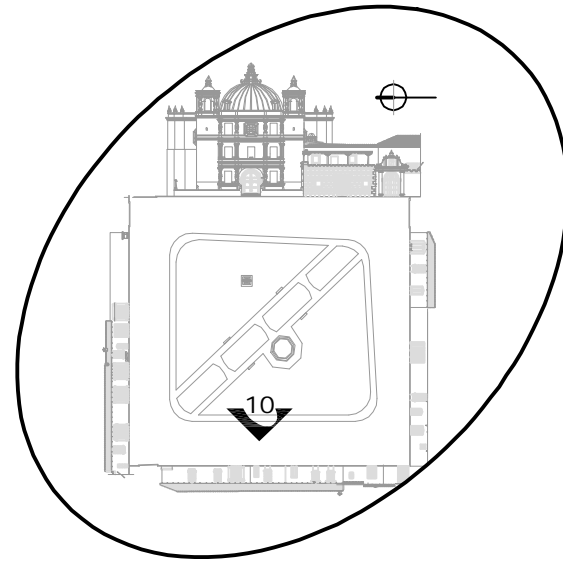
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



## REGISTRO FOTOGRAFICO, ENTORNO INMEDIATO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: LEVANTAMIENTO DE CAMPO ESCALA: SIN ESCALA

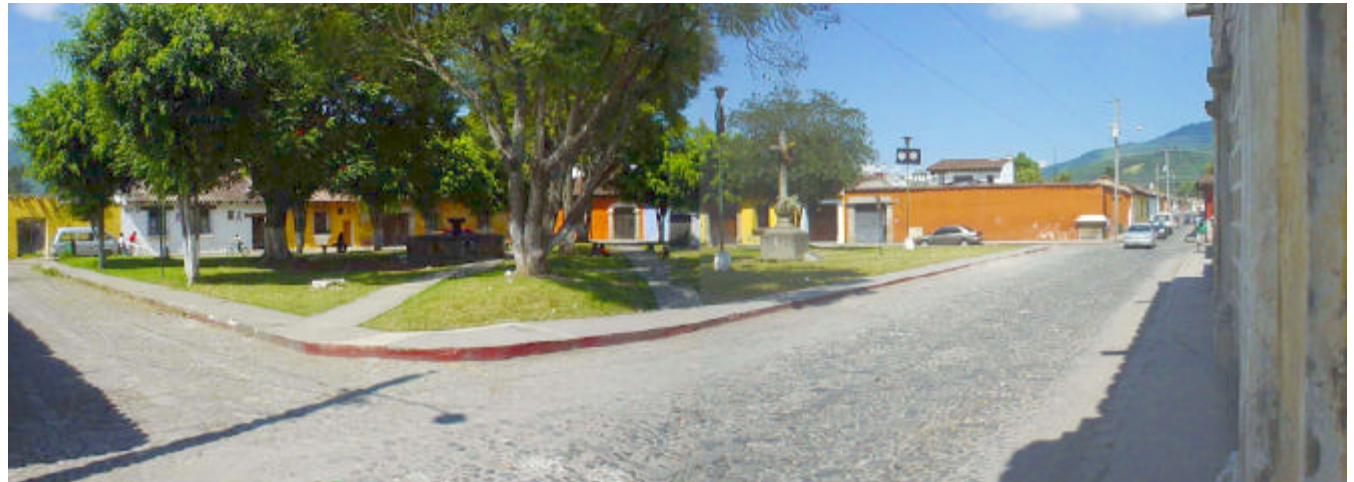
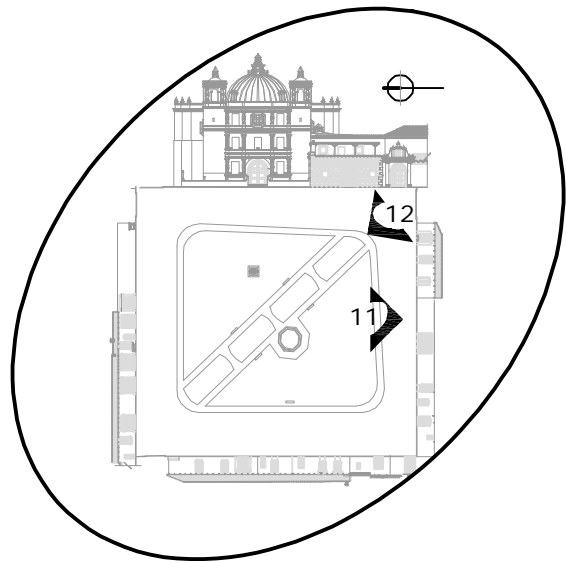


FOTOGRAFIA No.10: Vista hacia las viviendas ubicadas al oeste de la plazuela de la Escuela de Cristo  
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



REGISTRO FOTOGRAFICO, ENTORNO INMEDIATO  
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: LEVANTAMIENTO DE CAMPO ESCALA: SIN ESCALA



FOTOGRAFIA No.12: Esta fotografia es una vista general de la plazuela de la Escuela de Cristo.

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No.11: Vista hacia las viviendas ubicadas al sur de la plazuela de la Escuela de Cristo

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



## REGISTRO FOTOGRAFICO, ENTORNO INMEDIATO

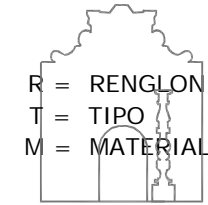
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: LEVANTAMIENTO DE CAMPO ESCALA: SIN ESCALA

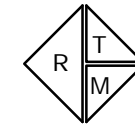


## NOMENCLATURA PARA LOCALIZACION DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS

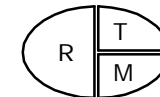
RENGLON		TIPO		MATERIAL		
A	CIMIENTO	a.- Corrido b.- Aislado		1.- Piedra 2.- Manposteria		
B	ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a.- Muros b.- Parales c.- Pilastras d.- Mochetas y/o Costillas	e.- Columnas f.- Gradadas g.- Contrafuertes	3.- Ladrillo de barro 4.- Adobe de sogá 5.- Arcilla 6.- Calicanto 7.- Madera 8.- Shut 9.- Block Pomez 10.- Tapial 11.- Hierro 12.- Acero 13.- Concreto 14.- Cemento 15.- Lambrequin 16.- Vidrio 17.- Tierra 18.- Baldosa de Barro 19.- Teja de Barro 20.- Lamina de Zinc 21.- Lamina de Fibrocemento 22.- Grama 23.- Tapiz 24.- Tela, Manta 25.- Lepa 26.- Yeso 27.- Cal 28.- Azulejo Vidriado 29.- Pintura de Cal 30.- Pintura de P.V.A. 31.- Pintura de Aceite 32.- P.V.C. 33.- Hierro Galvanizado (HG) 34.- Poliducto 35.- Ducton		
C	ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a.- Vigas b.- Solera Corrida c.- Dintel	d.- Losas e.- Nervios			
D	ELEMENTOS MIXTOS	a.- Arcos b.- Tijeras o Armaduras c.- Breizas, Tendales, Costaneras d.- Entrepiso	e.- Arbotantes f.- Bovedas g.- Cupulas			
E	SUPERESTRUCTURA	a.- Pisos b.- Tabique c.- Puertas d.- Ventanas e.- Machiembre f.- Cubierta g.- Elementos Decorativos h.- Baranda	i.- Zócalos j.- Chimenea k.- Revestimiento l.- Repello m.- Cernido n.- Tapiado o.- Marcos			
F	INSTALACIONES	a.- Hidraulicas b.- Sanitarias	c.- Electricas d.- Especiales			
G	COMPLEMENTOS	a.- Jardineria b.- Carpinteria c.- Herreria	d.- Vidrieria e.- Señalización			
H	SISTEMA DE ORNAMENTACION	a.- Enpatados b.- Adosados	c.- Exentos			
I	MUEBLES FIJOS	a.- Empotrados	b.- Aislados			



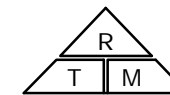
MURO



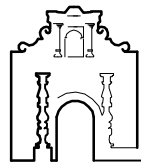
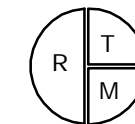
CERRAMIENTO



CUBIERTA



PISO



## NOMENCLATURA DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS

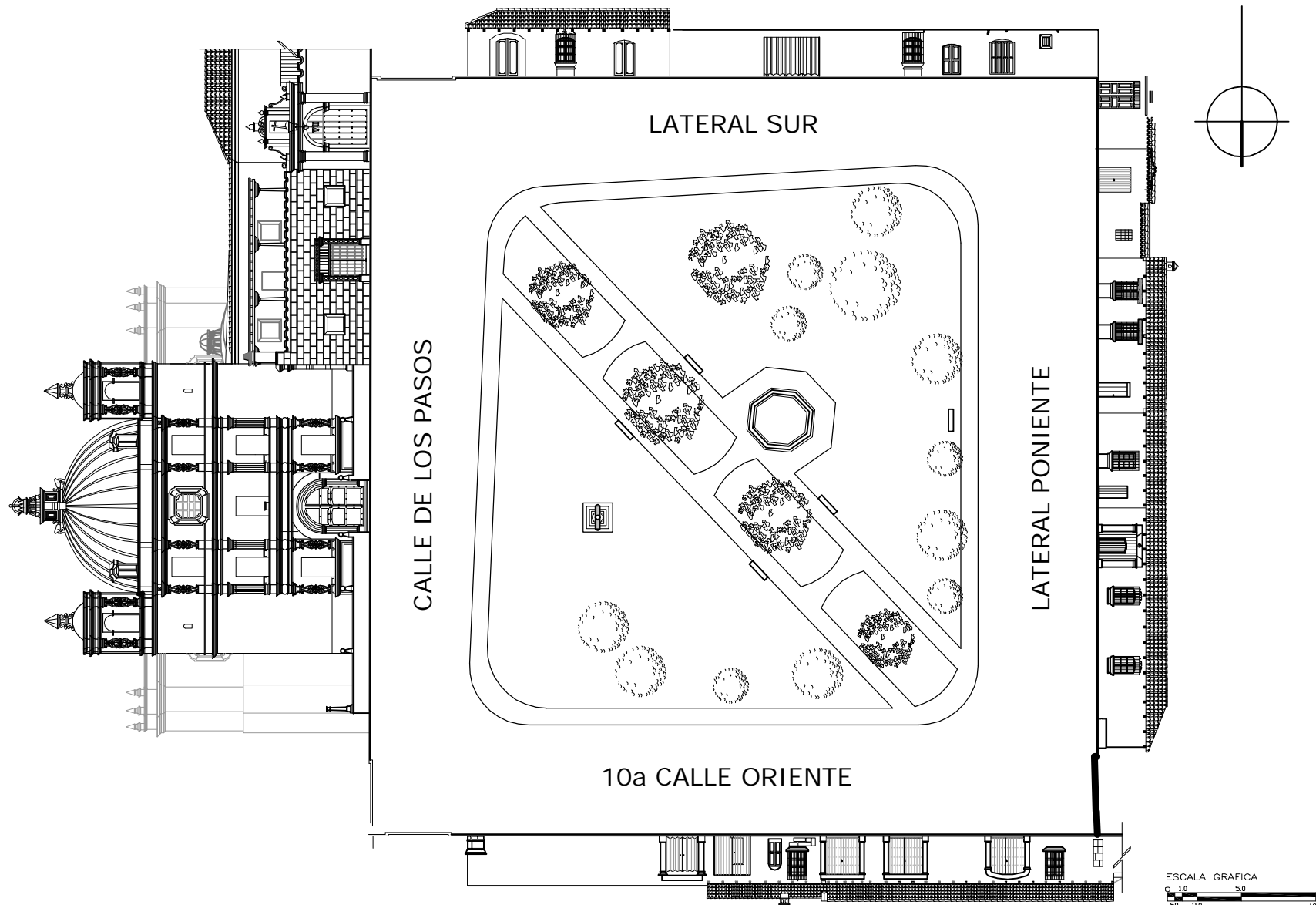
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: PROGRAMA DE MAESTRIA DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MÉXICO, 1988 ESCALA: SIN ESCALA

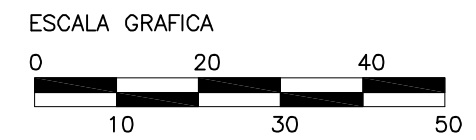
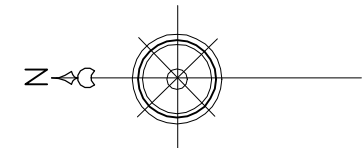
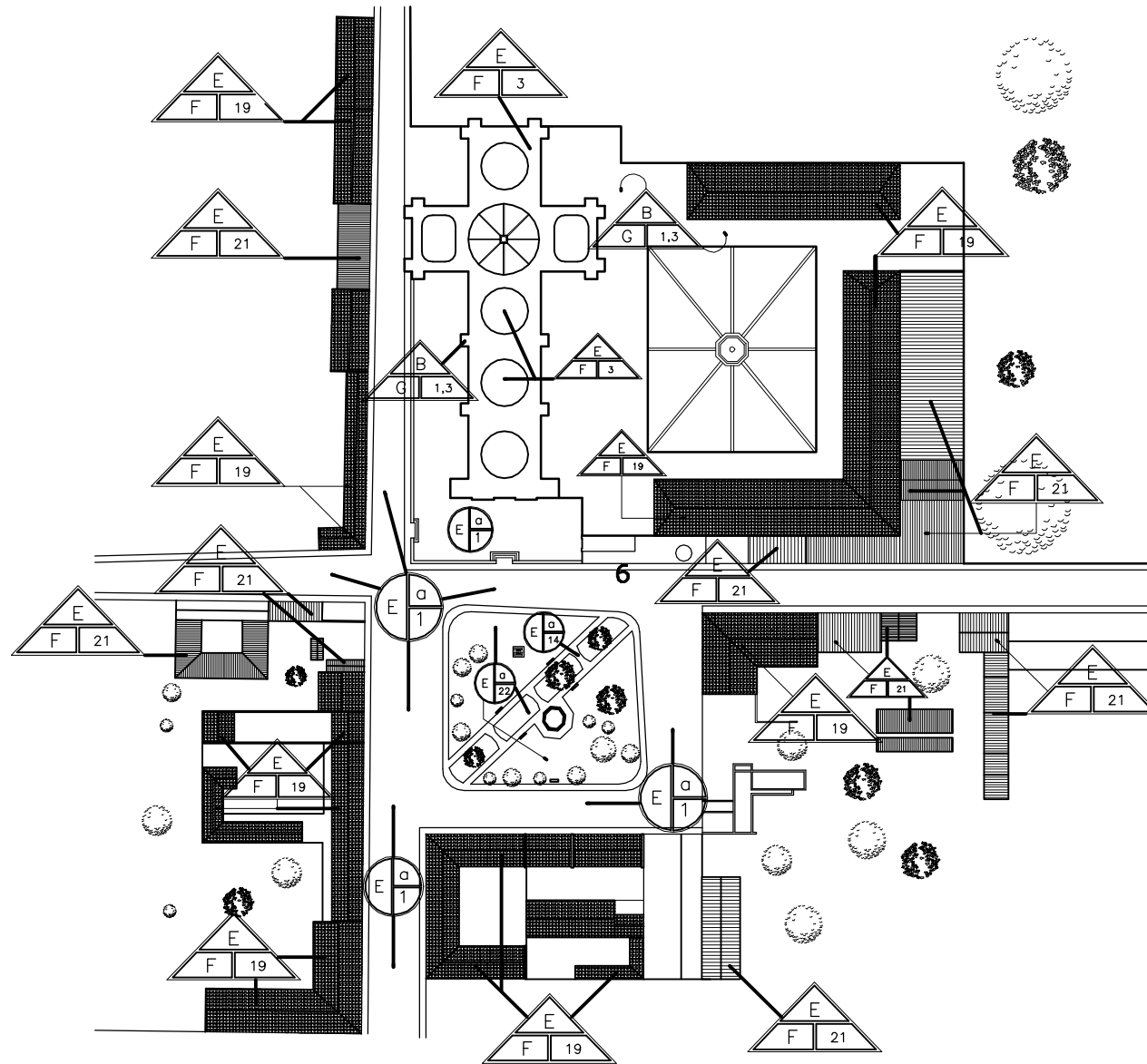


# ABATIMIENTO DE FACHADAS

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



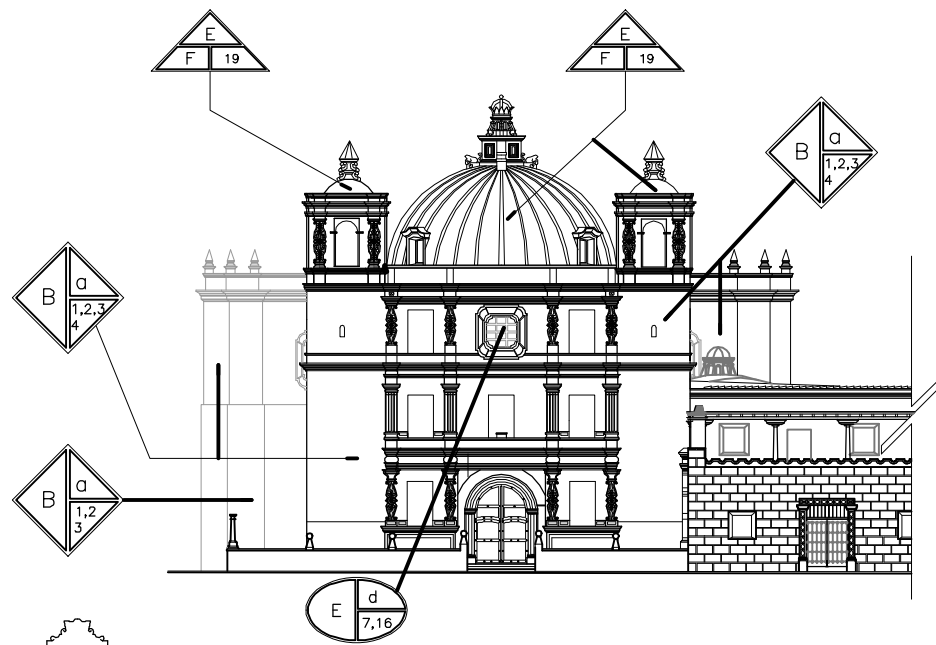
FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: GRÁFICA



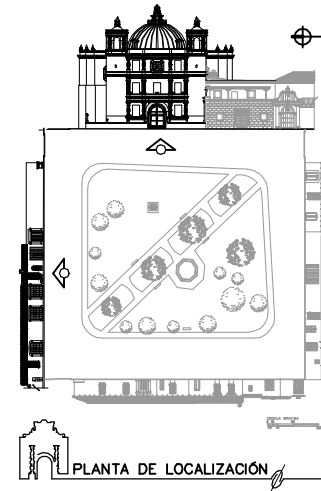
## PLANTA DE LEVANTAMIENTO DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

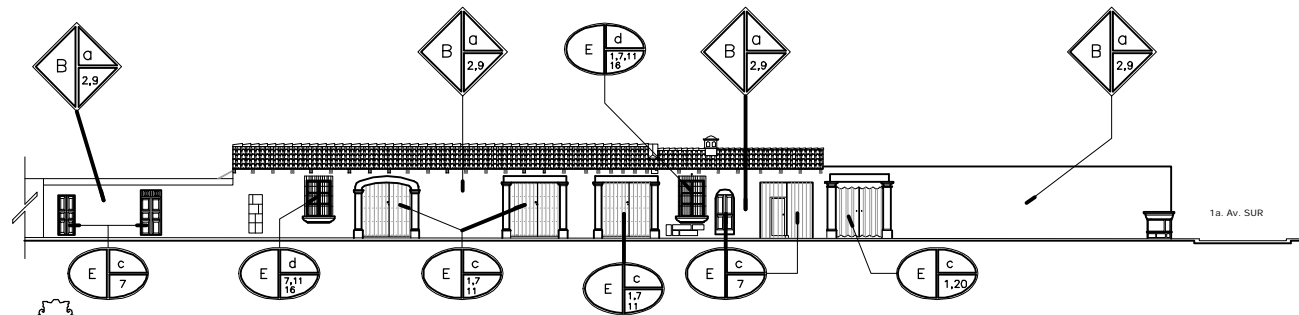
FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: GRÁFICA



ELEVACIÓN FRONTAL IGLESIA DE LA ESCUELA DE CRISTO  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

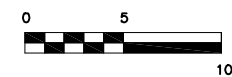


PLANTA DE LOCALIZACIÓN



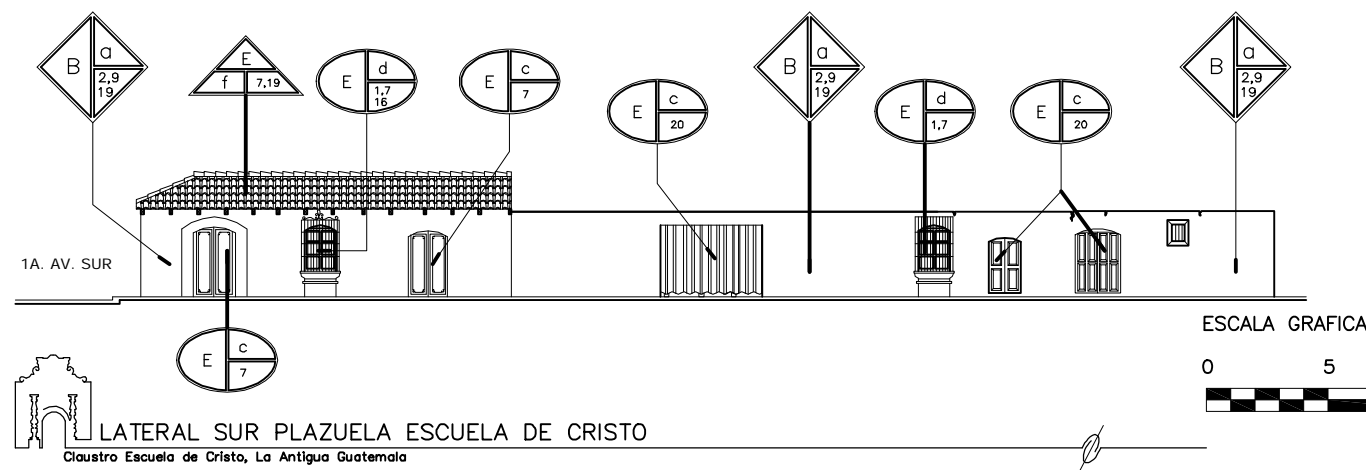
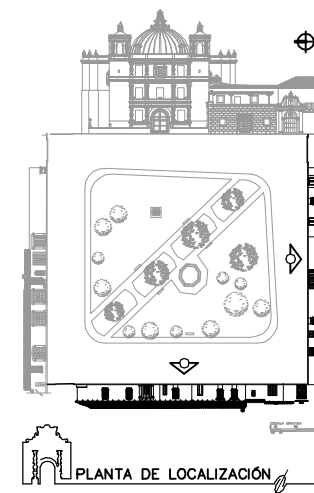
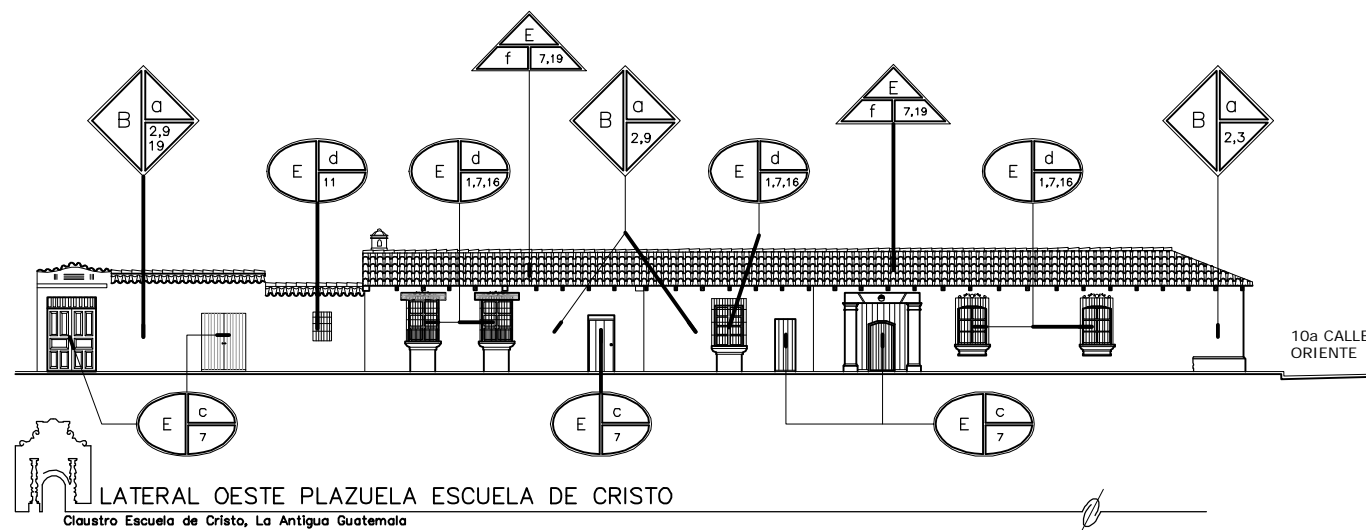
10a. CALLE ORIENTE PLAZUELA ESCUELA DE CRISTO (lateral norte)  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

ESCALA GRAFICA



FACHADAS DE LEVANTAMIENTO DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA



FACHADAS DE LEVANTAMIENTO DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA

## NOMENCLATURA PARA LOCALIZACION DE ALTERACIONES Y DETERIOROS

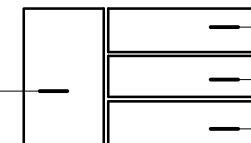
ALTERACIONES	CAUSAS INTRINSECAS	CAUSAS EXTRINSECAS	DETERIOROS Y/ O EFECTOS
A) FISICAS	I NATURALEZA DE TERRENO	a. PLANTAS	1.- Faltante de material
B) QUIMICAS	II UBICACION	b. MICROFLORA	2.- Fisuras
C) CONCEPTUALES	III SISTEMA CONSTRUCTIVO	c. INSECTOS	3.- Grietas
D) ESPACIALES	IV ESTRUCTURA Y MATERIALES	d. SOLEAMIENTO	4.- Erosion
		e. LLUVIA	5.- Desprendimiento
		f. TEMPERATURA	6.- Hundimiento
		g. VIENTOS	7.- Desplome
		h. SISMOS	8.- Flambeo
		i. FALTA DE MANTENIMIENTO	9.- Desnivelacion
		j. DESCONOCIMIENTO	10.- Humedad
		k. MALA UTILIZACION	11.- Eflorescencia
		l. VANDALISMO	12.- Oxidacion
			13.- Sales
			14.- Daño en madera
			15.- Agregados
			16.- Superposición de pisos
			17.- Decoloración
			18.- Manchas
			19.- Intervenciones de concreto
			20.- Cambio de acabado
			21.- Transformación distributiva
			22.- Vanos tapiados o abiertos
			23.- Eliminación de contrafuerte



### NOMENCLATURA DE ALTERACIONES Y DETERIOROS

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

ALTERACIONES



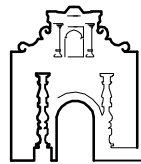
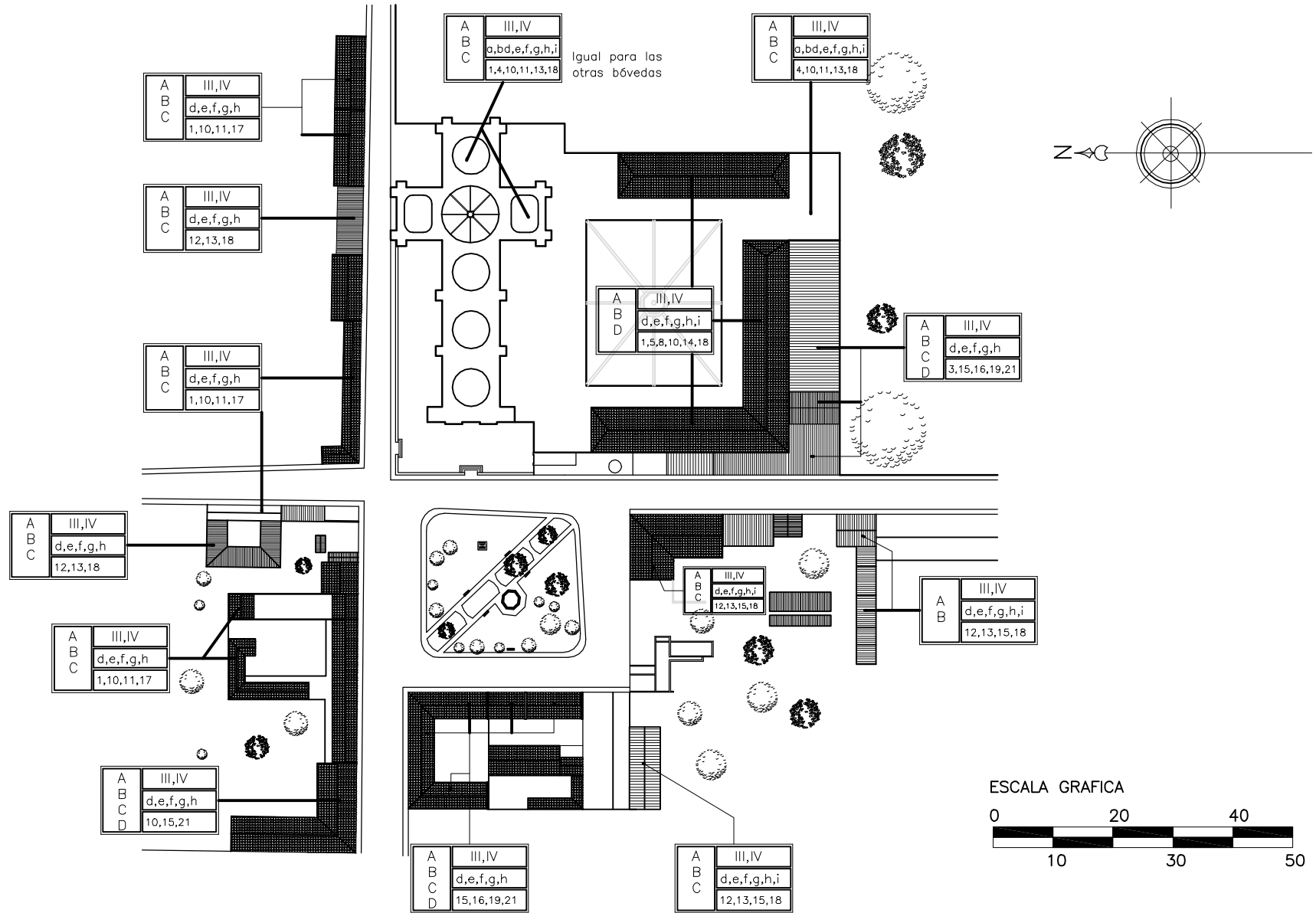
CAUSAS INTRINSECAS

CAUSAS EXTRINSECAS

DETERIORO / EFECTO

FUENTE: PROGRAMA DE MAESTRIA DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MÉXICO, 1988

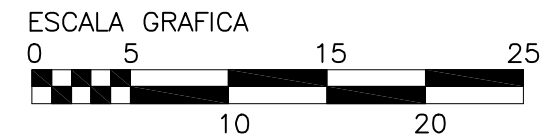
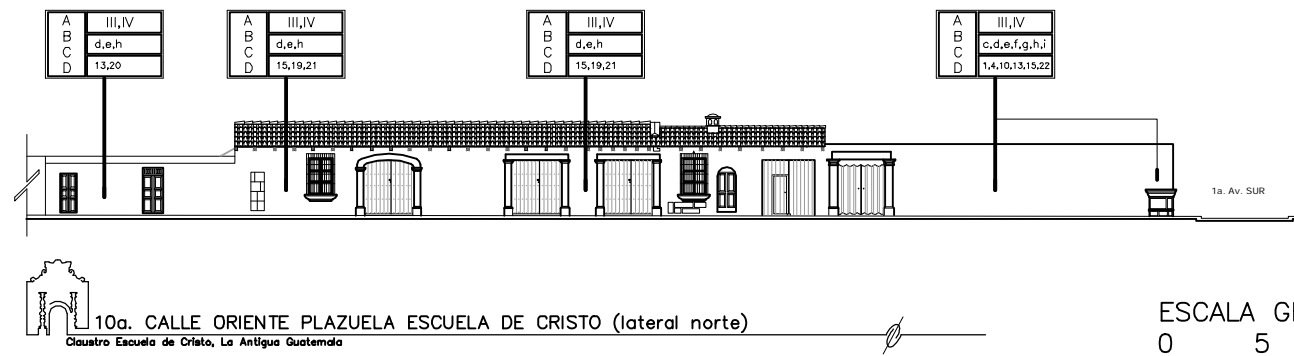
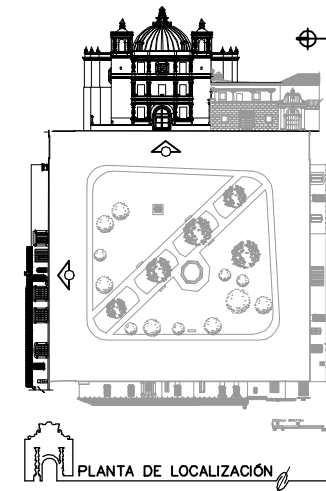
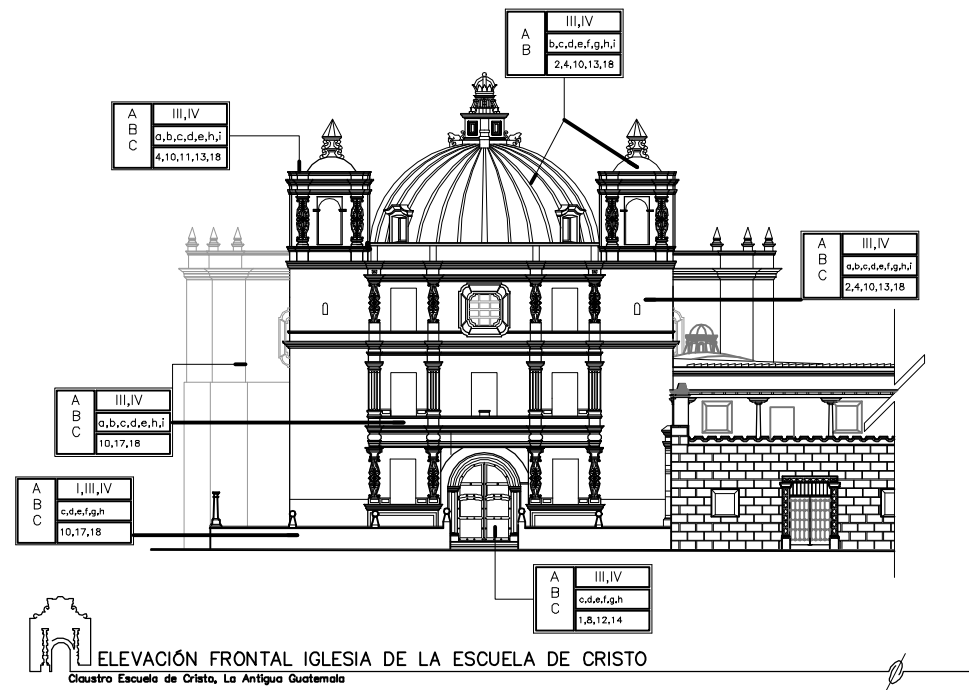
ESCALA: SIN ESCALA



## PLANTA DE LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: GRÁFICA

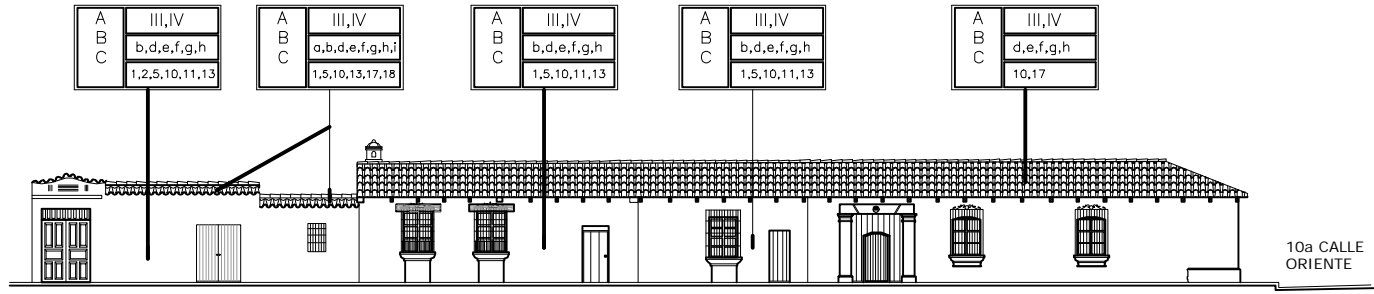


FACHADAS DE LEVANTAMIENTO DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS

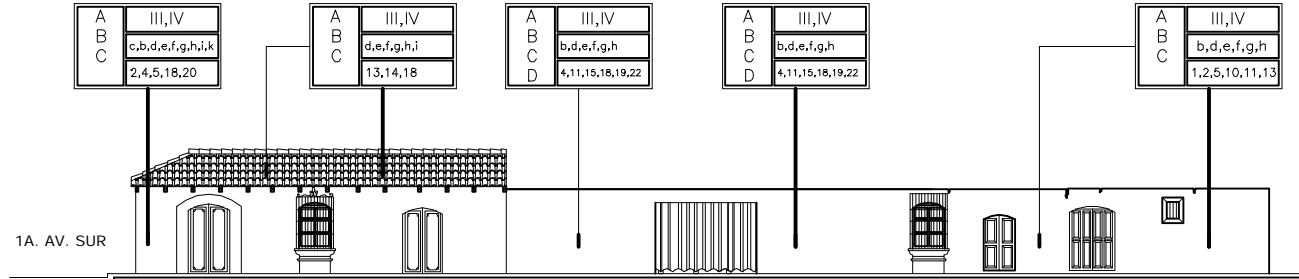
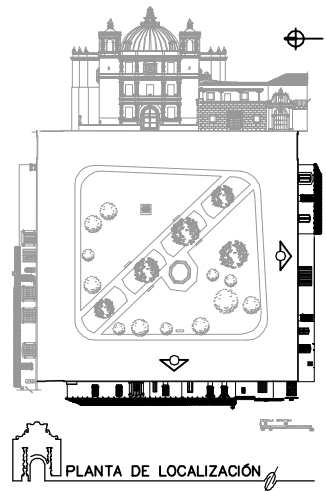
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: GRÁFICA

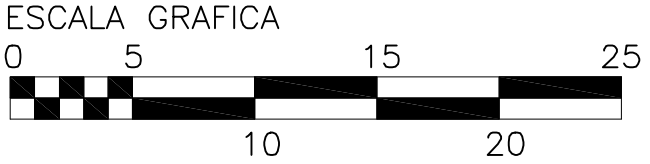




 LATERAL OESTE PLAZUELA ESCUELA DE CRISTO  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



 LATERAL SUR PLAZUELA ESCUELA DE CRISTO  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



 FACHADAS DE LEVANTAMIENTO DE ALTERACIONES Y DETERIOROS  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: GRÁFICA

ELEMENTO	MATERIAL	ALTERACIÓN Y DETERIORO	OBSERVACIÓN
Elevación frontal de la iglesia de la Escuela de Cristo.	Piedra, mamposteria, ladrillo de barro.	Erosion, humedad, sales y manchas	
Elevación norte	Muros de mamposteria y block pomez. Puertas de madera con hierro y marco de piedra. Cubierta de teja y madera	Agregados, intervenciones de concreto y transformación distributiva.	
Elevación oeste	Muros de mamposteria y block pomez. Puertas de madera con hierro y marco de piedra. Cubierta de teja y madera	Faltante de material, fisuras, desprendimiento, humedad, eflorescencia, sales, decoloración, manchas.	Solo una casa tiene marco de piedra.
Elevación sur	Muros de mamposteria y block pomez. Puertas de madera . Un portón de lamina de zinc. Cubierta de teja y madera	Fisuras, erosión, desprendimiento, eflorescencia, sales, daño en madera, agregados, manchas, intervención de concreto, cambio de acabado, vanos tapados.	



CUADRO DE RESUMEN DE MATERIALES, ALTERACIONES Y DETERIOROS, DEL ENTORNO INMEDIATO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: SIN ESCALA



## Evaluación del estado actual del convento

### 3.11 Descripción del inmueble y sus elementos arquitectónicos

El convento de la Escuela de Cristo se encuentra habilitado y en proceso de deterioro. Actualmente en él reside el párroco y el sacristán, además parte del edificio es sub-utilizado por la hermandad de la Escuela de Cristo para realizar los trabajos de imaginería y bodega.

La hermandad no cuenta con un espacio específico para poder realizar sus trabajos; utilizan los corredores del lado sur y poniente.

Algunos salones del convento se encuentran abandonados y otros son utilizados como pequeñas bodegas, que guardan diferentes objetos, como lo son sillas plásticas, una tarima que sirve para eventos católicos y otra serie de objetos. En el convento se encuentra la sede de "Nuestra Señora de la Parroquia de los Remedios", secretaría y oficina de la Vicaría.

En el segundo nivel se encuentra el Oratorio de San Felipe Neri, fundado por Felipe Neri, lugar donde está expuesto el Santísimo, espacio dedicado a la oración y reflexión.



**3.11.1 Ingreso lateral<sup>28</sup>:** Al arquitecto Diego de Porres se le atribuyó ser el creador de esta obra, y se considera el primer edificio cubierto de un revestimiento de piedra labrada. La puerta de la portería, se encuentra flanqueada por dos pilastras mixtilíneas abalaustradas sobre una base lisa y luego se repite media pilastra desde la mitad de sus elementos, rematada por un capitel de formas mixtas; esto a la vez está rematada por un nicho entre dos pequeñas columnas estiradas, las cuales soportan un entablamento y este un frontón curvado hacia adentro, a este nicho lo flanquean dos volutas las cuales integran el cuerpo de remate.

Fotografía No. 13: Ingreso lateral del convento.  
Fuente: CNPAG

<sup>28</sup> Departamento de registro de monumentos (CNPAG), ficha del templo y convento de la Escuela de Cristo.

Este ingreso es utilizado por las personas que llegan a las oficinas del convento a realizar trámites como los son bautizos, casamientos, y diferentes tipos de diligencias. En este ingreso se encuentra una sala de espera y tras una reja colocada por seguridad se encuentra la secretaría del templo y convento de la Escuela de Cristo.



Fotografía No. 14: Elevación principal del convento. Fuente: CNPAG

**3.11.2 Elevación del convento<sup>29</sup>:** La elevación del convento hacia la plaza es un muro almenado con dos ventanas cuadradas y una puerta con un marco adintelado de concreto, posiblemente (imitando piedra). Parece que es muy posterior este vano. En 1934 tenía un arco rebajado. ( Ver registro fotográfico del Capítulo IV, fotografía No. 3)

<sup>29</sup> Departamento de registro de monumentos (CNPAG), ficha del templo y convento de la Escuela de Cristo



Contigua a la portería del convento está localizada la capilla de la VII estación, la cual forma parte del ejercicio del vía crucis que de acuerdo con la tradición franciscana se hace del templo de San Francisco a la Ermita del Calvario. Este tiene comunicación interna con la secretaria y tiene acceso a la oficina de la Vicaría Episcopal de Sacatepéquez.

**3.11.3 Claustro:** Es interesante el claustro, aunque relativamente pequeño y sin adorno. La sensación de verticalidad de la arquería de dos pisos, resulta del área pequeña que se encuentra así circunvalada y se logra a pesar de las proporciones bajas y pesadas de los pilares de orden toscano.<sup>30</sup>

Ha sido parcialmente intervenida, por lo que algunos de sus elementos no son originales, más en sus proporciones y características son iguales que en el siglo XVIII.



FIG. 162. Escuela de Cristo. Cloister. Detail, south corridor, lower story. Restored in 1957.

Fotografía No. 15: Claustro restaurado en 1957. Fuente: Marckman

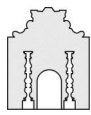
En el claustro encontramos pilares compuestos de proporciones bajas, estos pilares están rematados por capiteles toscanos, soportan arcos de medio punto, esto se repite para los arcos transversales que forman los corredores y soportan las bóvedas que los cubren; estos arcos descansan en una ménsula en el paramento del muro.

Las columnas empotradas sobre el paramento de los pilares, que da al patio, se prolongan sobre su respectivo capitel y entre los arcos adyacentes hasta llegar ascendiendo al entablamento del límite superior de este primer piso y que corresponde al entrepiso que forman las bóvedas de los corredores que lo cubren, todos los pilares se encuentran sobre una base bajo redondeado, esto se repite en el segundo piso, ésta solución la usa posteriormente en el Ayuntamiento; de estas arcadas se penetra a las celdas de los monjes ó a otras dependencias que conforman este elemento. Las cuatro arcadas de doble altura conforman un bello patio con un fuente al centro.

La jardinería fue realizada en el año de 1,954 cuando obras públicas realizó las primeras intervenciones de restauración al monumento. Necesita un adecuado tratamiento, ya que carece de vegetación y mantenimiento. Debido a los trabajos que se realizan dentro del convento es descuidada la grama, ya que se colocan objetos ajenos a él y caminan sobre la misma evitando que tenga un mejor aspecto visual y ornamental.

En la actualidad este convento se encuentra en mal estado, es sub utilizado por la hermandad para realizar sus trabajos de imaginería para velaciones y el anda procesional de Viernes Santo, utilizando el primer nivel casi en su totalidad. En este convento reside el Párroco y el sacristán, siendo estos los únicos inquilinos que viven dentro del convento de la Escuela de Cristo.

<sup>30</sup> Annis, Verle, La Arquitectura de La Antigua Guatemala p.108



### 3.12 Registro de materiales y sistemas constructivos del convento

La investigación arqueológica mediante del empleo de calas, cateos y pozos estratigráficos son importantes para conocer aspectos importantes relacionados con la historia de los monumentos.

Del sistema estructural, podemos decir que sea el material que sea, está sometido a esfuerzos resultantes por la aplicación de fuerzas sísmicas a las estructuras de los edificios en general, provocando como resultado: la fuerza de tensión y la fuerza de compresión. Por lo que toda estructura debe estar capacitada para resistir y contrarrestar los diferentes efectos producidos por estas fuerzas. En el caso de este monumento el sistema estructural se basa sobre muros masivos de carga que trabajan por gravedad, es decir, su relación de ancho-alto (esbeltez) es una condicionante determinante para soportar este tipo de esfuerzos.

Del sistema constructivo del Convento de la Escuela de Cristo se hace a continuación un breve diagnóstico del estado de cada uno de los principales renglones que conforman el monumento, con la finalidad de obtener una visión más objetiva al respecto.

**a. Cimentación:** Según la ficha técnica que se encuentra en la biblioteca del CNPAG, la estructura portante como son los cimientos están formados por piedra y ladrillo, encontrándose parcialmente en buen estado.

**b. Muros:** Construidos con piedra, ladrillo de barro cocido, unidos con argamasa, con soleras formadas por ladrillo, recubiertos por repellos (mezcla a base de cal y arena) que en algunas áreas hay desprendimientos y disgregación de los materiales, dejando al muro expuesto a los elementos naturales como la humedad, el viento, existen fisuras en los muros del convento además de disgregación de material y grietas.

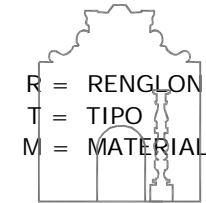
**c. Pisos:** Baldosa de barro cocido, todo el convento (1er. Y 2do. Nivel). Presentando deterioro por el desgaste en la mayoría de áreas. En algunos ambientes como lo es el área utilizada por el padre que ahí reside, se encuentra piso cerámico.

**d. Instalaciones:** Las instalaciones eléctricas de iluminación y fuerza que sirven al edificio se encuentran en buen estado pero dañando al edificio, ya que éstas son unidas al muro utilizando clavos y lañas, cuenta con servicios sanitarios, que el CNPAG ha construido en un de los salones del convento (año 2002), ya que los anteriores se encuentran en muy mal estado a tal grado que son inservibles.

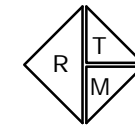
Para una mejor comprensión de los aspectos anteriormente señalados se describirá a continuación el levantamiento planimétrico del estado actual del templo, de los materiales y texturas existentes, análisis de deterioros e intervenciones de la forma ya indicada.

## NOMENCLATURA PARA LOCALIZACION DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS

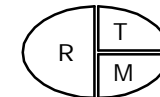
	REGLON	TIPO	MATERIAL
A	CIMIENTO	a.- Corrido b.- Aislado	
B	ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a.- Muros b.- Parales c.- Pilastras d.- Mochetas y/o Costillas	e.- Columnas f.- Gradadas g.- Contrafuertes
C	ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a.- Vigas b.- Solera Corrida c.- Dintel	d.- Losas e.- Nervios
D	ELEMENTOS MIXTOS	a.- Arcos b.- Tijeras o Armaduras c.- Breizas, Tendales, Costaneras d.- Entrepiso	e.- Arbotantes f.- Bovedas g.- Cupulas
E	SUPERESTRUCTURA	a.- Pisos b.- Tabique c.- Puertas d.- Ventanas e.- Machiambre f.- Cubierta g.- Elementos Decorativos h.- Baranda	i.- Zocalos j.- Chimenea k.- Revestimiento l.- Repello m.- Cernido n.- Tapiado o.- Marcos
F	INSTALACIONES	a.- Hidraulicas b.- Sanitarias	c.- Electricas d.- Especiales
G	COMPLEMENTOS	a.- Jardineria b.- Carpinteria c.- Herreria	d.- Vidrieria e.- Señalización
H	SISTEMA DE ORNAMENTACION	a.- Enpatados b.- Adosados	c.- Exentos
I	MUEBLES FIJOS	a.- Empotrados	b.- Aislados



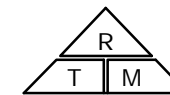
MURO



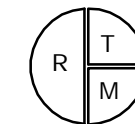
CERRAMIENTO



CUBIERTA



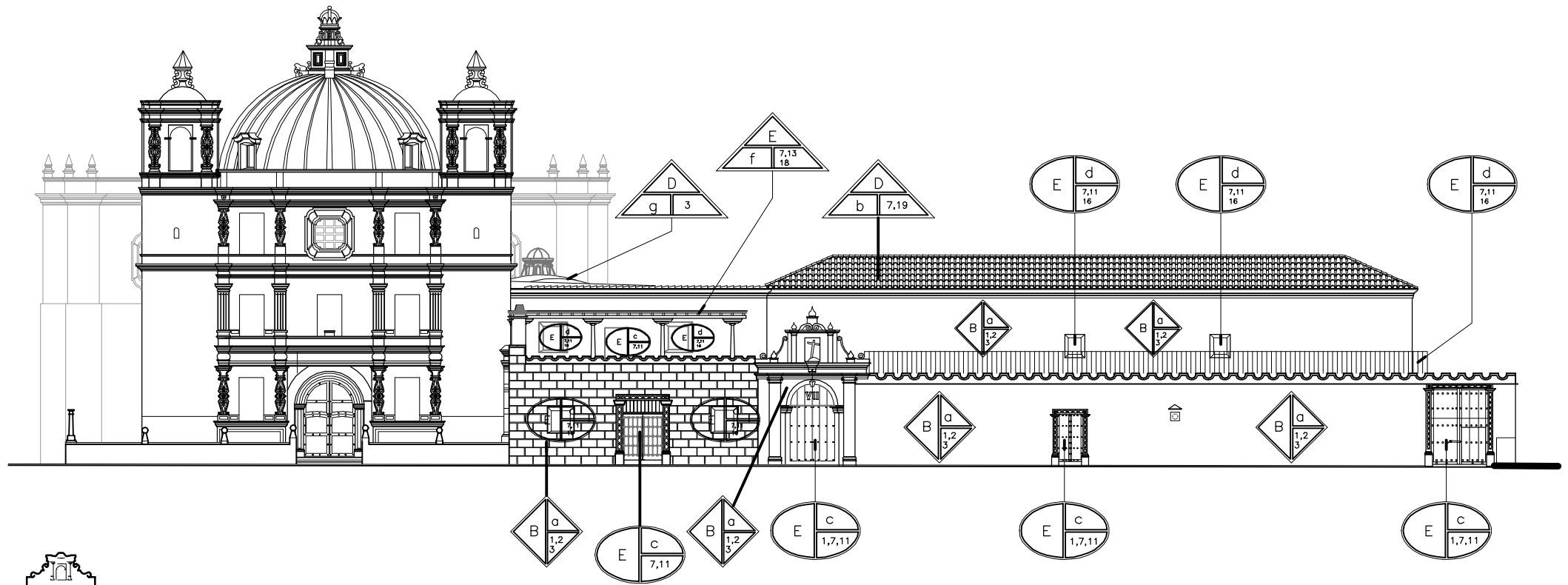
PISO



## NOMENCLATURA DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: PROGRAMA DE MAESTRIA DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MÉXICO, 1988 ESCALA: SIN ESCALA



### ELEVACIÓN FRONTAL

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

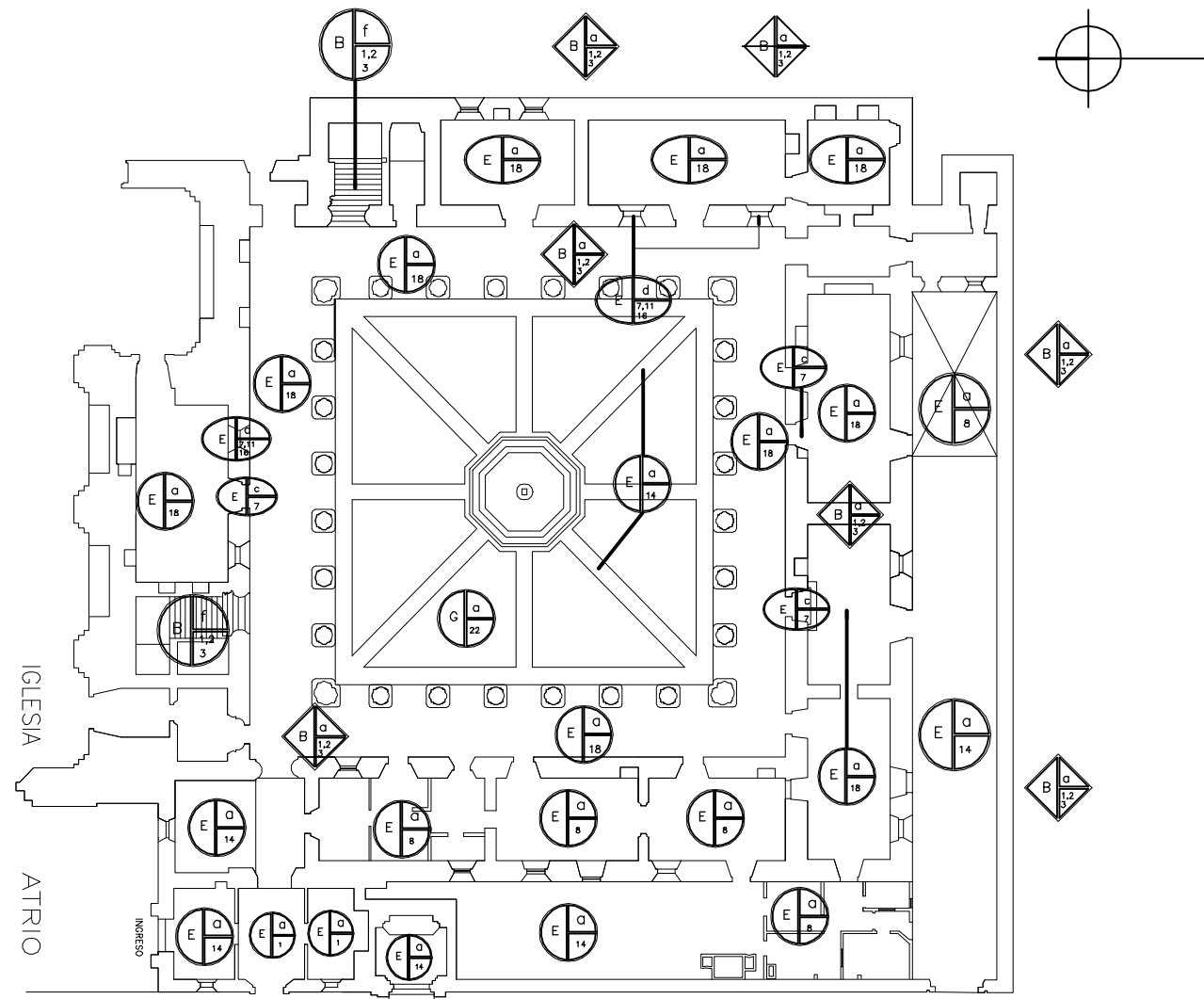


## LEVANTAMIENTO DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DEL CONVENTO

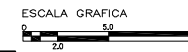
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA

ESCALA: INDICADA



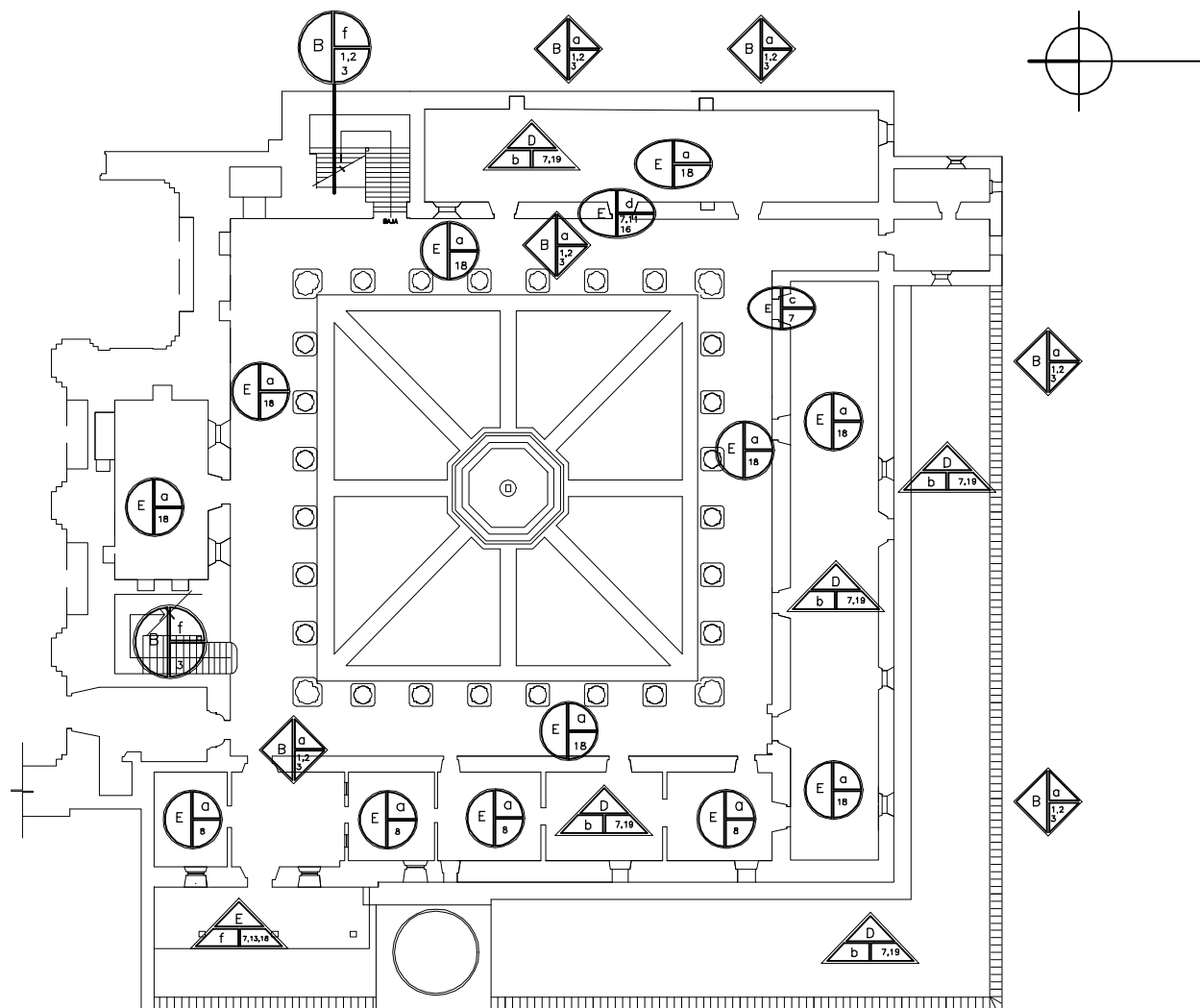

**PLANTA BAJA** CALLE DE LOS PASOS  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



**LEVANTAMIENTO DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DEL CONVENTO**  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA  ESCALA: INDICADA





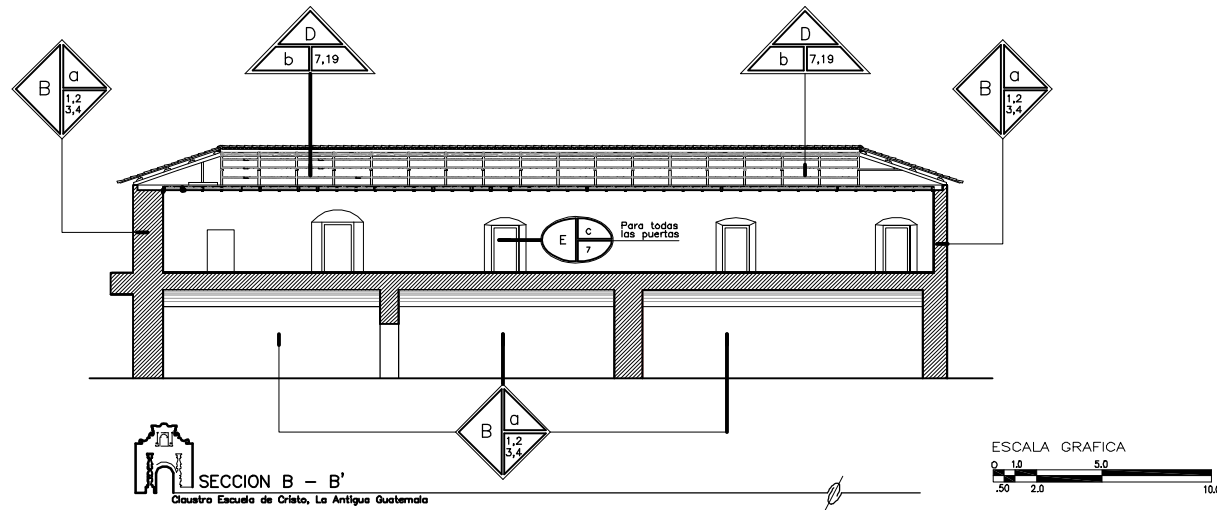
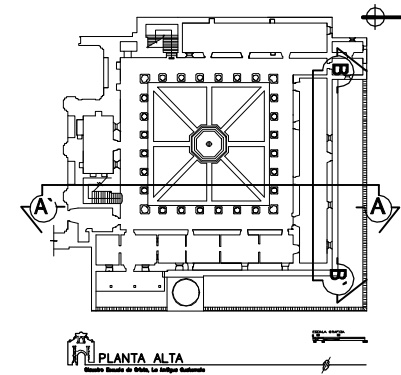
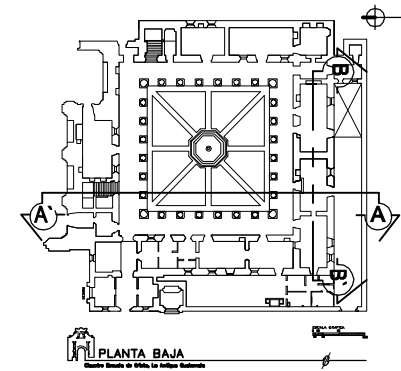
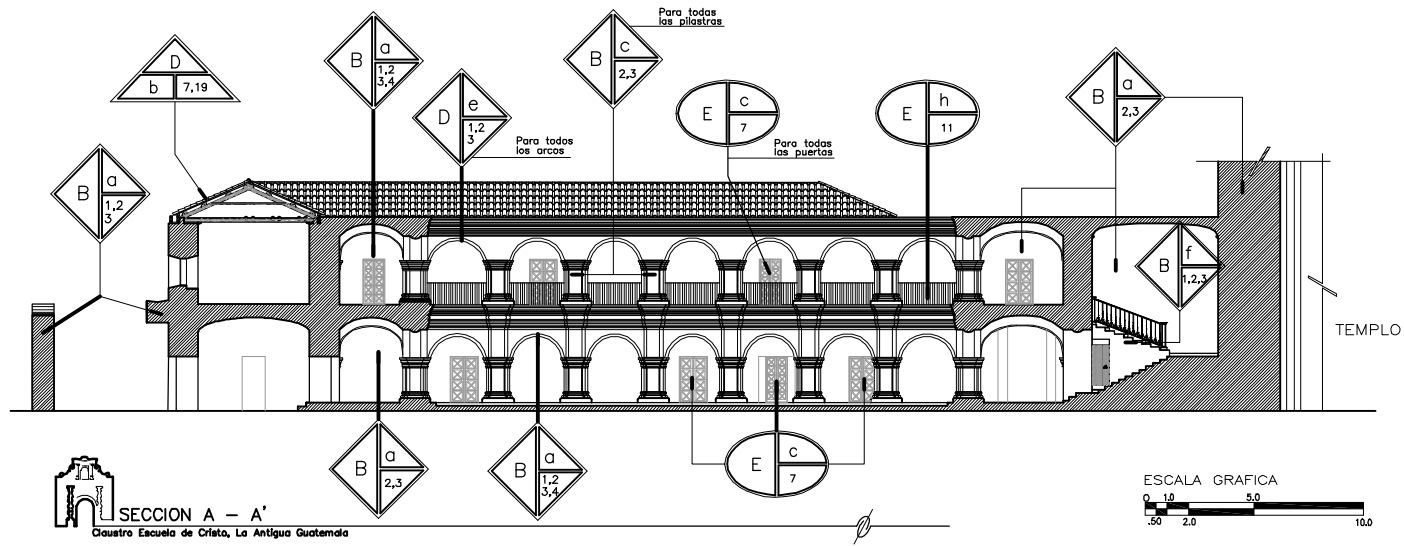

**PLANTA ALTA**  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

CALLE DE LOS PASOS



**LEVANTAMIENTO DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DEL CONVENTO**  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

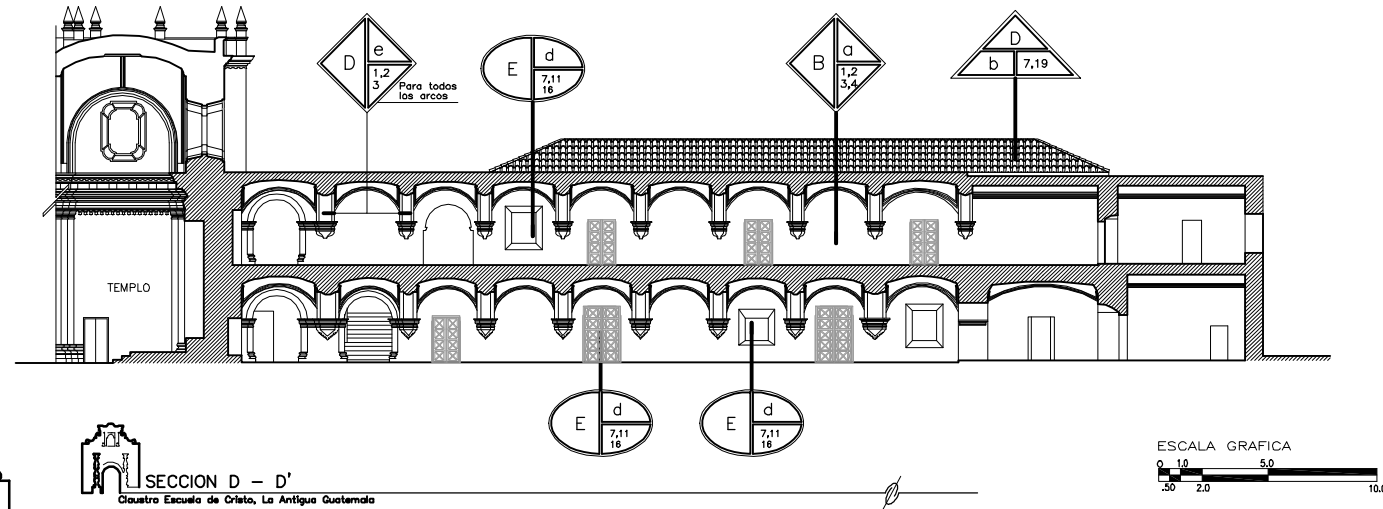
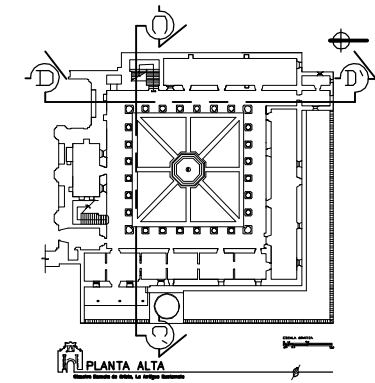
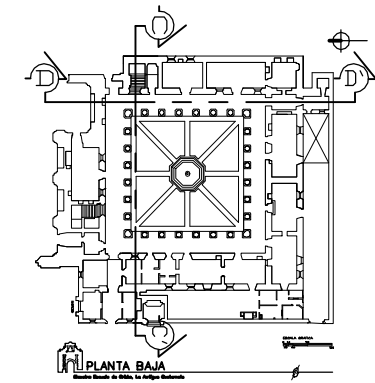
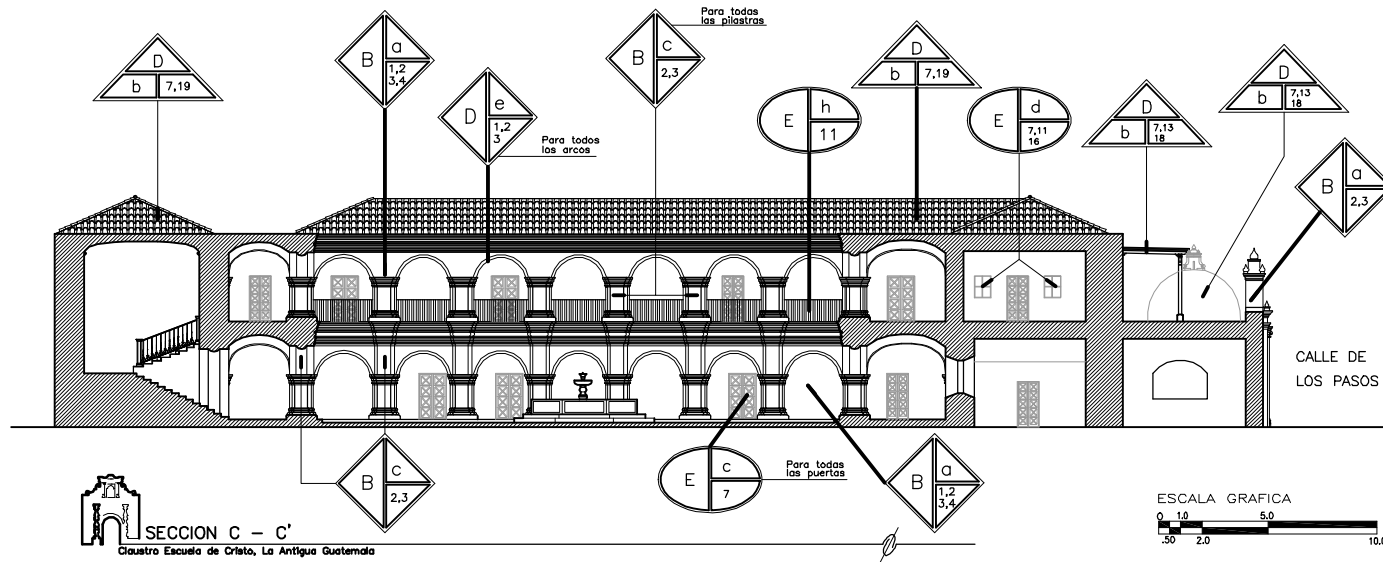
FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA  ESCALA: INDICADA



# LEVANTAMIENTO DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DEL CONVENTO

Caustrro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: INDICADA



# LEVANTAMIENTO DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DEL CONVENTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA

ESCALA: INDICADA




CUADRO DE RESUMEN DE MATERIALES DEL TEMPLO


B=BUENO R=REGULAR M=MALO P=PARCIAL T=TOTAL

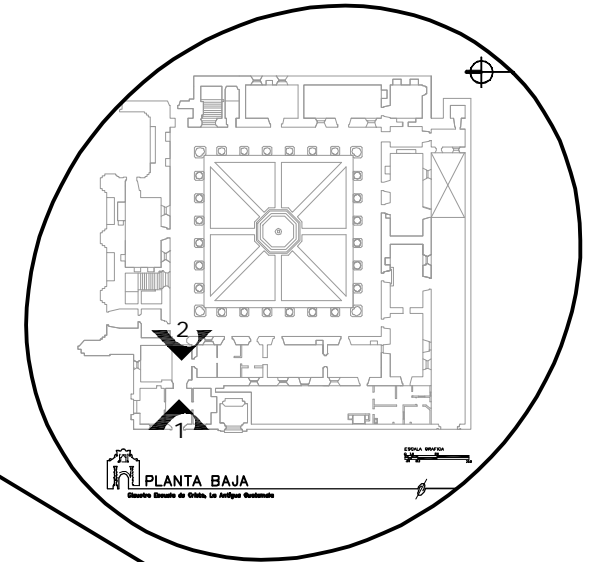
ATOS TÉCNICOS			PIEDRA	LADRILLO	ADOBE	TAPIAL	BAHAREQUE	MADERA	CONCRETO	HIERRO	ACERO	TEJA DE BARRO	TEJA CEMENTO	CINC	ASBESTO CEMENTO	BALDOSA DE BARRO	BALDOSA DE PIEDRA	EMPEDRADO	TIERRA	CEMENTO	PATINA RUINA	BLANQUEADO	CERNIDO	GRANCEADO	ENCALADO	M. TABLEROS	PINTURA TEMPLE	PINTURA DE ACEITE	ESTADO			ORIGINAL	NUEVO	REESTRUC. TURADO.						
																													B	R	M			B	T					
ESTRUCTURA PORTANTE	CIMIENTOS																																							
	MUROS																																							
	COLUMNAS																																							
	PILASTRAS																																							
	ARCOS																																							
	ESCALERAS																																							
CUBIERTAS	BOVEDA VAIDA																																							
	BOVEDA CAÑÓN																																							
	CUPULA																																							
	LOSA ESPAÑOLA																																							
	ARMADURAS																																							
	CONCRETO ARMADO																																							
ACABADOS	PISOS																																							
	REPELLOS																																							
	PINTURA																																							
VANOS	PUERTAS																																							
	VENTANAS																																							
INSTALACIONES	SANITARIOS																																							
	ELECTRICAS																																							
	OTRAS																																							



 FOTOGRAFIA No. 1: Vista hacia el interior del convento. Note las instalaciones eléctricas mal colocadas, creando un daño al muro, debido a los clavos incrustados en el mismo.  
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



 FOTOGRAFIA No. 2: Vista hacia el portón de ingreso. Se ve el cambio de piso, y la instalaciones mal colocadas creando deterioro en el muro del convento.  
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



 Nótese la humedad que existe sobre el dintel del portón  
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



## REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

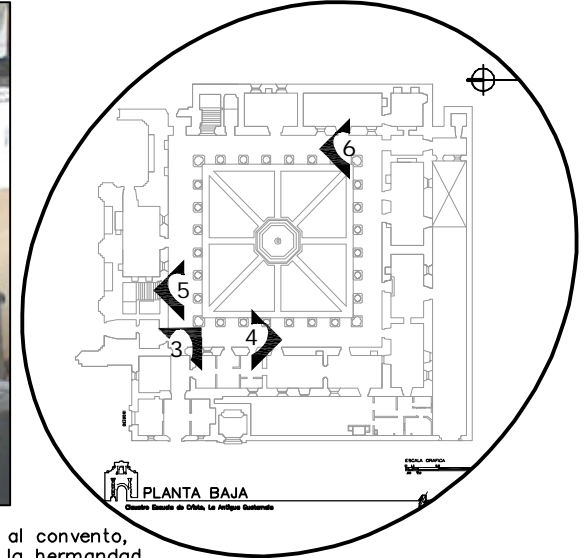
FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: SIN ESCALA



**FOTOGRAFIA No. 3:** Vista hacia el interior del claustro. Se puede observar la fuente, y parte de la arcada del convento.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



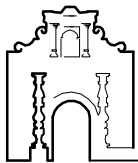
**FOTOGRAFIA No. 4:** Aquí se muestra el mal uso que se le da al convento, como lo es el almacenar la estructura de el andaria, que usa la hermandad proximos a su cortejo procesional.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



**FOTOGRAFIA No. 5:** Además de causar daños en el monumento, también obstruyen parte de la circulación vertical, como lo hacen al colocar utileria delante de las gradas.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



**FOTOGRAFIA No. 6:** Esta fotografía muestra como es utilizado el convento, haciendo que pierda su valor histórico, y no utilizarlo de forma adecuada.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



## REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

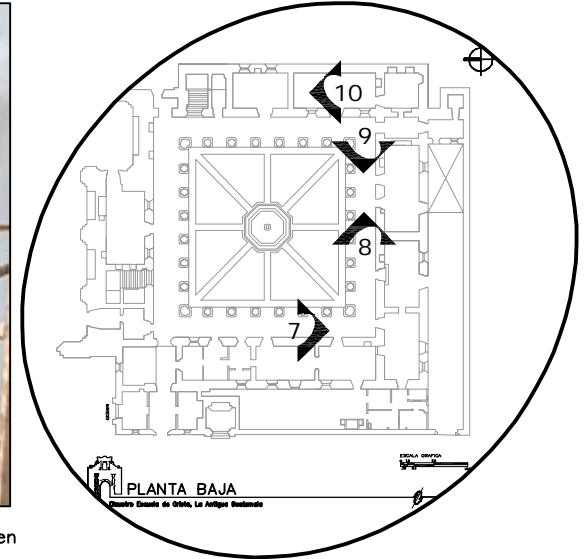
FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: SIN ESCALA



**FOTOGRAFIA No. 7:** Como se muestra en esta fotografía, el andamiaje está apoyado en el muro, sin ninguna protección hacia el monumento, para evitar sea dañado.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



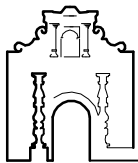
**FOTOGRAFIA No. 8:** Al ser colocada la estructura del andamiaje en los corredores, se hace muy difícil la circulación, además que la baldosa se ha ido dañando.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



**FOTOGRAFIA No. 9:** La fotografía muestra un gasneon amarrado a una tabla la cual les ayuda a la iluminación cuando trabajan por la noche. Es una forma de improvisar, pero dañan los remates de los arcos.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



**FOTOGRAFIA No. 10:** Este ambiente esta utilizado para poder almacenar sillas plásticas las cuales impiden apreciar la imagen del Cristo del perdón.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



## REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: SIN ESCALA



FOTOGRAFIA No. 11: Debido a los agentes extrínsecos, el sillar ha sufrido de erosión, sumándole la humedad.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



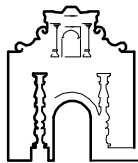
FOTOGRAFIA No. 12: Foto tomada del interior de un pasillo. Se ve la humedad existente.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 13: Detalle de remate de arcos, se puede ver que algunos han sufrido desprendimiento, erosión, y falta de mantenimiento.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



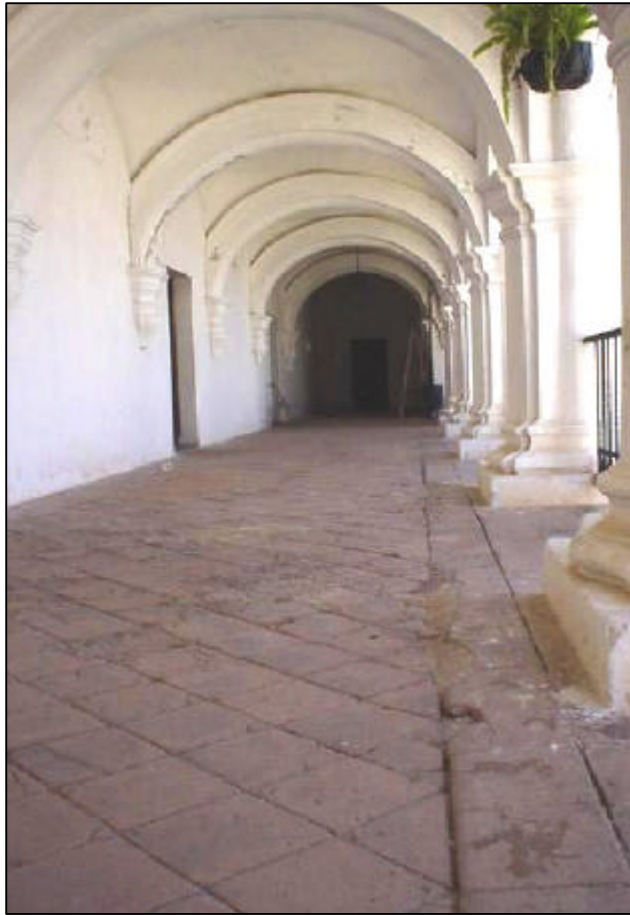
FOTOGRAFIA No. 14: Puede verse la humedad, en la columna ubicada en el segundo nivel.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: SIN ESCALA

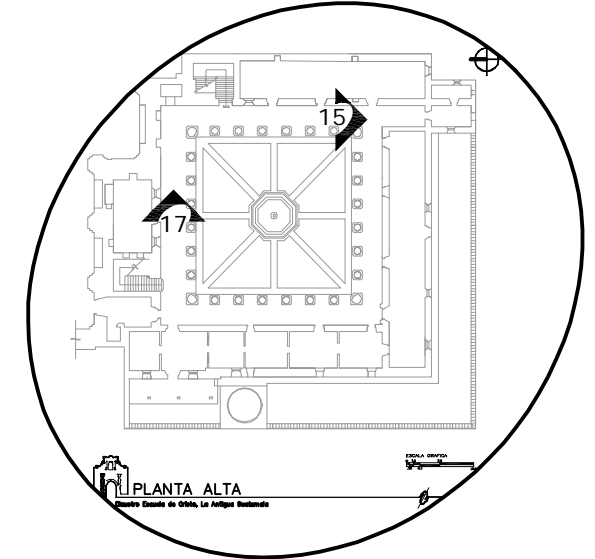




FOTOGRAFIA No. 15: Corredor 2do. nivel.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 16: Debido a la erosión existente en el piso pueden verse en algunas áreas, las instalaciones, como lo muestra esta fotografía.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 17: Vista hacia el corredor del 2no. nivel.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA

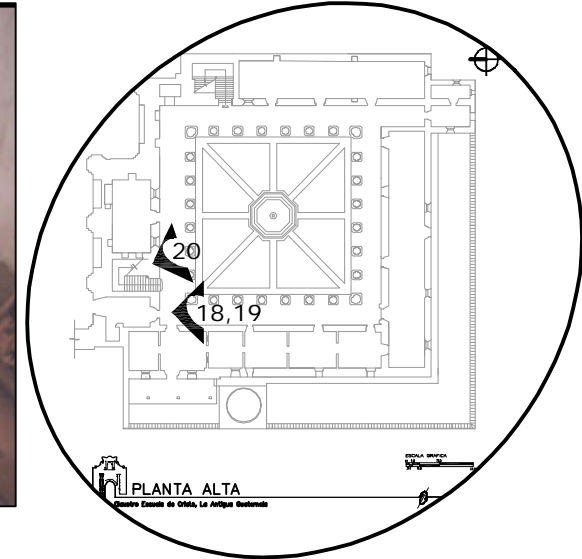
ESCALA: SIN ESCALA



FOTOGRAFIA No. 18: Acceso al coro del templo, a esta puerta no se le ha dado el mantenimiento adecuado, lo que provoca su deterioro.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 19: En la mayor parte del convento el piso se encuentra en mal estado.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



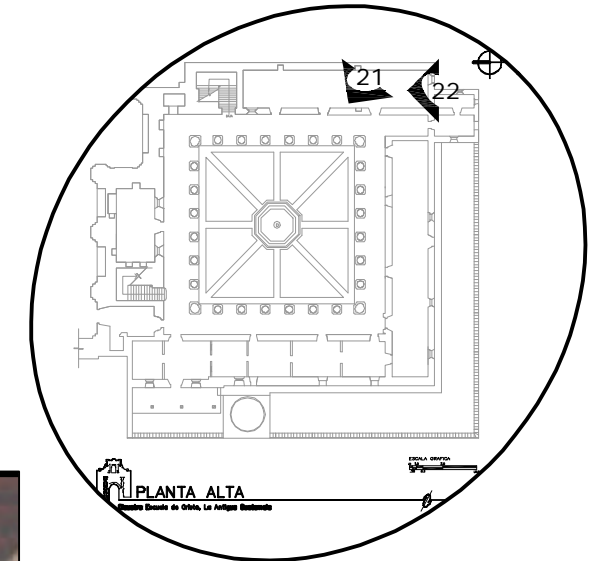
FOTOGRAFIA No. 20: La cubierta de las gradas, es un bóveda vahida, y puede verse la humedad que la afecta.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala




REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala


FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA

ESCALA: SIN ESCALA




 FOTOGRAFIA No. 22: La cabeza de muro se encuentra dañada, por la falta de mantenimiento, y la humedad se debe a la filtración que hay en la cubierta.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



 FOTOGRAFIA No. 21: Los salones no son utilizados adecuadamente, su utilidad es múltiple, pero no la adecuada. Por esto es necesario un estudio para su pronta restauración y reciclaje.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

 **REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO**  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA  ESCALA: SIN ESCALA



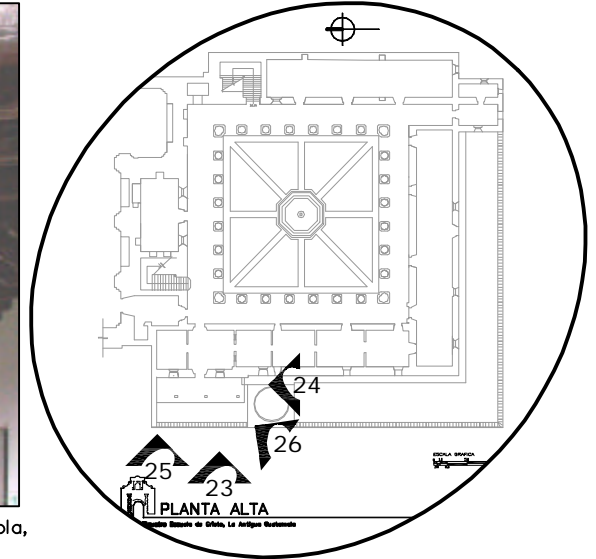
FOTOGRAFIA No. 23: Vista desde la calle de la terraza española ubicada en el segundo nivel.

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 24: Es notable el daño, en la terraza española, la cual sirve de cubierta al ambiente exterior, del dormitorio del sacerdote que ahí reside.

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



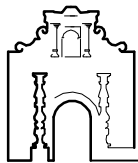
FOTOGRAFIA No. 25: Debido a la falta de mantenimiento, y falta de conocimiento se han incrustado objetos que no van de acuerdo a la tipología de la misma.

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 26: Desde este ángulo se observa el flambeo que afecta a la terraza española.

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



## REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

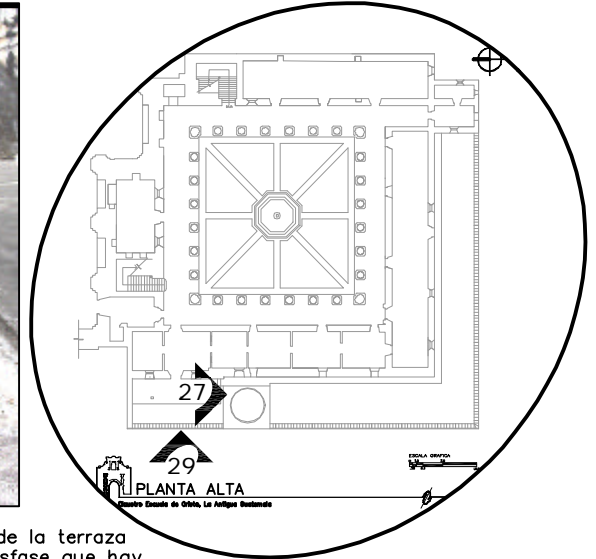
FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: SIN ESCALA



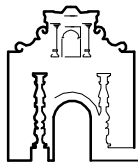
FOTOGRAFIA No. 27: Vista hacia el lado oeste del convento, Cúpula del paso incrustado en la fachada del convento.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 28: Vista frontal de la base de la columna de la terraza española (foto "a") y la vista lateral (foto "b"), muestra el desfase que hay debido al peso de la terraza española que ejerce sobre la columna de madera.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 30: Se puede ver el mal estado en que se encuentra la madera, esta necesita ser cambiada en su mayoría, para evitar que colapse.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



## REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA

ESCALA: SIN ESCALA



FOTOGRAFIA No. 30: Vista general al claustro de la Escuela de Cristo.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 31: La fotografía muestra el estado en el cual se encuentra el artesonado. Interior de la cubierta sur.

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 32: Esta es una construcción hecha para proteger el anda la cual esta levantada con pilares fundidos de concreto y al fondo se ve el muro de block adosado al muro del convento.

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 33: Puede verse el mal estado en el que se encuentra la teja.

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala




## REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO

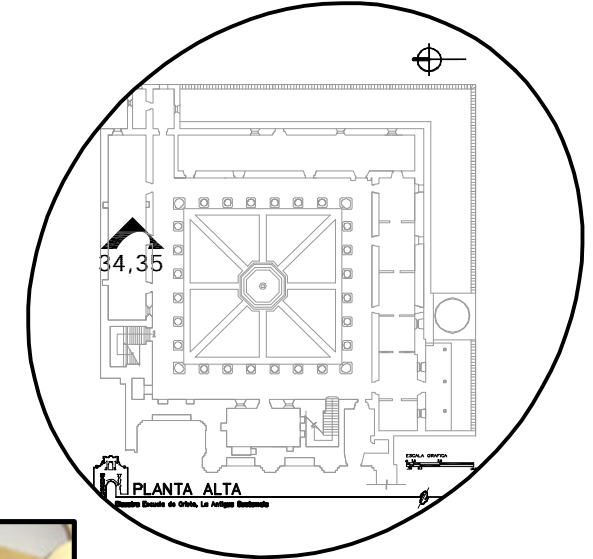
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala


FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA

ESCALA: SIN ESCALA



 FOTOGRAFIA No. 34: Actualmente se encuentra habilitado el Oratorio, en el cual está expuesto el Santísimo, y es aun un lugar para estar cerca de la presencia de Dios.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



 FOTOGRAFIA No. 35: Nótese que es cubierta de bóveda de cañón corrido. Los remates de los arcos son diferentes a las pechinas de los arcos exteriores. Este salón sigue con su funcionamiento original.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



## REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA

ESCALA: SIN ESCALA



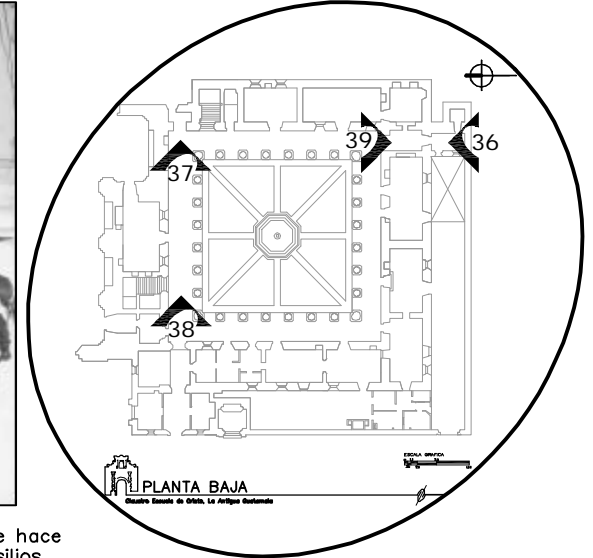
**FOTOGRAFIA No. 36:** El pasillo se encuentra obstruido por la imaginería utilizada por la hermandad, esto indica que es necesario darles su propio espacio de trabajo.

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



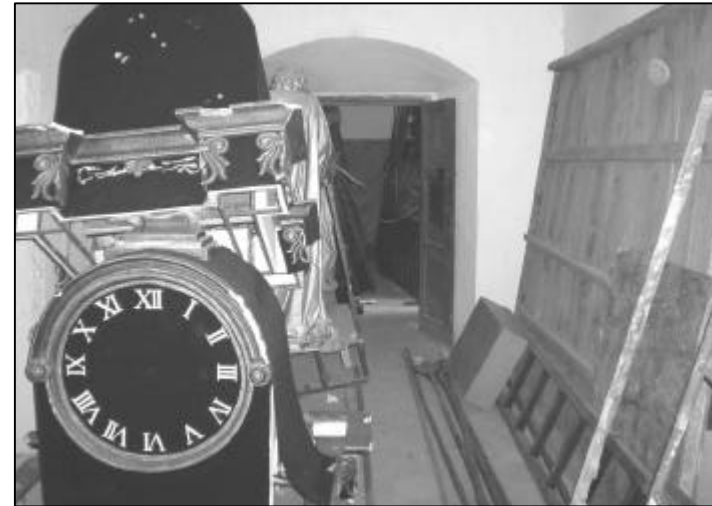
**FOTOGRAFIA No. 37:** Al no contar con una bodega general, se hace necesario encontrar espacios donde acomodar diferentes utensilios que son usados por la parroquia, como se ve en la fotografía.

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



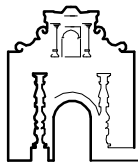
**FOTOGRAFIA No. 38:** No solo deterioros al monumento causa el no contar con bodegas, y espacios de trabajo, sino también contamina visualmente los espacios del convento.

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



**FOTOGRAFIA No. 39:** Con el proyecto de reciclaje se beneficiara a la parroquia y a la hermandad, definiendo cada una de las áreas a ocupar.

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



## REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA

ESCALA: SIN ESCALA

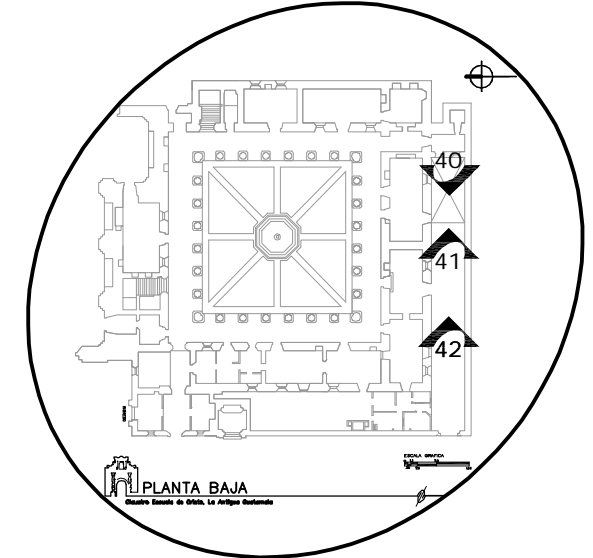




FOTOGRAFIA No. 40: Todo el material de desecho es acumulado en el sector sur del convento, donde se encuentran los servicios sanitarios en estado de abandono.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 42: No sólo la cubierta se encuentra dañada, también las pilastras que su función es soportar el peso de la cubierta.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 41: La cubierta podría colapsar, por lo que es necesario removerla y evitar un accidente en el futuro.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 42-a: Adecuación al espacio utilizado por la hermandad, usando material no tradicional.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala




FOTOGRAFIA No. 42-b: En total abandono y deteriorados se encuentra el sector donde están los servicios sanitarios, sector sur.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala


REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: SIN ESCALA




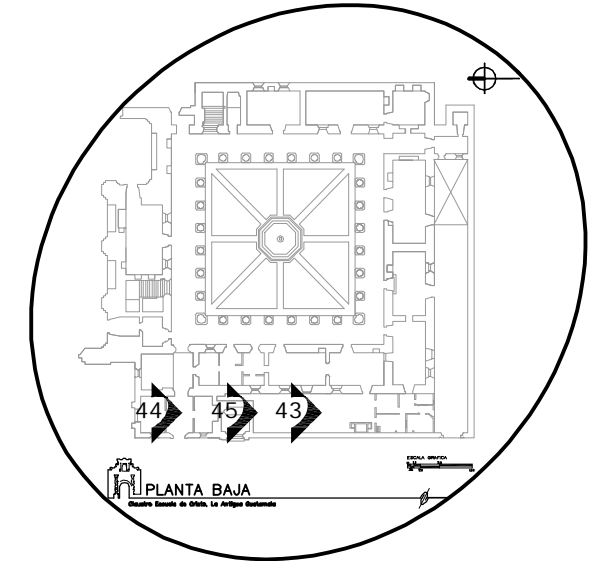
 FOTOGRAFIA No. 43: La baranda fue asegurada insertando parte de la misma al muro del convento. Y el poco mantenimiento hace que el convento se deteriore cada vez más.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

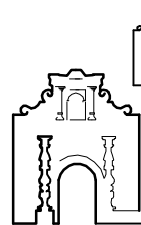


 FOTOGRAFIA No. 45: Puede verse el deterioro en que se encuentra la casa del sacristán. Así como la mala utilización de los materiales adosados a los muros del convento.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



 FOTOGRAFIA No. 44: La fotografía muestra la cúpula ubicada en el paso del viacrucis, y al lado derecho se encuentra el remate de la fachada de el paso, las cuales se encuentran con mucha humedad y hongo.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



 **REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO**  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA

 ESCALA: SIN ESCALA

## NOMENCLATURA PARA LOCALIZACION DE ALTERACIONES Y DETERIOROS

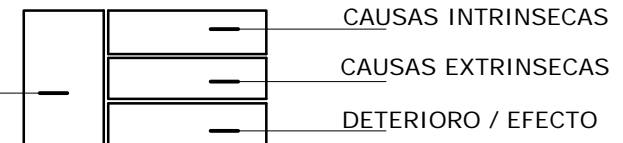
ALTERACIONES	CAUSAS INTRINSECAS	CAUSAS EXTRINSECAS	DETERIOROS Y/ O EFECTOS
A) FISICAS	I NATURALEZA DE TERRENO	a. PLANTAS	1.- Faltante de material
B) QUIMICAS	II UBICACION	b. MICROFLORA	2.- Fisuras
C) CONCEPTUALES	III SISTEMA CONSTRUCTIVO	c. INSECTOS	3.- Grietas
D) ESPACIALES	IV ESTRUCTURA Y MATERIALES	d. SOLEAMIENTO	4.- Erosion
		e. LLUVIA	5.- Desprendimiento
		f. TEMPERATURA	6.- Hundimiento
		g. VIENTOS	7.- Desplome
		h. SISMOS	8.- Flambeo
		i. FALTA DE MANTENIMIENTO	9.- Desnivelacion
		j. DESCONOCIMIENTO	10.- Humedad
		k. MALA UTILIZACION	11.- Eflorescencia
		l. VANDALISMO	12.- Oxidación
			13.- Sales
			14.- Daño en madera
			15.- Agregados
			16.- Superposición de pisos
			17.- Decoloración
			18.- Manchas
			19.- Intervenciones de concreto
			20.- Cambio de acabado
			21.- Transformación distributiva
			22.- Vanos tapiados o abiertos
			23.- Eliminación de contrafuerte



### NOMENCLATURA DE ALTERACIONES Y DETERIOROS

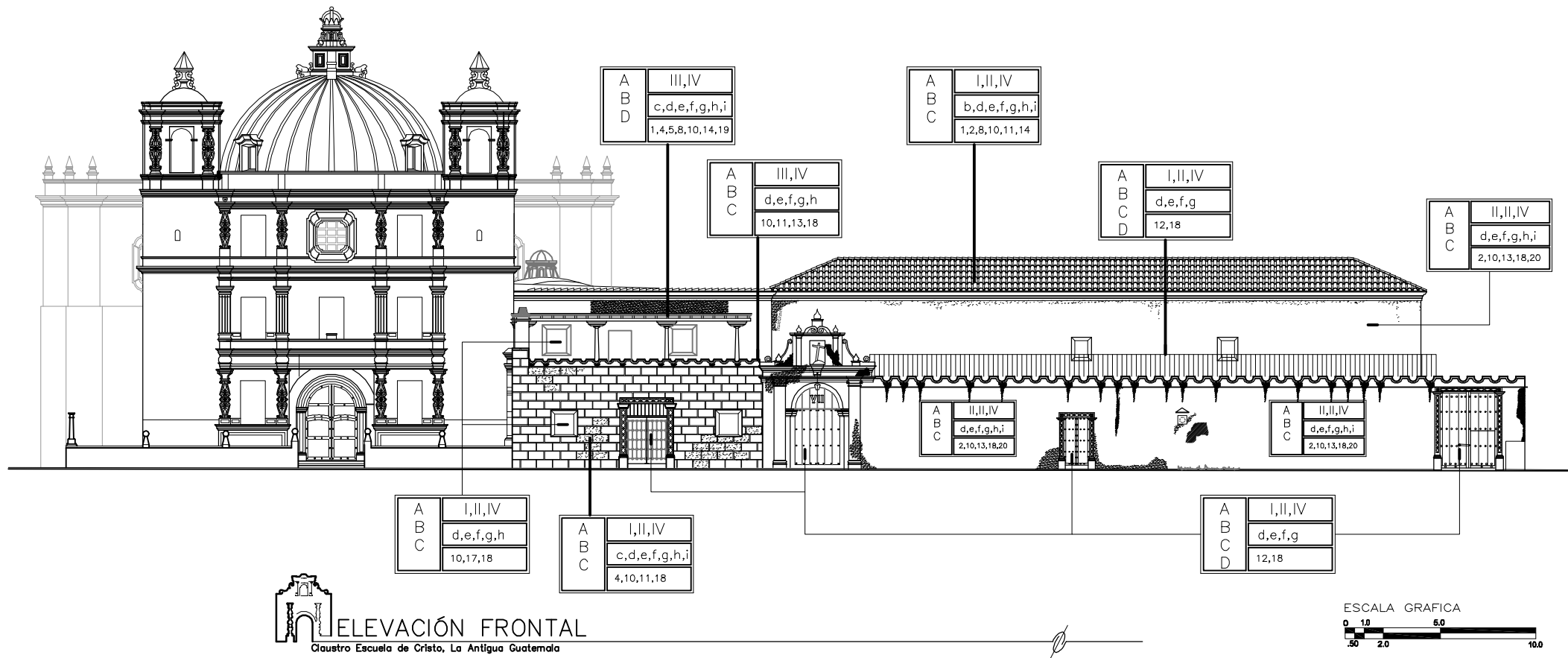
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

ALTERACIONES



FUENTE: PROGRAMA DE MAESTRIA DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MÉXICO, 1988

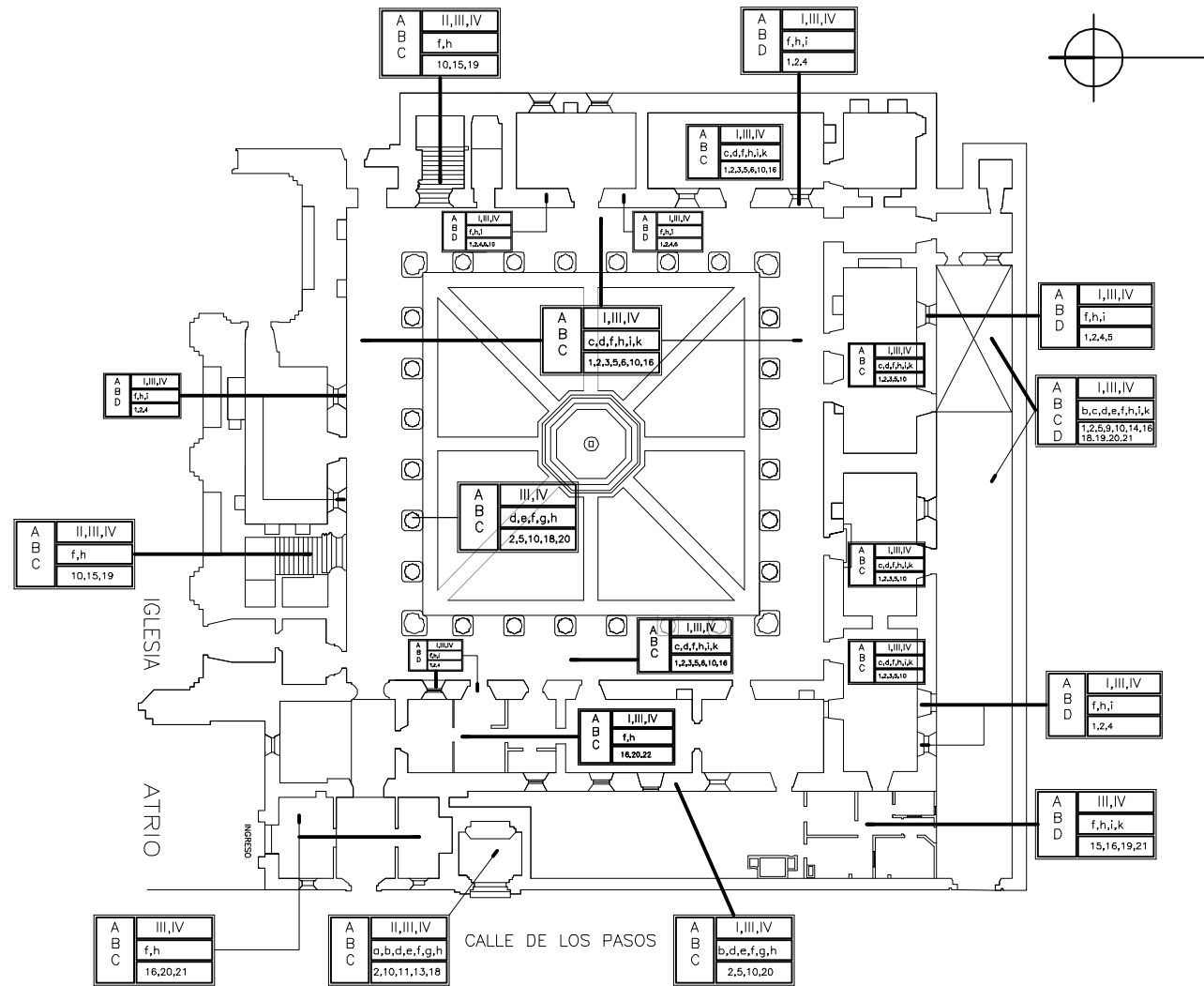
ESCALA: SIN ESCALA



**LOCALIZACIÓN DE ALTERACIONES Y DETERIOROS DEL CONVENTO**

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: INDICADA



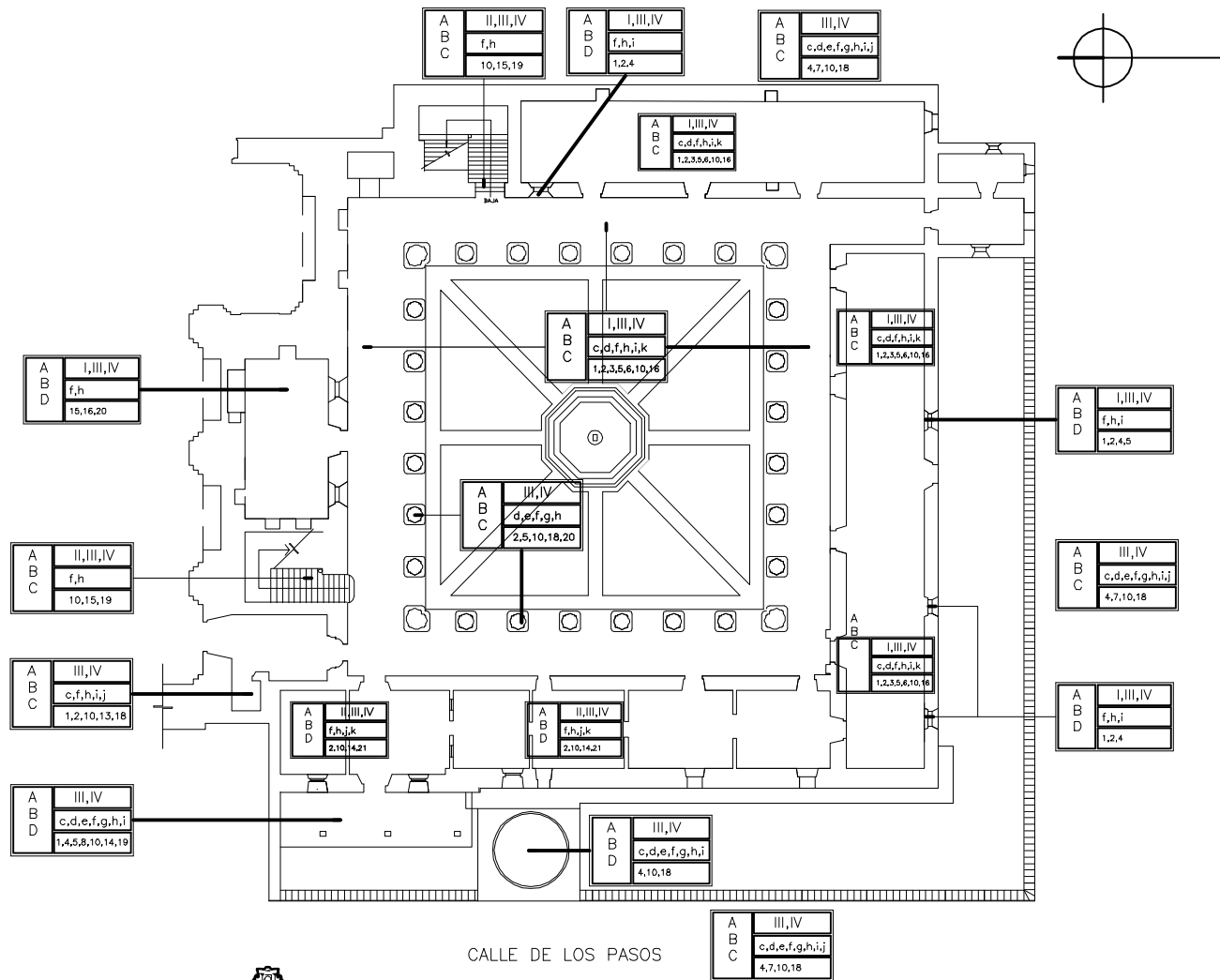
PLANTA BAJA  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

ESCALA GRAFICA  
 0 10 20 30 40

## LOCALIZACIÓN DE ALTERACIONES Y DETERIOROS DEL CONVENTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: INDICADA



PLANTA ALTA  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

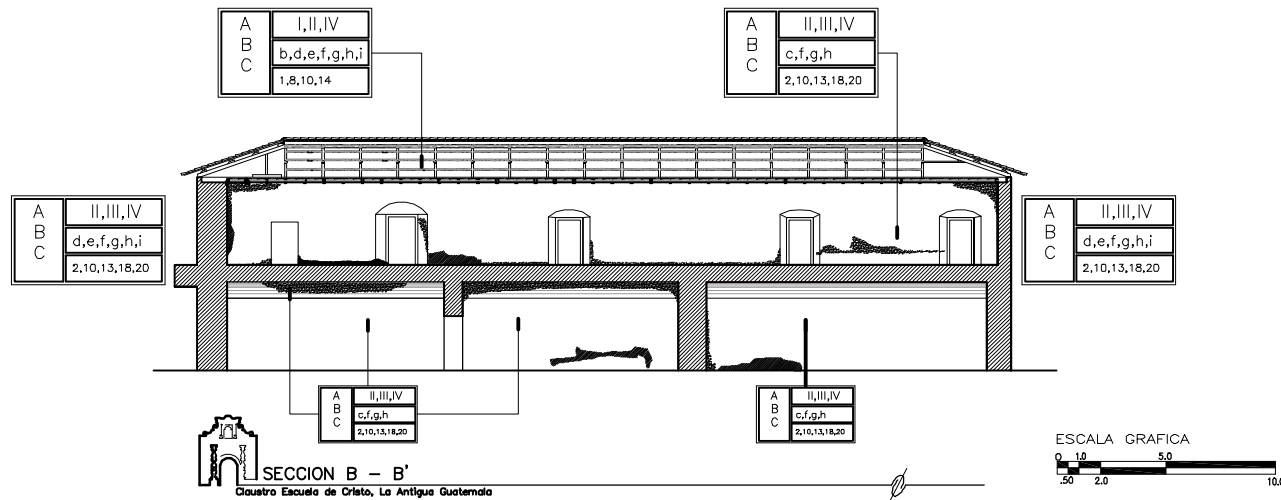
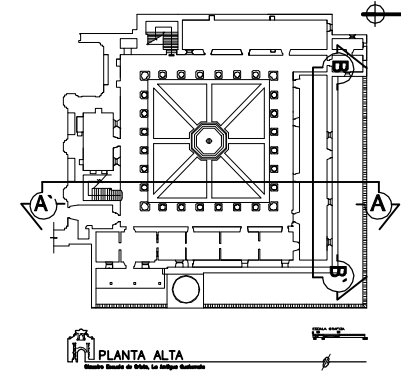
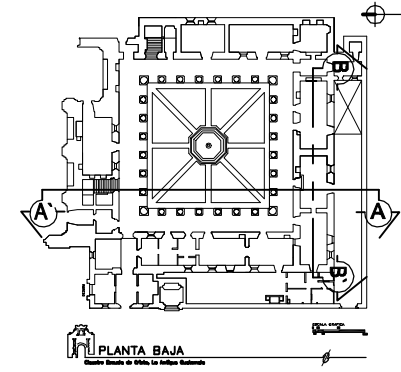
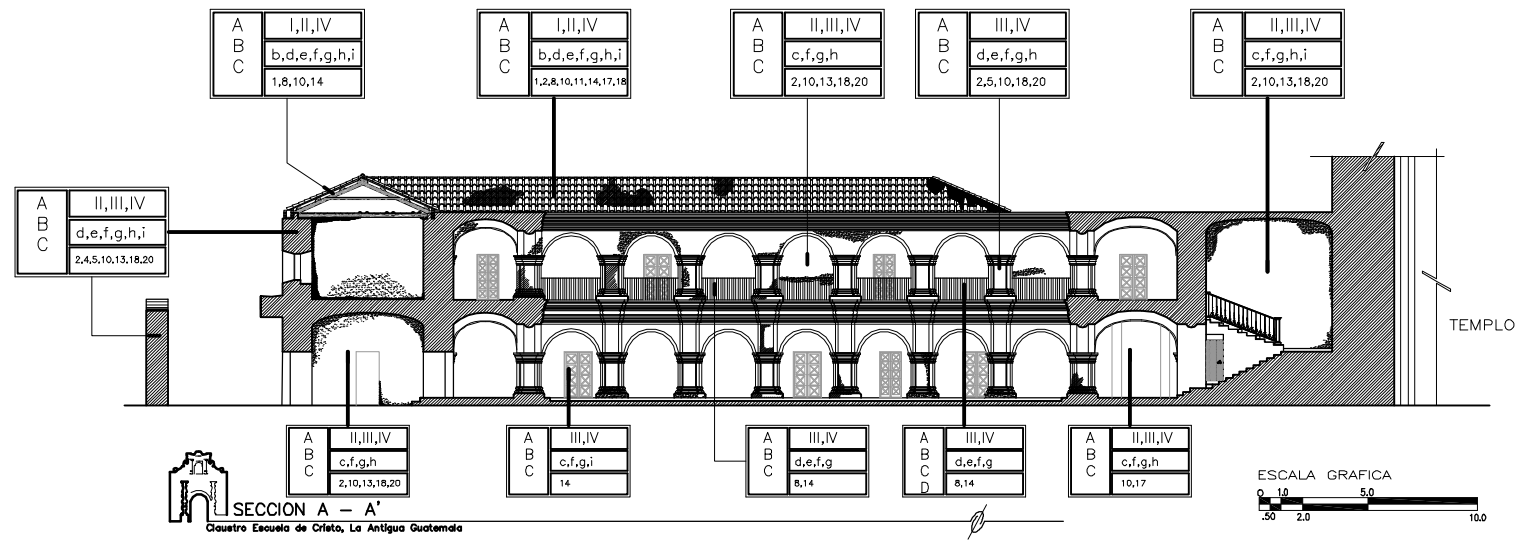
ESCALA GRAFICA  
 0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100



# LOCALIZACIÓN DE ALTERACIONES Y DETERIOROS DEL CONVENTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

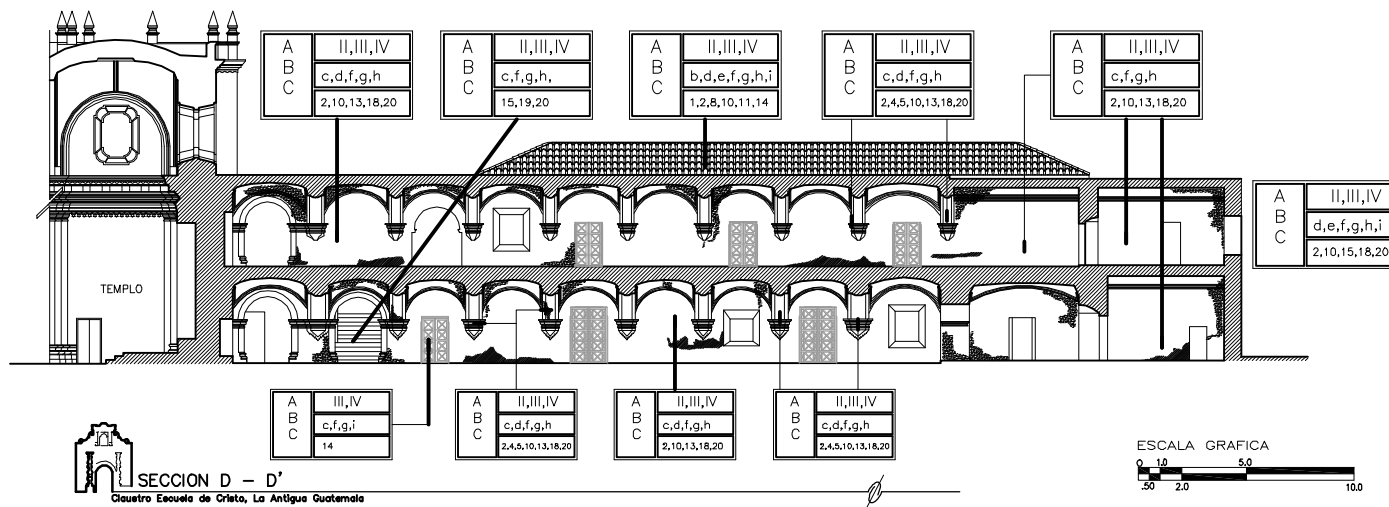
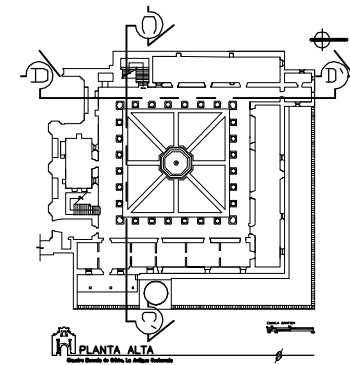
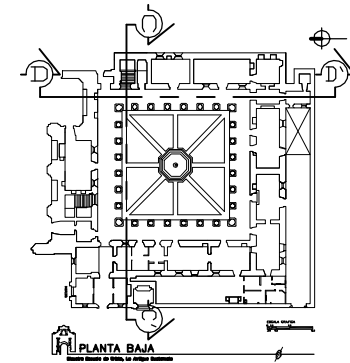
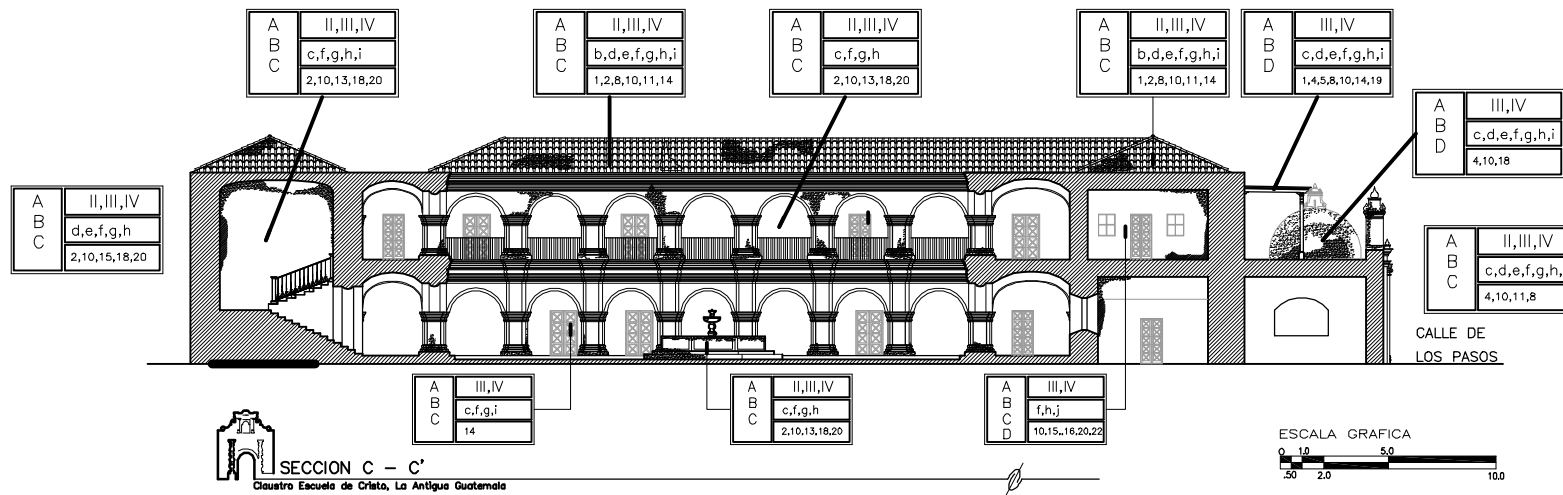
FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: INDICADA



## LOCALIZACIÓN DE ALTERACIONES Y DETERIOROS DEL CONVENTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: INDICADA



## LOCALIZACIÓN DE ALTERACIONES Y DETERIOROS DEL CONVENTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: INDICADA





### 3.13 Diagnóstico del convento de la Escuela de Cristo

Para el diagnóstico del convento se hace necesario una descripción por componentes señalando cada uno de los elementos que lo conforman y tener una visión más clara del estado físico actual, analizando el sistema estructural y el sistema constructivo que lo compone.

Analizando el sistema estructural podemos mencionar que los edificios en general, están expuestos a la aplicación de fuerzas sísmicas a la estructura, dando como resultado dos esfuerzos resultantes fuerzas de tensión y fuerzas de compresión. Toda estructura de cualquier material está sometido a reacción por lo que debe estar totalmente capacitada para resistir y contrarrestar los efectos producidos por estos esfuerzos.

El sistema estructural del convento está basado sobre muros masivos de carga. El peso promedio de un metro cúbico de mampostería se estima en 1,800 kg/m<sup>3</sup> trabajando este tipo de muros a compresión, tendiendo a pandearse y para contrarrestar el efecto, se les proporciona mayor espesor.

**a. Cimentación:** Es difícil instaurar si presenta daños estructurales, debido a que no se realizaron calas arqueológicas; sin embargo, al observar el edificio no muestra grietas verticales, se puede descartar que existan fallas en la cimentación pero previo a la ejecución del proyecto de restauración es necesario realizar calas en puntos determinantes, para recabar información más precisa de las características de la cimentación (ancho, profundidad, materiales empleados).

**b. Elementos verticales:** Los muros de la elevación principales de carga, contruidos de piedra, presentan humedad y manchas. Los muros principales de carga, contruidos de mampostería, presentan fisuras, disgregación de material, esto causado por agentes biológicos, climáticos y humanos. Las columnas del claustro presentan humedad, disgregación de materia pero en buen estado.

**c. Elementos de sobre estructura:** Este renglón incluye pisos, repelos, cernidos, puertas y ventanas que se encuentran dañados o han sido alterados como en el caso del piso con superposición del mismo. Los repellos y cernidos han sido cambiados o sustituidos en la mayoría de el convento. Estos presentan rupturas, humedad y desprendimientos, causados por agentes biológicos, climáticos y humanos.

**d. Sistema de ornamentación:** Las molduras del convento han sufrido severos daños; estos presentan faltantes y desprendimiento debido a la falta de mantenimiento sobre todo en el claustro.

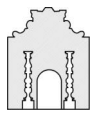
**e. Sistema de cubierta:** El techo del convento es estilo mudéjar, estructura de madera a base de tijeras con tornapuntas y costaneras. Algunas piezas se encuentran en mal estado, picadas y algunas pocas se han corrompido, debido a el mal estado de la teja que provoca que en diferentes sectores halla filtraciones de agua en época de invierno. Posee cielo falso con tablonés de 1" x 12" x 10', que se encuentran en un mejor estado, pero que amerita el cambiar algunas piezas.

ELEMENTO	MATERIAL	ALTERACIÓN Y DETERIORO	OBSERVACIÓN
Cimiento	Piedra, ladrillo.	Erosion, humedad, sales y manchas	Debido a que no se realizaron calas arqueológicas es difícil saber se presenta daños estructurales. Los muros no presentan grietas verticales, se puede descartar que exista fallas en la cimentación
Muros	Piedra, ladrillo, adobe.	Humedad, manchas, fisuras, disgregación de material.	Se encuentran en buen estado
Columnas	Piedra, ladrillo.	Humedad, disgregación de material.	Se encuentran en buen estado
Arcos	Piedra, ladrillo.	Humedad, disgregación de material.	La mayoría de los arcos se encuentran en buenas condiciones, únicamente son dañados algunos por golpes que han desprendido parte del repello.
Terraza española	Madera, baldosa de barro, cemento.	Faltante de material, erosión, desprendimiento, flambeo, humedad, daño en madera, intervenciones de concreto.	
Pisos	Baldosa de barro.	Faltante de material, fisuras, grietas, desprendimiento, hundimiento, humedad, manchas.	
Repellos	Cal, arena.	Rupturas, humedad, desprendimiento.	
Molduras	Ladrillos	Faltante de material, desprendimiento.	
Cubierta	Madera, teja de barro.	Faltante de material, fisuras, flambeo, humedad, eflorescencia, daño en madera.	
Puertas	Madera.	Daño en madera.	



CUADRO DE RESUMEN DE MATERIALES, ALTERACIONES Y DETERIOROS, DEL CONVENTO  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: SIN ESCALA



### 3.14 Estudio de proporciones del convento de la Escuela de Cristo

Para el simbolismo cristiano las construcciones de carácter religioso tenían una relación con la armonía, la perfección y la imagen divina de Dios circunscrita en figuras geométricas que responden a un trazo armónico en plantas y fachadas. (Folleto de maestría, Simbolismo cristiano.<sup>31</sup>

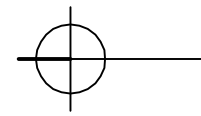
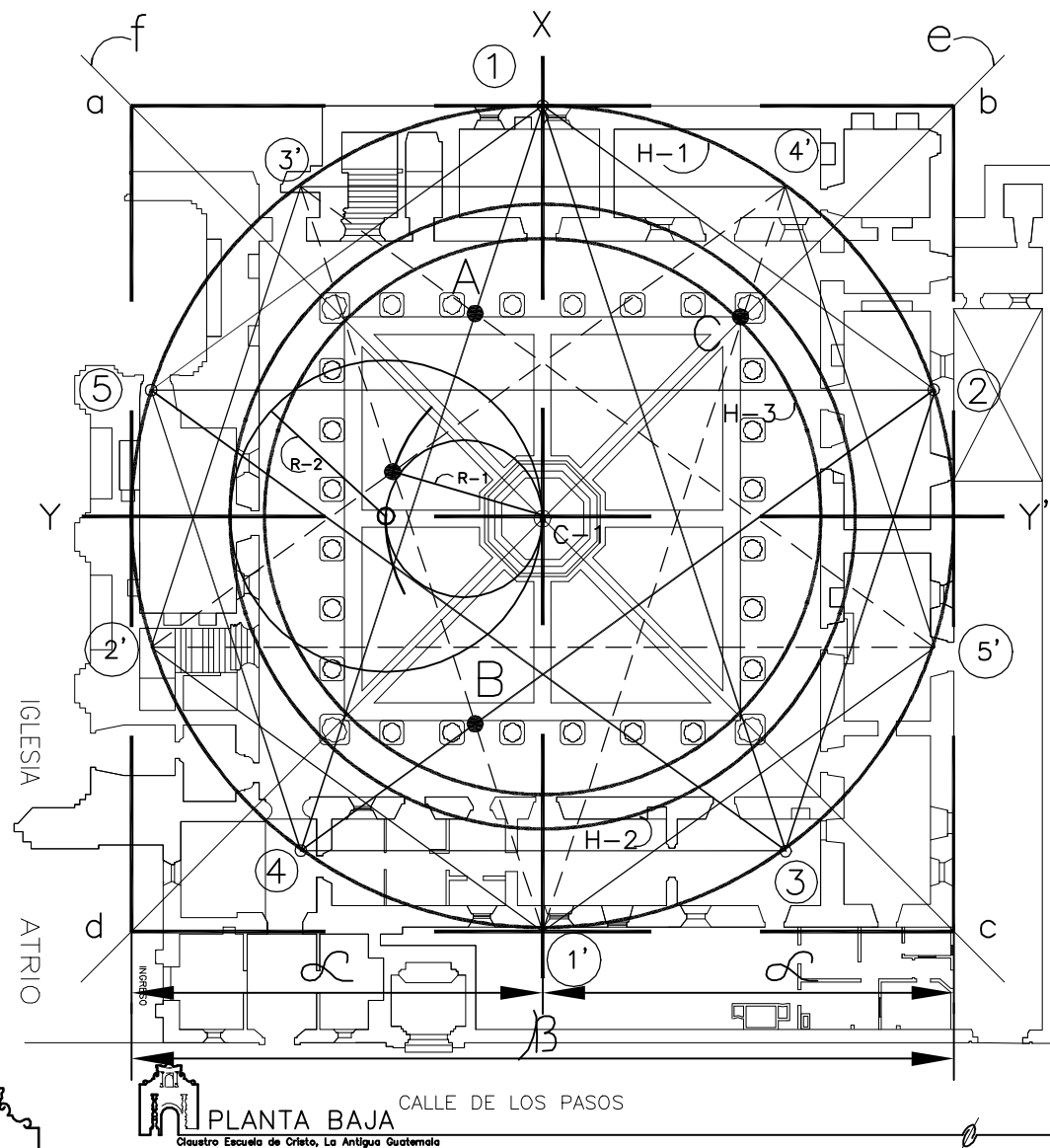
#### Componentes y simbolismo cristiano

- a. Trazo del círculo:  
Es la perfección divina sin inicio ni final.
- b. Trazo de los cuatro ejes:  
Significa la dirección de los cuatro puntos cardinales y las cuatro estaciones.
- c. Trazo del cuadrado base:  
La perfección divina, la estabilidad del cuadrado o cubo.
- d. Orientación ritual:  
La oración se hace al este, donde sale el sol, mirando a Cristo. Dios va al occidente.
- e. Atrio:  
Espacio semi-público, tiempo de preparación, camino de los iniciados.
- f. Puerta fachada:  
Su vano rectangular significa la tierra, su dintel de arco medio punto, el cielo.
- g. Nave:  
Es la embarcación al cielo, el lugar destinado para el pueblo cristiano. El templo es concebido a semejanza del mundo.

El templo de la Escuela de Cristo de La Antigua Guatemala, fue concebido con estos componentes, cuenta con la orientación ritual, su altar mayor se encuentra ubicado al este, también posee el atrio, la puerta de la fachada principal y la nave.

El convento de la Escuela de Cristo por ser una dependencia del conjunto no cuenta con todos los componentes y simbolismos antes mencionados, tiene proporciones en su trazo en algunos de los componentes. A continuación se presenta el estudio de proporciones que posee el edificio en planta.

<sup>31</sup> Folleto de maestría, Simbolismo cristiano. Fac. de Arquitectura, USAC



Se realizó el cuadrado base, tomando el perímetro de los muros del convento.

Habiendo trazado el cuadro, se localizó el centro al proyectar las líneas "e" y "f".

Tomando como eje punto C-1 eje central el trazo el círculo "H-1" intersectarlo con el cuadrado, siendo su radio la distancia "α"

A partir del mismo se determinaron dos pentágonos invertido uno del otro, mismos que generaron dos estrellas de 5 puntas. Dichas estrellas proyectarán una serie de líneas que al intersectarse entre sí coincidieron con ambientes, comprobando la proporción en el trazo de los diferentes espacios y todas juntas generaron al conjunto monumental.

Ejemplo de esta proporción son las siguientes intersecciones. La intersección entre la líneas 5',3' y 1,4 centran el punto "A", y la intersección entre las líneas 1,3' y 2,4 centran el punto "B", ambas intersecciones dan como origen la dimensión del claustro.

La intersección de las líneas "e" y 1',4' se localizó el punto "C", la cual al proyectar el círculo "H-3", toca cada una de las columnas colocadas en las esquinas del claustro.

La intersección de los puntos 2',4' y 1',3' determinaron el radio R-1 que al intersectar el eje Y-Y' generaron el círculo "C-2" y que a su vez determino el radio R-2, y haciendo centro determinó el círculo H-2.

Es necesario hacer la aclaración que cada uno de los elementos constitutivos de cualquier obra arquitectónica puede analizarse de diferentes maneras en cuanto a su aspecto formal, y sus proporciones áureas y armónicas estarán únicamente por la imaginación e inventiva del que las realiza.

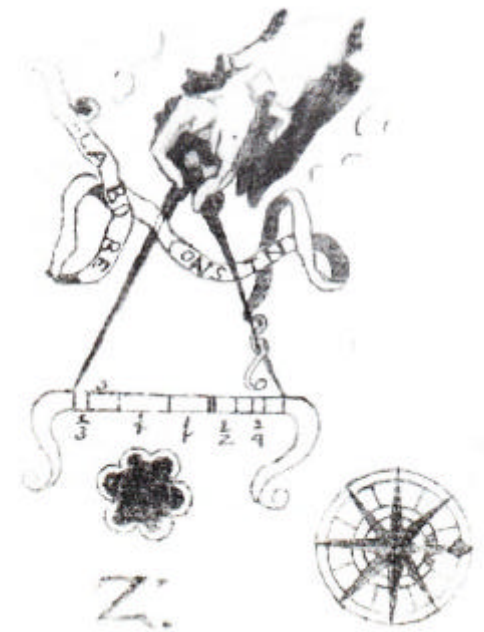


## PROPORCION

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: INDICADA

# CAPITULO IV





## CAPITULO IV – COMO FUE – HISTORICO

### 4.1 ANTECEDENTES HISTORICOS DE LA ORGANIZACIÓN POLÍTICO-RELIGIOSA EN LOS SIGLOS XVI-XVIII<sup>1</sup>

Con el descubrimiento de América por Cristóbal Colón en 1,492 arribó también la Iglesia al Nuevo Continente, ya que durante el siglo XVI, tenía gran auge la reforma, y la iglesia había fomentado la contrarreforma con las órdenes religiosas. Con la conquista veía la posibilidad de ampliar su ámbito de influencia. Siendo España un país eminentemente católico transmitió su religión a las colonias americanas, porque la iglesia fue un instrumento, no sólo ideológico sino también político, que usó la corona española para trasladar toda su cultura a suelo americano.

Posterior al descubrimiento en 1,523 se produjo la conquista de Guatemala por Pedro de Alvarado, la situación político-religiosa predominante en Guatemala estuvo definida por el manejo y administración de las provincias religiosas, cuya jurisdicción y área de influencia estaban dados por los límites diocesanos establecidos. (Ver mapa de límites diocesanos)



Fuente: Carrera Verónica.  
Tesis de Grado, Fac. de Arq. USAC

<sup>1</sup> Cruz, Sergio ;2,001 Valorización del templo de San Juan del Obispo y su entorno urbanístico inmediato:pag.44

Las órdenes mendicantes dedicaban gran parte de su tiempo a evangelizar a los indígenas y fue así como de una manera inminente la Iglesia Católica Romana se arraigó sólidamente en Guatemala. Debido a las concesiones de la corona, la iglesia acumuló muchas riquezas y propiedades constituyéndose en una fuerza social y política.

La América colonial se dividió virreinos y capitanías (ver siguiente mapa). El territorio que hoy ocupa Guatemala pertenecía al próspero "Virreinato de Nueva España", siendo el movimiento más fuerte que en otras partes del istmo. Guatemala se separa de él en 1,530 formando junto con Chiapas y el resto de países de Centro América "El Reino de Guatemala", el cual queda organizado geográfica y políticamente por las entonces provincias de: Chiapas-Verapaz-Guatemala (El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica que pertenecían a la provincia de Guatemala). (Ver mapa de límites de provincias, sig. hoja)



La Iglesia-Estado en el periodo de dominación hispánica, centra la atención en el poder tanto temporal como espiritual del obispo. Debe mencionarse el hecho que el rey Felipe II procuró a su diócesis, el clero regular y secular, perteneciendo el Obispo Francisco Marroquín a la



segunda. En cuanto al clero regular diremos que está formado por las órdenes mendicantes cuya labor principal es llevar el evangelio a los territorios conquistados, éstas son divididas geográficamente y tienen cierta parte del territorio a su cargo. En el caso del Reino de Guatemala existieron tres provincias y tres órdenes mendicantes.

1. Los dominicos: con la "Provincia de San Vicente Ferrer de Chiapa y Guatemala". Abarcó la parte central de Chiapas, Petén, El Quiché, Alta y Baja Verapaz y parte norte de Honduras. Fue fundada en 1,551.
2. Los franciscanos: con la "Provincia del Santísimo Nombre del Jesús" que abarcó la costa sur desde Soconusco hasta El Salvador. Fue fundada en 1,565.
3. Los mercedarios: con la "Provincia de Nuestra Señora de la Presentación de la Merced". Abarcó el territorio que hoy conocemos como Huehuetenango y Quetzaltenango ,fundada en 1,546.



Cada una de estas órdenes tenía su casa matriz en la capital del Reino de Santiago de Guatemala. Además poseían diferentes conventos, vicarías y visitas en el territorio de cada provincia.

Dentro de los clérigos regulares los indígenas enmacipados encontraron sus más fuertes defensores. Las tres órdenes regulares que tenían monasterios en Santiago en 1549 (los dominicos, los franciscanos y los mercedarios) parecen haber jugado un papel muy importante en la fundación de casi todos los barrios de la periferia, en los cuales los indígenas recién liberados se establecieron.<sup>2</sup> El Templo y Convento de la Escuela de Cristo remonta sus orígenes al Valle de Almolonga, fundada por la orden franciscana, llamada ermita de la Vera-Cruz.

#### 4.1.2 Orden Franciscana<sup>3</sup>

Su fundador Francisco de Asís, nacido en Asís en 1182, es hijo de un rico mercader de telas. Fue bautizado con el nombre de Juan pero, al proceder su madre de Provenza y viaja su padre a menudo a Francia, recibe el sobrenombre de Francesco que conservará (y que será después de su muerte uno de los nombres de bautismo cristiano mas populares). Tras una juventud un tanto disipada, se convierte hacia los 25 años y se lleva en adelante la vida evangélica al pie de la letra buscando imitar en todo al Salvador. Renuncia a la herencia paterna y vive miserablemente.

Poco a poco, algunos discípulos se unen a él y, a partir de 1209, forma el núcleo de una orden que Francisco denomina por humildad la orden de los Hermanos menores. Los hermanos se agrupan en torno a la capillita de la Porciúncula, en la falda de la colina de Asís. Inocencio III, que desconfía al principio, termina por aprobar su regla y por animarlos. Una decena de años mas tarde se crea la orden tercera para los seglares deseosos de vivir la religión sin salir de su estado. Soldado de Cristo, Francisco aspira a partir a las Cruzadas. Realiza tres intentos para ir a predicar a tierra del islam. Sólo una tiene éxito: en 1219, desembarca en Egipto y es recibido por el sultán. De regreso a Umbría, reorganiza su orden pero difícilmente pudo templar el deseo de los hermanos que quieren entregarse a los estudios y poseer grandes conventos. La pobreza absoluta que desea no es compatible con el poder del movimiento que ha puesto en marcha. Francisco renuncia a gobernarlo. En 1224, se dirige solo al monte de la Verna; allí, el día de la fiesta de la

<sup>2</sup>Lutz, Christopher H. . Historia sociodemográfica de Santiago de Guatemala 1541-1773;1982: pag. 96

<sup>3</sup>G. Duchet-Suchaux, M. Pastoureau, Guía iconográfica de la biblia y los Santos;pag.175,176



Exaltación de la Santa Cruz, Cristo crucificado se le aparece; de las llagas del Salvador se escapan los rayos que acaban imprimiendo estigmas en la carne del santo. Desde entonces, Francisco, casi ciego, es venerado como una reliquia viviente. Vive aún dos años más y fallece en la noche del 3 al 4 de octubre de 1226, y acoge la muerte cantando.

Aún en vida, Francisco se convirtió en un personaje de leyenda. Después de su muerte, ésta se amplía y la vida del santo es remodelada según la de Cristo. Numerosos episodios se colocan en paralelo con los de la vida del Salvador, y le son atribuidos innumerables milagros. Considerado como una especie de segundo hijo de Dios, es canonizado en 1228 y se convierte rápidamente en el santo más venerado de toda la Cristiandad. Sus discípulos se multiplican, se dividen, se reforman; hoy en día siguen constituyendo la orden religiosa más numerosa.

### 4.1.2.1 Representaciones

Francisco lleva siempre el sayal de los franciscanos, apretado a la cintura mediante un cordón de tres nudos (que representan los tres votos de Pobreza, Castidad y Obediencia). Se le reconoce por los estigmas que lleva en la manos y en los pies.

### 4.1.2.2 Atributos

Cordón. Crucifijo. Sayal. Estigmas.

## 4.2 ANTECEDENTES HISTÓRICOS DEL DEPARTAMENTO DE SACATEPEQUEZ

### 4.2.1 El Departamento

En Compendio de la Historia del reino de Guatemala 1,500-1,800, Domingo Juarros describe a Sacatepéquez como “5ta. Provincia de Sacatepéquez”, la cual estaba limitada al Oeste por Chimaltenango; al Norte y Este por Chiquimula; y al Sur por Escuintla.

“El comercio de sus habitantes consistió en llevar de venta a la Capital frutas, maíz, hortalizas, leña, carbón, gallinas, cerdos y otras verduras y animales. Aunque de poca extensión esta Alcaldía, tenía más de 20 leguas de largo, y poco menos de ancho; pero era de las más pobladas.

Asentada en su suelo la Ciudad de Guatemala, las Villas de la Antigua Guatemala, y de Petapa, 48 pueblos y también gran número de labores, hatos y granjas las cuales están formados por 18 Curatos; 4 en la Nueva Guatemala, 1 en La Antigua, y 13 en los pueblos, cuyas cabeceras son las de Almolonga, San Juan, San Pedro, San Lucas Sacatepéquez, Amatitlán, Petapa, Mixco, Pinula, San Juan del Obispo, San Sebastián del Tejar, Sumpango, Jocotenango y San Raimundo de las Casillas.

Entre los pueblos más notables de esta comarca es Almolonga, famosa por haber sido el primer sitio donde establecieron los Españoles la Ciudad de Guatemala; por lo que también le llaman, “Ciudad Vieja”. Luego del traslado de la capital se quedaron más de 2,000 indígenas en su mayoría tlaxcaltecas y muchos ladinos.<sup>4</sup>

A continuación una relación histórica de las causas de la existencia de indígenas tlaxcaltecas en estas tierras:

“Cortés en su Cuarta Carta de Relación a Carlos V dice al emperador, que después de la visita que recibió de los naturales de Guatemala, fue informado de que aquellos ya no mostraban buena disposición hacia los españoles, es por esta situación que Cortés alistó a Pedro de Alvarado con fuerzas suficientes “para averiguar la verdad”. Estas fuerzas estaban compuestas por “indígenas tlaxcaltecas”.<sup>5</sup>

El título de Otoyá confirma lo dicho por Cortés en el sentido de que era reducido el número de indios auxiliares acompañantes: “Y luego vino el Adelantado don Pedro de Alvarado con todos sus soldados y entraron por Chuaral y traía consigo doscientos indios tlaxcaltecas”.<sup>6</sup>

En tierras guatemaltecas existían indígenas tlaxcaltecas porque venían conformando las fuerzas del Adelantado, don Pedro de Alvarado.

En los tiempos prehispánicos, la región que actualmente ocupa el Departamento de Sacatepéquez se encontraba habitada por Cakchiqueles, quienes fueron conquistados por Pedro de Alvarado en 1524.

Después de la independencia formal en 1821 y la funcional en 1823, el Estado de Guatemala fue dividido en 7 Departamentos conforme al decreto de la Asamblea Constituyente del 4 de Noviembre de 1825, el

<sup>4</sup> Domingo Juarros, Compendio de la Historia del Reino de Guatemala 1,500-1,800, Editorial Piedra Santa 1,981. Págs. 46-47

<sup>5</sup> Polo Sifontes, Francis, Los Cakchiqueles en la Conquista de Guatemala. Editorial “José de Pineda Ibarra” 1,980. Págs. 47-48.

<sup>6</sup> Crespo Morales, Mario. Algunos Títulos Indígenas del Archivo General del Gobierno de Guatemala. Facultad de Humanidades, USAC. 1,968.





4to., de dichos Departamentos era Sacatepéquez-Chimaltenango. Luego fue preciso realizar otra división política-administrativa, lo cual se llevó a cabo por medio del Decreto del 12 de septiembre de 1839, donde se manifestó que el territorio nacional quedaba dividido en 7 Departamentos, para ello, varios de los departamentos anteriores fueron divididos en dos, tal y como sucedió con el de Sacatepéquez y La Antigua Guatemala eran municipios del departamento de Chimaltenango, pero en esa fecha Sacatepéquez fue declarada como Departamento y La Antigua Guatemala su cabecera.

Por disposición del poder ejecutivo, el 25 de mayo de 1860 se fijó el límite entre los Departamentos de Sacatepéquez y Escuintla.<sup>7</sup>

## 4.2.2 El municipio

### 4.2.2.1 Fundación de la primera ciudad.

El 21 de julio de 1524 llegó Pedro de Alvarado a las tierras de "IXINCHÉ" hoy Tecpán-Guatemala en Chimaltenango; la cual era ciudad fortaleza de los Kaqchiqueles y lugar donde tenían concentrado su centro político. Pedro de Alvarado conquista estas tierras, fundando la capital del Reino de Guatemala el 25 de julio de 1524 a la que llamó Ciudad de Santiago de Guatemala en honor al Apóstol Santiago. Durante varios años después existieron enfrentamientos entre Kaqchiqueles y conquistadores, ante lo cual los conquistadores toman la decisión de trasladarse y buscar nuevas tierras, dejando así Iximché al que también llamaron Pueblo Viejo.

### 4.2.2.2 Primer traslado de la ciudad.

Al trasladarse escogen el Valle de Almolonga (Ciudad Vieja), valle que reunía las características adecuadas para vivir en el lugar; entre ellas: suficientes suministros de agua y al pie del volcán Hunahpú (de Agua). Esta ciudad queda erigida por el Teniente Gobernador, don Jorge de Alvarado, el 22 de noviembre de 1527, día de Santa Cecilia.

En 1534, cuando el Papa elevó a la categoría de obispado a Guatemala, fue nombrado Francisco Marroquín su primer obispo. Recibió su consagración formal hasta el año de 1537.

Durante la ausencia de Pedro de Alvarado a partir de junio de 1540 deja como encargado de gobierno a su pariente político, Francisco de la Cueva. Luego en junio de 1541 Pedro de Alvarado es herido de muerte en México, noticia que llega a Beatriz de la Cueva (su viuda), el 29 de agosto del mismo año. Por este motivo Doña Beatriz reclamó el nombramiento de Gobernadora de Guatemala. Este cargo le fue conferido en una ceremonia que se verificó el 9 de septiembre de 1541.

La noche del 10 al 11 de septiembre de 1541; baja del Volcán Hunahpú (de Agua), un torrente de agua unida a un terremoto, arrastrando peñascos, piedras y árboles, destruyendo por completo la Ciudad de Santiago acontecimiento al que Doña Beatriz de la Cueva no sobrevive. Lo anterior obligó nuevamente a los sobrevivientes de la catástrofe a buscar un nuevo sitio para establecer la Capital de Guatemala.<sup>8</sup>

### 4.2.2.3 Segundo traslado de la ciudad.

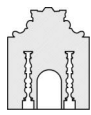
Durante las primeras semanas después de la destrucción de Santiago en Almolonga, cincuenta y cinco vecinos asistieron a la sesión del cabildo abierto el 27 de septiembre de 1541, apenas dieciséis días después de la destrucción de la ciudad. De los cincuenta y cinco vecinos que asistieron, cuarenta y tres votaron por trasladar la ciudad a un nuevo lugar, cinco votaron favor de la reconstrucción en el sitio de la ciudad destruida y siete estuvieron indecisos. Durante esa misma reunión el cabildo nombró una comisión compuesta por los alcaldes ordinarios, Gonzalo de Ortiz y Cristóbal de Salvatierra, el Tesorero Real, Francisco de Castellanos y otros diez vecinos para estudiar los pros y los contras de los distintos sitios.<sup>9</sup>

En el cabildo abierto del 29 de septiembre, ocho de los trece miembros de la comisión votaron a favor de un sitio al norte en el valle de Tiangues de Chimaltenango. Sin embargo, el cabildo no tomó ninguna acción definitiva porque la mayor parte de los vecinos de la ciudad no estaba presente. Tres días más tarde, el 2 de octubre, los gobernadores de la provincia y setenta y ocho vecinos se reunieron en otro cabildo abierto. Un voto de los vecinos resultó en cuarenta y nueve a favor del traslado a Tiangues de Chimaltenango y veintinueve a favor del plan de

<sup>8</sup> Annis, Verle Lincoln, The Architecture of Antigua Guatemala 1543-1773:2,3

<sup>9</sup> Lutz, Christopher H., Historia sociodemográfica de Santiago de Guatemala 1541-1773:1982: pag. 58

<sup>7</sup> Pineda Mont., Recopilación de Leyes.



reconstruir en el sitio la ciudad destruida. Los gobernadores, el obispo Francisco Marroquín y el licenciado Francisco de la Cueva, siguiendo la opinión de la mayoría, promulgaron un auto ordenando el traslado y fundación de la ciudad en el Tiangues de Chimaltenango. Decretaron que se distribuirían solares en el nuevo lugar el miércoles 11 de octubre de 1541.<sup>10</sup>

En este momento crucial, durante las primeras tres semanas de octubre de 1541, algo sucedió que hizo que los gobernadores dejaran sin efecto el auto del 2 de octubre y decidieran trasladar la ciudad al valle de Panchoy. Se presume que en ese momento que el ingeniero real D. Juan Bautista Antonelli tuvo un papel clave en la elección del nuevo sitio para la ciudad. El 22 de octubre se celebró un cabildo abierto en el cual se supone que Antonelli presentó un informe favorable a la elección del valle de Panchoy para el sitio de la nueva ciudad. Se ha dicho que Antonelli argumentó en el sentido de que el sitio de Panchoy era preferible al de Tiangues de Chimaltenango porque era superior en abastecimiento de agua y más abundante en fuentes de madera y piedras para la construcción.<sup>11</sup>

En 1542 llega Alonso de Maldonado y asume el mando de gobernador. El traslado oficial fue el 10 de marzo de 1543, fecha en la cual se realiza el primer Cabildo. El 16 de marzo del mismo año la ciudad se trasladó al Valle de Panchoy, y de nuevo se le bautizó con el nombre de "*Ciudad de Santiago*", agregándosele "*de los Caballeros de Guatemala*". Sin embargo, las autoridades eclesiásticas hacen público el traslado en solemne procesión el Jueves de Hábeas Christi (21 de Junio de 1543).

La Ciudad de Santiago fue la primera capital planificada de América, mérito que merece reconocerle a Juan Bautista Antonelli a quien se le destinó el trazo de la nueva ciudad. La orientación que Antonelli dio a la ciudad fue: calles de este a oeste y avenidas de norte a sur, en una forma rectilínea perfecta, empezando con una plaza central y trazando dos cuadros de 100 varas (equivalente a 83.5 mts.), cada uno en todas las direcciones. Este trazo creó un área de veinticinco manzanas como el corazón de la ciudad.<sup>12</sup> (ver mapa siguiente hoja)

La Antigua Guatemala llega a ser metrópoli del Reino de Guatemala durante la época de la Colonia; a partir de mitad del siglo XVI hasta finales del siglo XVIII.

<sup>10</sup> Christopher H. Lutz;1982:58,59

<sup>11</sup> Christopher H. Lutz;1982:59

<sup>12</sup> Verle Lincoln, The Architecture of Antigua Guatemala 1543-1773:4

Entre los hechos más relevantes de esta ciudad y que la obligan a trasladarse nuevamente fueron los movimientos sísmicos que en ocasiones se tornaron en terremotos: diciembre de 1586, terremoto que causó pánico, cobró varias víctimas, daños en edificios y derrumbes en carreteras; luego una serie de terremotos los cuales concluyeron con un terremoto el día 29 de julio del mismo año (Terremoto "Santa Marta"). La ciudad quedó severamente dañada pero no fue destruida totalmente. (ver tabla de movimientos sísmicos en capítulo I)

#### 4.2.2.4 Tercer traslado de la ciudad.

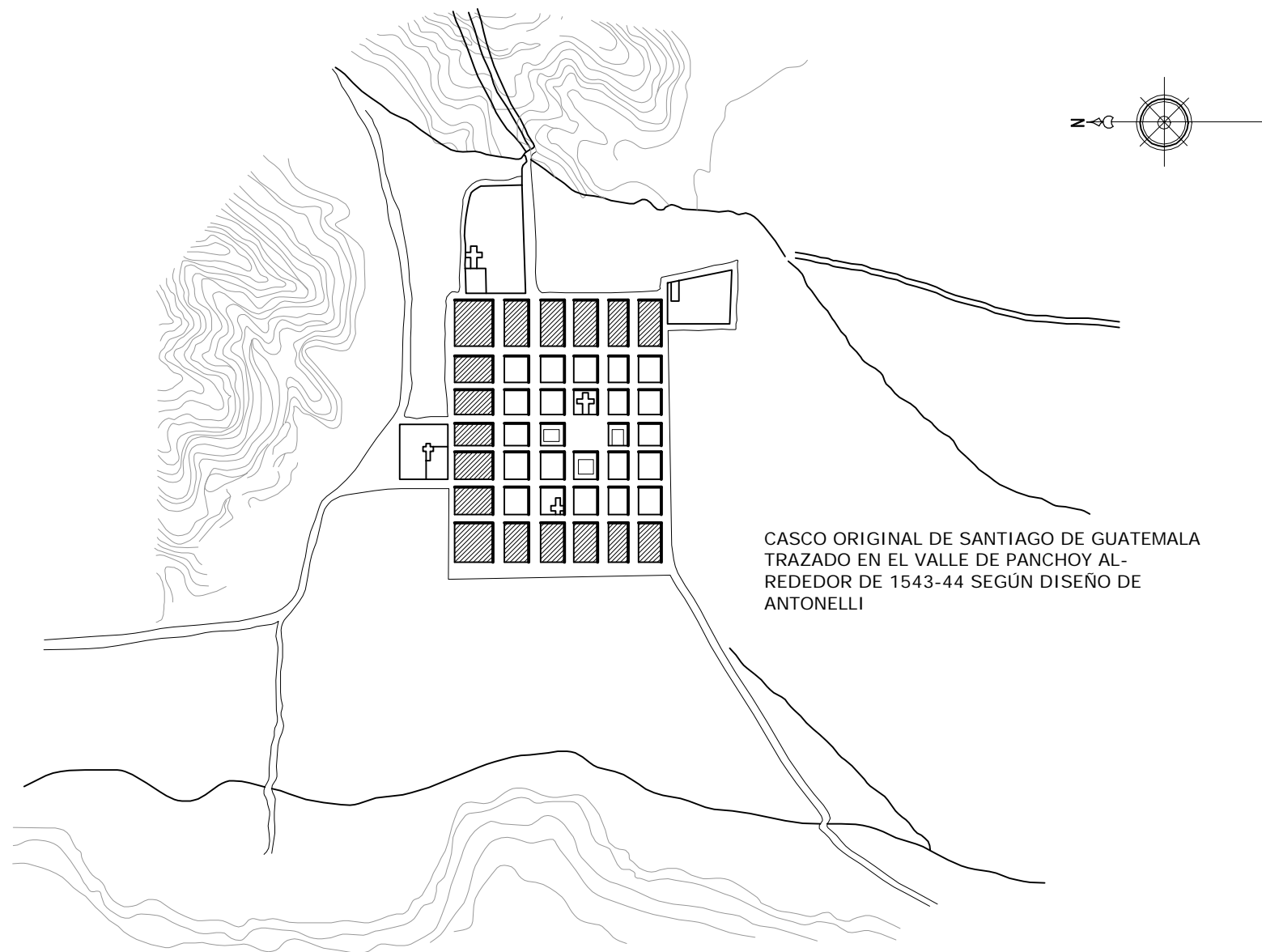
El 6 de septiembre de 1773 el capitán general traslada el gobierno de su Majestad al Valle de la Ermita la cual está a una distancia aproximada de 43 Km, luego en enero de 1774 la declaran la nueva capital de Guatemala.<sup>13</sup>

Se obligó partir al Cabildo el 29 de diciembre de 1775. El pueblo se resistía por lo que el Capitán General Martín de Mayorga emitiera una orden el 28 de junio de 1777, en la que declaraba: "He resuelto declarar que la población de Goathemala, debe quedar enteramente extinguida y asolada, dentro del preciso término de un año, en la inteligencia cierta, de que no verificándose su establecimiento en esta nueva capital dentro del citado término, se tomarán las providencias correspondientes y ejecutivas a su salida y tal destrucción y exterminio de aquel pueblo".

Designan a Luis Diez Navarro, para delinear la Nueva Guatemala y despojan edificios y casas particulares de todo aquello que pudiere ser útil en la Nueva Ciudad.

De esta manera es como la Ciudad se traslada completamente al Valle de la Ermita o Valle de Las Vacas y se le da el nombre de "Nueva Guatemala de la Asunción".

<sup>13</sup> Idem.

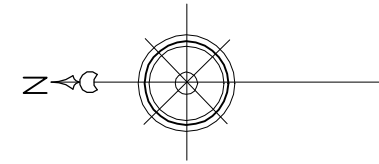
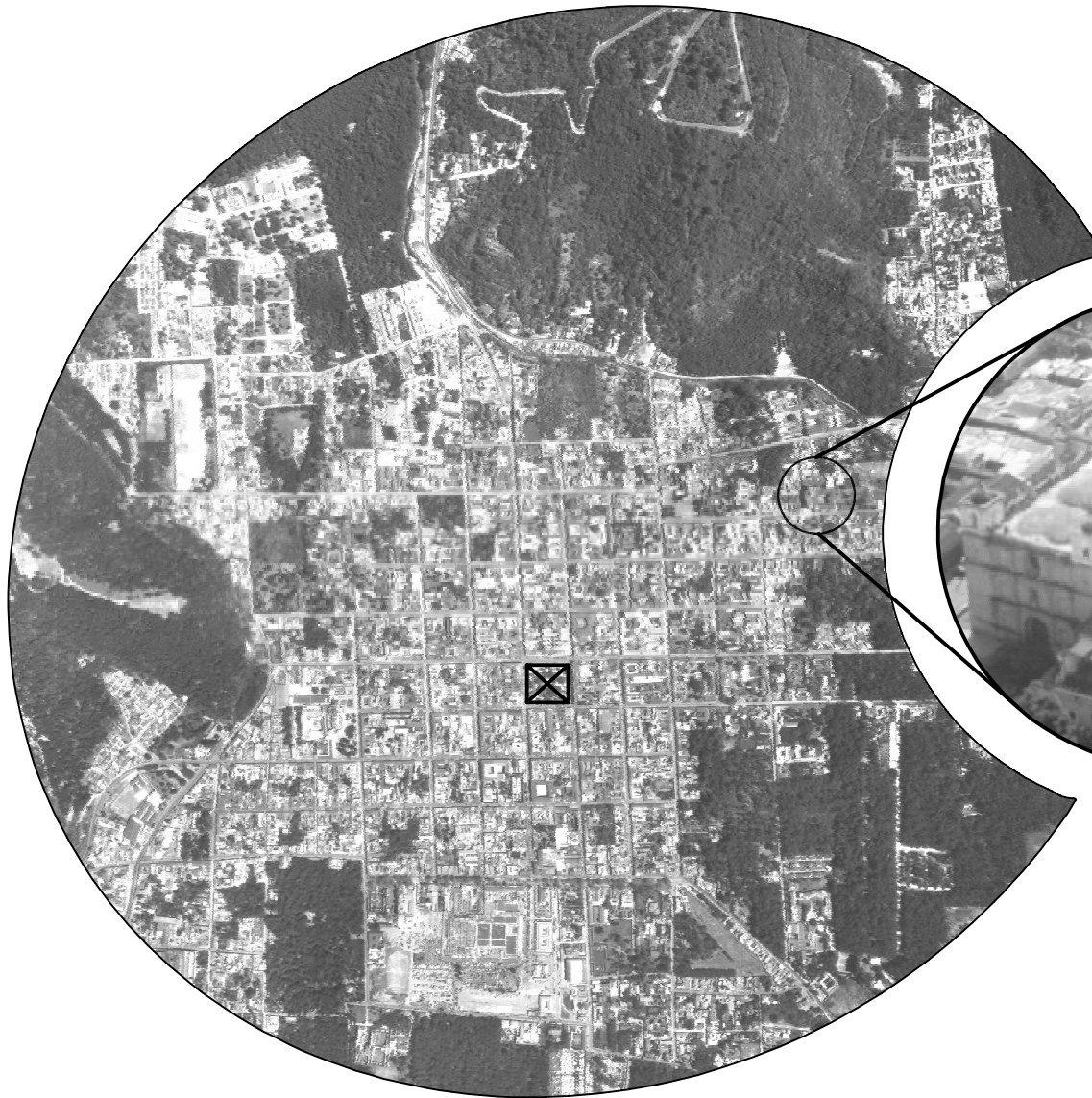


CASCO ORIGINAL DE SANTIAGO DE GUATEMALA  
 TRAZADO EN EL VALLE DE PANCHOY AL-  
 REDEDOR DE 1543-44 SEGÚN DISEÑO DE  
 ANTONELLI



CASCO ORIGINAL DE SANTIAGO DE GUATEMALA 1543-44  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA



Fotografía No. 1: Vista aérea.



LOCALIZACION DE IGLESIA Y CONVENTO DE LA ESCUELA DE CRISTO, FOTOGRAFIA AEREA  
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: IMAGENES DE ANTIGUA Y CNPAG ESCALA: INDICADA



### 4.3 DISTINCIONES OTORGADAS A LA MUY NOBLE Y LEAL CIUDAD DE SANTIAGO DE LOS CABALLEROS DE GUATEMALA

La apacible ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala, hoy La Antigua Guatemala atesora más de cuatrocientos años de historia, la cual llegó a ser la tercera ciudad del continente americano después de nueva España y Lima, por sus excepcionales características urbanísticas, su riqueza cultural, la diversidad de monumentos que posee ha sido distinguida desde sus orígenes hasta nuestros días por reales cédulas, bulas pontificias y por acuerdos gubernativos y legislativos que pocas ciudades de este continente americano hayan logrado merecer en toda su historia.



El 28 de Julio de 1532, la Real Cédula de Doña Juana le otorga a la Ciudad de Santiago de Guatemala, su Escudo de Armas. Ver escudo No. 1

En 1534 la Bula Pontificia de su Santidad Paulo III, otorga a la Provincia de Santiago de Guatemala el Titulo de Ciudad para erigir la Iglesia de Santiago en Catedral. Ver escudo No. 2

La Real Cédula de Felipe II le otorga a la Ciudad de Santiago de los Caballeros los honrosos títulos de "Muy Noble y Muy Leal Ciudad", la cual fue firmada en el Escorial el 10 de marzo de 1566.

**Escudo No. 1:** Escudo de armas de Santiago de Guatemala.

El 31 de enero de 1676, la Real Cédula de Carlos II "El hechizado" ordena fundar la Universidad de San Carlos, en el colegio de Santo Tomás de Aquino.



El 16 de diciembre de 1743, la Bula de su Santidad Benedicto XVI, erigiendo en metropolitana la Santa Iglesia Catedral de Guatemala.

El 17 de febrero de 1838, el decreto de la Asamblea Legislativa le otorga a la ciudad de La Antigua Guatemala el titulo de "Ciudad Benemérita".

**Escudo No. 2**  
Escudo del primer Obispo de Guatemala  
Licenciado Francisco Marroquín.

El 30 de marzo de 1944, el Decreto número 2772 de la Asamblea Legislativa de la República de Guatemala, declara "Monumento Nacional" a la ciudad de La Antigua Guatemala.

El día 12 de octubre de 1958, un Acuerdo gubernativo declara a la Ciudad de La Antigua Guatemala "Capital de la República por 24 horas".

El 12 de octubre de 1958 mediante el Acuerdo legislativo número 1254 del Congreso de la República de Guatemala, declara a la ciudad de La Antigua Guatemala "Ciudad Emérita".

El 25 de julio de 1961, el presidente de la República en vista del acta 172, suscrita por los miembros del jurado calificador del concurso tacita de Plata, le otorgan el primer puesto en dicho concurso, dándole el trofeo de "Tacita de Plata" y diploma a la Ciudad de La Antigua Guatemala".

El 7 de diciembre de 1962, en el palacio nacional de Guatemala, el Consejo de Ministros acuerda mediante el artículo 1º "Declarar Capital de la República a la Ciudad de La Antigua Guatemala, el día nueve de diciembre del año en curso."<sup>14</sup>

<sup>14</sup>González, Mario G.;1964 Distinciones otorgadas a la Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala. Pags.15 a 87



El 7 de julio de 1965, Don Inocencio del Busto, a través del instituto de Geografía e Historia, declara a la ciudad de La Antigua Guatemala Monumento Colonial de América.

En el año de 1979 la UNESCO declara Patrimonio de la humanidad a la ciudad, siendo este uno de los títulos más importantes que posee la ciudad de La Antigua Guatemala.

### 4.4 PERIODOS ESTILÍSTICOS DE LA ARQUITECTURA DE SANTIAGO DE GUATEMALA

Los períodos estilísticos que se desarrollaron en la ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala, inician a partir de la conquista española en el año de 1524, incluyendo la época colonial y concluyen con el traslado de la ciudad en el año de 1773. Estos períodos nos definen los cambios en la historia mediante los acontecimientos sucedidos en la ciudad, dichos estilos son:

1. Primer período 1524-1590
2. Segundo período 1590-1680
3. Tercer período 1680-1717
4. Cuarto período 1717-1773

De acuerdo con los trabajos elaborados por Luis Luján Muñoz (1968) y Sydney Markman (1966), dichos períodos son clasificados de la siguiente manera:

#### 4.4.1 Primer período (1524-1590)

En este primer período se dan acontecimientos de suma importancia, en 1524 se funda la ciudad en Iximché y luego en 1527 se hace la traza de la nueva ciudad, está ubicada en el Valle de Almolonga hoy ciudad vieja. La improvisación fue una de las características más dominantes dentro de la construcción que se realizó en aquellos días, esto debido a que existía una condición de empirismo en la misma, ya que no se contaba con mano de obra calificada, ni profesionales en el campo de la construcción. Los materiales que utilizaron eran perecederos, ya que utilizaban caña y adobe para la construcción de sus paredes, los techos

los hacían con paja y es posible que hayan utilizado ladrillo y piedra para algunas paredes y cimientos.

Uno de los acontecimientos de mayor relevancia en este período fue el trazo de la ciudad en el valle de Panchoy, hoy La Antigua Guatemala, ésta la realizó el Arquitecto Juan Bautista Antonilli en el año de 1543 y se considera así por haber sido la primera ciudad que se planificó en América. Para 1586 la construcción se realizaba con una serie de materiales más aptos para la arquitectura formal que se estaba desarrollando.

#### 4.4.2 Segundo período (1590-1680)

“En este período se hacen presentes las influencias de libros de arquitectura y de los grandes tratadistas: Serlio, Vignola y Palladio”<sup>15</sup>.

Lo más importante en este período es la influencia que se recibió de los estilos arquitectónicos europeos, esto hizo que se realizara la verdadera media, posteriormente se manifestaron otros como la mezcla gótica-romántica, diversas modalidades renacentistas, el renacimiento italiano, herreriano y plateresco. Se hizo presente el manierismo y se construyeron iglesias y conventos con un carácter defensivo, esto con ciertos elementos representativos como cruces, capillas-pozas, capillas abiertas y las iglesias de indios.

Según Sydney Markman, en este período se construyó la iglesia y convento de Santa Catalina (1626 y 1647), la iglesia de Nuestra Señora de los Remedios (1650 y 1687), la iglesia y convento de San Agustín (1657 y 1761), la iglesia y hospital de San Pedro (1662 y 1675), la iglesia y convento de Belén (1670), el Beaterio de Belén (1670), la iglesia de San Cristóbal el Bajo y este período concluye con la inauguración de la tercera catedral de Guatemala, la cual manifiesta elementos renacentistas, manieristas y barrocos.

<sup>15</sup> Ceballos y To; 1990:33



#### 4.4.3 Tercer periodo (1680-1717)

Entre los acontecimientos que caracterizaron este período fue el crecimiento que se manifestó en el área urbana de la ciudad, así como la construcción de edificios de suma importancia, según el historial cronológico de la arquitectura de Santiago que realizó Sydney Markman, en este período se construyó la iglesia y convento de San Francisco (1675, 1690 y 1702), la iglesia y convento de La Merced (1650, 1690 y 1767), la iglesia y convento de Santa Teresa (1687 y después 1738) la iglesia de San Sebastián (1692), la iglesia, convento y escuela de la Compañía de Jesús (1698), también se construyeron fuentes y pilas públicas, dentro de las cuales encontramos la Pila de la Alameda del Calvario (1679), la Fuente de las Delicias, la Fuente de los Dominicos (1618), la Fuente cercana al Convento de La Merced, la Ermita del Espíritu Santo (Después de 1702), la Ermita de Nuestra Señora de los Dolores del Cerro (1710) el Palacio Arzobispal (1711) y concluyo con la construcción de la iglesia y convento de La Recolectión en 1717. La mayoría de estos se encontraban ubicados en el trazo urbano original; el Arquitecto principal Mayor Joseph de Porres sobresalió en la construcción de algunas de las principales iglesias y conventos, también introduce la columna salomónica a la arquitectura guatemalteca y cuya presencia se manifestó principalmente en las fachadas de sus obras de Catedral y Santa Teresa de La Antigua Guatemala.

Dentro de la construcción de iglesias no hubo variantes, ya que continuaron siendo rectangulares; la ornamentación de estuco se hizo profusa utilizándose en exteriores e interiores dominado el estilo barroco.

Este período concluye en el año de 1717 cuando la ciudad de Guatemala padeció los terremotos de San Miguel, el 29 de septiembre, los cuales ocasionaron severos daños tanto a las construcciones de monumentos religiosos como a las casas de habitación de toda la ciudad.

#### 4.4.4 Cuarto periodo (1717-1773)

Este periodo es considerado el de mayor producción arquitectónica, surgen algunos elementos de gran importancia en la arquitectura de Guatemala; siendo uno de estos el estuco en las fachadas, en las cuales se utilizaron diversas formas tales como las de animales, vegetales, geométricas y esculturas. También se continua utilizando la columna salomónica y surgen las pilastras abalustradas serlianas, almohadillado y

de tipo estrangulado, término utilizado por Iñíguez. Aparece también otro estilo arquitectónico conocido como Ultrabarroco o Churrigueresco, el cual se manifestó en la mayoría de las construcciones; en esta época se construyó gran parte de los monumentos que todavía existen en la actualidad.

El 4 de marzo de 1751 la ciudad es sacudida por los terremotos de San Casimiro, los cuales provocaron grandes destrozos en toda la ciudad; según el historial cronológico de la arquitectura de Santiago que realizó Sydney Markman, aquí concluye su tercer período, en el cual se construyó la iglesia del Calvario (1720), la iglesia del Carmen (1728), la iglesia de La Candelaria, la iglesia y convento de La Concepción (1729), la iglesia de Santa Cruz (1662 y 1731), la iglesia y convento de Santa Clara (1734), la iglesia y convento de Las Capuchinas (1736), el Ayuntamiento (1743), **la iglesia y convento de La Escuela de Cristo (1740)**, la iglesia de San José el Viejo (1740 y 1761) y la última iglesia que se construyo en este período fue la iglesia de Santa Rosa de Lima (1750).

Después de los terremotos de San Casimiro en 1751, comienza el cuarto y último periodo estilístico de la arquitectura de Santiago de Guatemala según el historial cronológico de la arquitectura que realizó Sydney Markman. Seis años más tarde la ciudad vuelve a sufrir temblores, llamados de San Francisco, posteriormente continúa la construcción de monumentos, construyéndose las iglesia de Santa Ana, Santa Isabel, la iglesia y escuela de San Jerónimo (1759 y después 1765), el Seminario Tridentino (1758), la Universidad de San Carlos (1763), la Capitanía o Palacio de los Capitanes Generales (1769), La Capilla de la Santísima Trinidad y la última construcción de este período fue la iglesia de Jocotenango y capilla de la Virgen: el 29 de julio de 1773 los terremotos de Santa Marta sacudieron a la ciudad de Santiago de Guatemala provocándole grandes destrozos y esto marca el final de la arquitectura de La Antigua justamente cuando se encontraba en el apogeo de la construcción barroca.



## 4.5 ANTECEDENTES SOCIOECONÓMICOS

### 4.5.1 Sociedad

La sociedad que conformaba a la ciudad de Santiago de Guatemala durante el siglo XVI y principios del XVII se encontraba dividida en varias clases bien determinadas, la clase más importante la conformaban los españoles quienes gozaban de grandes privilegios y contaban con mayores beneficios, posteriormente a estos se encontraban los criollos, quienes eran los hijos de los españoles pero nacidos en América y por este motivo sufrían discriminación de los primeros españoles, no obstante también gozaban de los privilegios que poseían sus padres, aunque en una menor escala manteniéndose en una posición social relevante. Estas primeras clases sociales dependían del trabajo del estrato social más bajo y amplio, el cual estaba conformado por los indios, quienes no contaban con ningún privilegio ni propiedad alguna obligados a trabajar y tributar. Los españoles y criollos siempre mantuvieron marginados y oprimidos a los indios, tratándolos de forma infrahumana.

“Las capas medias estaban formadas por mestizos, estos fueron producto originalmente de la mezcla entre españoles e indias; agregándose a este segmento los negros africanos que trabajarían como esclavos labrando la tierra y en actividades serviles; de la mezcla entre español y negra surge el mulato y de negro con india el zambo y de todas las anteriores aparecen infinidad de mezclas designándolos como “pardos”. El ordenamiento<sup>16</sup> jurídico de la dominación española encuadró rígidamente a los mestizos por sobre los indios y por debajo de los peninsulares y criollos.”

“Los esclavos africanos se encontraron en una situación casi tan mala como la de los indios esclavizados, peor que la de los indios siervos, durante el periodo en que dichos africanos fueron efectivamente esclavos.”<sup>17</sup> Sin embargo a estos se les trataba un poco mejor, ya que por ellos se había pagado un precio; a mediados del siglo XVII se comienzan a utilizar como esclavos de confianza, posteriormente obtienen la libertad y se integran a las capas medias.

<sup>16</sup> Martínez Peláez, Severo;1985. La patria del criollo, ensayo de interpretación de la realidad colonial guatemalteca. pag.269

<sup>17</sup> Martínez;1971:272

### 4.5.2 Demografía

“Hay un gran desacuerdo entre los historiadores, tocante al número de habitantes, y es casi cierto que la mayor parte de ellos, si no todos, lo han exagerado. Aún los más conservadores habrán incluido los habitantes de los distritos adyacentes y los de los suburbios que se habían incorporado a la ciudad en los años anteriores a 1773.

Se equivocaría uno usando el número de casas que se registró en varios informes como base para calcular la población, a menos que se tomara en cuenta que las familias coloniales del siglo XVIII eran grandes y que las familias indígenas eran probablemente parecidas a las de hoy. No hay razón para presumir que vivieran menos agrupados hace dos siglos los indígenas y clases pobres, de lo que hacen ahora cuando encontramos a varias familias habitando una sola casa, y padres con numerosos hijos en un solo cuarto. En las casas de gente más acomodada, habían varios criados, y vivían con éstos en dichas casas sus hijos. La Antigua actual tiene más de quince mil habitantes, y hay que notar que la mayoría de los barrios que eran de población densa durante la época colonial, ahora son tierras agrícolas, y por consiguiente, tienen un número mínimo de habitantes. Por eso, es razonable creer que tuviera la capital colonial hasta treinta mil habitantes de todas clases, inclusive su población eclesiástica numerosa dentro de sus límites exteriores.”<sup>18</sup>

Luis Luján dice “La población de Antigua Guatemala debió sobrepasar las 35,000 almas para 1773, si bien nos parece difícil que llegaran a 60,000, como aseguran algunos historiadores, para el momento de los terremotos.”<sup>19</sup>

En 1770 Christopher Lutz, en base al libro de Cortés y Larraz, realiza una estimación que asciende a 27,940 habitantes. Los datos de población más exactos que se tienen de la ciudad en aquel entonces es de que entre 1650 a 1659 la población ascendía a 17,500 habitantes, de 1680 a 1689 se incrementó considerablemente ascendiendo a 26,750 habitantes y de 1750 a 1759 no se incrementó mucho la población, ya que ascendió a 28,300 habitantes, aunque estas estadísticas no incluían a cuatro de los poblados que se encontraban en el exterior de la ciudad.

Estos poblados que no se incluyeron anteriormente eran comunidades de indígenas, que era una parte significativa de la población total de la ciudad e incrementaba la cantidad de habitantes de una

<sup>18</sup> Annis;1968:7

<sup>19</sup> Lujan Muñoz, Luis;1968. Guía de Antigua Guatemala. Pag.4





manera considerable, ya que de 1,650 a 1,659 se incrementaba a 32,900 habitantes y en la siguiente década analizada de 1,680 a 1,689 se incrementó a 37,500 manteniéndose así de 1,750 a 1,759, ya que en esta década se registró la misma cantidad de habitantes. Esto nos indica que para la segunda mitad del siglo XVII la ciudad contaba con la máxima cantidad de habitantes que tuvo en ese tiempo, y tomando en cuenta que la cantidad de habitantes se mantenía en una constante variación debido a las epidemias, desastres naturales que afectaban la ciudad y otros.

#### 4.5.3 Economía – Producción

En la ciudad de Santiago de Guatemala prevaleció el modo de producción feudal, el cual lo impusieron los españoles, este sistema se mantuvo mientras la estaba asentada en el valle de Panchoy hasta el año de 1773, cuando la ciudad fue trasladada a su nuevo sitio el valle de la Ermita.

La economía de la ciudad estaba basada principalmente en la agricultura y ganadería, ya que la zona no tenía riquezas minerales. La agricultura se explotó mediante dos factores de suma importancia, la tierra, que era la principal fuente de la riqueza, complementándola con la mano de obra; por lo que se dio el “repartimiento para trabajos de campo, que fue la institución económica más importante de la colonia y un aspecto primordial de la vida de los pueblos”<sup>20</sup>, por el otro lado estaba la mano de obra, la cual era abundante y barata, estaba conformada por los indígenas y esclavos, constituyendo el mecanismo de explotación sobre la misma, mediante grandes trabajos forzados. Para fines del siglo XVII “aquella ciudad española tenía el gran privilegio de haber sido construida y seguir siendo mantenida y abastecida para los españoles y sus descendiente, por indios y mestizos, los indios bajo la opresión de la miseria y la desocupación crecientes, que proporcionaban mano de obra barata.”<sup>21</sup>

Los indios realizaban una gran producción, lo cual era lo necesario para el sostenimiento de la ciudad y la exportación, esto les servía para sus familias y el cumplimiento del pago del tributo, siendo todo esto lo principal de lo que vivían los criollos.

En la ciudad de Santiago de Guatemala dominaban dos sistemas agrícolas caracterizados por métodos tradicionales, los cuales estaban

basados en una abundante y barata mano de obra, siendo estos sistemas interdependientes; el comercio con el exterior, el cual era enfocado para los españoles y el de consumo interno, para los criollos. Dentro de los principales productos que exportaban se encontraba el azúcar, algodón, cacao y añil; siendo este último uno de los productos que se exportaban hacia España y ahí lo revendían a otros países de Europa. Mientras que para el consumo local se producía el maíz, frijol, tigo, verduras y otros. La mayoría de estos productos de consumo interno los proveían los indígenas, quienes también constituían al mismo tiempo la mano de obra para la construcción de los edificios junto a los mestizos.

#### 4.5.4 Aspecto político

La ciudad de Santiago de Guatemala era la capital de todo el reino de Guatemala, el cual comprendía desde Chiapas hasta Panamá y éste contaba con un sistema político que funcionaba principalmente mediante dos poderes; el central, que se encontraba en España y manejaba desde ahí a un poder local, el cual estaba conformado por un pequeño grupo de personas que exclusivamente eran españoles y criollos, los cuales permanecían y controlaban el sistema socio-económico y político.

El poder local manejaba una política que consistía en el bloqueo de los otros sectores sociales, estableciendo un control total sobre los mismos. La ciudad de Santiago de Guatemala era una capitán general y el funcionario que regía dicho gobierno estaba compuesto por cuatro títulos y otras funciones específicas; las autoridades administrativas estaban conformadas de la siguiente manera; un Capitán General de los Reales Ejércitos, siendo a sus vez el Presidente de la Real Audiencia, Gobernador del Reino y el vice Patrono real.

“Las audiencias fueron instituciones de enorme importancia en la vida colonial; integraban este organismo ciertos funcionarios llamados *Oidores* y estaba presidida en Guatemala por el capitán general...Principal función de las audiencias fue la de servir como tribunal supremo de un reino. También tuvo funciones de orden administrativo.”<sup>22</sup>

Debido a la enorme distancia entre la metrópoli y las colonias la corona implantó un mecanismo de control llamado Visita, la cual la

<sup>20</sup> Martínez;1985:474

<sup>21</sup> Martínez;1985:474

<sup>22</sup> Polo Sifuentes, Francis;1988, Historia de Guatemala. Guatemala, Editorial EVEREST pag. 130-131



realizaba un funcionario de gran poder al que le temían, ese era llamado Visitador y su trabajo consistía en la supervisión de los altos funcionarios.

El pueblo en la época colonial contaba con instituciones más cercanas a ellos, las cuales estaban encargadas de atender sus necesidades diarias, tales como el abastecimiento de agua, alimentos, control de mercados, regulación de precios, etc; estas instituciones eran los ayuntamientos, y estos pudieron ser gobernados por los criollos. “El ayuntamiento de una ciudad de cierta importancia estaba integrado por los siguientes puestos: Dos alcaldes ordinarios, varios regidores, un alférez real, un procurador, varios alguaciles, escribanos, fieles ejecutores un pregonero, un portero.”<sup>23</sup> Los alcaldes eran los que representaban al ayuntamiento y quienes citaban las sesiones o cabildos, estos conformaban la estructura política más simple de la ciudad; un cabildo era “la región o junta de los Alcaldes (justicia) y Regidores (regimiento) de la ciudad, para deliberar acerca de los casos tocantes al gobierno y administración de la misma ciudad y tomar acuerdo sobre ellos.”<sup>24</sup>

Respecto a las autoridades eclesiásticas existía una institución llamada el Real Patrono, la que consistía “en cierto dominio que ejercía la Corona sobre la iglesia establecida en sus dominios; es decir, que aunque el jefe supremo de la Iglesia católica era el Papa, éste no tenía un mando directo sobre la jerarquía eclesial en América, sino que el rey se reservaba este derecho; así como la provisión de obispos y otras prelaturas, necesitaban de la aprobación de la Corona.”<sup>25</sup>

“Los representantes del rey de España tenían mucho poder sobre las autoridades locales; para todas las actividades, aun las relativamente sencillas, se exigía la licencia o la aprobación de su Majestad. Antes de recibir respuesta a las comunicaciones dirigidas a la corte, se esperaba meses, y muchas veces años, hasta que viniera una decisión. Una solicitud para la construcción de un edificio religioso o una escuela, podría tardarse décadas a causa de contestaciones que exigían más detalles

---

<sup>23</sup> Polo;1988:133

<sup>24</sup> Chinchilla Aguilar, Ernesto;1961. El Ayuntamiento Colonial de la Ciudad de Guatemala.

Pag. 71

<sup>25</sup> Polo;1988:132

sobre rentas, cambios de planes, para satisfacer objeciones preliminares del rey, o el ajuste de disputas entre los oficiales reales y municipales.”<sup>26</sup>

### 4.5.5 Aspecto jurídico

“Planeaba la colonización tras los primeros avances de conquista en tierras recién descubiertas, pronto se vio la necesidad de darles un soporte jurídico adecuado. Por eso las disposiciones y leyes respondió a las necesidades del momento sobre justicia, administración, culto, economías, instrucción y cuanto podía referirse al régimen del nuevo mundo.”<sup>27</sup>

Una parte de las leyes del sistema jurídico estaba dirigida a la protección de los indios, debido a que estos no recibían buen trato y la ciudad de Santiago necesitaba de ellos para su supervivencia y desarrollo, esta no se aplicó de una forma adecuada. La legislación funcionaba mediante casos particulares los cuales estaban en función del momento y el lugar, lo que la hacía carecer de unidad. La legislación tenía como finalidad intereses económicos y estaba regida por los españoles y criollos, quienes la manejaban de una forma corrupta ya que la infringían en conveniencia a este potentado sector social.

En el siglo XVII, siendo el año de 1680, se llevó a cabo “el más importante cuerpo legal sobre América, La *Recopilación de Leyes de los Reinos de Indias*, que unifica toda la legislación casuística de los primeros ciento ochenta y ocho años de la dominación española, y deja con validez solamente las leyes sancionadas por su aplicación permanente, o las que la Corona considera de más utilidad. Puede decirse por eso que, a partir del año que indicamos, la Ciudad de Guatemala se ajustará para sus buen gobierno a todas las prescripciones de la *Recopilación*.”<sup>28</sup> Los alcaldes ordinarios de la Ciudad de Santiago encomendados por las funciones jurídicas del ayuntamiento pasando a formar parte del cuerpo legal así como también las Ordenanzas de Gobierno, las cuales se realizaban mediante el cabildo.

---

<sup>26</sup> Annis: 1968:9

<sup>27</sup> Zaporta Pallares, José;1983. Vida Eclesial en Guatemala a fines del Siglo XVII 1683-1701.

Pag.4

<sup>28</sup> Chinchilla;1961:26



#### 4.5.6 Aspecto religioso ideológico<sup>29</sup>

En la época colonial la religión influyó de una gran manera la arquitectura, ya que Europa contaba con órdenes religiosas, las cuales vinieron a América e impusieron sus condiciones en el diseño y construcción de las iglesias y conventos que se edificaron en Santiago. Dentro de las órdenes que prevalecieron se encontraban las de los dominicos, mercedarios agustinos, franciscanos y jesuitas; estas órdenes prevalecieron e influenciaron en la arquitectura de la ciudad, ya que la mayoría de iglesias pertenece a ellas.

La ciudad fue creciendo, a tal grado que para finales del siglo XVII ya poseía veinticuatro templos, tres iglesias parroquiales, cinco ermitas y cuatro beaterios. Debido a la necesidad de formar a nuevos y futuros sacerdotes para evangelizar, se edificaron los conventos, los cuales constituían Colegios Mayores en los que se enseñaba filosofía, teología, artes, etc.

La iglesia constituía la autoridad espiritual e ideológica, influenciando a todos los habitantes, especialmente a los artistas quienes en todas sus manifestaciones desarrollaron como tema central la religión, repitiendo los modelos culturales traídos de España. Todos los habitantes de la ciudad eran dominados por el Santo oficio, mediante el cual les infundía temor y con esto lograban el control ideológico. Se les prohibieron algunas actividades, como la lectura de libros que pudieran desequilibrar políticamente al poder central y se controló lo que producían los artistas, ya que se censuraba la circulación de medallas, retratos, estampas y otros objetos que no se consideraban para la población.

#### 4.5.7 Aspecto cultural<sup>30</sup>

España dotó a todas sus colonias la sapiencia de la época, las cuales para los siglos XVI y XVII no tenían como en Europa. La ciudad de Santiago de Guatemala fue dotada de una singular herencia cultural por lo que llegó a ser un centro cultural alcanzando un gran prestigio. “La iglesia tiene el sitio de honor, en cuanto a difusión de la educación y la cultura se refiere. Debe recordarse que en cada convento hubo escuelas

<sup>29</sup>López, Boris Tesis, La casa del Sacristán mayor de la Catedral de La Antigua Guatemala Restauración y Reciclaje.2000

<sup>30</sup> Polo;1988.155 al 157

de primeras letras y que, gracias a esta proyección, mucho indígenas se beneficiaron.

En el siglo XVI, también se fundaron centros educativos con orientación para las niñas, en los que se les enseñaba a leer, escribir, coser, oficios del sexo al que pertenecían así como también les infundían la doctrina cristiana.

La ciudad de Santiago contaba con importantes y famosos centros docentes, conocidos como Colegios Mayores y Menores, siendo dignos antecesores de la Universidad. Dentro de los más importantes se encontraba El Colegio de Santo Domingo, el cual fue fundado en el año de 1548 y llegó a conferir grados universitarios; El Colegio de Santo Tomás de Aquino, fundado en el año de 1562, fue el precursor de la universidad; El colegio Tridentino, funciona como colegio seminario formando parte de los clérigos; El Colegio de San Lucas, que fue fundado a principios del siglo XVII y el Colegio de Borja, el cual fue fundado aproximadamente en el año de 1700.

Al inicio de la época colonial, a los hombres cultos de Guatemala les preocupaba obtener una autorización por parte de la corona para la fundación de una universidad en Guatemala y “No fue sino hasta el 31 de enero de 1676, en que se obtuvo la real cédula deseada, después de muchísimos de solicitarla. Tal merced fue concedida al Reino por el rey Carlos II, y en honor a él se le llamo San Carlos.” “La Real y Pontificia Universidad de San Carlos se creó a imagen y semejanza de Salamanca, por lo que su orientación fue principalmente humanística.”

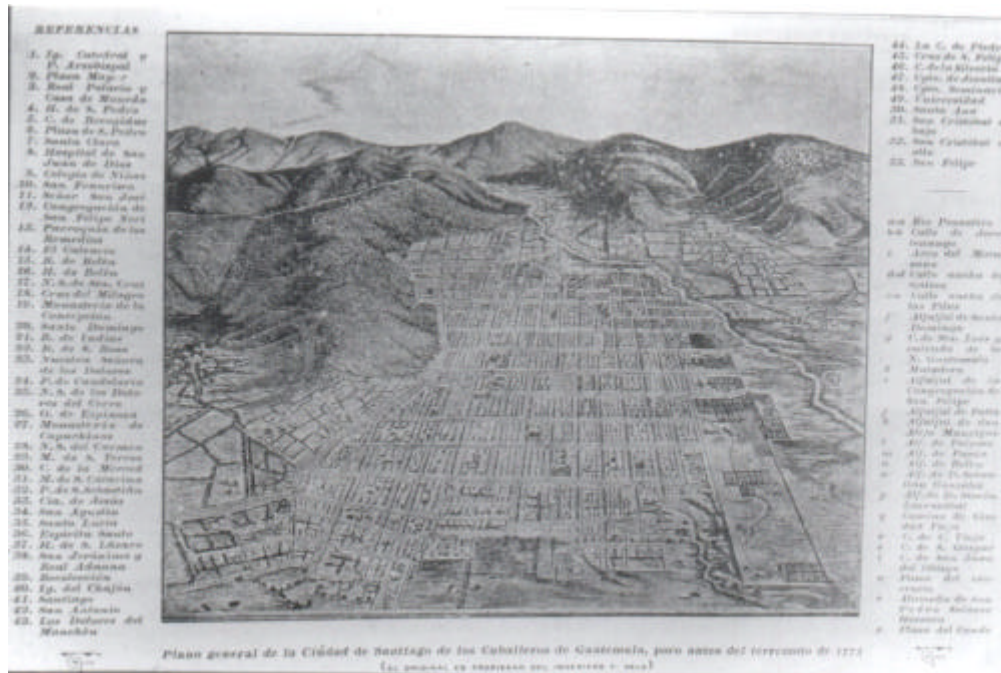
La universidad fue sexta en América e inició sus actividades el 28 de marzo de 1681.

En el año de 1660 el célebre obispo de Guatemala, Fray Payo Enríquez de Rivera trajo de México una imprenta por lo que “Es importante recordar que Guatemala fue el tercero de los reinos españoles en América en contar con una imprenta; resulta impresionante pensar, que cuando ciudades como Nueva York no existían, ya en esta tierra se publicaban obras de Filosofía, Teología, tesis de graduación, novenas religiosas, obras históricas, y literatura de géneros diversos. Debido a esta tradición y a lo desarrollado de este arte, se publicó la *Gazeta*, a partir de 1729, con lo que se entró de lleno a la actividad periodística”



#### 4.6 TRAZA DE LA CIUDAD DE SANTIAGO DE GUATEMALA

Después de la destrucción de Almolonga en el año de 1541, los sobrevivientes de la tragedia, decidieron erigir su capital en un lugar mas seguro, trasladándola a El Valle de Panchoy. En donde Juan Bautista Antonelli fue a quien se le encomendó el trazo de la nueva ciudad. Correspondiéndole a él el merito de haber presentado la primera capital debidamente planificada de toda América, tomando en cuenta que el resto de ciudades se iniciaron como pueblos o fueron adaptadas a lugares antiguos sin tomar una idea formal en su futuro crecimiento.



Fotografía No. 2: Plano General de la Ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala, poco antes del terremoto de 1773. Fuente: CNPAG

Antonelli no previó que la ciudad estuviera expuesta a otros peligros como lo eran: el nivel del agua cercano al suelo, y que era una zona de terremotos, por lo que no se podían construir edificios de mucho peso, contrario a esta situación el sitio era de lo mejor que se tenía a través de varios manantiales, el agua era abundante, el terreno era llano

y contaba con buen drenaje. Al sudoeste tenía suficiente lugar para crecer, clima envidiable enmarcado en bellos paisajes, todo esto se mezcló para hacer el sitio ideal donde llevar a cabo un futuro ambicioso.

Cuando se inició el trazo de la ciudad, Antonelli orientó la ciudad norte-sur, este-oeste, llevándolo a cabo en una forma rectilínea iniciándose la misma con una plaza central y trazando dos cuadros de cien metros cada uno en todas direcciones. Con esto creo un área de veinticinco manzanas tomándose esto como el centro o corazón de la ciudad, luego se añadió una manzana más al norte, al este y al oeste siendo estas rectangulares. Añadió manzanas cuadradas más grandes al noroeste y nordeste, en el sur también se encontraban extensiones que daban lugar a un ensanchamiento hasta llegar a las orillas del Pensativo, ahí cruzaba l oeste, paralelamente el camino de la abandonada Almolonga se unió con un trazo que se iniciaba en la parte sudoeste. Para más exactitud en la esquina del lado oeste del trazo original estaba formado por una ancha avenida de igual forma se extendió de un lado del limite septentrional. "Se supone que se proyectaba tenerla por toda la extensión, pero que la expansión pudiera haber interrumpido su terminación".<sup>31</sup>

Al mismo tiempo se lleva a cabo un proceso de formación inmediata de los llamados arrabales en el terreno accidentado en los lados norte y oeste del valle de Santiago. Todas estas comunidades fueron creciendo adjunto al trazo formal de Antonelli, se iniciaron casi como centros de personas que ejercían un mismo oficio, el barrio de Jocotenango fue señalado para aliados Cakchiqueles, posteriormente se conoció como el barrio de los albañiles.

Para 1542 se ejecutaron las primeras reparticiones de sitios y el primer cabildo se verificó el 10 de marzo de 1543. Se trasladó el Santísimo a la Catedral provisional en la procesión de Hábeas Corpus. En el siglo XVII y XVIII, los españoles ocuparon la ciudad hasta sus periferias por lo que se descuidó el crecimiento de la ciudad de Santiago de Guatemala.

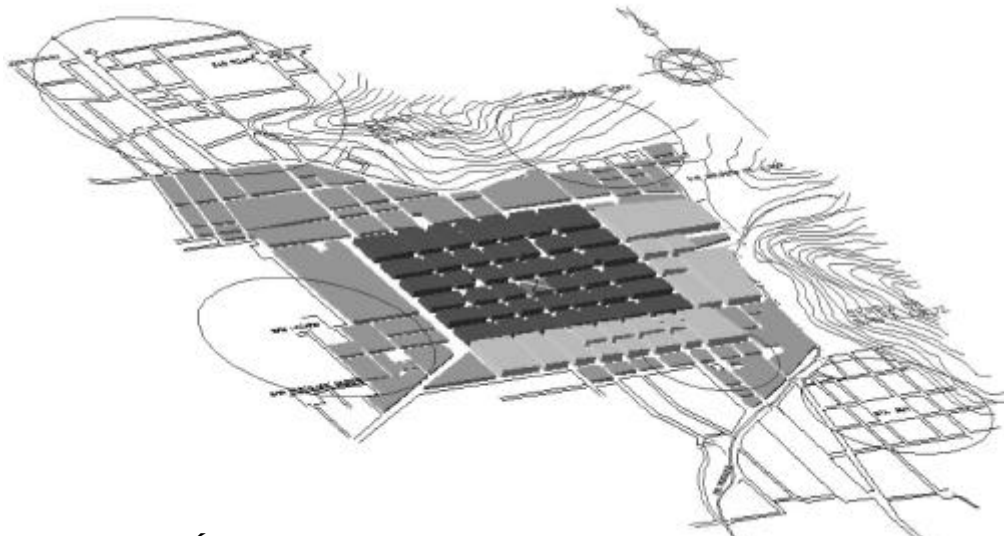
<sup>31</sup> Annis, Verle ;1968:7



### Expansión física de la Ciudad de Santiago de Guatemala<sup>32</sup> (1541 – 1773)

EXTENSIÓN APROXIMADA POR EL NUMERO DE MANZANAS	
AÑO	No. DE MANZANAS
1541-42	42
1560	50-60
1604	90
1773	215

En las siguientes paginas 111, 112, 113 y 114 pueden verse los planos de la expansión física que ha sufrido la Ciudad de Santiago de los Caballeros. Esto a manera de desglosar el esquema de la evolución de la traza urbana de La Antigua Guatemala.



### EVOLUCIÓN DE LA TRAZA URBANA DE LA ANTIGUA GUATEMALA De 1543 a 1900



TRAZA 1543



TRAZA 1560

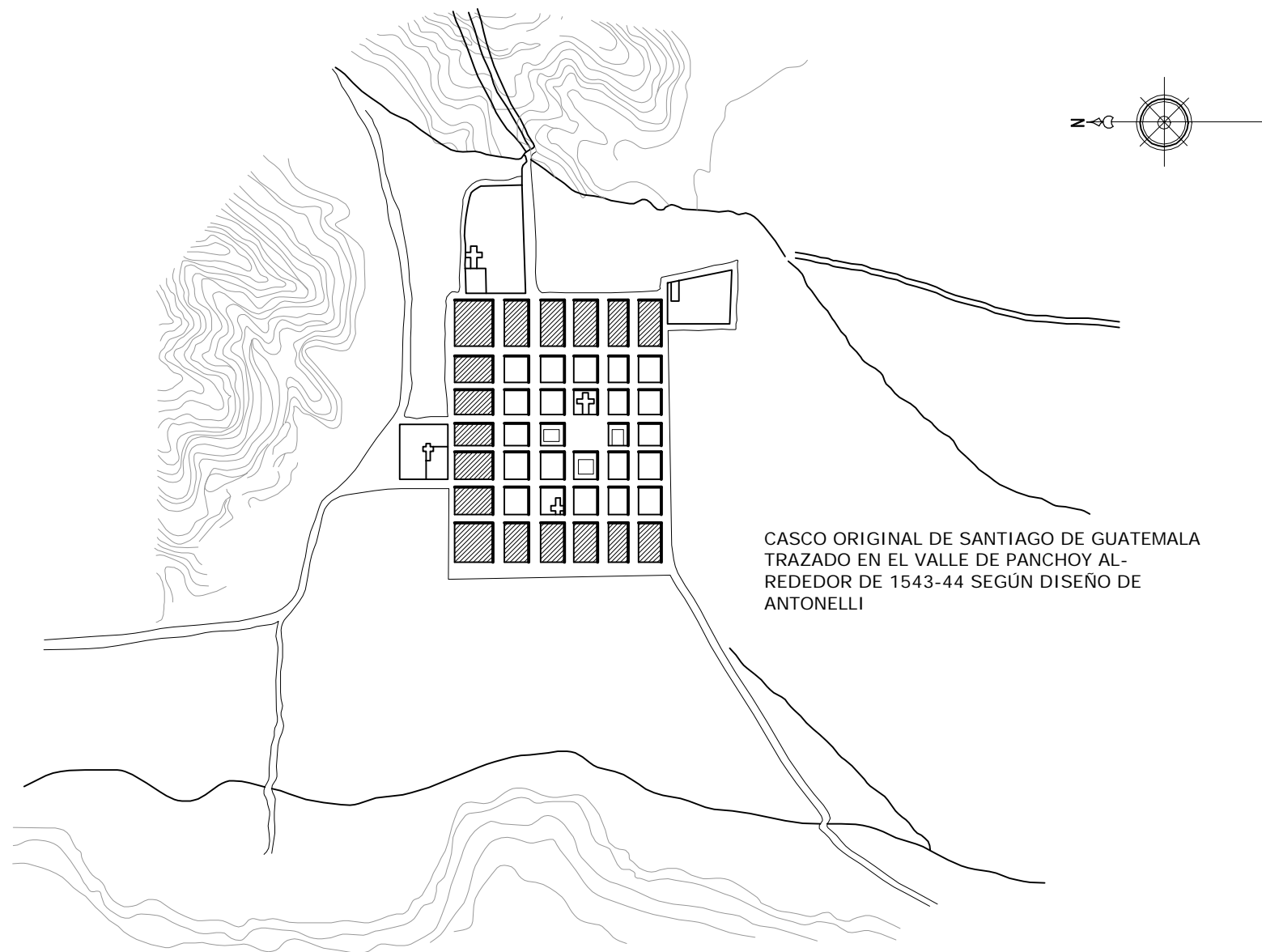


TRAZA 1773

- Los círculos indican traza transformada en al año de 1900

Fuente: Verle Annis  
Elaboración: Omar Díaz

<sup>32</sup> Lutz, Christopher;1984. Historia sociodemográfica de Santiago de Guatemala 1541-1773.

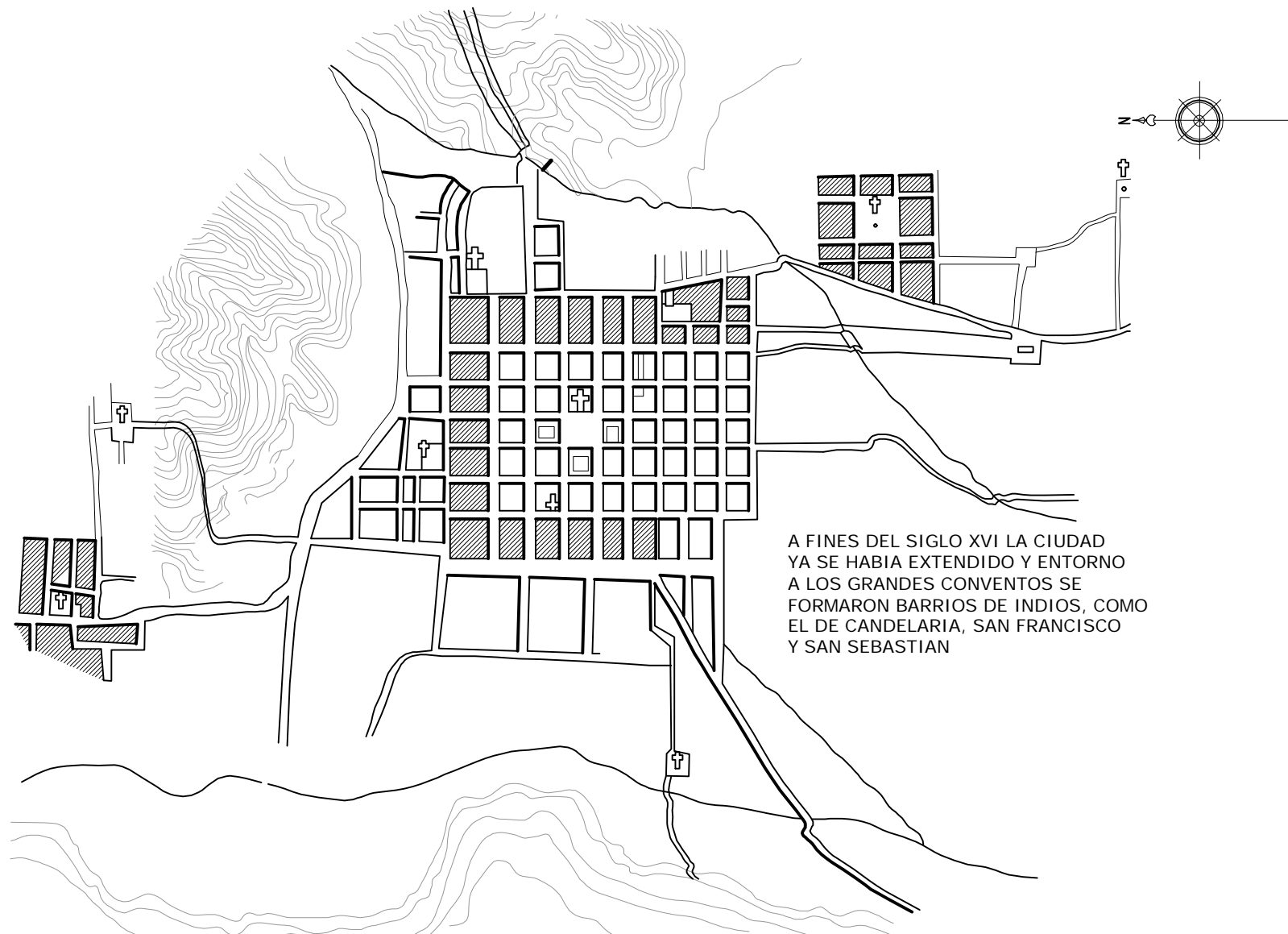


CASCO ORIGINAL DE SANTIAGO DE GUATEMALA  
 TRAZADO EN EL VALLE DE PANCHOY AL-  
 REDEDOR DE 1543-44 SEGÚN DISEÑO DE  
 ANTONELLI



CASCO ORIGINAL DE SANTIAGO DE GUATEMALA 1543-44  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA



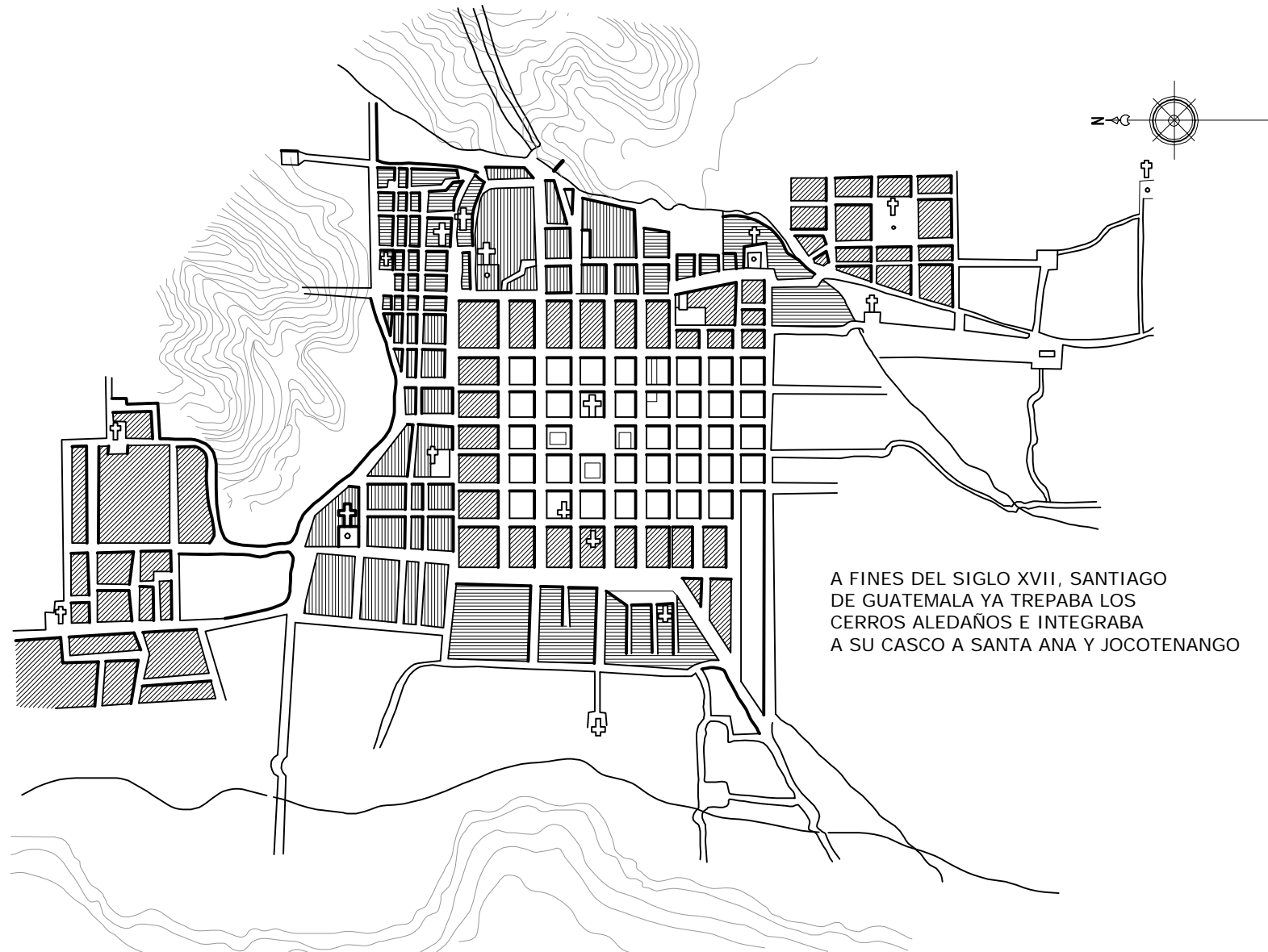
A FINES DEL SIGLO XVI LA CIUDAD YA SE HABIA EXTENDIDO Y ENTORNO A LOS GRANDES CONVENTOS SE FORMARON BARRIOS DE INDIOS, COMO EL DE CANDELARIA, SAN FRANCISCO Y SAN SEBASTIAN



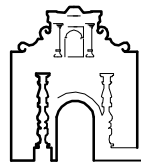
EXTENSIÓN DE LA CIUDAD FINALES SIGLO XVI

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA



A FINES DEL SIGLO XVII, SANTIAGO DE GUATEMALA YA TREPABA LOS CERROS ALEDAÑOS E INTEGRABA A SU CASCO A SANTA ANA Y JOCOTENANGO

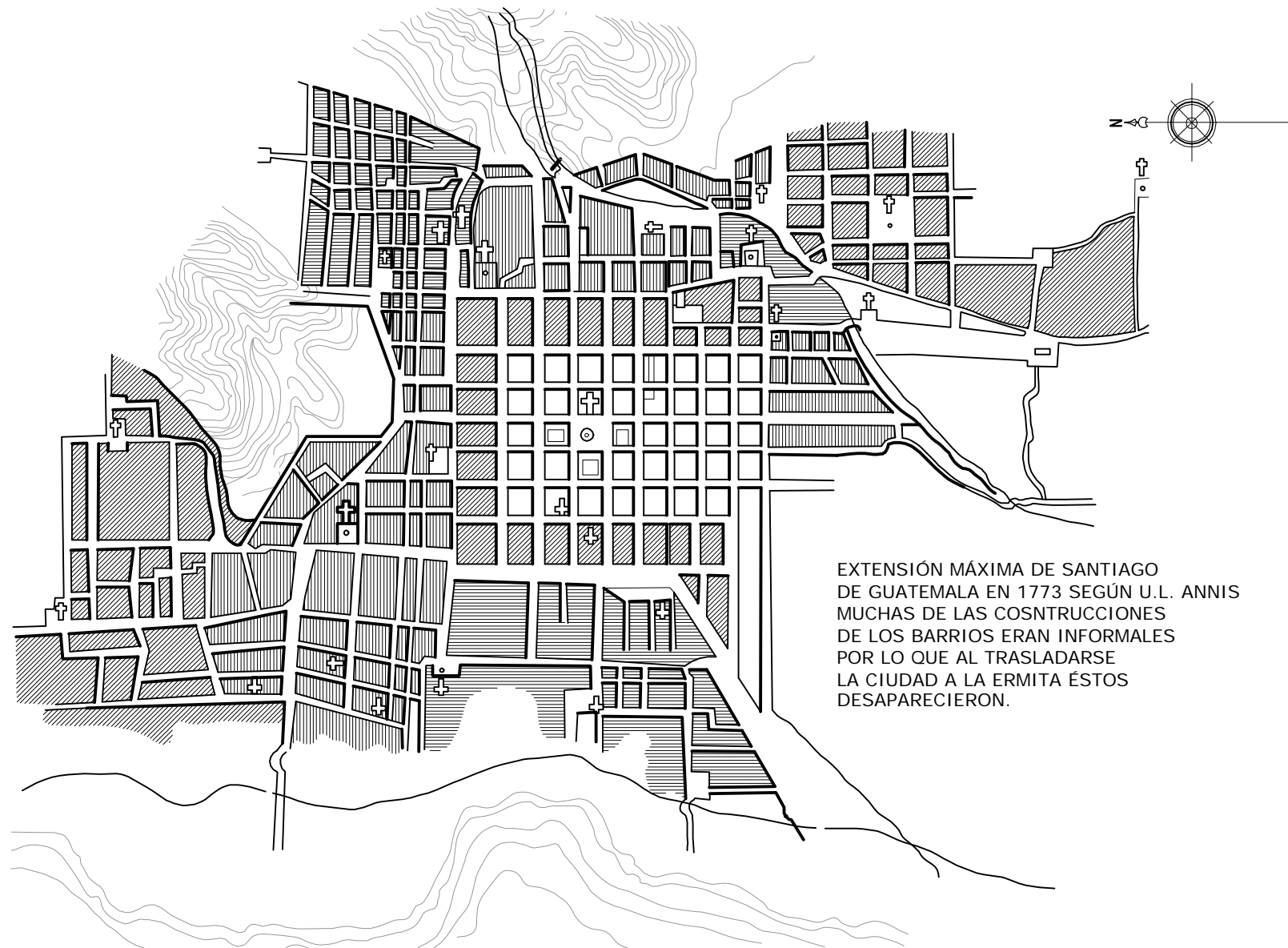


## EXTENSIÓN DE LA CIUDAD FINALES SIGLO XVII

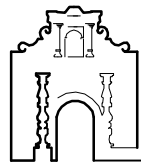
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA





EXTENSIÓN MÁXIMA DE SANTIAGO DE GUATEMALA EN 1773 SEGÚN U.L. ANNIS MUCHAS DE LAS COSNTRUCCIONES DE LOS BARRIOS ERAN INFORMALES POR LO QUE AL TRASLADARSE LA CIUDAD A LA ERMITA ÉSTOS DESAPARECIERON.



## EXTENSIÓN MÁXIMA DE SANTIAGO DE GUATEMALA EN 1773

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA



#### 4.7 MATERIALES CONSTRUCTIVOS EN SANTIAGO DE GUATEMALA

Se realizará una breve descripción de los materiales y la forma en que se usaron en la arquitectura religiosa de La Antigua Guatemala. Al parecer los constructores no siguieron normas que regularan el proceso constructivo; en un mismo edificio encontramos métodos constructivos diferentes, posiblemente debido a que los frecuentes terremotos destruían parte, que posteriormente se hacían en una forma diferente.

En los primeros años de la ciudad, según se menciona en las crónicas, los materiales de más uso fueron el adobe combinado con refuerzos de ladrillo de barro cocido o piedra, todos unidos por un mortero.<sup>33</sup>

Otro factor muy importante fue la existencia de una piedra dura y quebradiza que se podía romper para hacer mampostería, pero era imposible sacarla en bloques grandes, y no se podía tallar. Tampoco había cerca una variedad de piedra estructural ni de tipo apto para la decoración. No existía nada de la calidad del 'tezontle' que contribuyó tanto al carácter de la arquitectura de la capital de México. Ni había fuente de piedra ya cortada y labrada tal como encontraron los conquistadores en el Perú. Por el contrario, en La Antigua Guatemala, ésta se trazó en tierra virgen en donde por la urgencia de tener abrigo y no encontrarse disponibles materiales permanentes, las primeras fábricas eran modestas y provisionales. Se sirvieron de postes para sostener techos de paja, y paredes de cañas enrejadas que se cubrieron de lodo (bajareque). Con el tiempo se reemplazaron con adobes y techados de paja; después de un incendio desastroso en Almolonga, empezaron a servirse de tejas.<sup>34</sup>

Durante la mayor parte del siglo XVI, es probable que el adobe siguiera siendo el material estructural predominante, cuando era solamente cuestión de abrigo. Sin embargo, los españoles eran inherentemente constructores sumamente buenos, sobre todo cuando se trataba de edificios monumentales. Para 1550, los colonizadores habían

<sup>33</sup> Guilloli, Leopoldo, Estructura y Materiales en la Arquitectura Religiosa de Antigua Guatemala, Tesis FARUSAC, 1968, p.26

<sup>34</sup> Verle Annis, 1968:22

adoptado para los muros de los edificios eclesiásticos una forma de construcción que se ha perpetuado durante los siguientes cuatro siglos: se construyeron de mampostería los muros con sólo una tentativa tosca de ajustar las piedras en argamasa. Es espesor de las paredes variaba según la altura. A intervalos, se usaban hileras de ladrillos grandes para nivelar (rafas), y luego continuaban la construcción con piedra. En la parte superior de los muros, sobre todo cuando había una transición a bóvedas de medio cañón o cúpulas hechas de ladrillo, se usaban solamente ladrillos. Este tipo de construcción exigía que se cubrieran las paredes por dentro y por fuera con estuco o yeso.<sup>35</sup>

El ladrillo de barro cocido fue junto con la piedra el material que se usó en abundancia, ya como material estructural o como piso, pues era el más adecuado para el tipo de estructuras en La Antigua Guatemala, y es así como lo encontramos en todas partes.<sup>36</sup>

Para la descripción del mortero, el grueso no parece que estuviera especificado o normado, pues lo encontramos de diferentes dimensiones, llegando a tener hasta 7 centímetros y al comparar con el ladrillo que tenía 5 centímetros de alto, nos encontramos con una situación totalmente en contra de los criterios actuales. En arcos y bóvedas el grueso es más o menos de 2 centímetros, las proporciones del mortero son: 2 de arena, 2 de tierra y 1 de cal.<sup>37</sup>

En la actualidad, los morteros en los muros originales sufren un deterioro constante al estar expuestos (por la falta de acabados) a la lluvia sufren erosión, los insectos habitan allí, etc. Desencadenando estas causas un agrietamiento total del edificio hasta colapsar en algunos casos.

Con el objeto de meditar detenidamente si se hacen en la misma forma al momento de restaurar, sustentamos el criterio de que el concepto estructural, materiales, etc. De la época debe respetarse cuando se restaura; a menos que sí se determinan defectos, será necesario corregirlos y no repetirlos.

<sup>35</sup> Annis, Verle. 1968:22

<sup>36</sup> Guilloli, Leopoldo, op. cit.,p.27

<sup>37</sup> Idem p.28



Se encontraba disponible madera, y hasta mediados del siglo XVII, las iglesias y las piezas más grandes de los monasterios fueron techadas con tejas por encima de una armazón de madera.

Después de 1650, arcos de piedra para sostener bóvedas bajas se usaban más que la madera para cubrir áreas grandes y pequeñas de templos y de edificios públicos. La verdadera cúpula, sostenida sobre un círculo por encima de pechinas, sólo se usaba sobre el crucero de unas cuantas iglesias.

La bóveda rebajada usual, llamada "bóveda vaída", era igualmente tanto elíptica como circular y fue sostenida directamente sobre muros o arcos, cortando planos verticales por la cúpula para acomodar el espacio cuadrado o rectangular que había de cubrirse. Esta clase de bóveda era fuerte y acomodable a una variedad infinita de usos para habitaciones, corredores, capillas, naves principales y laterales de templos. Los constructores del primer siglo de La Antigua Guatemala, tenían muy en cuenta los peligros de los terremotos y, por ello, hubo una tendencia a no construir edificios altos o muros elevados. De todos modos, muros espesos y reparaciones continuas basaron para conservar los primeros edificios formales por casi un siglo.<sup>38</sup>

#### 4.7.1 Cimentación

Dada la calidad del suelo y subsuelo del Valle de Panchoy, que es de consistencia barrosa, muy húmeda, encontrando agua a menos de metro y medio, y en algunas zonas al metro escaso, fue lógico que en sus dimensiones fueron vastas grandes, y construidas de un material fuerte. El material escogido fue la piedra en su forma natural, su disposición en camas o tendidos, unidas entre sí por lado, en algunos casos con mezcla de cal, arena y lodo o argamasa. Por lo general, estas camas de piedra llegaban hasta el nivel del suelo sobre el cual arrancaba el muro.<sup>39</sup> Según las excavaciones arqueológicas puntuales hechas en diferentes monumentos de La Antigua Guatemala se puede determinar que los cimientos llegan a una profundidad 3 a 6 metros.

#### 4.7.2 Muros

La cimentación era la misma casi en todos los casos (base de piedra) pero según fuera el uso del muro así se utilizaba el material teniendo ejemplos como:

- a) Tierra apisonada: En este caso era necesario nivelar la horizontalidad de dichas hiladas o camas, emplearon hiladas formadas por ladrillos solamente a modo de soleras. Espaciadas entre sí más o menos de un metro cincuenta centímetros o a dos metros.<sup>40</sup>
- b) Adobe (piezas de barro sin cocción).
- c) Cal y canto (levantado de piedra, nivelado con rafas a ladrillo).
- d) Ladrillo (unido con mezcla como en la actualidad)
- e) Combinación de los 4 (en algunos casos indistintamente).

La piedra usada en el interior de los muros está en su forma natural. La piedra labrada se usó únicamente como revestimiento de pocos edificios usándose en gran cantidad como pórticos tanto en edificios como en casas de habitación, labrándose en muchos casos escudos heráldicos, formando parte del mismo pórtico o bien de un frontispicio encima de éste. Se le usó como bases o basas a pilares de madera que sostenían los corredores internos, lo mismo como bases a pilastras adosadas a las fachadas, esto además de poseer una lógica estructural le daba un carácter más fuerte a sus edificios.<sup>41</sup>

#### 4.7.3 Cubiertas

Se pueden clasificar en tres tipos principales, definiéndolos por sus materiales y forma.

#### 4.7.4 Bóveda y cúpula

La mampostería fue usada en la construcción tanto de bóvedas de medio cañón como en bóvedas rebajadas o vaídas o bien en cúpulas. Haciendo el levantado de pechinas y formadas de ladrillo en la mayor de las veces sin formaleta. Rellenando los vacíos a veces con piedra o piezas de cerámica. El acabado era alisado y la fórmula empleada era la siguiente: Partes iguales de cal, arena y agua, y del conjunto así obtenido se mezclaba con una cantidad igual de polvo de piedrín, lo cual

<sup>38</sup> Annis, Verle. 1968:23

<sup>39</sup> Gulliolli Leopoldo, op. cit, p. 14

<sup>40</sup> Gulliolli Leopoldo, op, p. 14

<sup>41</sup> Idem op. cit, p.15-17



daba por resultado el material empleado en el revestimiento o revoque exterior.



Fotografía No. 1  
Detalle de cúpula ubicada en el paso adosado a la fachada del convento de la Escuela de Cristo.

Fuente: Levantamiento de campo



Fotografía No. 2  
Corredor del Claustro de la Escuela de Cristo. Entre cada columna y arco se encuentra una bóveda vaida.

Fuente: Markman

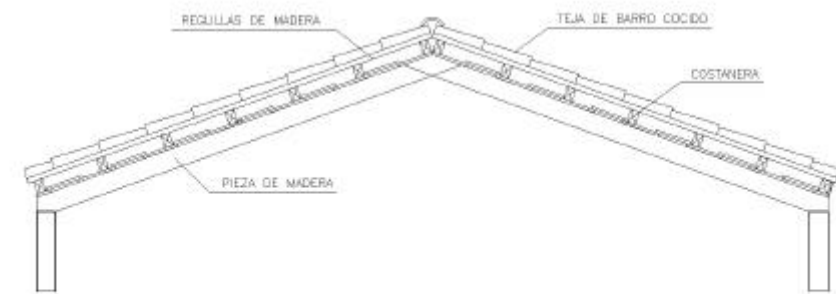


### 4.7.5 Losa española

O Terraza española, es un techo plano de ladrillos de barro o baldosa (según sea el caso) a dos camas apoyadas sobre vigas de madera con el acabado exterior de la mezcla descrita anteriormente, sustentada sobre columnas también de madera. (ver dibujo extremo superior izquierdo).

### 4.7.5 Techo de teja

O entejado, artesón construido con vigas de madera dispuestas a una, dos o cuatro aguas, cubierto con tejas de barro, su acabado interior puede estar formado por tableros ricamente tallados a manera de acabados, dependiendo del lujo o sencillez del ambiente a techarse. (ver dibujo extremo inferior).



DETALLE DE ARTESONADO

SIN ESCALA



#### 4.8 La formación de barrios indígenas en Santiago de Guatemala<sup>42</sup>

Los barrios de Santiago de Guatemala, verdadera cuna de la raza mestiza, aparecieron en torno a la ciudad desde los primeros años de su fundación en el valle de Panchoy.

Antes de trasladarse la ciudad al nuevo sitio ya existían asentamientos de indios en torno a las haciendas del valle, que los forzaban a trabajar por el sistema de encomiendas. Estos asentamientos estaban habitados por indios traídos de otras regiones como esclavos, ya que el valle de Panchoy se despobló seguramente en 1526 a causa de la revuelta cakchiquel.

Los indígenas establecidos en Jocotenango por el obispo Marroquín entre el final de 1541 y 1543 fueron precursores de un nuevo orden social, como también de una nueva morfología urbana. Al contrario de la gran mayoría de los indígenas de la milpas de propiedad española, los indígenas de Jocotenango se establecieron como hombres libres, aunque continuaban con obligaciones laborales específicas. El pueblo de los *guatimaltecos* y *utaltecos* en Jocotenango quedaba inmediatamente al norte de la recién planeada traza de Santiago en Panchoy. Este mismo proceso se repetiría muchas veces menos de una década más tarde, cuando el licenciado Cerrato al aplicar la Leyes Nuevas para un tratamiento más humano de los indígenas, liberó a los esclavos indígenas de los vecinos españoles. Barrios de antiguos esclavos indígenas llegaron a circundar la traza de Santiago por el este, norte y oeste.

La gran mayoría de los habitantes esclavos de las milpas establecidas en las décadas de 1520-1530 trabajaban primordialmente en la agricultura y, en un menor grado, en la extracción de plata y oro para sus patronos españoles. Después de que Cerrato les concedió su libertad en la primera parte de 1549, muchas de estas personas libres continuaron trabajando la misma tierra que habían cultivado como adicional del pago de terrazgos a sus antiguos amos por el uso de la tierra que ellos cultivaban. Los antiguos esclavos indígenas, que se establecieron en los nuevos barrios urbanos que se formaron en 1549, estaban más hispanizados que los indígenas que se habían asentado en casas y talleres de españoles como sirvientes y artesanos. Después de su emancipación estos hombres libres, más urbanizados, continuaron trabajando en sus

oficios de artesanos y domésticos como asalariados, mientras que, simultáneamente, mantenían a menudo pequeñas parcelas de maíz.

Debido a que un número no específico de indígenas libres que habían servido como esclavos en las milpas rurales debió haber venido a la ciudad después de la emancipación y viceversa, es harto difícil estimar el tamaño relativo de la población de esclavos indígenas rurales y urbanos del valle alrededor de tres a cinco mil esclavos indígenas rurales aproximadamente que alrededor de tres a cinco mil fueron puestos en libertad tanto en Santiago como en las milpas de propiedad española en los alrededores del valle. Santiago contaba con una población de solamente 100 vecinos españoles en 1549, de los cuales solo unos 50 tenían cuadrillas de esclavos, así que cada uno debió de haber sido dueño de 60 a 100 esclavos, entre los que residían en las milpas rurales y los que vivían en la ciudad. Otros esclavos incluidos en este total aproximado no trabajaban en la ciudad ni en las milpas de las cercanías durante todo el año, sino que eran mineros que pasaban la temporada minera en otra parte en busca de metales preciosos para sus amos. Al obtener la emancipación, un número de dichos esclavos utilizados como mineros regresaron a establecerse en las milpas de sus antiguos amos cerca de Santiago, sin embargo, algunos quizás regresaron a sus pueblos nativos, o se fueron a otro lugar.

El éxito de Cerrato al emancipar virtualmente a todos los esclavos indígenas de los vecinos españoles despertó gran oposición y hostilidad entre los vecinos, el cabildo de la ciudad así como también entre algunos elementos del clero. Pero fue dentro del último grupo, particularmente los clérigos regulares, donde los indígenas emancipados encontraron sus más fuertes defensores. Las tres órdenes regulares que tenían monasterios en Santiago en 1549 (los dominicos, los franciscanos y mercedarios) parecen haber jugado un papel muy importante en la fundación de casi todos los barrios de la periferia, en los cuales los indígenas recién liberados se establecieron. Con el objeto de asegurar su conversión y la administración de los sacramentos, cada orden emprendió la fundación y cuidado de las comunidades indígenas establecidas en las cercanías de sus monasterios.

Poco después de que Cerrato hubo liberado a los esclavos indígenas de los vecinos, los frailes dominicos establecieron un grupo grande de *guatimaltecos* libres inmediatamente al norte de su monasterio. Este grupo de antiguos esclavos, mucho de ellos artesanos,

<sup>42</sup> Lutz, Christopher H. ;1982:94 - 97

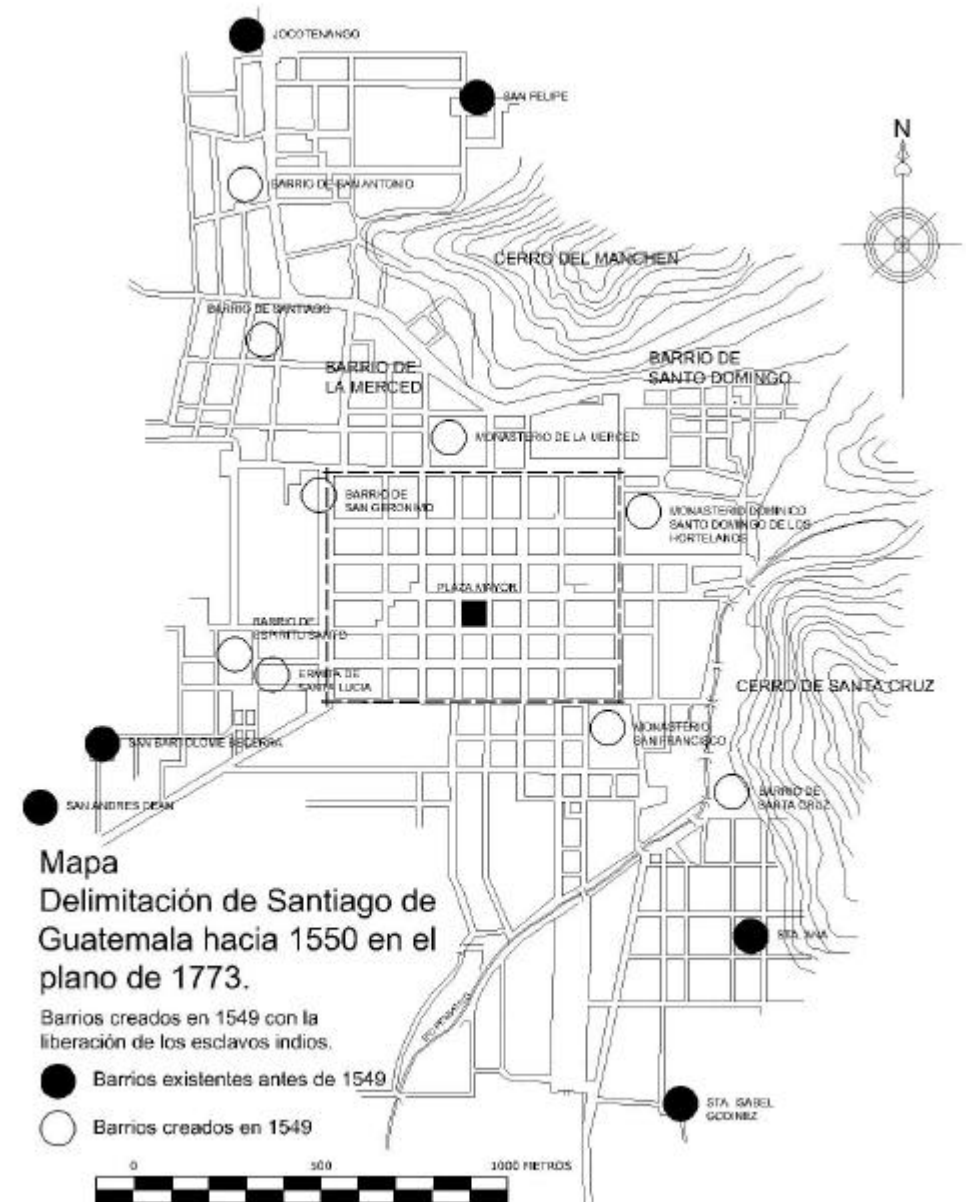


sus familias y un número de naboríos llegaron a ser conocidos como indígenas del barrio de Santo Domingo. A los antiguos esclavos artesanos de Santo Domingo se les identificaba como guatemaltecos (u oficiales de Santo Domingo), no obstante que el barrio también tenía una parcialidad de mexicanos, que eran indígenas y descendientes de los indígenas que habían acompañado a Alvarado en la conquista de Guatemala.

El Cabildo y la mayor parte de los vecinos españoles de Santiago culparon a los dominicos por haber llevado a esos indígenas artesanos bajo su control para así beneficiarse de sus habilidades especializadas. Mientras que los dominicos eran el objetivo principal de la furia del cabildo y de los vecinos, otros barrios de esclavos liberados por Cerrato se establecieron cerca de los monasterios franciscanos y mercedarios aproximadamente al mismo tiempo; no obstante, a estas dos órdenes religiosas no se les atacó por la fundación de nuevos barrios cerca de sus monasterios. Parecen haber evitado reclutar activamente a los esclavos recién liberados, para no ofender a nadie.

Los franciscanos también poblaron una parcialidad de indígenas guatemaltecos libres cerca de su monasterio en 1549 ó 1550. Aproximadamente un año más tarde, en 1551, se unió a los guatemaltecos una parcialidad de mexicanos. En realidad, los llamados mexicanos de San Francisco eran tlaxcaltecas que se trasladaron de Almolonga (Ciudad Vieja) en 1551, cuando los frailes franciscanos les dieron tierras que se extendían desde su monasterio hacia el sur hacia el sitio del matadero municipal del siglo XVI. Estas "tierras planas" incluían las que se hallaban alrededor del sitio original del monasterio franciscano en Santiago de Panchoy.

### Santiago de Guatemala hacia 1550: barrios creados con la liberación de los esclavos indígenas en 1549.





#### 4.8.1 Extensión de traza de la ciudad

La traza de la ciudad se inició a partir de una plaza central, donde se habían de situar los principales edificios: ayuntamiento, catedral y comercios. Además, les fueron repartidos solares a los vecinos en orden de importancia. Es decir, de conquistadores, encomenderos, funcionarios y comerciantes a artesanos y pobladores en general. Paralelamente, casi desde un principio de la fundación, el espacio urbano se vio complementado por una periferia de barrios indígenas, debido jurídicamente a la abolición de la esclavitud en 1549 y socioeconómicamente a las funciones de mano de obra y abasto de los colonos por parte de los pobladores indígenas.

Pronto esta traza primigenia se extendió hacia el norte y el este en las décadas de 1550-60 debido a la solicitud de los vecinos mismos, mientras que hacia el oeste el ensanchamiento fue dirigido por las autoridades de la década de 1570, dentro de los límites del trazado original. Si bien Annis considera la traza cuadrículada como una propuesta original de los primeros pobladores, recientes estudios demuestran que fue una política española en territorio americano, con tentativas tempranas en el Caribe (Cuba y Santo Domingo) y definitivas en tierra firme (La Plata y Santa Fe de Bogotá en 1538).

De esa forma, Lutz considera que de las 41 manzanas planeadas en 1541 se dio una ampliación a 50-60 manzanas en 1560, para ensancharse a 90 manzanas a aproximadamente 215 manzanas, es decir 5 veces más la traza de su fundación. Sin embargo, por lo general, la ampliación de la ciudad se fue dando de forma descuidada a medida que se alejó del centro español.

De acuerdo a Fuentes y Guzmán en su obra Recordación Florida, a finales del S. XVII, la ciudad de Santiago estaba dividida en once barrios, a saber:

- Barrio de El Manchén, al norte (luego San Antón Abad)
- Barrio de San Sebastián, al noroeste
- Barrio de Santiago, noroeste
- Barrio de la Candelaria, al noreste
- Barrio de Santo Domingo, al noreste
- Barrio de San Jerónimo, al oeste
- Barrio del Espíritu Santo

- Barrio de Chipilapa, al este
- Barrio de Santa Cruz, al sudeste
- Barrio de San Francisco, al sudeste
- Barrio de El Tortuguero, al sur

#### 4.8.2 Descripción del Barrio de la Escuela de Cristo

Como progreso de la ciudad, se desarrollaron núcleos sociales, entorno a las edificaciones religiosas. El Barrio de la Escuela de Cristo estaba confinado al norte con el núcleo primitivo de la traza urbana de la ciudad española, al oriente con el barrio de Indios de San Francisco, al sur con el barrio de los Remedios y el campo del Calvario, río pensativo de por medio, al poniente con el barrio del tortuguero, y los alfalfaes y potreros.

El proceso de la conformación del barrio estuvo influido por dos elementos, el asentamiento primitivo que formó las manzanas inmediatas al convento y el desarrollo de la segunda ampliación del trazo de la ciudad en la segunda mitad del S. XVI que consistió en agregar a partir de la calle que va de Sta. Lucía a Chipilapa, dos filas de manzanas que dieron como resultado la anexión del primitivo barrio de la traza a la ciudad.

Con el traslado de la capital del Reino y abandono parcial de la ciudad arruinada el barrio de la Escuela de Cristo se concentró en los límites establecidos por la Calle de Chipilapa, al pensativo; en el norte, la actual calle del hermano Pedro hasta el puente de Belén; al oriente el cause del río pensativo; al sur y la calle de pavón o belencito al poniente.

Dentro de la tradición oral del barrio, las familias de presencia más antiguas en el barrio poseen un sentido de fuerte pertenencia e identificación con los elementos culturales más significativos del barrio. Sean estos de índole religioso, social, histórico y artístico.



## 4.9 Antecedentes históricos del monumento

### 4.9.1 Historia del convento de la Escuela de Cristo

Según el padre Vásquez, leyendo su obra *Crónica de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús de Guatemala*, encontramos el dato de que hubo una ermita extramuros<sup>43</sup> que llamaban la Vera-Cruz, fundada en el valle de Almolonga el 9 de marzo de 1533 por el obispo Francisco Marroquín quien fuera su primer miembro, al que se sumaron cinco religiosos venidos de México. A esta ermita acudían los indios de una aldea vecina a oír misa, y que dicha ermita estaba al cuidado de los padres franciscanos donde no era nada más que un sencillo albergue que fue usado como un hospicio.

La orden franciscana radico en Almolonga en el año de 1530, aunque ya estaban en otras regiones de Guatemala hacia el año de 1525.

Después de la destrucción de Almolonga por el torrente de agua y lodo, en 1541, el Señor Obispo D. Francisco Marroquín, les pidió mantener un monasterio en Ciudad Vieja, para servir a las necesidades espirituales de los que no querían trasladarse a la nueva capital.

Se cuentan los Franciscanos entre los primeros que eligieron sitio en el nuevo Santiago, y era tan grande el entusiasmo de los ciudadanos, que su primera vivienda humilde y pequeña iglesia de adobes están listas para su uso provisional en junio de 1542, en el sitio actual de la Escuela de Cristo.<sup>44</sup>

Cuando la ciudad se extendió a finales del siglo XVI, esta ermita fue absorbida por la ciudad<sup>45</sup> y tomó el nombre de San Miguel<sup>45</sup>, en honor al Arcángel San Miguel que para ellos es el defensor de la fe<sup>46</sup>.

Al poco tiempo los franciscanos se trasladaron a un sitio que ellos habían construido, ubicado al sudeste de la ciudad. La ermita de San Miguel quedo bajo la administración de los franciscanos que en 1543 construyeron su sede definitiva a tres cuerdas al norte, lugar que actualmente ocupa el convento y templo de San Francisco el grande.

Los franciscanos siguieron administrando la ermita de San Miguel por más de 120 años.<sup>47</sup>



Convento (Finales del s. XIX) antes de la reconstrucción: Verle Annis

En 1664, el venerable padre don Bernardino de Obregón y Obando, más conocido por sus segundo apellido, fundó en ermita de San Miguel la iglesia que hoy conocemos con el nombre de Escuela de Cristo, a la que asistían muchos vecinos principales de Guatemala, los que ayudando al padre Obando construyeron la referida iglesia, empleando piedra maciza de las canteras de Carmona.<sup>48</sup>

<sup>43</sup> Ver glosario

<sup>44</sup> San Francisco; Biblioteca del CNPAG; código S-20:snp

<sup>45</sup> Pardo, Joaquín ; *Guía de Antigua Guatemala*. Pag.188. Editorial "José de Pineda Ibarra"

<sup>46</sup> Berdúo, Enrique, *Cronista de la ciudad de La Antigua Guatemala*

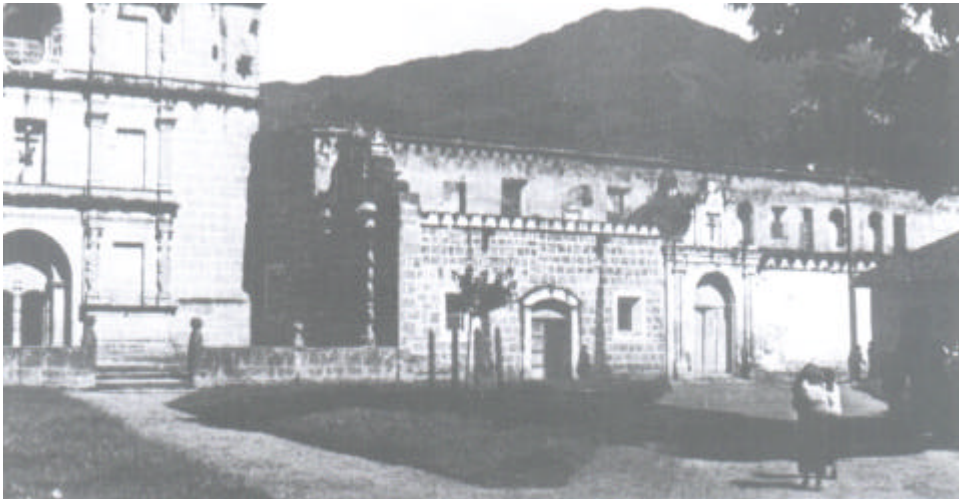
<sup>47</sup> Castro, Lucelly y Saravia, Edwin, *Restauración del conjunto urbano Calle de los Pasos y templos: Escuela de Cristo y El Calvario*; pag.43

<sup>48</sup> Pardo, Joaquín ;188.





Por consiguiente, en aquel sitio que iba a servir para el convento de San Francisco, según se ha dicho, solamente quedó la ermita de la Vera-Cruz, y ésta fue sustituida por la Escuela de Cristo que Su Santidad Inocencio XI, por bula del 25 de mayo de 1683 instituyó canónicamente, permitiendo que para su servicio estuviera integrada por siete clérigos sacerdotes, cuya función social era el cuidado y atención de enfermos; y al efecto se habían agregado al padre Obando otros clérigos como don José Tomiño y don Juan José de Bedoya.



**Fotografía No. 4: Iglesia de la Escuela de Cristo. La Antigua Guatemala.**  
Finales del S XIX principios del S. XX  
Fuente: CNPAG

Años después en la Escuela de Cristo se fundó la Congregación de San Felipe Neri, que fue confirmada por el Papa Clemente XI en el año 1704.<sup>49</sup>

Felipe Neri reunió legos de todas las clases, desde aristócratas hasta mendigos, en su Congregación del Oratorio, para reuniones informales y los alentó a rezar o predicar según se los pidiera el espíritu. En una ceremonia en la recién terminada Basílica de San Pedro, en Roma, el 22 de Mayo de 1622, Felipe Neri fue canonizado y elevado a los altares de la iglesia.

Los religiosos de esta Orden aceptaron misiones evangélicas a las regiones más remotas del reino, pero entre una y otra misión llevaron una vida dedicada a la meditación y al rezo. Estuvieron muy limitados económicamente en sus primeros años porque no recibieron todas las dotaciones y regalos esperados. Los terremotos de 1717 aumentaron mucho sus dificultades puesto que se arruinó por completo su vieja iglesia.

Este convento después de haber sufrido varios terremotos de 1,773 quedó en pie y sufrió menos daños que la mayor parte de los otros monumentos en Santiago de los Caballeros.

En 1963-1970 funcionó el instituto indígena Santiago de los Hermanos de la Salle.

En 1973 se estableció el colegio Seráfico o seminario menor franciscano, permaneció hasta el año 1986.

En 1987 lo habitaron los Hnos. de Belén y establecieron un hogar para ancianos y convalecientes hasta 1991. El Oratorio era utilizado como bodega general para guardar objetos de plata, como vasos sagrados, útiles litúrgicos, ornamentos e imágenes en escultura de la iglesia.

Desde 1992 esta nuevamente en custodia del Clero Secular, como sede parroquial "Nuestra Señora de los Remedios" y también oficina de la Pastoral de la Vicaría episcopal de Sacatepéquez.<sup>50</sup>

<sup>49</sup> Pardo, Joaquín :188

<sup>50</sup> Entrevista con: Carlos Amado, Parroco de la Escuela de Cristo y Enrique Berdúo Perdomo, Cronista de la Ciudad de La Antigua Guatemala



#### 4.9.2 Relación histórica del Convento de San Felipe Neri de la ciudad de Santiago de Guatemala.<sup>51</sup>

Dn. Pedro Martínez de Molina Presbítero de la Congregación de San Felipe Neri y Escuela de Cristo fundada en esta Ciudad en vista del despacho suplicatorio que V. Señoría. Fue servido mandar su fecha 6 de abril, en que para cumplir el Real Orden de su Madg. De 28 de junio de 1739 se encarga certifiquen sobre la erección de esta Congregación, número de los individuos con que se estableció, los que actualmente existen, si subsisten sus fondos en el pie de sus fundaciones, o si se ha aumentado.

En el primero.-Que esta Congregación se fundó con las licencias del Ordinario, y para con ellas la subsistencia y primera de la fundación, se ocurrió por la confirmación a Su Santidad y la del Sor. Inocencio undécimo en la Bula que se dignó expedir con fecha de 25 de mayo de 1683, confirma y aprueba, y de nuevo erige la dicha Congregación de Clérigos Presbíteros, observándose las Constituciones de la Congregación de San Felipe de Neri de Roma (que son los estatutos que se observan) cuya Bula fue presentada en el Real Supremo Consejo de Indias, y en contradictorio juicio con la parte Fiscal, se determinó en auto de 10 octubre de 1697 mandándose dar el pase en la forma ordinaria a la referida Bula y que se ejecute sin embargo de suplicación, según que a espaldas de ella, va, lo puso por testimonio don Juan Díaz de la Calle Madrigal, Caballero del Orden de Santiago, Secretario de Su Majestad y Oficial Mayor de la Secretaría del Consejo, Cámara, y Junta de Guerra de Indias.

Y se le dio asimismo por el Juzgado Eclesiástico Ordinario de este Obispado por su despacho por su despacho de 10 de abril del mismo año de 1699 según que V. Señoría. Se informará del testimonio adjunto y certificación de su....(roto).... estos son los títulos de la erección y fundación de esta Congregación y lo que puedo y debo decir en orden a ella.

Guatemala i octubre veinte y nueve de mil setecientos y cuarenta.

(ff) Pedro Mart. De Molina.  
Presb.  
(Rúbrica)

Miguel del Sto. Sacto. (Santa  
Sacramento) y Ríos.  
(Rúbrica)

<sup>51</sup> Pbro. Pedro Martínez de Molina, Boletín del archivo general del gobierno;12 Nov. 1935, bajo el No. 215;Tipografía Nacional;pag. 136,137

#### 4.9.3 Periodos Constructivos (hasta 1773)<sup>52</sup>

Esta fue la última casa religiosa confirmada por bula papal para Santiago, pero sus antecedentes históricos están entre los más antiguos de los establecimientos religiosos de la ciudad.

En 1664 el padre Bernardino de Obregón y Obando funda en el sitio donde se localiza actualmente la iglesia que conocemos con el nombre de Escuela de Cristo. Se utiliza piedra maciza de las canteras de Carmona. Agregáronse al citado Don Bernardino algunos clérigos exemplares, como Don José Tomiño, Don Juan José de Bedolla y otros: Los que algunos años después, fundaron la Congregación del Oratorio Neriana de esta ciudad, que fue confirmado por el señor Tomiño.

En 1683 el servicio del templo estuvo integrado por siete clérigos sacerdotes, cuya función social era el cuidado y atención de enfermos.

En 1699 el Ayuntamiento dispone asistir en pleno a la publicación de la bula de confirmación de la Congregación de San Felipe Neri.

En 1704 el Ayuntamiento dispone que la Ciudad de Santiago tenga por patronos y abogados y tutelares, entre otros, al señor San Felipe Neri, Patrón de su Congregación, fundada en la Iglesia de la Escuela de Cristo.

En 1766, habiendo esta Congregación obtenido privilegio de hacer misiones, lo estrenó en esta Ciudad y luego en pueblos vecinos.

En 1728 el padre Prepósito de la Escuela de Cristo, presbiterio Pedro Meléndez, pide que el Ayuntamiento informe a su Majestad "la utilidad que se le sigue a esta Ciudad con sus predicación" y se solicite ayuda para la reedificación del templo y celdas conventuales.

En 1730 se reconstruye completamente la iglesia y los claustros bajo la dirección de Diego de Porres

En 1773 los terremotos destrozaron un muro del claustro, pero quedó en pie el templo con menos daños que otros en Santiago.

Luis Luján señala que posiblemente la cúpula del templo es la única que se conserva después de los terremotos de 1773.

<sup>52</sup> Hoja de registro especial de la propiedad arqueológica, historica y artística de La Antigua Guatemala. CNPAG



#### 4.9.4 Intervenciones (S. XX)

En 1917-18 el reloj y la torre donde estaba colocado se destruye en los terremotos de este año.

En 1943-44 se procedió con los trabajos de reparación del cimborio.

En 1954 se comenzaron con los trabajos de reparación del templo, al que se le integro un nuevo artesonado para cubrir el segundo nivel, se repararon las bóvedas de cañón corrido del primer nivel. Además se comenzaron los trabajos de jardinización en el claustro del convento.

Estos trabajos fueron realizados por OBRAS PUBLICAS.

A mediados del siglo XIX, Pardo señala que se reconstruye la iglesia. Annis señala que sería más exacto interpretar la palabra "reconstruida" como "reparada".

Antes de 1944 se reconstruye la pequeña torre sin el reloj y se restaura el Convento. Este se encontraba en ruinas.

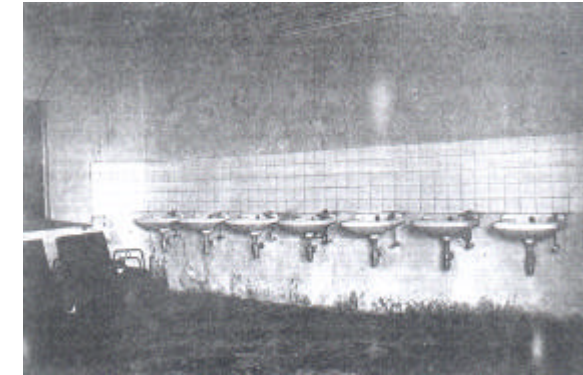
Los daños causados por los terremotos de 1976: La fuente localizada detrás del presbiterio de la iglesia sufrió el desprendimiento de la columna que sostiene el tazón, ya que se cortó, por la base, cayó dentro de la fuente, grietas en clave de algunos arcos del claustro; desprendimientos de repellos y fisuras menores en muros; destrucción de parte de la cubierta del Convento, desfase del marco adintelado de piedra de ingreso al jardín, en elevación norte, ligero desplome de muro de la fachada.

#### 4.9.5 Modificaciones introducidas

En los años 1960-63 se construyo en el sector sur del convento la batería de baños, ya que ahí funciono el Instituto Indígena Santiago, de los Hnos. de La Salle, este instituto duro hasta el año 1972.



Fotografía No. 5: Muestra los sanitarios, y el mal estado en que se encuentran.  
Fuente: CNPAG

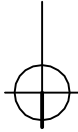


Fotografía No. 6: Estos son los lavabos que aun existen en mal estado, y para el cual no se hizo un estudio.  
Fuente: CNPAG

En el año 2000 se cambio la cubierta del techo del sector oriente del convento. Trabajos realizados por el C.N.P.A.G.

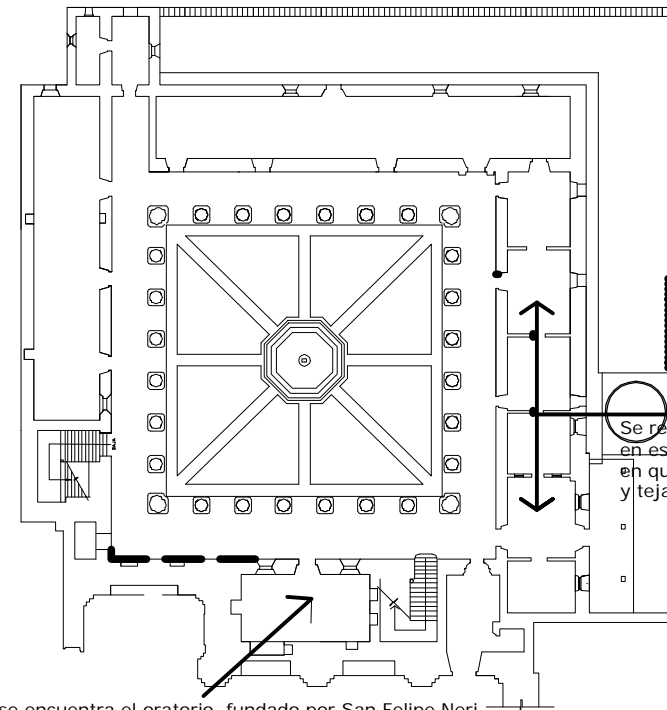
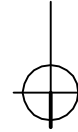
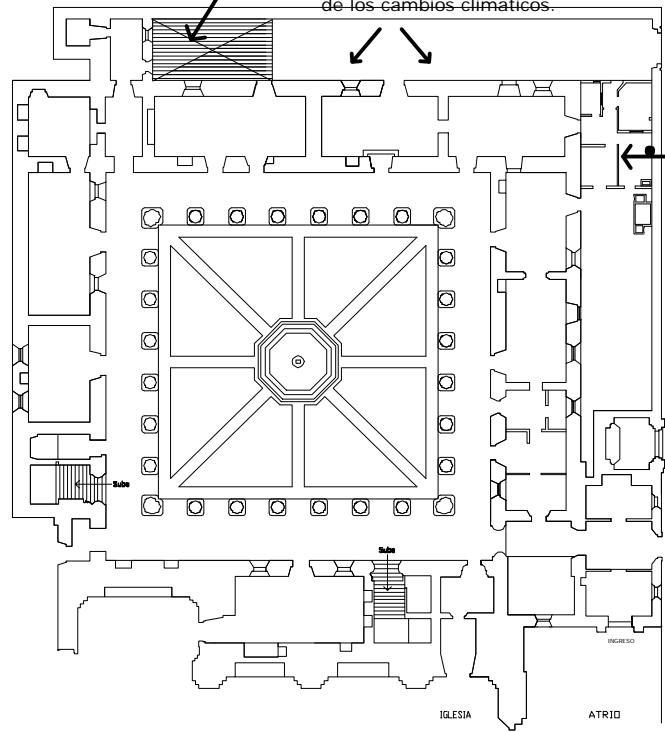
En el año 2002 se integro una batería de baños, en un salón del sector poniente del convento. Trabajos realizados por el C.N.P.A.G.

En los años 1960-63 se construyó en el sector sur del convento la batería de baños, ya que ahí funciono el Instituto Indígena Santiago de los Hnos. de La Salle, este instituto duro hasta el año 1972



La hermandad coloco una especie de cubierta para proteger lo que es el anda y todo lo referente a la misma, para protegerla de los cambios climaticos.

Esta construcción es la casa del sacristan, la cual esta levantada de block. Esta es una construcción reciente, hecha sin ser estudiada y a al vez dañando el edificio.



Se realizo el cambio de cubierta en este sector debido al mal estado en que se encontraban la madera de y teja.

Aqui se encuentra el oratorio, fundado por San Felipe Neri actualmente el parroco lo tiene habilitado como una capilla donde es expuesto el Santisimo todo el dia.



## MODIFICACIONES INTRODUCIDAS AL CONVENTO DE LA ESCUELA DE CRISTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: CNPAG



ESCALA: INDICADA



#### 4.9.6 Usos del convento

Este convento funcionó en el valle de Almolonga como una ermita llamada la *Vera-Cruz*, en la cual se oficiaban misas para que asistieran los indios que vivían en las cercanías. Esta ermita estuvo al cuidado de los franciscanos.

Cuando la ciudad se extendió a finales del siglo XVI, esta ermita fue absorbida por la ciudad y tomó el nombre de San Miguel<sup>53</sup>, en honor al Arcángel San Miguel que para ellos es el defensor de la fe<sup>54</sup>.

Por bula del 25 de mayo de 1683 Su Santidad Inocencio XI, instituyó canónicamente, permitiendo que para sus servicio estuviera integrada por siete clérigos sacerdotes, cuya función social era el cuidado y atención de enfermos; y al efecto se habían agregado al padre Obando otros clérigos como don José Tomiño y don Juan José de Bedoya.

Algunos años después se fundó la Congregación de San Felipe Neri,, la cual estaba dedicada a la meditación y rezo. Y es por esa razón que en este convento aun existe un oratorio.

La escuela de Cristo también funciona como parroquia sustituta aproximadamente en el año 1804. He aquí una breve descripción:<sup>55</sup>

La parroquia de los Remedios, surgida en al año de 1641 ubicada al sur de la Ciudad de Santiago de los Caballeros. Posteriormente a la ruina de la Ciudad acaecida a consecuencia del terremoto del 29 de julio de 1773, y luego del traslado de dicha parroquia a la Nueva Guatemala en 1784<sup>56</sup>, fueron creadas 3 vicarias, Candelaria, San Sebastián y los Remedios.

En el año de 1804 la Superioridad Eclesiástica ordenó que de las tres vicarias existentes fuese constituida una sola parroquia la cual funciona hasta el año 1816 cuando nuevamente son refundadas tres parroquias.

<sup>53</sup> Joaquín Pardo; Guía de Antigua Guatemala. Pag.188. Editorial “José de Pineda Ibarra”

<sup>54</sup> Enrique Berduo, Cronista de la ciudad de La Antigua Guatemala

<sup>55</sup> Mario A. Ubico. Datos históricos de Jesús Sepultado y otras imágenes de la Escuela de Cristo. Pag.9,10,11

<sup>56</sup> Juarros,1936 t.I:148

San José con sede en Catedral, San Sebastián, y los Remedios con sede en su antiguo templo Escuela de Cristo, con algunos reparos y readecuaciones, fue usado durante la primera mitad del S. XIX, hasta cambiar de sede.

Cuando menos para 1805 ya eran efectuados enterramientos en el templo de la Escuela de Cristo.<sup>57</sup>

Parece se que el traslado de la parroquia de los Remedios al templo de la Escuela de Cristo sucedió antes de la visita del arzobispo Casaus y Torres hecho acaecido en marzo de 1816.<sup>58</sup>

Para el año 1887 siendo cura párroco don Alberto Ruano describió la parroquia de Los Remedios del siguiente modo:

*“... en esta parroquia de mi cargo se encuentran las iglesias publicas, ú Oratorio San Felipe Neri por haberse fabricado la hermosa iglesia con fondos propiamente de Filipenses, y por haberse arruinado la antigua iglesia parroquial, se trasladó a esta de la Escuela de Cristo. (AHA caja T6-64 Visitas pastorales Arzpo. Casanova y Estrada:64)*

En los años 1960-63 funciono el Instituto Indígena Santiago, de los Hnos. de La Salle, este instituto duro hasta el año 1972.

<sup>57</sup> ACEF D:25/a(28) Libro Defunciones Los Remedios Fol. 98

<sup>58</sup> AHA Caja T5-70 Visitas Pastorales Arzpo. Casaus y Torres:77



## 4.10 Análisis estilístico

### 4.10.1 Análisis Estilístico del Templo

Es difícil establecer el inicio o conclusión de las numerosas fabricas, ya que tienen superpuestas varias etapas constructivas que se realizaron luego de los sismos, correlacionar el proceso histórico de Guatemala, con la natural evolución estética resulta problemático, así como asignarlas a un Artista total o parcialmente su construcción.

El templo y convento de la Escuela de Cristo por pertenecer al cuarto periodo pertenece al estilo barroco construida con influencia herreriana, pudo haber extraído características renacentistas.

La fachada principal es en extremo sobria e inusual en Santiago de los Caballeros, ésta precedida por una lonja elevada del nivel de la calle y se ingresa por un punto central al frente y uno lateral, esta lonja se limita por un pretil de piedra ornamentada en algunos lados por pilarcillos piramidales rematados por esferas de piedra, la fachada principal se compone de dos lienzos lisos que conforman la base de los campanarios, restaurados, se compone el retablo de tres calles y tres cuerpos, no habiendo más remate que una balaustrada de piedra (ligando) los dos campanarios.

Fotografía No. 7



FIG. 161. Escuela de Cristo. After 1720 and after 1740. West façade and convent entrance.

El primer cuerpo se compone de dos plintos altos que sirven de base a dos pilastras mixtilíneas cada uno, que flaquean un nicho rectangular no muy profundo (ciego tipo herreriano) en el centro, un poco más ancho que los laterales, se compone de una puerta con archivoltas abocinada y en la clave central de la misma se encuentra el sello que identifica a Diego de Porres, en sus Obras.



Fotografía No. 8

En el segundo cuerpo (fotografía No. 9), separado del primero por un entablamento, cargado por las pilastras de este, se repiten los motivos del primer cuerpo, salvo en su proporción, que es menor y en el centro un nicho más profundo que los otros dos, de proporciones pequeñas, que contiene una Cruz con los brazos cruzados (de Cristo y San Francisco de Asís, rematado por un entablamento continuo cuya cornisa abarca a las



torres. En este segundo cuerpo las pilastras son de lados paralelos y con canaladuras o estrías anchas) con capiteles.

Fotografía No. 9



El tercer cuerpo, de proporción más baja que los anteriores, repite los mismos motivos salvo por una ventana abocinada con esquinas redondeadas, que da luz al coro alto, en esta ventana hay una base que debió ser pedestal de alguna imagen como único adorno de escultura; en este cuerpo las pilastras vuelven a ser mixtilíneas, este cuerpo también se encuentra rematado por un entablamento igual a los anteriores, a manera de remate final dos campanarios, restaurado uno, con pilastras mixtilíneas, situado en los extremos. (Fotografía No. 10)



Fotografía No. 10

**4.10.1.1 Fachada norte:** Se encuentra en lo alto una serie de ventanas iguales a la del centro de la fachada salvo en su acabado, pues están estucadas, el resto de la fachada es de piedra vista con varios contrafuertes, a esta la remata una cornisa y a la cornisa unos merlones apiramidados. (Fotografía No.11)



Fotografía No. 11

**4.10.1.2 La iglesia:** tiene una planta de cruz latina con el presbiterio al fondo (este), hornacinas en sus laterales, para contener los retablos y dos capillas laterales en el transepto el coro alto al oeste, las pilastras sobre una base de piedra tienen un tratamiento semejante a la Recolección, son estriadas, el entablamento es sencillo y está decorado con motivos en ataurique. La cubierta de la Iglesia se logra por bóvedas vaídas y en el crucero que es cuadrado existe una cúpula sobre pechinas; esta cúpula se encuentra rematada por una linterna adornada por sirenas, elementos muy usados por Diego de Porres, y ornamentada por nervaduras falsas. (Ver fotografías No. 12 y 13)



Fotografía No. 12: Vista aérea del templo.



Fotografía No. 13: Interior del templo.

#### 4.10.2 Análisis del Claustro

**4.10.1.3 Ingreso lateral<sup>59</sup>:** Se considera el primer edificio cubierto de un revestimiento de piedra labrada. La puerta de la portería, se encuentra flanqueada por dos pilastras mixtilíneas abalaustradas sobre una base lisa y luego se repite media pilastra desde la mitad de sus elementos, rematada por un capitel de formas mixtas; esto a la vez está rematada por un nicho entre dos pequeñas columnas estiradas, las cuales soportan un entablamento y este un frontón curvado hacia adentro, a este nicho lo flanquean dos volutas las cuales integran el cuerpo de remate.

<sup>59</sup> Departamento de registro de monumentos (CNPAG), ficha del templo y convento de la Escuela de Cristo.



Esta pilastra fue usada por Sebastiano Serlio, por estar su origen en un abalaustre y fue él quien la dio a conocer a través de su obra publicada en italiano en 1,537 y en 1,557 en Castellano.

Serlio tomó esta idea de un trono antiguo existente de San Juan Letrán, lo cual es parcialmente cierto, ya que Rafael Sanzio había utilizado ese tipo de pilastra en dos obras suyas de pintura: La Virgen del baldaquino, pintada hacia 1,508, existente ahora en la Galería Palatina de Florencia y la denominada La virgen y el Pez.<sup>60</sup>

No cabe duda alguna que el Arquitecto Diego de Porres conoció más de algunos de los tratados de Serlio y que se inspiró en los mismos para la aplicación de la columna abalaustrada que tanto usó.<sup>61</sup> (Ver fotografía No. 14)



Fig. 104. Escuela de Cristo, Convent, Entrance, Detail, door and pilasters.

Fotografía No. 14

En el claustro encontramos pilares compuestos de proporciones bajas, formados por un pilar de sección cuadrada como núcleo y columnas empotradas en sus parámetros, estos pilares están rematados por

**4.10.1.5 Claustro:** Es interesante el claustro, aunque relativamente pequeño y sin adorno. La sensación de verticalidad de la arquería de dos pisos, resulta del área pequeña que se encuentra así circunvalada y se logra a pesar de las proporciones bajas y pesadas de los pilares de orden toscano.<sup>62</sup>

A sido parcialmente intervenida, por lo que algunos de sus elementos no son originales, más en sus proporciones y características son iguales que en el siglo XVIII.

<sup>60</sup> Luján, Luis, *Síntesis de la arquitectura en Guatemala*, p.12

<sup>61</sup> Urruela, Mauricio, *Influencia de los tratadistas en la arquitectura Guatemalteca*, p.23,24,26

<sup>62</sup> Annis, Verle; *La Arquitectura de La Antigua Guatemala* p.108

capiteles toscanos, soportan arcos de medio punto con sección semejante a la base común, esto se repite también para los arcos transversales que forman los corredores y soportan las bóvedas que los cubren; estos arcos descansan en una ménsula en el paramento del muro.



Fotografía No. 15: Vista hacia el jardín y arcada del convento.

Las columnas empotradas sobre el paramento de los pilares, que da al patio, se prolongan sobre su respectivo capitel y entre los arcos adyacentes hasta llegar ascendiendo al entablamento del límite superior de este primer piso y que corresponde al entrepiso que forman las bóvedas de los corredores que lo cubren, todos los pilares se encuentran sobre una base bajo redondeado, esto se repite en el segundo piso, ésta solución la usa posteriormente en el Ayuntamiento; de estas arcadas se penetra a las celdas de los monjes ó a otras dependencias que conforman este elemento. Las cuatro arcadas de doble altura conforman un bello patio con un fuente al centro.





La jardinización fue realizada en el año de 1,954 cuando obras publicas realizo las primeras intervenciones de restauración al monumento.



Fotografía No. 16: Vista hacia la fuente ubicada al centro del jardín.

Conocido hoy el templo como la Escuela de Cristo, está en buenas condiciones, siendo uno de los mas importantes de la ciudad. Si se considera demasiado severa la fachada, y el revestimiento de piedra menos interesantes que el ataurique más imaginativo, usado en otras iglesias de La Antigua Guatemala.

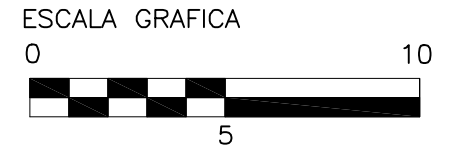
Al contrario del convento, éste se encuentra deteriorado debido a los agentes climáticos



ANALISIS ESTILISTICO DE LA FACHADA DEL TEMPLO DE LA ESCUELA DE CRISTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA





#### 4.11 Comparación estilística con otras obras del Arquitecto Mayor Diego de Porres

Diego de Porres tuvo como maestro de arquitectura al mejor que en aquel momento era posible tener en el Reino de Guatemala: Joseph de Porres, su propio padre. Tenía éste el mismo origen humilde que su hijo Diego, gracias a su tesón y capacidad de trabajo consiguió elevarse hasta llegar a ser el primer Arquitecto Mayor de la ciudad de Guatemala, en 1687.

Existe similitud en varias de sus obras, como la utilización de piedra en las fachadas de Santa Clara, Capuchinas y el Ayuntamiento. El muro almenado de la Casa de al moneda y el tipo de arcada que utiliza en el Ayuntamiento y Capuchinas, siendo muy similar al utilizado en el Convento de la Escuela de Cristo.

Breve descripción de sus obras principales y probables obras que ralizo, esto basándose en las características de cada monumento y la similitud entre cada una.

##### 4.11.1 Iglesia y convento de Santa Clara (1730-1734)<sup>63</sup>



Fotografía No. 17: Vista de la iglesia de Santa Clara.

un gran claustro de altos y bajos huertos en las partes oriental y sur, y la iglesia propiamente dicha, atrio y otra capilla para funerales.

Si en la iglesia del Oratorio de San Felipe Neri vemos a Diego de Porres todavía como un arquitecto que parece titubear en sus soluciones, en Santa Clara lo vemos ya pleno de dominio en el arte de la arquitectura. El conjunto de Convento e Iglesia y todas las dependencias del primero, ocupa casi una manzana, que se compone básicamente de

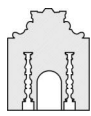
La iglesia está orientada norte-sur en su eje longitudinal, con fachada meridional. La calle va a todo lo largo del muro poniente de la iglesia, en el cual se hallan dos portadas laterales labradas en estuco, aplicado sobre los sillares de piedra.



Fotografía No. 18: Ingreso hacia la iglesia de Santa Clara

Toda la iglesia en su exterior está hecha con sillares de piedra canteada, característica de Porres que ya hemos visto en el Oratorio de San Felipe Neri. Sin embargo, la fachada está hecha en estuco y extraordinariamente ornamentada, como probablemente no haya otra en el barroco guatemalteco. Usa de las pilastras abalustradas serlianas pero con mucha mayor liberalidad y variedad.

<sup>63</sup> Lujan, Luis; El Arquitecto Mayor Diego de Porres 1677-1741,1982.pag.87



#### 4.11.2 Iglesia y Convento de Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza - Capuchinas - (1731-36)<sup>64</sup>



Las características constructivas más típicas del edificio en estudio son las siguientes: edificación de los muros exteriores con un revestimiento de sillares de piedra que, parcialmente al menos, iban recubiertos con estuco en su parte inferior, probablemente a manera de zócalo, el cual iba pintado de color rojo oscuro. Su fachada tiene una gran sobriedad “casi escurialense” dice Bonet Correa.

Fotografía No. 19: Fachada del templo de Capuchinas.

Al lado sur de la iglesia, que corresponde al eje este-oeste, tiene una portada lateral, y seis contrafuertes, el último de los cuales se integra a la fachada. Entre los contrafuertes existen, en la parte superior, otros engrosamientos de muro evidentemente colocados allí para darle más seguridad a la construcción.

Entre cada uno de los contrafuertes, con excepción del primero que corresponde al espacio interior de la iglesia ocupado por el coro alto, se encuentran ventanales octogonales que proporcionaban luz a la iglesia.

<sup>64</sup> Lujan, Luis, pag.93



Fotografía No. 20: Vista lateral del templo de Capuchinas.

En el interior del convento nos encontramos, a primera vista, como rasgos estilísticos importantes, con el claustro principal y sus arcadas y columnas ya aludidas. Estos apoyos arquitectónicos tienen unas basas relativamente pequeñas en su altar y un fuste extraordinariamente grueso para su altura sin ningún adorno; el capitel es dórico.

Las columnas son muy parecidas a las que se encuentran en el patio principal del Colegio Tridentino y a las de los corredores o portales del Ayuntamiento, con la última salvedad que estas últimas son de piedra y su fuste está estriado. Sin embargo, el aspecto general de las mismas presenta una extraordinaria similitud con las de Capuchinas.





#### 4.11.3 Casa de Moneda (1734-38)<sup>65</sup>

La casa de la moneda funcionaba anexa al Palacio Real o de los Capitanes Generales, en el ángulo suroriente de dicha manzana. Infortunadamente en el transcurso de los siglos pasados y presente ha padecido muchas transformaciones, de manera que en la actualidad, básicamente, se conserva únicamente el patio principal con su arquería, que guarda cierta similitud con el claustro del *Oratorio de San Felipe Neri*.



Fotografía No. 22: Fachada principal de la casa de la moneda.

Entre la documentación que se conserva en el Archivo de Indias tuvimos la oportunidad de estudiar una descripción de la Casa de Moneda hecha por el propio Diego de Porres, dado que es desconocida y es imposible observar ahora cómo se encontraba en el pasado este edificio por las mutilaciones sufridas.

Dice así el arquitecto al describir la portada principal:

“Es obra toscana, de piedra de cantería azul adornada de cuatro columnas (sic) que estriban sobre sus basas y sobre sus capiteles sostienen el alquitrahe, friso y cornisa sobre que se funda el segundo cuerpo, en que se ve el escudo de las armas reales, iluminado entre dos columnas. Y sus arbotastes (sic) y a dicho escudo ciñe una corona dorada de la misma piedra con sus remates y almenas correspondientes”.

Al referirse a todo el conjunto dice que la fábrica estaba hecha de “..piedra y mezclas afectas...mochetas de ladrillo con mezcla... Los pisos de ladrillos cuadrados, las rejas dobles, de hierro pintadas al óleo, las puertas y ventanas de madera con tres moldurones y las puertas con sus basas columnas y remates, coronada de las armas reales”.

<sup>65</sup>Lujan, Luis ,pag.95

Casi sin duda alguna, la fachada descrita por Porres debió desaparecer cuando se construyó el nuevo proyecto para Palacio Real o de Gobierno, que obligó a adaptar lo ya existente al nuevo conjunto arquitectónico, de allí la importancia de esta descripción hecha por el propio diseñador.

### Obras probables

#### 4.11.4 Iglesia de concepción Ciudad Vieja (entre 1718 y 1740)<sup>66</sup>

Esta interesante fábrica tiene algunos de los elementos primordiales que son característicos en los trabajos de Diego de Porres y que pueden vincularse con otras das (sic) serlianas con la presencia de los siete arcángeles que recuerdan mucho la fachada de Santa Clara.



Fotografía No. 24: Fachada principal de Iglesia de Concepción.

<sup>66</sup> Lujan, Luis ,pag.143



Inmediatamente, después, debemos de referirnos a la planta de la iglesia, de una sola nave con proporción agradable en su espacio interior, extraordinariamente semejante a la de San Felipe Neri, no sólo en ello sino en los rehundimientos de los muros laterales para colocar retablos pero, y esto es más importante, en el uso de pilastras con baquetones estriados, incluyendo las esquineras.



Además un pasillo oblicuo que penetra en la masa sólida de la torre del campanario derecho y las sacristías laterales en relación al presbiterio.

Recientemente se encontraron pruebas documentales de que el cerramiento de esta iglesia era con bóvedas vaídas lo cual la acerca aún más a la Escuela de Cristo, así como su cúpula que es prácticamente igual, inclusive en su capitel con sirenas.

Fotografía No. 24: Fachada principal de Iglesia de Concepción.

### 4.11.5 Edificio del Ayuntamiento de Santiago de Guatemala (1739-43)<sup>67</sup>

Esta importante construcción fue hecha entre 1739 y 1743, es decir que obviamente Porres únicamente podría haber trabajado en ella hasta su muerte en 1741. Empero sus rasgos estilísticos están muy cercanos a él y siendo Arquitecto Mayor del Ayuntamiento, lo lógico es suponer que él participo en el diseño y en la construcción, aunque fuese parcialmente. Haremos notar algunos de estos parecidos. En primer

<sup>67</sup> Lujan, Luis ,pag.149



Fotografía No. 25: Fachada principal de Iglesia de Concepción.

término el uso de la piedra canteada como revestimiento, similitud que la podemos ver tanto en el Oratorio de San Felipe Neri, como en Santa Clara y Capuchinas.

Además columnas masivas como las que aparecen en el Claustro de Capuchinas y Casa de Moneda, con la única diferencia que en el

ayuntamiento éstas son de piedra con el fuste estriado. Igual cosa podemos decir del pilastrón esquinero bastante similar a alguno de Capuchinas. Asimismo, el tipo de arcada del Ayuntamiento es muy parecido a los del claustro principal de Capuchinas.



Fotografía No. 26: Detalle de arcada.

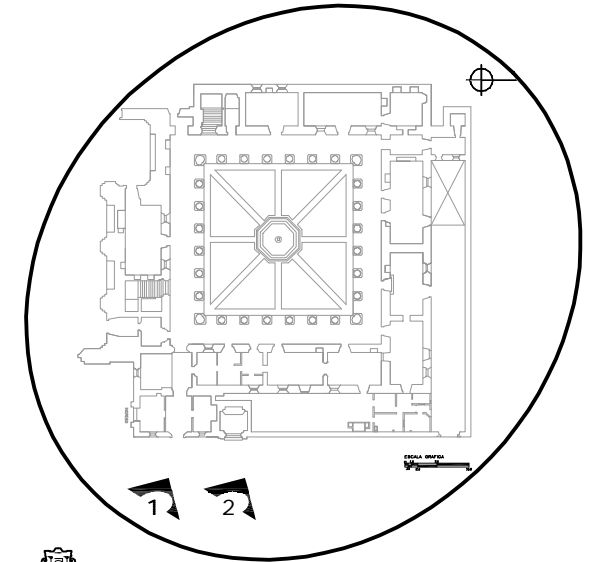


Fotografía No. 27: Detalle de remate de arco.



Antiguo reloj, el cual fue destruido por el terremoto de 1917.

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



1 2



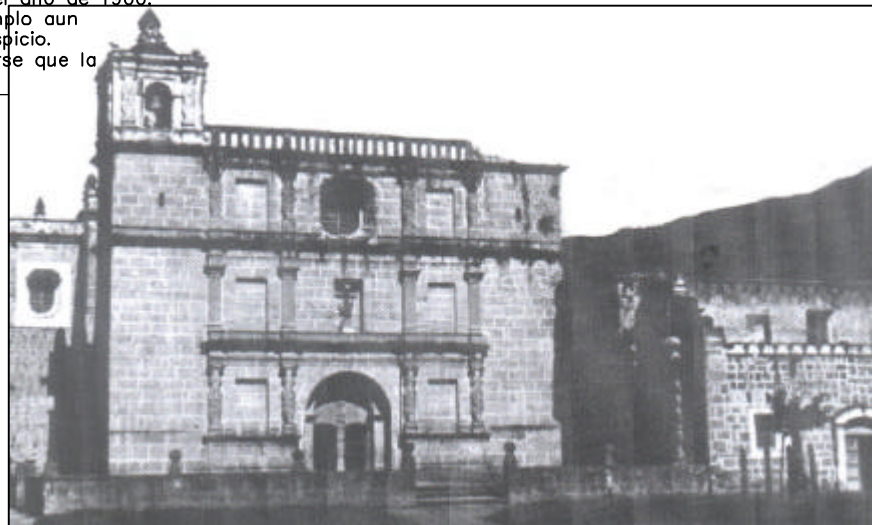
PLANTA BAJA

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FOTOGRAFIA No. 1: (arriba), Tomada aproximadamente en el año de 1900. Finales del S. XIX, principios del S. XX. Nótese que el Templo aun conserva su reloj, ubicado en la torre meridional del frontispicio. En la parte superior de la fachada del Convento, puede verse que la terraza española no se encuentra.

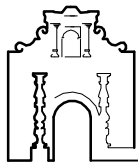


Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 2: La torre meridional de la fachada con su reloj, fue destruida a causa de los terremotos de 1917-18 (Annis,p.109). Se reconstruyo esta última sin su reloj, al renovarse el convento, un poco antes de 1944.

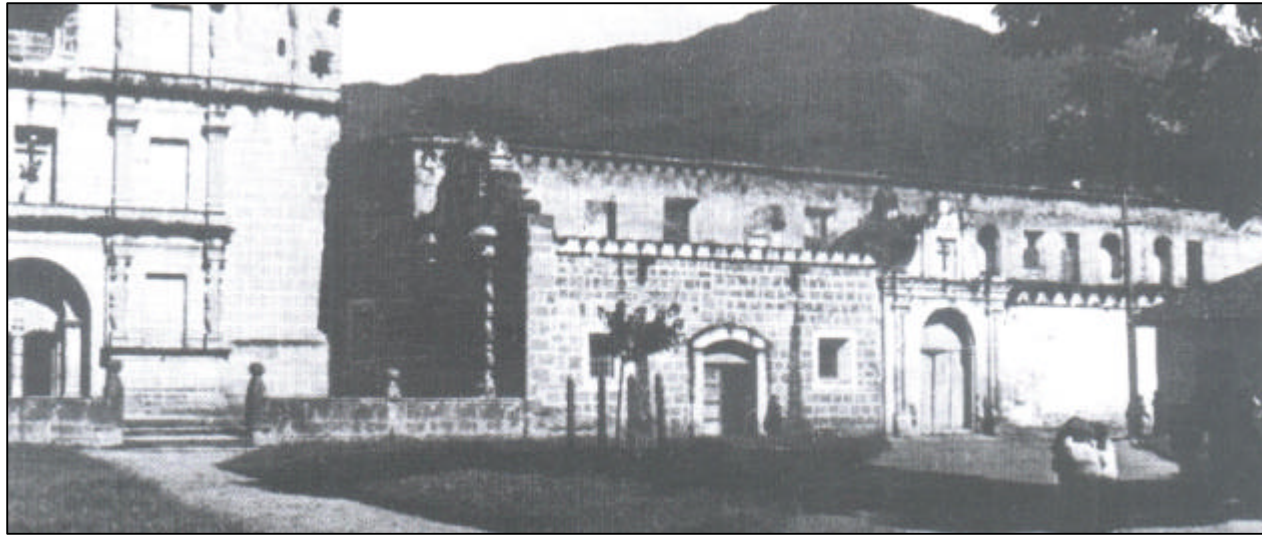
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



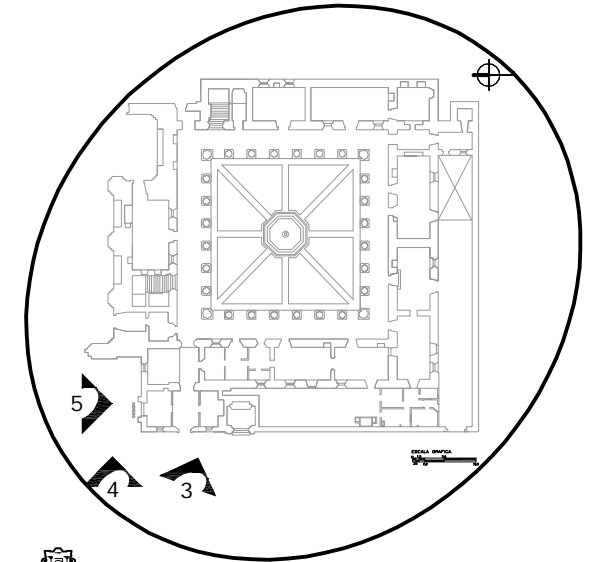
## REGISTRO FOTOGRAFICO DEL TEMPLO Y CONVENTO DE LA ESCUELA DE CRISTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: VERLE ANNIS Y CNPAG ESCALA: SIN ESCALA



FOTOGRAFIA No. 3: Convento de la Escuela de Cristo antes de ser reconstruido. Puede verse que existían mas ventanas y puertas en la elevación del segundo nivel.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



PLANTA BAJA

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 4: Templo de la Escuela de Cristo Despues de haber sido restaurada su fachada reconstruida sin reloj su torre meridional. (Markman)  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 5: La elevación norte del Convento ubicada en el atrio de la iglesia, no ha sufrido cambio alguno.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



## REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO DE LA ESCUELA DE CRISTO

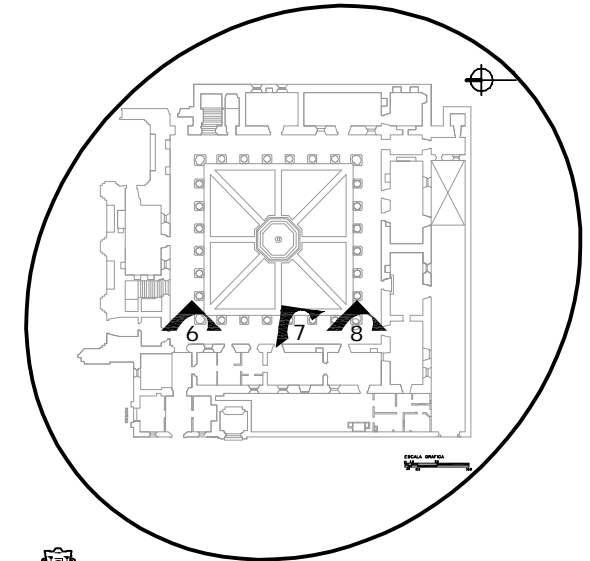
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: VERLE ANNIS Y MARKMAN ESCALA: SIN ESCALA





FOTOGRAFIA No. 6: (1940 aprox.)  
 El mal estado y abandono hizo imposible que este convento fuera habilitado, son notables los daños en arcos y columnas.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



PLANTA BAJA  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 7: Claustro en el año de 1934  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 8: El segundo nivel de este sector se encuentra destruido, casi por completo.  
 Año de 1934  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



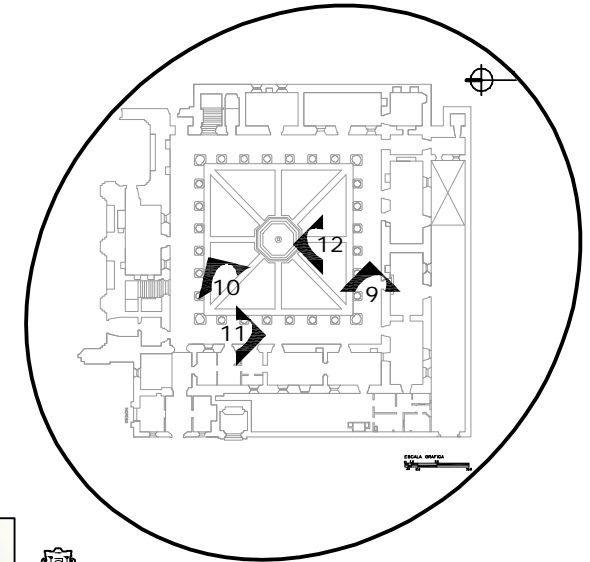
REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO DE LA ESCUELA DE CRISTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: VERLE ANNIS Y CNPAG ESCALA: SIN ESCALA



FOTOGRAFIA No. 9:  
 Claustro de la Escuela de Cristo  
 corredor sur, despued de ser  
 restaurado en al año 1957  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



PLANTA BAJA  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 10: Detalle de  
 columnas corredor norte, despues de  
 ser restaurado.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 11: Detalle de  
 corredor realizandose trabajos  
 de restauración.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 12: Claustro e Iglesia  
 Tomada despues de ser restaurada.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



## REGISTRO FOTOGRAFICO DEL CONVENTO DE LA ESCUELA DE CRISTO

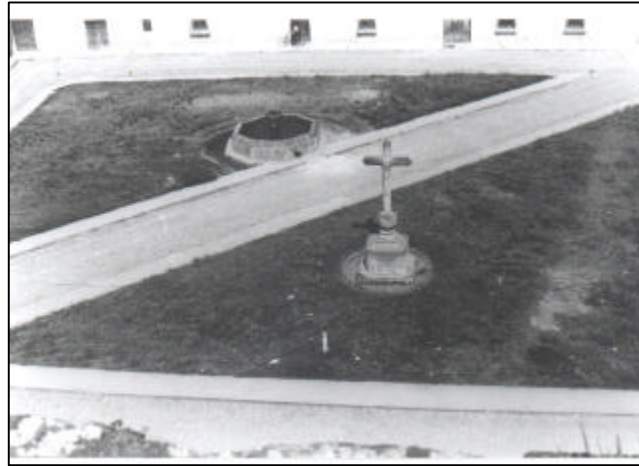
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: MARKMAN Y CNPAG

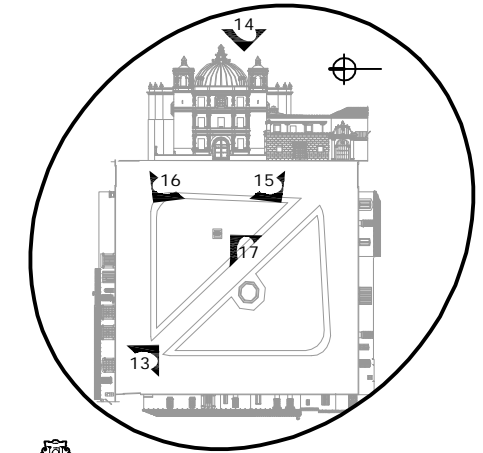
ESCALA: SIN ESCALA



FOTOGRAFIA No. 13: Vista hacia la Iglesia y convento de la Escuela de Cristo. Antes existía una calle en medio de la plazuela.(1974)  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 14: Vista general de la plazuela, y al fondo se aprecia poco como eran las fachadas del lado oriente de la plazuela.  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



PLANTA ABATIMIENTO DE FACHADAS  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



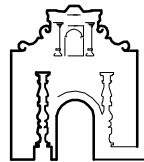
FOTOGRAFIA No. 15: Vista general al sector sur de la plazuela.(1974)  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 16: Vista general al sector norte de la plazuela.(1974)  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FOTOGRAFIA No. 17: Cruz atrial (1974).  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



## REGISTRO FOTOGRAFICO DEL ENTORNO DE LA ESCUELA DE CRISTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: MARKMAN Y CNPAG

ESCALA: SIN ESCALA

# CAPITULO V





## CAPITULO V – COMO PODRIA SER – VIRTUAL

### Propuesta de restauración

#### Introducción

En este capítulo se da seguimiento a la propuesta de restauración del monumento, tomando en cuenta los lineamientos que amerite para su intervención y proponiendo los criterios a utilizar, después de haber analizado la realidad del objeto de estudio y su entorno inmediato, definido en el diagnóstico presentada anteriormente; con la finalidad de detener el acelerado proceso de deterioro que sufre el monumento actualmente, interviniéndolo de la manera más adecuada y conveniente para el mismo.

#### 5.1 Criterios generales para la intervención del monumento

- Liberar las áreas del monumento que lo necesiten, respetando la autenticidad que poseen los elementos y componentes a intervenir.
- Consolidar todas aquellas partes dañadas del edificio, garantizando de esta manera su conservación.
- Integrar los elementos que sean necesarios, tomando como principio fundamental no falsificar, restableciendo la unidad estética de los elementos; mediante esta intervención física se asegura la conservación del convento.
- Restituir los elementos que aún se conservan.

#### 5.2 Factores de justificación

- a. Históricos  
Debido a que el convento posee características artísticas y arquitectónicas, así como también que a lo largo del tiempo ha sido un testigo de la vida social, económica y política de un pueblo.
- b. Ideológico  
Por formar parte de la imagen cultural, social y política de la ciudad de La Antigua Guatemala.
- c. Social  
Por representar física y documentalmente al mecanismo de los sistemas de producción que se desarrollaron dentro de una sociedad que fue particular en un momento histórico determinado.
- d. Estético  
Por que en el momento de su concepción representó la expresión formal de una estructura de una sociedad específica y actualmente es testigo del proceso de formación en que se desarrolló una cultura.<sup>1</sup>

#### 5.3 Tipos de intervención a utilizar

- a. Intervenciones previas a la restauración:
  - Exploración
  - Liberación
- b. Intervenciones durante la restauración
  - Consolidación
  - Integración
  - Reestructuración
  - Reintegración
- c. Intervenciones posteriores a la restauración
  - Mantenimiento
  - Conservación

---

<sup>1</sup> Bojorquez, Enrique;2000



## 5.4 Condiciones para la restauración del monumento

### 5.4.1 Condiciones sociales

La población que conforma el barrio en donde se encuentra ubicado el Templo y Convento de la Escuela de Cristo, en su mayoría es un estrato social medio a alta; sin embargo todos los vecinos están conscientes del valor cultural e histórico que posee el monumento así como de su mal estado de conservación y las consecuencias a las que conlleva esta situación de no intervenir inmediatamente. Existe varias familias que sus antecesores son del barrio de la Escuela de Cristo y a pesar de la presión de la ciudad las familias tradicionales se conservan, vecinos nuevos se han integrado a las actividades de la parroquia, otras no se involucran pero aportan económicamente. Hay familias que por diferentes razones han tenido que vivir en otro lugar o país, siguen identificados con el barrio.

### 5.4.2 Condiciones económicas

Sin duda esta es la principal condicionante para poder desarrollar el proyecto de restauración y reciclaje del Convento de la Escuela de Cristo y su entorno inmediato, debido a que la población de la ciudad y la iglesia católica no cuentan con los recursos económicos necesarios para desarrollar dicho proyecto, el cual posee una gran magnitud; por lo que se hace necesario el apoyo del gobierno a través de las instituciones nacionales relacionadas con el campo de la restauración y conservación del patrimonio cultural del país, tal es el caso del Ministerio de Cultura y Deportes y el Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala; asimismo, mediante el gobierno se pueda tener acceso a las diferentes fuentes de ingresos internacionales de financiamiento y apoyo internacional que otros países le brindan a Guatemala. Entre las entidades que pueden ayudar a financiar el proyecto se encuentra ADESCA (asociación para el desarrollo cultural y artístico) que financio el proyecto de cambio de cubierta del artesanado en el año 2000, Cementos Progreso. Siendo esta la forma más factible de financiar un proyecto de tal magnitud, logrando con ello una digna y racional explotación turística del bien cultural que posee Guatemala.

La actividad económica que ayuda a la Escuela de Cristo es profesionalista, profesionales universitarios, obreros y artesanos.

### 5.4.3 Condiciones tecnológicas

En la ciudad de La Antigua Guatemala y sus alrededores existe mano de obra calificada para desarrollar este tipo de proyectos, también existe el Consejo Nacional para la Protección de la Ciudad de La Antigua Guatemala, el cual se encuentra encargado de los principales trabajos de conservación y restauración; cuenta con el personal técnico capacitado para realizar trabajos en el campo de la conservación y restauración de monumentos, el cual es indispensable para ejecutar un proyecto de tal magnitud como lo es la restauración y reciclaje del Convento de la Escuela de Cristo y su entorno inmediato.

## 5.5 Intervenciones previas a la restauración

### 5.5.1 Exploración

Esta actividad conlleva un proceso sistemático y cuidadoso de investigación y recopilación de información, Díaz Berrio lo define como "el resultado de la realización de un examen que puede ir de la apreciación visual hasta la excavación arqueológica con los respectivos análisis de laboratorio e interpretación de datos gráficos e históricos"<sup>2</sup>

La exploración se realiza mediante la apreciación visual, complementándose con el registro fotográfico del estado actual de conservación del monumento; luego se procede a las intervenciones según renglones generales para lo cual se recomienda que las exploraciones se realicen mediante análisis químicos biológicos y en ciertos casos, donde sea necesario mediante análisis con sondas de humedad, esto para todos los renglones, los cuales están divididos de la siguiente manera:

#### a. Cimientos

Se recomienda la realización de calas arqueológicas para detectar deterioros, y determinar el estado físico del cimiento, así como dimensiones y profundidad de los mismos.

<sup>2</sup> Díaz, Berrio;1974;5



### b. Muros

Mediante exploración visual se cuantificarán las áreas afectadas por humedad, plantas, grietas, etc. Como la profundidad que haya alcanzado en el muro. Esto con el objeto de determinar la carga existente. En el caso especial del muro de fachada, se deberá profundizar por medio de calas arqueológicas, al igual que en el campanario para poder solucionar la cubierta del mismo.

Antes de intervenir una cubierta dañada deben inspeccionarse y analizarse los muros para establecer si son capaces de soportar las cargas transmitidas por la techumbre.

### c. Acabados y pisos

Se debe realizar calas arqueológicas para determinar la existencia, dimensiones y niveles de un piso original. Para los acabados en muros se recomienda el análisis de repellos y blanqueados para determinar materiales y proporciones originales, así como determinar si existía pintura a base de cal en interiores y exteriores, y además la cantidad de capas de enladrado que se han aplicado después de la pintura y al acabado original.

### d. Puertas y ventanas

Es necesario que mediante análisis químicos biológicos se detecten los daños de humedad, hongos y pudrición que tiene la puerta de la fachada norte y la puerta del lado poniente del convento. De igual forma debe analizarse el estado de conservación de las ventanas y puertas que conforman el convento.

### e. Estructura y cubierta de techos

Para la exploración de la estructura de techo es necesario remover tabloncillos del cielo falso. Debe analizarse el estado de la madera del artesón, las fijaciones a los muros y cuantificar los elementos faltantes o en mal estado. Así como los elementos de unión (anclaje, clavos, uniones, amarres).

### 5.5.2 Liberación

Intervención que tiene por objeto la eliminación de adiciones y elementos en mal estado y afecciones provocadas por microflora y flora; se puede llevar a cabo en la exploración o en la restauración propiamente dicha.<sup>3</sup>

#### a. Cimentación

- Liberación de hongos, sales, microflora, plantas, insectos y material disgregado por la erosión. Este trabajo se realizará cavando pozos alrededor de la cimentación, dirigido por un arqueólogo.

#### b. Muros

Liberación de:

- Material disgregado en las partes superiores de los muros interiores y exteriores
- Material disgregado en las partes superiores de las estructuras.
- El material que sufra disgregación a causa de la erosión.
- Material para formar vanos de puertas.

#### c. Pisos

Liberación de:

- Piso de cemento, ubicado en el ingreso vehicular del convento, sector sur.
- Ripio y de desechos acumulados durante los últimos años, ubicados en la parte sur del convento, donde se encuentran los servicios sanitarios.
- Baldosas incompletas y las que sufran severos daños, ubicadas principalmente en los corredores.
- Hongos, sales y otros agentes que posea el piso, mediante la limpieza cuidadosa de las piezas que se conserven.

<sup>3</sup> Mario, Cevallos, Conservación de Monumentos: pag. 84



#### d. Acabados

Liberación de:

- Acabados en mal estado de conservación y material que sufra de disgregación, en muros interiores y exteriores.
- Hongos sales y microflora.

#### e. Puertas y ventanas

Liberación de:

- Elementos que se encuentran en mal estado en las puertas de ingreso, una ubicada en el atrio y el ingreso principal. Además de las dos puertas restantes a lo largo de la fachada, y las puertas interiores que son originales.
- Hongos, humedad y sales de la puerta de ingreso principal y de los interiores.
- Capas de barniz hasta llegar a la madera natural.
- Vidrios con faltantes opacos.

#### f. Estructura y cubierta de techo

Liberación de:

- Elementos de artesón de madera en mal estado por causa de humedad, sales e insectos.
- Hongos, humedad, sales e insectos, de los elementos de madera y que fueron removidos y serán reintegrados, también los que permanecen en la estructura.
- Teja de barro cocido que este quebrada, rajada, por causa de humedad, sales e insectos.

## 5.6 Intervenciones durante la restauración

### 5.6.1 Consolidación

Intervención que tiene como fin detener las alteraciones en proceso, detectadas en la exploración, mediante, integración de aglutinantes que den solidez a las partes tratadas.<sup>4</sup>

#### a. Cimentación

- Integración de material faltante, inyección de grietas y fisuras. Compactación del área de zanja, impermeabilización de las uniones con los muros, y aplicación de químicos que eviten la formación de microflora y la proliferación de insectos y hongos.

#### b. Muros

- Inyección de cuarteaduras, grietas y fisuras utilizando un mortero de cal, arena y agua en proporción 1:3:8.
- Consolidación de repellos bofos.

#### c. Estructura, cubierta de techo y cielo falso

- Complementación de piezas y aseguramiento de uniones ensambladas.
- Aplicación de funguicidas y químicos preservantes de madera.

#### d. Acabados

- Inyección de los repellos y alisados que encuentren flojos, con la finalidad de que se adhieran al muro.
- Consolidación de acabados en mal estado.

#### e. Pisos

- Compactación y nivelación en las áreas a intervenir.
- Consolidación de acabados en mal estado.

<sup>4</sup> Cevallos, Mario; Conservación de Monumentos: pag. 84





### f. Puertas y ventanas

- Reposición de piezas en mal estado de conservación.
- Aplicación de funguicidas y químicos preservantes de madera.
- Consolidación de marcos y herrajes.

### 5.6.2 Integración y reintegración

Integración es la acción de aportar nuevos elementos visibles para asegurar la conservación de un monumento.

La reintegración tiene por objeto devolver el elemento deteriorado o mutilado y ubicarlo en su posición original.<sup>5</sup>

#### a. Muros

- Integración de instalaciones adecuadas de iluminación y fuerza, con poliducto rígido, en las partes de la última intervención se podrán hacer adentro de los muros y en las áreas de muros originales se propone expuesto.
- Repellos y acabados con materiales nuevos, dejando clara evidencia entre originales y nuevos.
- Partes faltantes como fustes, cornisas, capiteles y otros; con materiales similares con los que fue construido.

#### b. Estructura y cubierta

- Integración de elementos del artesón faltantes a base de ensambles e injertos. Reintegración de piezas en buen estado fuera de su posición.
- Integración de tablonces del cielo falso que sean removidos.
- Integración de teja de barro cocido, en la cubierta sur, este y oeste, aplicándole impermeabilizantes.
- Integración de elementos que sellen las uniones de cubierta y muro para no dejar espacios vacíos o ratoneras y evitar la filtración de animales e insectos.
- Integración y reposición de material y piezas de madera dañadas o faltantes.

#### c. Pisos

- Integración de piso de baldosa de barro cocido en las áreas faltantes y aplicación de impermeabilizante para evitar el desgaste del mismo, mediante un recubrimiento tipo laca aplicado por capas.

#### d. Puertas y ventanas

- Piezas de madera faltantes en las puertas interiores y exteriores.
- Integración de herrajes y accesorios de seguridad para la puerta de ingreso secundario, lado sur del convento.

### 5.7 Actividades posteriores a la restauración

#### 5.7.1 Físicas

“Es la intervención que tiene por objeto evitar los deterioros, sosteniendo las condiciones de la habitabilidad sin alteraciones”. Junto con el trabajo de formulación, planteamiento y planificación de la propuesta de considerar y realizar un “Plan de mantenimiento, conservación y protección”, que garantizará la prolongación de la vida útil del monumento, objetivo principal de las intervenciones de restauración”.

#### a. Mantenimiento

- Se deberá dar mantenimiento permanente y constante para prever su posible deterioro.

#### b. Muros más pintura

- Limpieza periódica de muros para liberarlos de humedad, hongos y evitar el surgimiento de microflora y crecimiento de plantas.
- Revisión periódica de las instalaciones eléctricas para evitar mal funcionamiento y accidentes, así como del sistema de alarmas de seguridad para la protección de valores.

<sup>5</sup> Idem



#### c. Estructura y cubierta de techos

- Limpieza periódica de teja de barro cocido, reintegrar las piezas que se van deteriorando con el paso del tiempo.
- Limpieza periódica de los tablonces del cielo falso, para evitar la proliferación de hongos e insectos.
- Aplicación de barniz y funguicidas.
- Revisión de uniones de muro y cubierta para evitar la formación de ratonera y así evitar el paso del agua cuando la lluvia sea fuerte y constante.

#### d. Acabados y pisos

- Limpieza periódica de blanqueados y aplicación de pintura a base de cal, en áreas de paso constante de personas.
- Limpieza diaria de piso de baldosa de barro.
- Limpieza periódica de piso del ingreso.
- Limpieza diaria de gradas.

#### e. Puertas y ventanas

- Limpieza general de vanos y esquinas para liberarlos de polvo, telarañas e insectos.
- Limpieza periódica de vidrios con líquidos especiales para evitar que se opaquen.
- Revisión del funcionamiento de las bisagras y cerrojos, para evitar que dejen de funcionar.

### 5.7.2 Conservación

“Es la intervención que tiene como objeto prevenir las alteraciones y detener los deterioros en su inicio, para propiciar la permanencia de los monumentos”. Cuando hablábamos de protección en el inciso anterior nos referíamos específicamente a todas las actividades de este inciso.

#### a. Muros

- Revisión periódica del calzado de muros para evitar la erosión del relleno, la filtración de humedad y la formación de microflora y plantas.
- Programación periódica de la impermeabilización de los blanqueados para evitar la erosión y humedad.

#### b. Estructura y cubierta de techos

- Programar la aplicación de impermeabilizadores de teja de barro, para evitar la acumulación de humedad que la debilita y hace más pesada.
- Programar el resanado de piezas de estructura y de cielo falso y aplicación de barniz (se recomienda cada tres años).

### 5.8 Descripción gráfica de la propuesta del convento

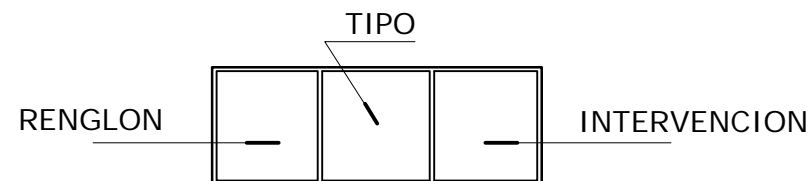
Basados en los levantamientos planimétrico, fotográfico de alteraciones y deterioros realizados en el capítulo anterior podemos determinar las áreas y elementos afectados por determinados factores, la descripción gráfica de la propuesta, consiste en plasmar en planos cada uno de los puntos de las intervenciones señaladas; aplicados en cada caso particular el tipo de intervención que le corresponde; para lo cual en esta sección se utilizara una metodología gráfica de señalización de intervenciones.

La forma de descripción consiste en dibujar los elementos tal y con los estamos planteando, obviando las partes que proponemos ser liberadas, así mismo todos los elementos integrados, cambio de niveles y textura, materiales y todas aquellas modificaciones propuestas a cada edificio serán plasmadas en cada elevación y sección respectiva.

## NOMENCLATURA DE CRITERIOS DE INTERVENCIÓN

REGLON	TIPO	INTERVENCION	REGLON	TIPO	INTERVENCION
A.- CIMENTO	EXP. EXPLORACIÓN	1 Excavación para determinar profundidad 2 Análisis de estado de conservación 3 Determinación de profundidad de grietas	A.- CIMENTO	INT. INTEGRACION	1 Piso de Baldosa impermeabilizada 2 Impermeabilización 3 Acabados y material faltantes 4 Pilastras de mampostería faltantes 5 Piezas de estructura faltantes 6 Drenaje francés perimetral 7 Marcos de madera, vidrio y rejas en ventana 8 Lamina perfil 7 9 Instalaciones fuerza e iluminación 10 Terraza española 11 Pintura a base de cal 12 Teja de barro cocido 13 Tablones para cielo falso
B.- ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	LIB. LIBERACION	1 Materiales disgregados 2 Repellos y blanqueados en mal estado 3 Plantas, microflora e insectos 4 Humedad, hongos y erosión 5 Elementos agregados 6 Piezas de madera en mal estado 7 Tablones del cielo falso en mal estado 8 Teja de barro en mal estado 9 Marcos de madera y cedazo de ventanas 10 Torta de concreto 11 Cubierta de madera y teja en mal estado 12 Baldosa de barro en mal estado 13 Lamina de zinc	B.- ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL		
C.- ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL		E.- SUPERESTRUCTURA	1 Inyección de grietas con mortero de cemento y arena prop. 1: 3:8 (Cal: Arena: Agua) 2 Preparación de base para piso 3 Limpieza y aplicación de fungicidas 4 Introducción de refuerzos horizontal de hormigon armado para rigidizar estructura 5 Introducción solera perimetral de amarre 6 Acabados y Estucos		C.- ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL
D.- ELEMENTOS MIXTOS		CON. CONSOLIDACIÓN			D.- ELEMENTOS MIXTOS
F.- INSTALACIONES			F.- INSTALACIONES		
G.- COMPLEMENTOS	G.- COMPLEMENTOS				
H.- SISTEMA DE ORNAMENTACION			H.- SISTEMA DE ORNAMENTACION	MAN. MANTENIMIENTO	
I.- MUEBLES FIJOS			I.- MUEBLES FIJOS		

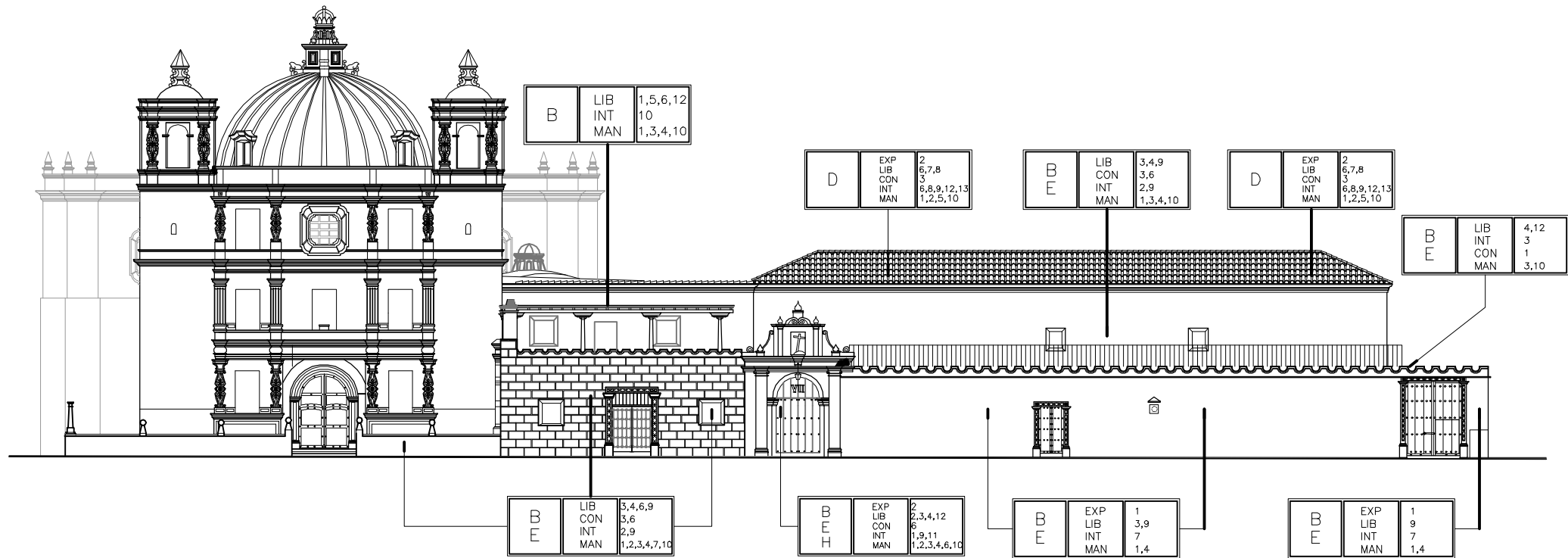
FUENTE: "SISTEMA DE IDENTIFICACION ALFA-NUMERICO". BASADO EN LA TESIS VALORIZACIÓN DEL TEMPLO DE SAN JUAN DEL OBISPO Y SU ENTORNO URBANISTICO INMEDIATO, LA ANTIGUA GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA. USAC. 2001



NOMENCLATURA

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: PROGRAMA DE MAESTRIA DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MÉXICO, 1988 ESCALA: SIN ESCALA



ELEVACIÓN FRONTAL

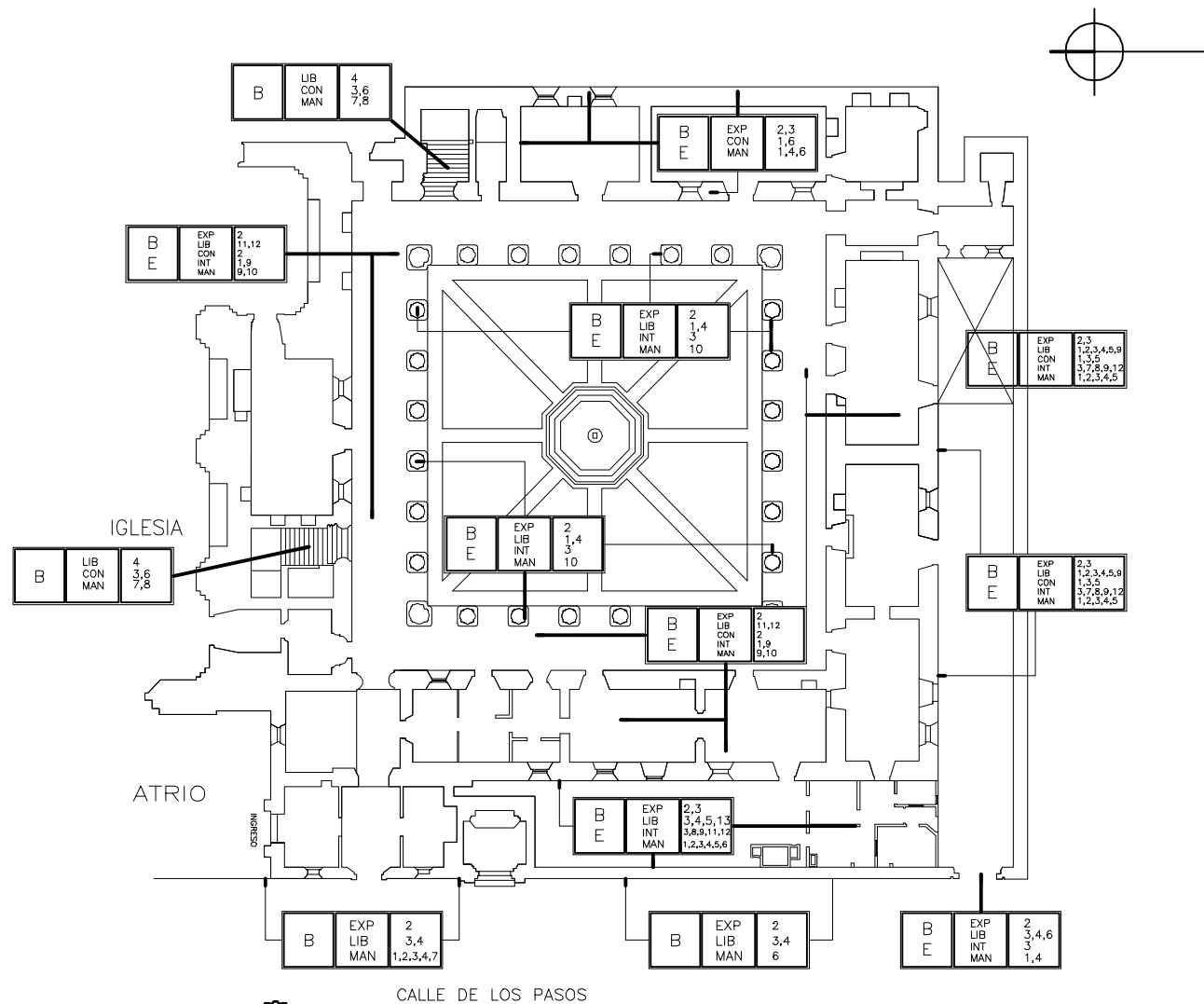
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



PROPUESTA DE INTERVENCIÓN DEL CONVENTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: INDICADA



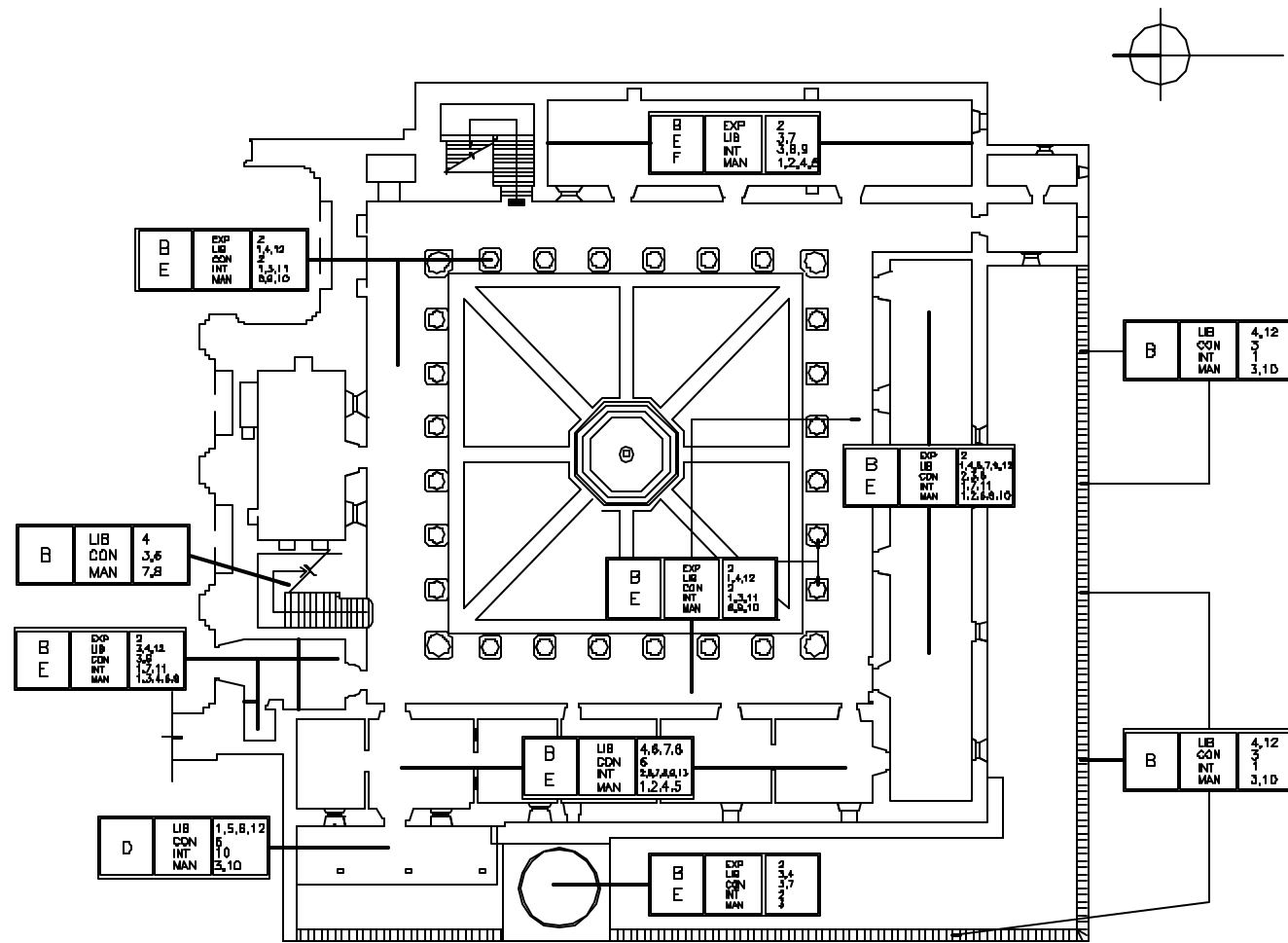
PLANTA BAJA  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

ESCALA GRAFICA  
 0 10 20 30 40

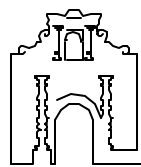
## LOCALIZACIÓN DE ALTERACIONES Y DETERIOROS DEL CONVENTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: INDICADA



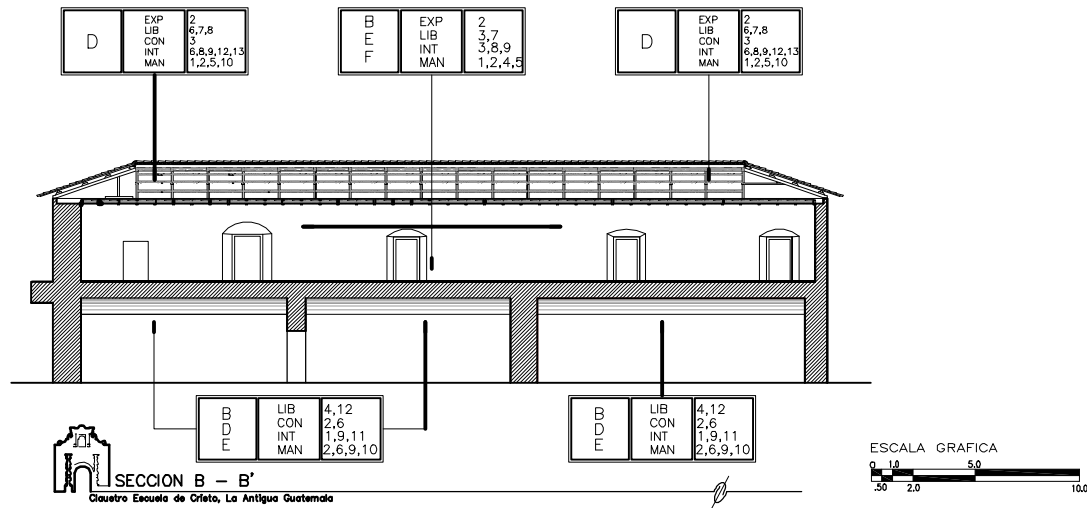
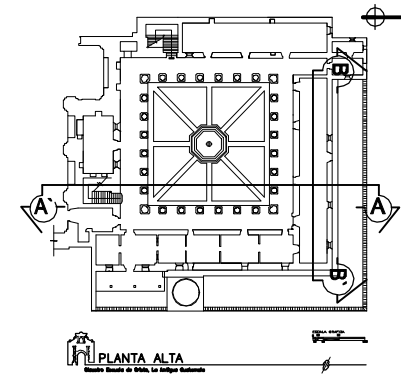
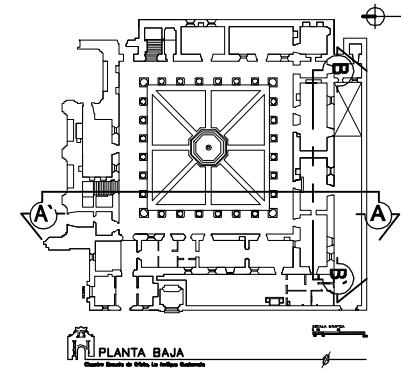
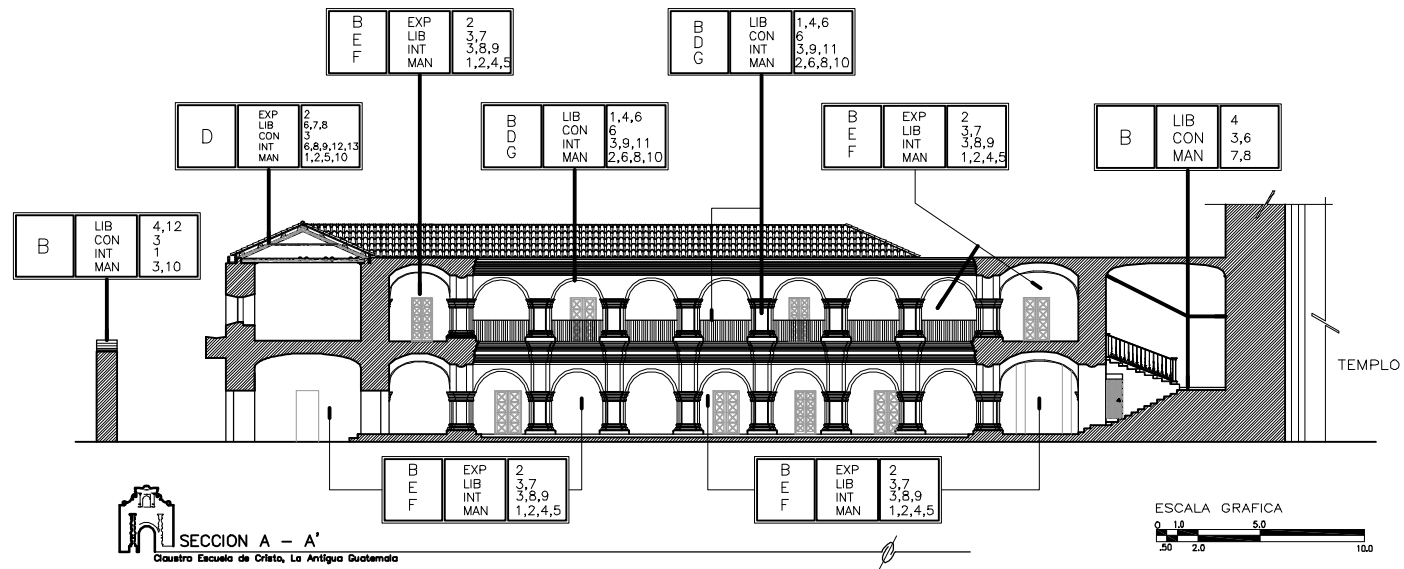
CALLE DE LOS PASOS



# PROPUESTA DE INTERVENCIÓN DEL CONVENTO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

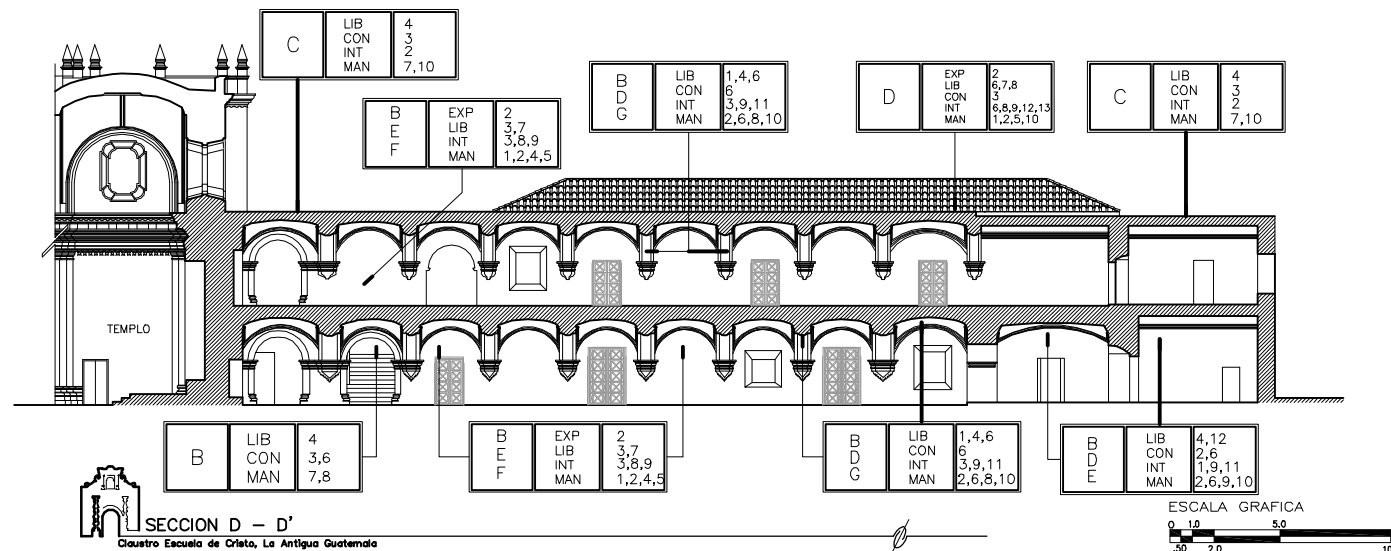
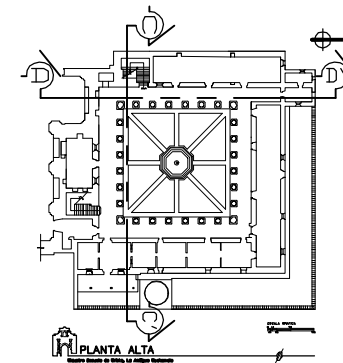
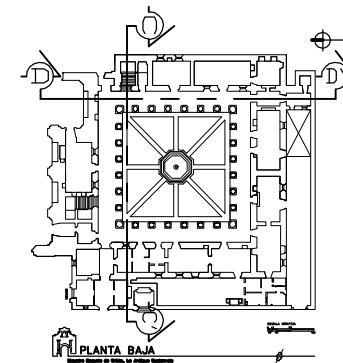
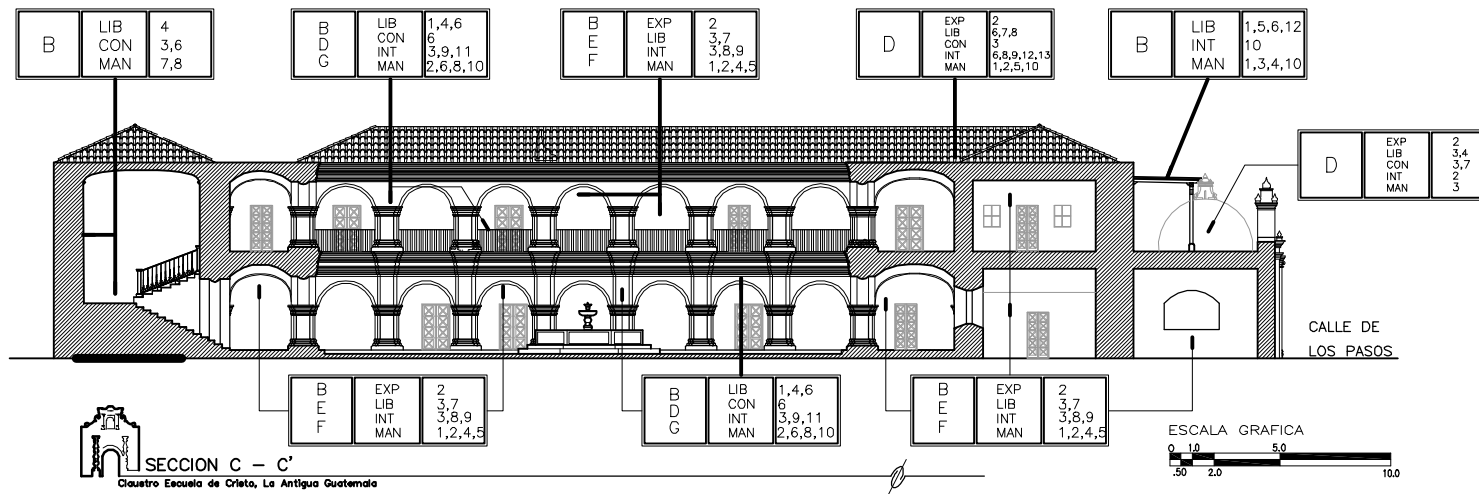
FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: INDICADA



# PROPUESTA DE INTERVENCIÓN DEL CONVENTO

Caustra Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: INDICADA



# PROPUESTA DE INTERVENCIÓN DEL TEMPLO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA





Proyecto de Restauración del Convento de La Escuela de Cristo						
No.	Descripción del Renglón	Unidad	Cantidad	Costo Unitario (Q)	Sub total (Q)	Total (Q)
<b>A.</b>	<b>Exploración</b>					
A.1	Limpieza general	m2	365	Q 11.00	Q 4,015.00	
A.2	Determinación profundidad de grietas	m2	40	Q 6.00	Q 240.00	
						Q 4,255.00
<b>B.</b>	<b>Liberación</b>					
B.1	Repellos y blanqueados en mal estado	m2	120	Q 15.00	Q 1,800.00	
B.2	Elementos agregados	m2	190	Q 42.00	Q 7,980.00	
B.3	Cubierta de madera + teja, tablonces en mal estado	m2	190	Q 47.00	Q 8,930.00	
B.7	Baldosa de barro en mal estado	m2	800	Q 43.00	Q 34,400.00	
B.8	Lamina de zinc	m2	60	Q 48.00	Q 2,880.00	
						Q 55,990.00
<b>C.</b>	<b>Consolidación</b>					
C.1	Preparación de base para piso	m2	800	Q 120.00	Q 96,000.00	
C.2	De muros y fachada	m2	420	Q 260.00	Q 109,200.00	
C.3	De pilastras y columnas	m2	500	Q 235.00	Q 117,500.00	
						Q 322,700.00
<b>D.</b>	<b>Integración</b>					
D.1	Piso de baldosa impermeabilizada	m2	800	Q 70.00	Q 56,000.00	
D.2	Acabados y materiales faltantes	m2	195	Q 68.00	Q 13,260.00	
D.3	Cubierta de lámina perfil 7 + teja + costanera de madera	Unidad	160	Q 270.00	Q 43,200.00	
D.7	Instalaciones fuerza e iluminación	glb	1	Q 5,300.00	Q 5,300.00	
D.8	Terraza española	m2	60	Q 285.00	Q 17,100.00	
D.9	Aplicación general a base de cal	m2	850	Q 25.00	Q 21,250.00	
D.12	Impermeabilización	m2	550	Q 5.50	Q 3,025.00	Q 159,135.00
<b>E</b>						
E.1	Mantenimiento (mensual)	glb		Q 1,800.00	Q 1,800.00	Q 1,800.00

<b>TOTAL DE PRESUPUESTO</b>	<b>Q 543,880.00</b>
-----------------------------	---------------------



## 5.9 Entorno inmediato: Propuesta de restauración y revitalización.

Como parte de la conservación de los monumentos en estudio, la revitalización del entorno se fundamenta en las necesidades sociales propias del pueblo; y el no aislamiento del contexto de un monumento. Por desconocimiento en conservación muchos espacios están perdidos sin función además de ser focos de contaminación visual; tanto en el entorno como en el convento, para lo cual por medio de la acción católica los grupos de cofrades, pobladores en general y municipalidad se debe de tomar en cuenta el mejoramiento del contexto y los sacrificios que conllevan, se definirá su uso de tipo social y acorde a los requerimientos actuales.

Para cumplir con el primer criterio se debe realizar actividades de restauración a través de intervenciones físicas, básicamente operaciones de liberación e integración de elementos que tengan como fin lograr la armonía del conjunto, sobre todo resaltar la importancia del convento. El otro criterio es hacer comfortable el área donde se concentran actividades y costumbres religiosas y comerciales, mejorando la imagen urbana, valorizando al monumento y a su entorno.

Tomando en cuenta las encuestas<sup>6</sup> y entrevistas realizadas con diferentes personas como lo son de la hermandad de la Escuela de Cristo, vecinos del barrio de la Escuela de Cristo y el Párroco Carlos Amado, se toma la decisión para desarrollar un diseño acorde a las necesidades. Uno de los factores a tomar en cuenta es la salida del cortejo procesional y el coronamiento que realiza el anda a la plazuela, que se introduce a la misma para poder dar el giro y continuar su recorrido por las calles de La Antigua Guatemala. Otro factor es poco espacio que tiene la plazuela para reunir un número grande de personas sin dañar el jardín, ya que no cuenta con espacios para actividades masivas. (colocación de ventas ambulantes en Semana Santa, actividades al aire libre)

Una actividad que reúne un gran número de personas es el Corpus, así también las celebraciones de 15 años, bodas, bautizos que necesitan reunir un gran número de personas.

Proponer un espacio agradable y funcional, facilitando sus diferentes actividades a la vez protegerlo y valorarlo, integrarlo a modo de no enfatizar la plaza y darle la importancia que merece al Templo y Convento de la Escuela de Cristo.

<sup>6</sup> ver anexos, pag. 189

### 5.9.1 Premisas y criterios del diseño

#### 5.9.1.1 Premisas

-El templo es un punto referencial de la vida religiosa, cultural y social del barrio y la ciudad de la Antigua Guatemala, así como de su historia. Debe recuperarse el espacio, y darle relevancia, ya que forma parte del entorno inmediato del paisaje urbano de La Escuela de Cristo.

-Debe de crearse un espacio amplio en donde pueda reunirse un número grande de personas, evitando que las personas pisquen el césped. Este espacio también debe albergar ventas callejeras que en las celebraciones de cuaresma, Semana Santa, Corpus Cristi, afectan muy seriamente el área verde, utilizándola para colocar sus puestos ambulantes.

-Tomando en cuenta el recorrido procesional del anda de la Escuela de Cristo, debe preverse el coronamiento que este tiene a la plazuela, la cual por su longitud debe entrar a la plaza y subirse en las esquinas para poder girar.

-La vegetación no es la ideal para la plaza, al igual que las bancas de concreto utilizadas dentro de la plazuela.

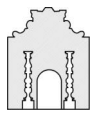
#### 5.9.1.2 Criterios

-Se mejorara el diseño de la plazuela, así también las bancas y el área de paso peatonal.

-La vegetación que se utilizará en las áreas verdes será la apropiada para la región. Estas se ubicarán de manera que se integren y no compitan con el proyecto.

-Los caminamientos, áreas de estar, se harán con materiales adecuados al tipo de proyecto y actividad que se desarrolle. Utilizando dimensiones adecuadas para la comodidad del usuario. Los caminamientos también se utilizarán para colocar ventas ambulantes en cada actividad ya mencionadas. De acuerdo al diagrama de flujo de circulación peatonal, se estudiara el nuevo diseño para la plazuela de la Escuela de Cristo. (ver siguiente hoja)

-El mobiliario urbano se adecuara al proyecto y al tipo de actividades, consistirán en bancas, iluminación pública, basureros y señalización.



-Proteger el árbol de esquesuchil, ya que representa un legado de la religión católica, herencia dada por el Santo Hermano Pedro de San José de Betancourt. Originalmente sembrado en la Iglesia del Calvario.

-Se diseñara un espacio amplio en el lado este de la plazuela, el cual servirá para que el cortejo procesional pueda ingresar a la plaza sin encontrar obstáculo, y de igual modo las esquinas de las jardineras de la plazuela se realizara una corte a 45 grados, evitando que sea pisada la grama por los cargadores.

### 5.9.2 La plazuela

#### 5.9.1.1 Procesos a realizar

##### a. Liberación

- Liberar la vegetación que ha crecido en forma desordenada, ficus.
- Liberar todo el caminamiento de concreto.
- Bancas de concreto.
- Liberación de grama

##### b. Integración

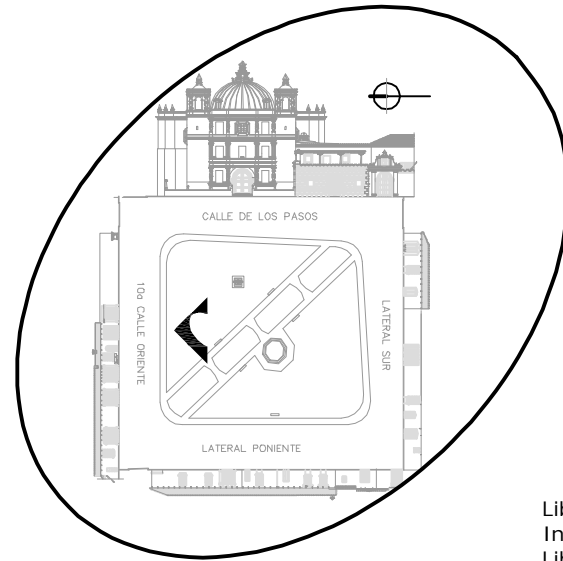
- Integración de Baldosa de Concreto.
- Integración de escuera volcánica.
- Integrar rampa peatonal, para ingresar a la plaza. (Para personas minusválidas)
- Integración de alumbrado público en área de caminamiento peatonal, así como en el resto de la plaza recomendando el uso de faroles como los que encontramos en La Antigua Guatemala.
- Integrar iluminación en la fachada principal del templo y convento.
- Integrar banqueta en el sector lateral sur, ya que esta se encuentra incompleta.
- Integración de bancas de madera y hierro forjado.
- Integrar depósitos de basura.

### 5.9.2 Descripción grafica de la propuesta

De la misma manera que en el convento nos basaremos en los levantamientos planimétrico, fotográfico de alteraciones y deterioros realizados en el capítulo anterior, podemos determinar las áreas y elementos afectados por determinados factores, la descripción gráfica de

la propuesta, consiste en plasmar en planos cada uno de los puntos de las intervenciones señaladas; aplicados en cada caso particular el tipo de intervención que le corresponde; y por ser intervenciones en exteriores se justifica que en esta sección no se utilice una metodología gráfica de señalización de intervenciones.

La forma de descripción consiste en dibujar los elementos tal y como los estamos planteando, obviando las partes que proponemos ser liberados, así mismo todos los elementos integrados, cambio de textura, materiales y todas aquellas modificaciones propuestas a cada edificio serán plasmadas en cada elevación respectiva.



Ver detalle de  
alumbrado publico  
en pag. 188

Liberación de cableado aéreo  
por subterráneo  
Liberación de hongos, humedad, sales

Liberación de cableado aéreo  
por subterráneo  
Liberación de hongos, humedad, sales

Liberación de material disgregado  
Integración de cubierta de teja de barro  
Liberación de cableado aéreo  
por subterráneo  
Liberación de hongos, humedad, sales  
Integración de sistema iluminación propuesta

Liberación de vanos  
tapiados  
Integración de ventana  
de esquina  
Integración de cubierta

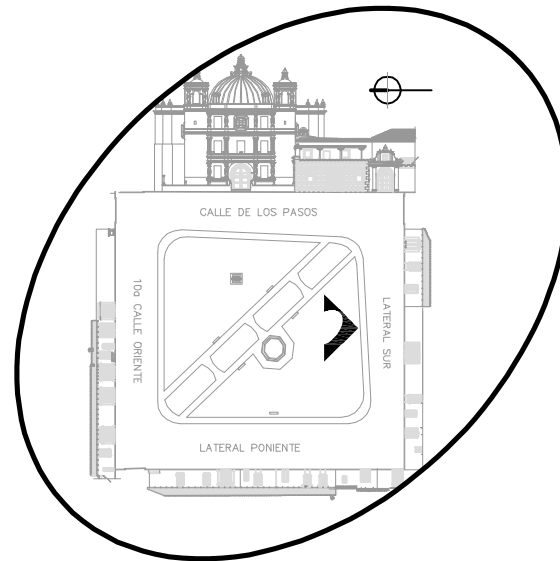


Fotografía No. 1



PROPUESTA DE INTERVENCION, LATERAL NORTE  
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: SIN ESCALA



Liberación de teja en mal estado  
 Integración de teja de barro  
 Integración de repello y pintura  
 Integración de pintura mate color negro, para balcón.

Liberación de material disgregado  
 Integración de teja de barro  
 Liberación de cableado aéreo por subterráneo  
 Liberación de hongos, humedad, sales  
 Liberación de lámina de zinc  
 Integración de banquetta  
 Integración de sistema iluminación propuesta

Liberación de material disgregado  
 Integración de cubierta de teja de barro  
 Liberación de cableado aéreo por subterráneo  
 Liberación de hongos, humedad, sales  
 Integración de banquetta  
 Integración de sistema iluminación propuesta

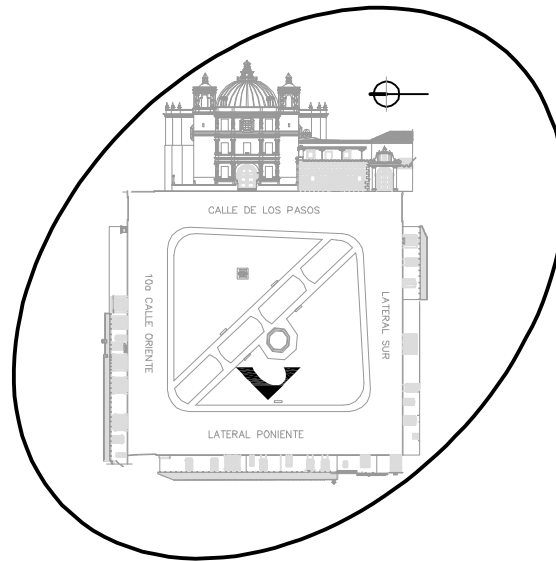


Fotografía No. 2



PROPUESTA DE INTERVENCIÓN, LATERAL SUR  
 Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: SIN ESCALA



Liberación de plantas, microflora  
 Integración de teja de barro, en cabeza de muro  
 Liberación de cableado aéreo por subterráneo  
 Liberación de hongos, humedad, sales  
 Integración de banqueta  
 Integración de sistema iluminación propuesta

Liberación de cableado aéreo por subterráneo  
 Liberación de hongos, humedad, sales  
 Integración de sistema iluminación propuesta

Liberación de cableado aéreo por subterráneo  
 Liberación de hongos, humedad, sales  
 Integración de sistema iluminación propuesta



Fotografía No. 3

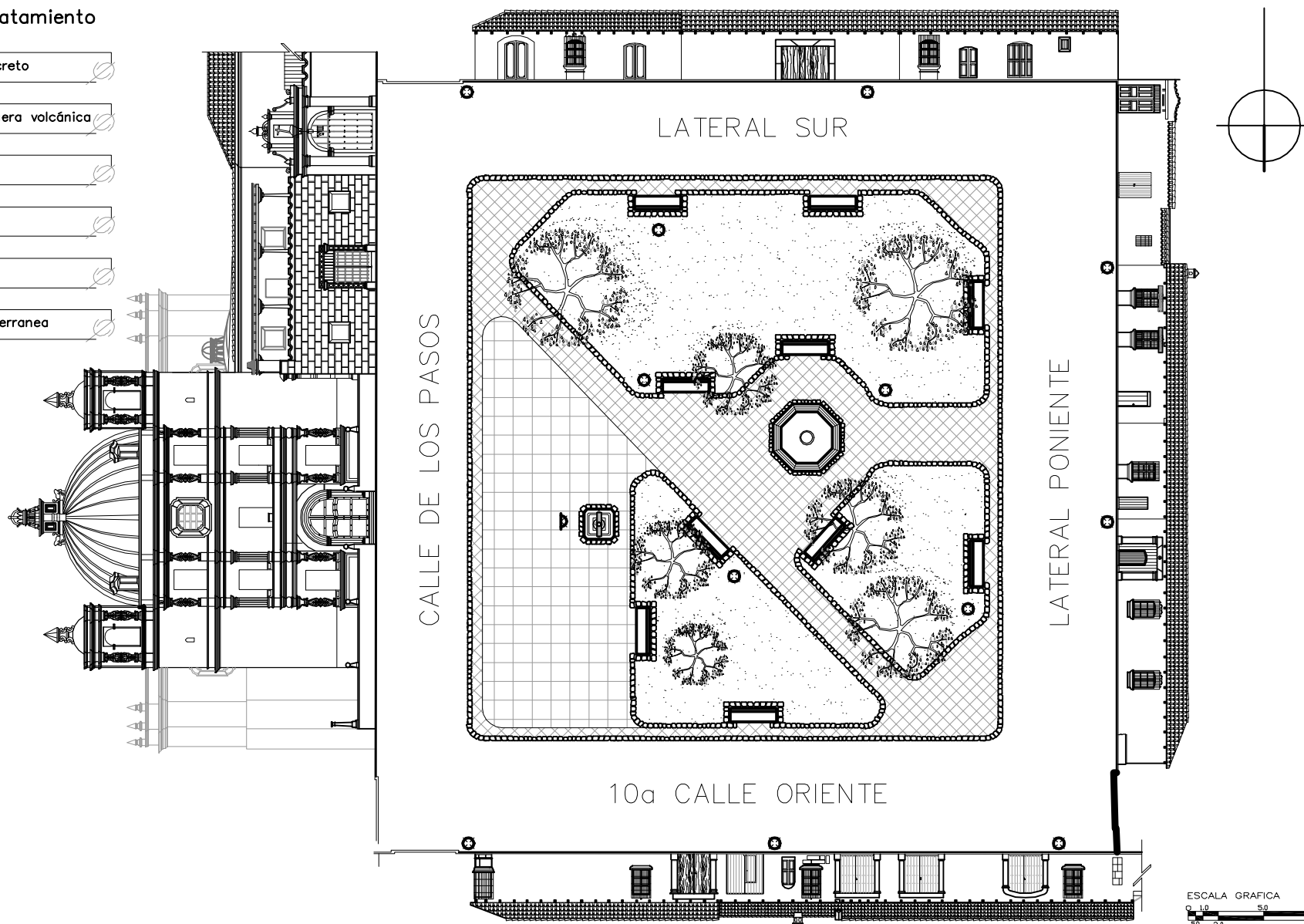


PROPUESTA DE INTERVENCION, LATERAL PONIENTE  
 Caustrro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: SIN ESCALA

Simbología de tratamiento

-  Baldosa de concreto
-  Baldosa de escuera volcánica
-  Banca
-  Piedra morlon
-  Iluminación
-  Iluminación subterránea



PROPUESTA DE INTERVENCIÓN, PLAZA  
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: SIN ESCALA



**Proyecto de Restauración del entorno inmediato de La Escuela de Cristo**

No.	Descripción del Renglón	Unidad	Cantidad	Costo Unitario (Q)	Sub total (Q)	Total (Q)
<b>A.</b>	<b>Exploración</b>					
A.1	Trazo de niveles de plaza	glb.	1150	Q 800.00	Q 800.00	
A.2	Zanjeo para instalaciones eléctricas y teléfonos	ml	195	Q 50.00	Q 9,750.00	
						Q 10,550.00
<b>B.</b>	<b>Liberación</b>					
B.1	Eliminación de lámina de zinc	m2	60	Q 55.00	Q 3,300.00	
B.2	Eliminación de acabados en mal estado	m2	140	Q 23.00	Q 3,220.00	
B.3	Eliminación de teja en mal estado	m2	45	Q 33.00	Q 1,485.00	
B.4	Eliminación de ficus	Unidad	12	Q 400.00	Q 4,800.00	
B.5	Caminamiento de concreto	ml	230	Q 33.00	Q 7,590.00	
B.6	Cubierta vegetal	m2	800	Q 12.00	Q 9,600.00	
B.7	Bancas de concreto	Unidad	5	Q 150.00	Q 750.00	
						Q 30,745.00
<b>C.</b>	<b>Consolidación</b>				Q -	
C.1	De muros	m2	180	Q 300.00	Q 54,000.00	
C.2	De acera	m2	110	Q 250.00	Q 27,500.00	
C.3	De acabados	m2	90	Q 55.00	Q 4,950.00	Q 81,500.00

<b>TOTAL DE PRESUPUESTO</b>	<b>Q 122,795.00</b>
-----------------------------	---------------------





Proyecto de Restauración del Convento de La Escuela de Cristo						
No.	Descripción del Renglón	Unidad	Cantidad	Costo Unitario (Q)	Sub total (Q)	Total (Q)
<b>D.</b>	<b>Integración</b>					
<b>D.1</b>	Concreto martelineado	m2	540	Q 66.00	Q 35,640.00	
<b>D.2</b>	De cubierta de teja de barro	m2	45	Q 125.00	Q 5,625.00	
<b>D.3</b>	De postes y lámparas de iluminación en el entorno	Unidad	12	Q 12,000.00	Q 144,000.00	
<b>D.4</b>	De acabados y materiales faltantes	m2	100	Q 85.00	Q 8,500.00	
<b>D.5</b>	Pintura general a base de cal	m2	450	Q 28.00	Q 12,600.00	
<b>D.6</b>	Aplicación de fungicidas	glb.	1	Q 2,000.00	Q 2,000.00	
<b>D.7</b>	De puertas y tableros de madera	Unidad	8	Q 2,400.00	Q 19,200.00	
<b>D.8</b>	De ventanas de madera y vidrio	Unidad	6	Q 930.00	Q 5,580.00	
<b>D.9</b>	Gramas	m2	711	Q 75.00	Q 53,325.00	
<b>D.10</b>	Botes de basura	Unidad	4	Q 250.00	Q 1,000.00	
<b>D.11</b>	Vegetación alta y baja	m2	150	Q 50.00	Q 7,500.00	
<b>D.12</b>	Banca de madera y hierro	Unidad	9	Q 1,100.00	Q 9,900.00	Q 305,870.00

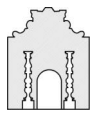
<b>TOTAL DE PRESUPUESTO</b>	<b>Q 305,870.00</b>
-----------------------------	---------------------

<b>GRAN TOTAL DE PRESUPUESTO</b>	<b>Q 428,665.00</b>
----------------------------------	---------------------



### 5.10 Ventajas del proyecto

- No se modificará la distribución interna del convento
- Se respetan la estructura original del convento
- Se adaptarán las áreas adyacentes al convento como la solución arquitectónica, integrándolas de la forma más conveniente.
- La propuesta que se plantea tiene como fin primordial proteger y prolongar la permanencia del monumento como los bienes muebles que contiene.
- Se reanimara el entorno urbanístico inmediato al templo en beneficio del mismo y sus pobladores.



## Propuesta de reciclaje del convento

### Reciclaje:

“Conjunto de actividades que hacen posible utilizar un edificio antiguo adecuándolo para un uso social diferente al original y en armonía con el contexto natural y urbano compatible con la categoría de monumento.”<sup>6</sup>

### 5.11 Principios teóricos para llevar a cabo el reciclaje del monumento

#### 5.11.1 Reversibilidad

Se relaciona con la posibilidad de realizar intervenciones mediante técnicas y materiales contemporáneos que se puedan aplicar actualmente, pero es muy importante que puedan remover con facilidad en el futuro.

#### 5.11.2 No alteraciones espaciales

Respetar las dimensiones y proporciones originales de los espacios y volúmenes del monumento al momento de planificar la propuesta.

#### 5.11.3 Compatibilidad – uso original y uso propuesto

Respetar las características espaciales que posee el monumento anteriormente expuestas, con la finalidad de darle un uso que se adapte a tales características, con la finalidad de evitar un uso inapropiado que deteriore el monumento.

#### 5.11.4 Aceptación de nuevo uso por la iglesia católica

El nuevo uso que se propone deberá ser aprobado por la iglesia católica y las instituciones que representen a la comunidad, para que de esta manera el monumento sea apreciado y respetado para que con ello cumpla con una función dentro de la sociedad.

<sup>6</sup> Ceballos y To;1990:82

### 5.12 Criterios o acciones generales para el reciclaje

- Adaptar una nueva función al monumento, respetando los ambientes que lo conforman.
- Realizar un diseño arquitectónico que presente una función congruente a la jerarquía del monumento, tomando como base las áreas que conforman el mismo, conservando la forma que posee en su interior como en el exterior, con la finalidad de evitar lo más que sea posible las alteraciones en sus recorridos y estructura.
- La forma en que se utilicen las áreas disponibles sea lógica en cuanto a la función.
- Las instalaciones hidráulicas y drenajes se unificarán con las existentes sin llegar a grandes alteraciones.
- Las instalaciones eléctricas se harán externamente en el rostro de los muros.
- Todas las instalaciones extras que requiera, se realizarán de una forma desmontable y móvil, sin dejar que afecte la estructura del edificio.

### 5.13 Introducción

El Convento de La Escuela de Cristo de La Antigua Guatemala, como se expuso anteriormente en el diagnóstico, se encuentra en un proceso de deterioro; el cual como Monumento Nacional posee un gran valor histórico documental que data del siglo XVII y arquitectónico, representando el estilo de una época específica. Por lo cual es muy importante intervenirlo, conservarlo y protegerlo de la depredación humana y agentes naturales que lo han azotado.

Se proyecta darle un nuevo uso a la misma, con la finalidad de integrarla a las necesidades que la parroquia de N.S de los Remedios necesita para las diferentes actividades pastorales<sup>7</sup> que ella realiza (charlas, retiros, conferencias de tipo religioso, además un espacio de trabajo para la hermandad), para lo cual fue necesario realizar un estudio de su historia y su estado actual, formando un marco general de referencia específico del edificio para el desarrollo de este trabajo, el cual se complementa con el análisis urbano del entorno inmediato al

<sup>7</sup> Entrevista con el Padre Carlos Amado, Parroco de la Escuela de Cristo.



monumento conociendo de esta manera su equipamiento urbano, con el fin de determinar nuevas prioridades, suscritas dentro del marco legal que lo protege.

Tomando en cuenta que la iglesia católica como institución es el propietario del edificio, se consultó con la misma acerca de las alternativas para su nuevo uso y se mencionó que debe de dársele un espacio específico a las personas de la hermandad, para así poder utilizar el edificio sin interferir actividades que ambas partes realizan dentro del mismo edificio, también adecuar de una mejor manera el sector donde reside el párroco, área para retiros de fin de semana, espacio para reuniones masivas y un lugar donde adecuar las actividades de jornadas médicas y obras de caridad. (donación de mobiliario y de primera necesidad) Se considero que el convento de la Escuela de Cristo es el lugar mas apropiado para cubrir las necesidades sociales y específicas de la institución , por formar parte del conjunto, así como también por el propósito del diseño arquitectónico del monumento y la belleza de sus instalaciones.

#### 5.14 Definición del proyecto

El nuevo uso que se le asignará a El Convento de la Escuela de Cristo será de **“Centro parroquial de la Escuela de Cristo”** la misma formará parte de la infraestructura del templo de la Escuela de Cristo, apoyando el desarrollo de las actividades que realiza esta institución dentro de la comunidad antiguaña.

#### 5.15 Problemática

Actualmente los salones del convento no son utilizados de un modo correcto, ya que estos sirven para guardar imagineria utilizada por la hermandad, también son utilizados como bodegas improvisadas, y en algunos casos se encuentran en abandono. En el segundo nivel vive el párroco, este utiliza el sector poniente del convento, y existe también el oratorio fundado por la congregación de San Felipe Neri, donde es expuesto el Santísimo.

El primer nivel es utilizado en su mayor parte por la hermandad, no solamente usan los salones del sector este y sur sino que también parte de los corredores del mismo sector del claustro. Al sur de el convento donde están localizados los servicios sanitarios, se utiliza como bodega para objetos inservibles o desechos que para la hermandad ya no tienen utilidad, y a la vez existe una galera improvisada la cual protege el anda procesional (ver pag. 77, fotografía No.32), ya que estos servicios sanitarios están abandonados. En esta área existe otro ingreso, el párroco lo utiliza para guardar su vehículo. Se está desaprovechando parte de nuestro patrimonio y a la vez los espacios, que impiden desarrollar actividades dentro de dicho convento. Además el convento no se le da el mantenimiento adecuado por parte de la parroquia para evitar su deterioro.

La hermandad actual remonta sus orígenes a la sociedad, fundada a principios del S. XIX con la finalidad de celebrar cuaresma y Semana Santa. Es una asociación de la iglesia católica, por lo cual no tiene personería jurídica propia. Su principal actividad se enmarca en la actividad de cuaresma y Semana Santa, especialmente las procesiones de el Santo Entierro y de Pésame, actividades durante el año en el aniversario de consagración que es el 9 de diciembre y la posesión anual del primer domingo de noviembre. Además participan en las celebraciones de la solemnidad del Santísimo Cuerpo y Sangre de Cristo, la fiesta patronal de la parroquia (rezado de la Virgen de la “O”), la visita de enfermos, así como asistir a celebraciones en otros templos y parroquias.<sup>8</sup>

La hermandad que representa un sector tradicional y de costumbres de la comunidad antiguaña cuenta con 80 personas que conforman la directiva y 9 personas la sub-directiva, además están divididos en cuatro comitivas:

1. Adorno y andaría
2. Velación
3. Procesión infantil
4. Sábado de gloria.

<sup>8</sup> Entrevista realizada a el Ing. Luis Fuentes, tesorero de la Hermandad de la Escuela de Cristo. Y Enrique Berdúo, Cronista de la ciudad de La Antigua Guatemala



Esta hermandad no cuenta con las instalaciones necesarias para desarrollar sus actividades, como lo son planificación y organización de las actividades durante todo el año, estos se reúnen en el convento el 2do. Domingo de cada mes, con el horario de 9:00 a 12:00 del medio día. En vísperas de cuaresma y cuaresma trabajan durante horas de la noche el anda procesional. Es importante no descuidar las actividades que desarrollan las hermandades, ya que estos son los principales transmisores de las costumbres y de la herencia cultural.

El problema de la hermandad es no tener un lugar donde puedan realizar libremente sus actividades, con instalaciones adecuadas a las necesidades para poder trabajar. El anda procesional como se menciona anteriormente se guarda en el convento de la Escuela de Cristo, los pasos que acompañan el recorrido del cortejo procesional de Viernes Santo son guardados en un terreno ubicado en la 2da Av. Sur. y otros en la ermita de los Remedios. Para vísperas de cuaresma, la imaginería y adornos son elaborados en el convento y unos días antes del cortejo procesional, el anda es armada y llevada al interior del templo, en donde se realiza la elaboración de el adorno procesional. Es por eso que la hermandad necesita un lugar de trabajo dentro del convento, sin interferir las actividades que realice la parroquia.

Actualmente el párroco y la hermandad se encuentra en situaciones difíciles, ya que comparten eventualmente el mismo espacio para desarrollar cada una las actividades.

La hermandad ha tomado en cuenta el pedir a la municipalidad un terreno por usufructo, y tener un lugar donde poder realizar todas sus actividades, siempre y cuando este cerca del templo de la Escuela de Cristo. O bien pedirle al CNPAG poder utilizar el espacio de la ermita de los Remedios, tres cuadras al sur del convento. Solo son alternativas que han pensado a fin de beneficiarse la hermandad como el convento de la Escuela de Cristo.

Otro problema que afecta es guardar el vehículo del párroco, ya que tiene que salir del edificio para poder ingresarlo en el lado sur del convento. Esto se debe a que las áreas están obstaculizadas por imaginería y adornos que la hermandad utiliza, forzando al párroco a salir del convento, ya sea para guardar o sacar su vehículo.

### 5.16 Usuarios

El principal usuario es el párroco asignado a la Escuela de Cristo, así como el personal que apoya las actividades que estos desarrollan dentro de la comunidad, la cual se encuentra conformada por el sector sur de La Antigua y 7 aldeas del sur de la ciudad, constituyendo los usuarios indirectos del edificio, ya que mediante todos los servicios que requieren estos utilizan eventualmente el edificio como lo es El centro de promoción humana de la parroquia que propone capacitación a las madres de familia y proporcionan víveres a las familias, la Guardia al Santísimo. Por último los miembros de la hermandad que realizarán todas sus actividades en los salones que se propone.<sup>9</sup>

### 5.17 Horario

El convento no podrá estar sujeta a ningún tipo de horario, ya que el párroco tiene la obligación de atender las necesidades de la población durante las 24 horas del día, en cuanto al esquema del horario de la atención de la oficina será de lunes a viernes de 09:00 a 12:00 y de las 14:00 a 17:00, los sábados de 9:00 a 12:00. La iglesia cuenta con un horario a los feligreses de martes a domingo de 9:00 a 12:00 y de 15:00 a 18:30.

### 5.18 Ventajas del proyecto

- No se alterara la estructura original del edificio, respetándolo al máximo
- No altera la estructura del monumental del conjunto.
- El proyecto protege y prolonga la permanencia del monumento, asignándole un nuevo uso.
- No se modifica la imagen urbana del sector.
- Ofrece las medidas de seguridad necesarias para la importante documentación que posee el convento de la Escuela de Cristo.
- El párroco y la hermandad podrán contar con un lugar adecuado para cohabitar dentro del convento, así pudiendo cumplir de una

<sup>9</sup>Entrevista con el Padre Carlos Amado, Párroco



manera eficiente con las obligaciones que poseen ante la comunidad y la institución.

- Se podrá contar con un lugar adecuado para prestar los servicios que requiere la comunidad.
- Impulsará y consolidará la transmisión de la herencia cultural y costumbrista que a través de la hermandad se manifiesta y se va transmitiendo a futuras generaciones.

### 5.19 Explicación de la propuesta arquitectónica

El proyecto presenta cuatro actividades principales, albergar al párroco, la casa de retiros, salones para actividades culturales religiosas, atención a los servicios que requiera la comunidad y un espacio para la hermandad. Basándose en esto el proyecto se divide en áreas principales, para lo cual el primer nivel se proponen áreas de servicio como, cocina, comedor, servicios sanitarios, oficinas, bodega, área de atención al público, salones para la hermandad y su área de trabajo ubicada en el lado sur del convento, para poder utilizar un ingreso de la calle de los pasos<sup>10</sup>. En el segundo nivel se propone salones para reuniones, dormitorios, servicios sanitarios y vivienda del párroco, contando con un dormitorio de visitas para albergar un seminarista y visita importante dentro del convento.

Existirán tres ingresos, uno en el atrio de la iglesia que será para ingreso a la oficina parroquial, otro sobre la calle de los pasos, contiguo al paso VII, que será utilizado por el párroco y otro en el sector sur del convento sobre la calle de los pasos, el cual servirá para la hermandad y para que el párroco ingrese su vehículo y guardarlo.

<sup>10</sup> Acuerdo entre la Parroquia de N.S. de los Remedios y la hermandad de la Escuela de Cristo.

### 5.20 Programa de necesidades centro parroquial, casa de retiros y salones de la hermandad

#### A. AREA ADMINISTRATIVA

1. Secretaria
2. Oficina Vicaria
3. Oficina despacho
4. Guardianía

#### B. AREA PARA RETIROS

7. Dormitorio para hombres
8. Dormitorio para mujeres
9. Salón para reuniones masivas
10. Salón para reuniones menores
11. Cocina
12. Comedor
13. Lavandería
14. Bodega para blancos
15. Bodega general
16. Servicio sanitario general.

#### C. AREA PRIVADA

17. Casa cural
  - o Dormitorio
  - o Sala
  - o Estudio
  - o Cocina
  - o Comedor
18. Dormitorio para visita

#### D. AREA PARA LA HERMANDAD

19. Área de trabajo
20. Servicio sanitario
21. Salón para sesiones
22. Oficina
23. Bodega

MATRIZ DE DIAGNOSTICO							
Escala de Relación Psicológica			Escala de Relación Física				
Espacio original a ocupar	Ambiente (Nuevo uso)	Actividad	Area disponible	Usuarios No. personas	Agentes No. personas	Mobiliario	Area de mobiliario
Secretarí	Secretaria + sala de espera	Redactar, escribir documentos y recepción de personas, guardar documentos. Esperar	20.56 mts. <sup>2</sup>	Variable	2	5 sillas 2 escritorios 2 archivadores 2 computadoras	8.40 mts. <sup>2</sup>
Oficina Vicaria	Oficina Vicaria	Redactar, escribir documentos y recepción de personas	17.40 mts. <sup>2</sup>	1	1	3 sillas 1 escritorios 1 archivadores 1 computadoras 1 sofa	6.68 mts. <sup>2</sup>
Oficina Despacho	Oficina Despacho	Redactar, escribir documentos y recepción de personas	26.56 mts. <sup>2</sup>	1	1	3 sillas 1 escritorios 1 archivadores 1 computadoras 1 sofa	9.08 mts. <sup>2</sup>
Espacio vacío	Guardiana	Dormir, comer, cocinar, descansar, necesidades fisiológicas.	58.20 mts. <sup>2</sup>	1	1	1 cama, 2 mesas de noche, 1 armario, 1 mesa de comedor, 4 sillas, 1 estufa, 1 refrigeradora, 1 retrete, 1 lavabo, 1 pila	12.27 mts. <sup>2</sup>
				3 - 6			



MATRIZ DE DIAGNOSTICO							
Escala de Relación Psicológica			Escala de Relación Física				
Espacio original a ocupar	Ambiente (Nuevo uso)	Actividad	Area disponible	Usuarios No. personas	Agentes No. personas	Mobiliario	Area de mobiliario
Espacio vacío	Dormitorio para hombres	Dormir, leer, descansar, guardar	62.76 mts. <sup>2</sup>	13	1	13 camas 11 mesas de noche, 1 armario	33.94 mts. <sup>2</sup>
Espacio vacío	Servicio sanitario p/hombres	Satisfacer necesidades fisiológicas	29.51 mts. <sup>2</sup>	Variable		3 lavamanos 3 retretes 4 mingitorios 2 duchas	3.45 mts. <sup>2</sup>
Espacio vacío	Dormitorio para mujeres	Dormir, leer, descansar, guardar	57.52 mts. <sup>2</sup>	13	1	13 camas 11 mesas de noche, 1 armario	33.94 mts. <sup>2</sup>
Espacio vacío	Servicio sanitario p/mujeres	Satisfacer necesidades fisiológicas	35.39 mts. <sup>2</sup>	Variable		4 lavamanos 4 retretes 2 duchas	3.56 mts. <sup>2</sup>
Espacio vacío	Salón para reuniones masivas	Esponer, escuchar, aprender, enseñar	155.20 mts. <sup>2</sup>	130		150 sillas 2 tarimas 3 pizarrones 1 podio	25.13 mts. <sup>2</sup>
Casa cural	Salón para reunines menores	Esponer, escuchar, aprender, enseñar	44.43 mts. <sup>2</sup>	25		23 sillones 3 mesas peq. 1 pizarrones 1 escritorio	15.35 mts. <sup>2</sup>
				281 - 295			



## MATRIZ DE DIAGNÓSTICO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA



## MATRIZ DE DIAGNOSTICO

Escala de Relación Psicológica			Escala de Relación Física				
Espacio original a ocupar	Ambiente (Nuevo uso)	Actividad	Area disponible	Usuarios No. personas	Agentes No. personas	Mobiliario	Area de mobiliario
Casa cural	Dormitorio	Dormir, leer, descansar, guardar	25.78 mts. <sup>2</sup>	13	1	13 camas 11 mesas de noche, 1 armario	5.56 mts. <sup>2</sup>
Casa cural	Sala	Exponer, escuchar, aprender	11.81 mts. <sup>2</sup>	Variable		3 lavamanos 3 retretes 4 mingitorios 2 duchas	4.08 mts. <sup>2</sup>
Casa cural	Estudio	Estudiar, leer	8.86 mts. <sup>2</sup>	13	1	13 camas 11 mesas de noche, 1 armario	4.45 mts. <sup>2</sup>
Casa cural	Cocina	Cocinar, guardar	11.49 mts. <sup>2</sup>	Variable		4 lavamanos 4 retretes 2 duchas	5.11 mts. <sup>2</sup>
Casa cural	Comedor	Comer	12.00 mts. <sup>2</sup>	130		150 sillas 2 tarimas 3 pizarrones 1 podio	5.02 mts. <sup>2</sup>
Casa cural	Dormitorio para visitas	Dormir, leer, descansar, guardar	28.12 mts. <sup>2</sup>	25		23 sillones 3 mesas peq. 1 pizarrones 1 escritorio	5.98 mts. <sup>2</sup>
				7 - 11			



MATRIZ DE DIAGNÓSTICO

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA

MATRTRIZ DE DIAGNOSTICO							
Escala de Relación Psicológica			Escala de Relación Física				
Espacio original a ocupar	Ambiente (Nuevo uso)	Actividad	Area disponible	Usuarios No. personas	Agentes No. personas	Mobiliario	Area de mobiliario
Bodega de la hermandad	Cocina	Cocinar, guardar	50.58 mts. <sup>2</sup>	1-6	1	1 alacena, 1 refrigerador 1 estufa, 1 lavaplatos, gabinetes, 1 mesa, y estanterias	4.50 mts. <sup>2</sup>
Espacio vacío	Comedor	Comer	93.31 mts. <sup>2</sup>	40		5 mesas 40 sillas 2 trinchantes	26.10 mts. <sup>2</sup>
Espacio vacío	Lavanderia	Lavar, tender	24.56 mts. <sup>2</sup>	1		1 armario 1 lavadora 1 secadora	2.70 mts. <sup>2</sup>
Espacio vacío	Bodega de blancos	Guardar	31.48 mts. <sup>2</sup>	Variable		Anaqueles	12.00 mts. <sup>2</sup>
Bodega de la hermandad	Bodega general	Guardar	43.40 mts. <sup>2</sup>	Variable		Anaqueles	11.00 mts. <sup>2</sup>
Servicio Sanitario	Servicio sanitario general, damas y caballeros.	Satisfacer neesicidades fisiologicas	50.74 mts. <sup>2</sup>	Variable		10 retretes 8 lavabos 1 mingitorio	4.33 mts. <sup>2</sup>
				45 - 52			



Escala de Relación Psicológica			Escala de Relación Física				
Espacio original a ocupar	Ambiente (Nuevo uso)	Actividad	Area disponible	Usuarios No. personas	Agentes No. personas	Mobiliario	Area de mobiliario
Bodega y area de trabajo de la hermandad	Area de trabajo para la hermandad	Trabajar y construir imagineria, elaborar anda procesional	115.70 mts. <sup>2</sup>	Variable		Anaqueles	8.00 mts. <sup>2</sup>
Servicios sanitarios generales	Servicio sanitario para la hermandad	Satisfacer necesidaes fisiologicas	4.47 mts. <sup>2</sup>	1	1	1 retrete 1 lavamanos, 1 ducha	7.69 mts. <sup>2</sup>
Bodega la hermandad	Salón de reuniones	Esperar, discutir temas, elaborar trabajos	66.02 mts. <sup>2</sup>	Variable		1 mesa 24 sillas, 1 pizarrón	20.00 mts. <sup>2</sup>
Servicios sanitarios generales	Oficina	Redactar, escribir documentos y recepción de personas	12.52 mts. <sup>2</sup>	Variable	1	1 escritorio, 3 sillas 1 sofa, 1 mesa de esquina	3.37 mts. <sup>2</sup>
Bodega de la hermandad	Bodega	Cocinar, guardar	11.50 mts.	1-4		1 mesa 4 sillas	3.10 mts. <sup>2</sup>

80 - 89

TOTAL DE USUARIOS 416 - 453



MATRIZ DE DIAGNÓSTICO

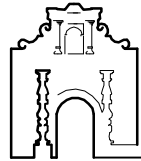
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA

# Matriz de Relaciones

Secretaria	●
Oficina Vicaria	●
Oficina del despacho	●
Cocina	○
Comedor	○
Lavanderia	○
Servicio Sanitario general	○
Guardiana	○
Bodega general	○
Salon de reuniones de la parroquia	○
Archivo de la secretaria y contabilidad	○
Salon de secciones de la hermandad	○
Area de trabajo de la hermandad	○
Servicios sanitarios p/hermandada	○

Casa del cura	○
Dormitorio para visitas	○
Salón de reuniones para retiros	○
Salón para reuniones masivas	○
Dormitorio para Hombres	○
Dormitorio para Mujeres	○
Servicio sanitario para Hombres	○
Servicio sanitario para Mujeres	○
Bodega de blancos	○
Oratorio	○
Bodega general	○



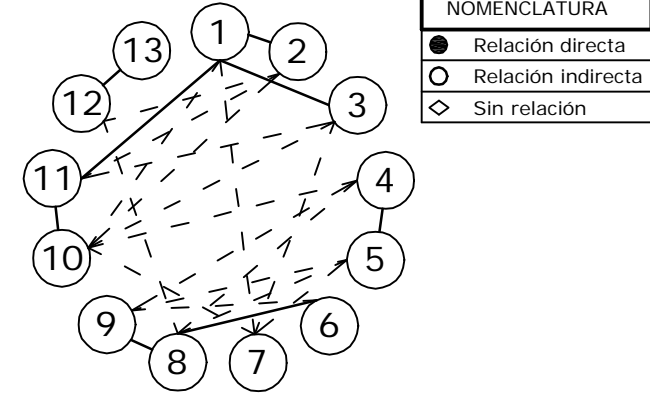
## DIAGRAMAS DE PREFIGURACIÓN

Claustrum Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

# Diagrama de Interrelaciones

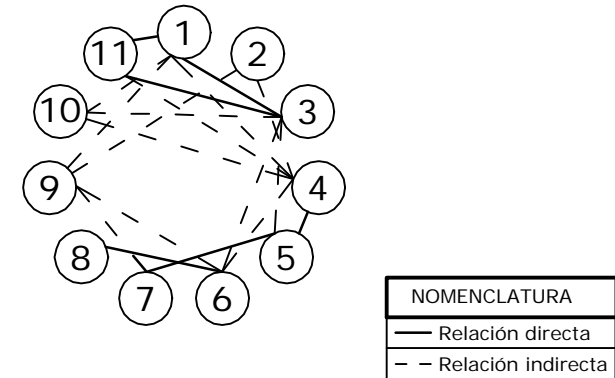
### Ambientes 1er. Nivel

1. Secretaria
2. Oficina Vicaria
3. Oficina del despacho
4. Cocina
5. Comedor
6. Lavanderia
7. Servicio Sanitario general
8. Guardiana
9. Bodega general
10. Salon de reuniones de la parroquia
11. Archivo de la secretaria y contabilidad
12. Salon de secciones de la hermandad
13. Area de trabajo de la hermandad
14. Servicios sanitarios p/hermandada



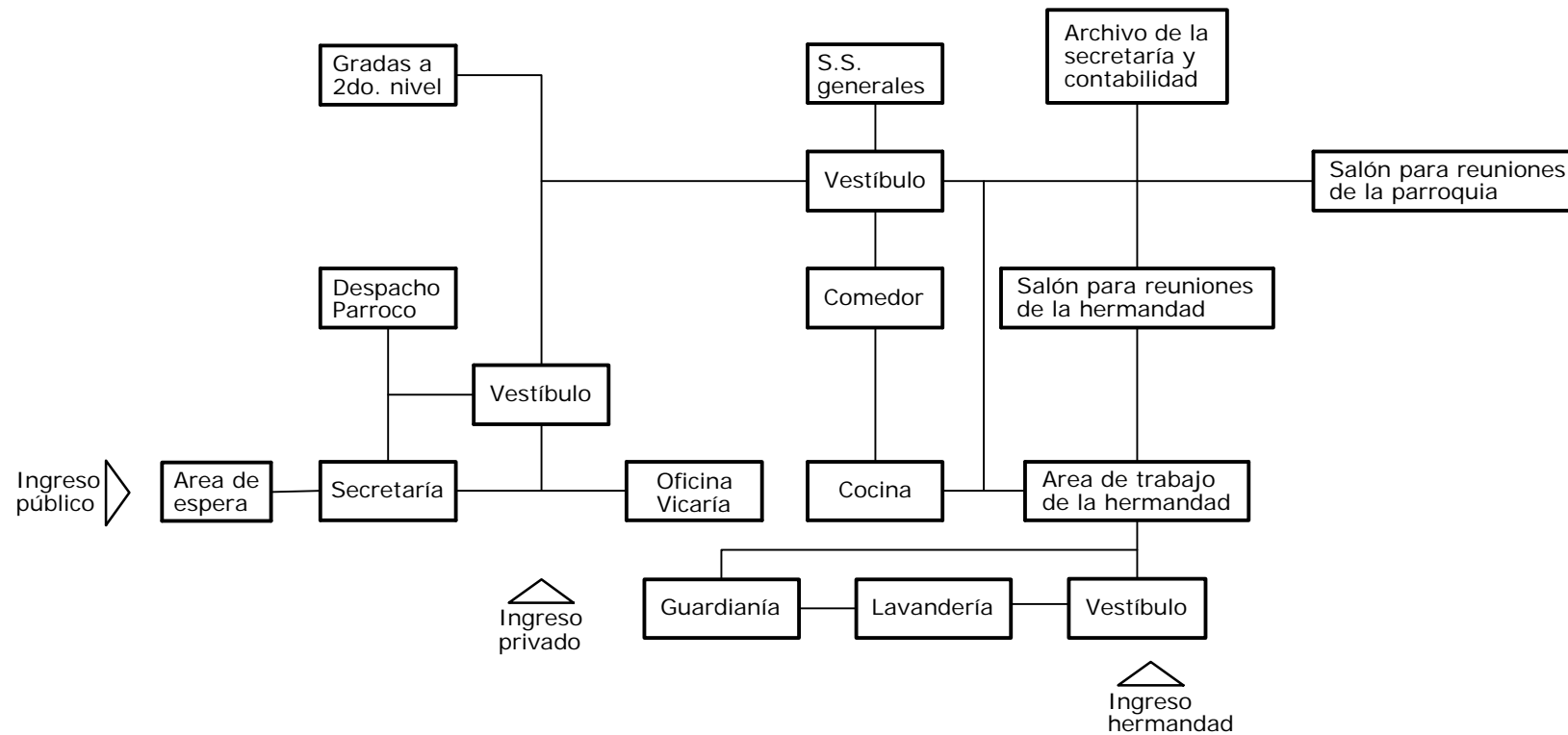
### Ambientes 2do. Nivel

1. Casa del cura
2. Salón de reuniones para retiros
3. Salón de reuniones para retiros
4. Salón para reuniones masivas
5. Dormitorio para Hombres
6. Dormitorio para Mujeres
7. Servicio sanitario para Hombres
8. Servicio sanitario para Mujeres
9. Bodega de blancos
10. Oratorio
11. Bodega general



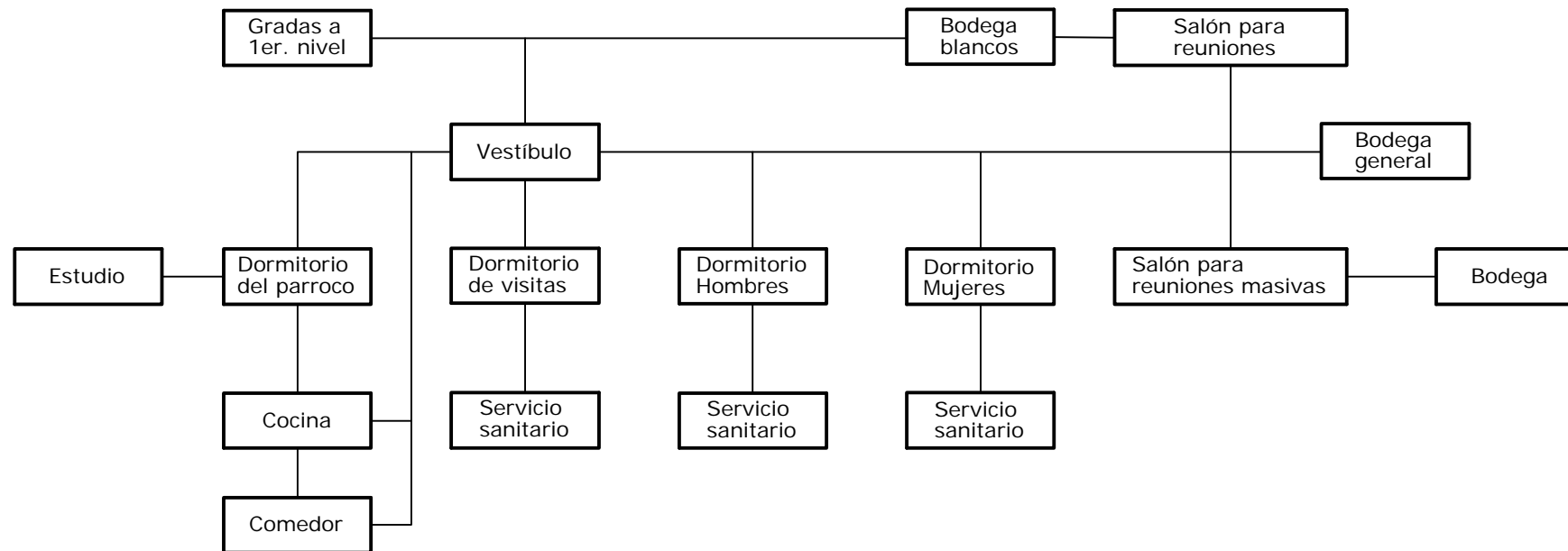
# Diagrama Funcional

## Integración global de áreas del primer nivel



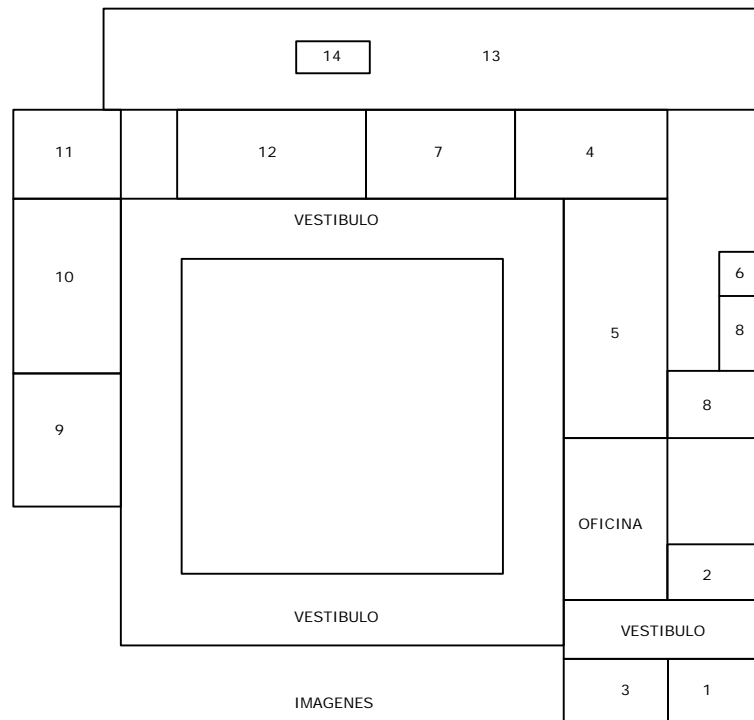
# Diagrama Funcional

## Integración global de áreas del segundo nivel



## Diagrama de Bloques Integración global de áreas

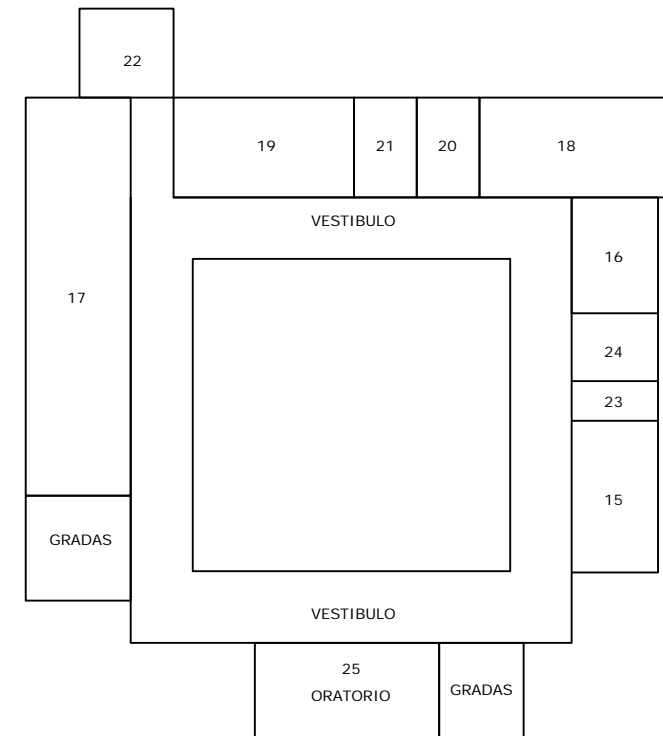
### Primer Nivel



### Ambientes

1. Secretaría
2. Oficina Vicaría
3. Oficina del despacho
4. Cocina
5. Comedor
6. Lavandería
7. Servicio Sanitario general
8. Guardiana
9. Bodega general
10. Salón de reuniones de la parroquia
11. Archivo de la secretaría y contabilidad
12. Salón de secciones de la hermandad
13. Área de trabajo de la hermandad
14. Servicios sanitarios p/hermandad
15. Casa del cura
16. Salón de reuniones para retiros
17. Salón para reuniones masivas
18. Dormitorio para Hombres
19. Dormitorio para Mujeres
20. Servicio sanitario para Hombres
21. Servicio sanitario para Mujeres
22. Bodega de blancos
23. Dormitorio para visitas
24. Bodega general
25. Oratorio

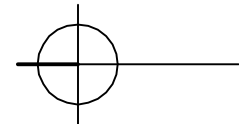
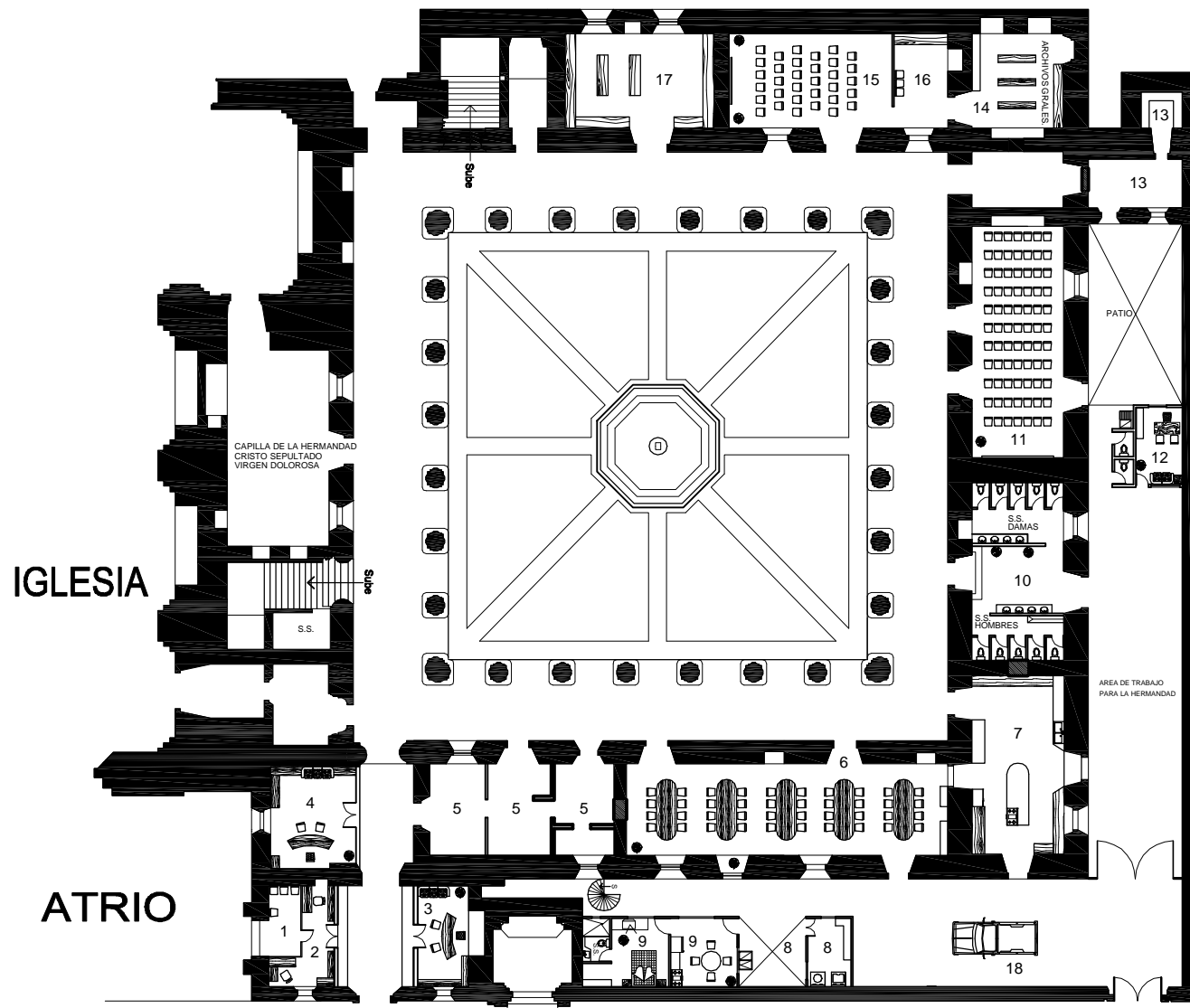
### Segundo Nivel



DIAGRAMAS DE PREFIGURACIÓN

Claustra Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA



### SOLUCIÓN ARQUITECTÓNICA

Ambientes:

- 1.- Sala de espera
- 2.- Secretaría
- 3.- Oficina Vicaría
- 4.- Oficina del parroco
- 5.- Oficina para usos multiples \*
- 6.- Comedor
- 7.- Cocina
- 8.- Lavandería y patio de servicio
- 9.- Guardianía completa
- 10.- Servicio sanitario para visitas y personal
- 11.- Salón de reuniones para la hermandad
- 12.- Oficina de la hermandad con servicios sanitarios
- 13.- Bodegas
- 14.- Archivo de secretaria y contabilidad
- 15.- Salón para reuniones de la parroquia
- 16.- Bodega
- 17.- Bodega general
- 18.- Area para vehiculo parroquial

\* Por ser un espacio destinado a diferentes actividades, no se amuebla. Dependiendo de la necesidad, así se distribuirán los muebles para poder trabajar de acuerdo al evento que se realice.



IGLESIA

ATRIO

CALLE DE LOS PASOS

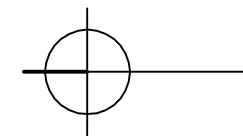
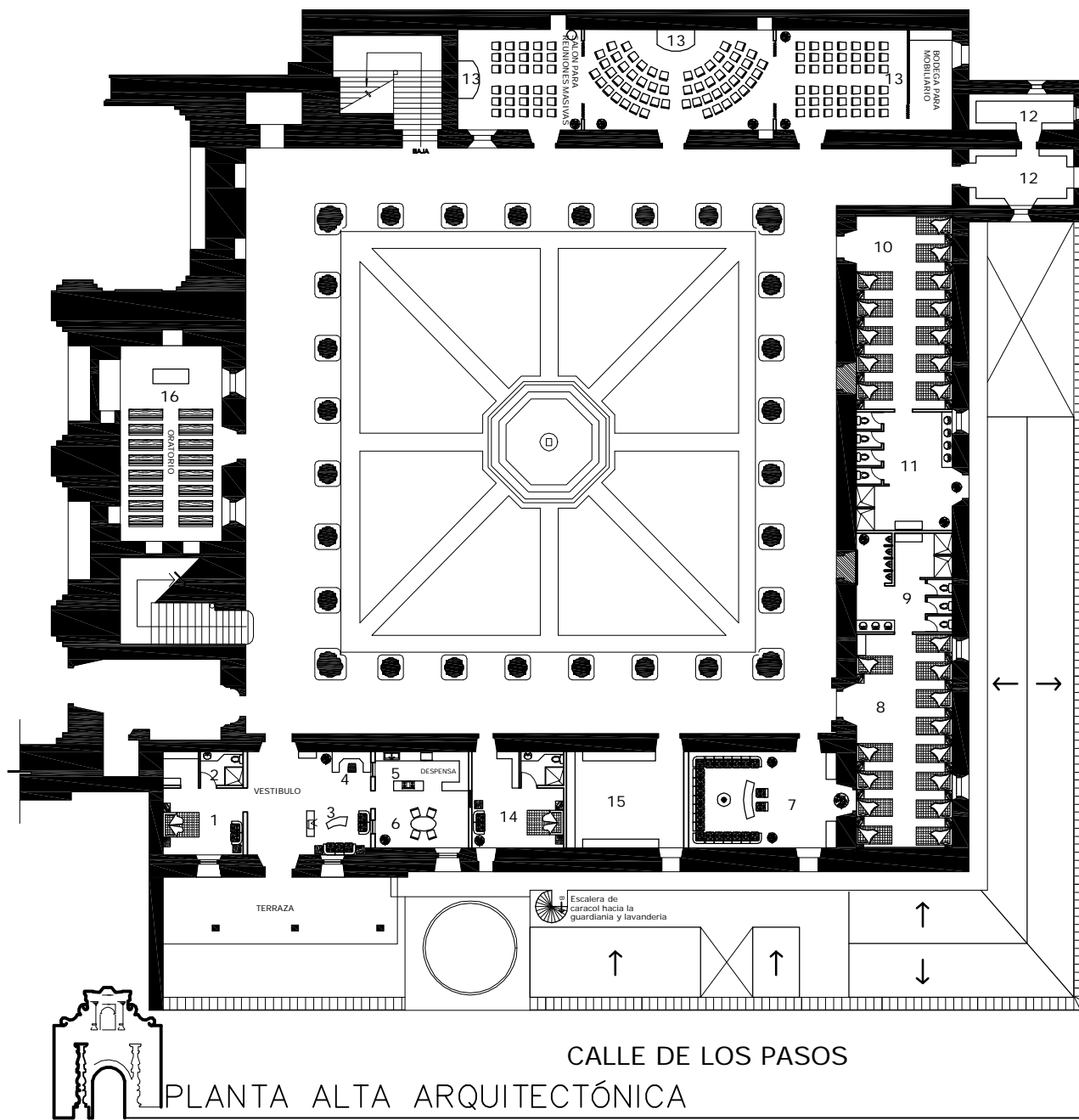


## PLANTA BAJA ARQUITECTONICA

Claustro Escuela de Cristo, Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: INDICADA





## SOLUCIÓN ARQUITECTÓNICA

Ambientes:

- 1.- Dormitorio para el párroco
- 2.- Servicio sanitario
- 3.- Sala
- 4.- Estudio
- 5.- Cocina
- 6.- Comedor
- 7.- Salón de reuniones para retiros
- 8.- Dormitorio para hombres
- 9.- Servicios sanitarios para hombres
- 10.- Dormitorio para mujeres
- 11.- Servicio sanitario para mujeres
- 12.- Bodega de blancos
- 13.- Salón para reuniones masivas
- 14.- Dormitorio para visitas
- 15.- Bodega general
- 16.- Oratorio



CALLE DE LOS PASOS

## PLANTA ALTA ARQUITECTÓNICA

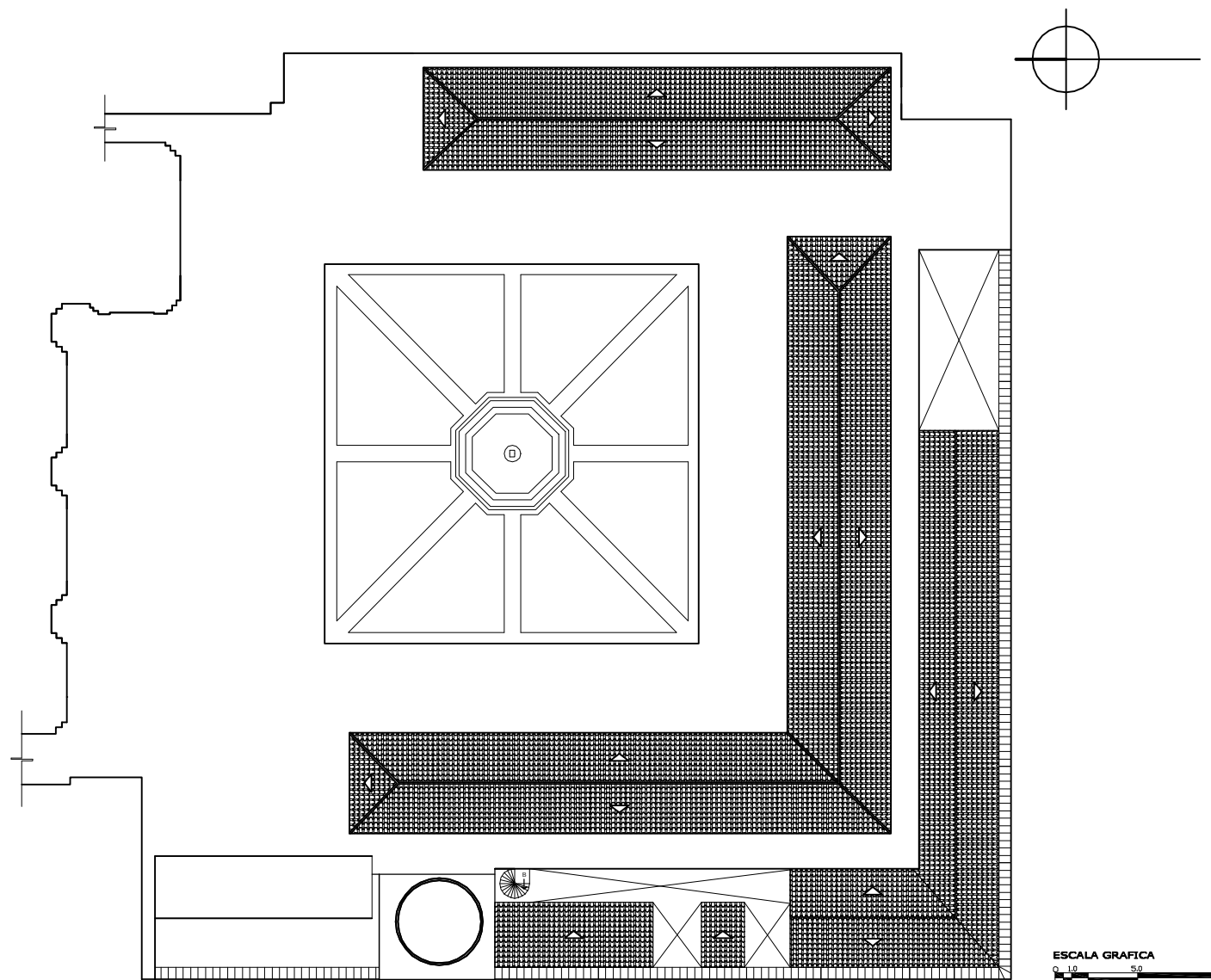
Claustro Escuela de Cristo, Antigua Guatemala

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA



# PLANTA DE TECHOS

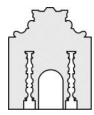
Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala



CALLE DE LOS PASOS

ESCALA GRAFICA  
0 10 20 50 100

FUENTE: ELABORACION PROPIA ESCALA: INDICADA



## Conclusiones y recomendaciones

### Conclusiones

El edificio se encuentra deteriorado por falta de mantenimiento, el cual es evidente por los daños que presenta, los cuales fueron provocados por causas naturales y principalmente por la acción del hombre, mediante sus intervenciones y el uso inadecuado que se le ha asignado, los cuales no corresponden con la categoría del monumento.

En el desarrollo del primer acercamiento, estado actual del monumento, se comprobó que El Convento de la Escuela de Cristo no cuenta con un proyecto que pueda realizarse según las necesidades de la iglesia católica. A la vez se ve el deterioro que a causa del terremoto de 1976 alteró la estructura original del monumento poniendo en grave riesgo la estabilidad del edificio. Además, la falta de mantenimiento ha llevado al edificio a un estado de deterioro, provocando daños, previendo que de no hacerlo podría perderse uno de los edificios de La Antigua Guatemala.

Conociendo el contexto histórico del monumento se puede dar una propuesta congruente, ya que mediante el desarrollo del estudio en el segundo acercamiento, como era el monumento, se llegaron a conocer los aspectos históricos del mismo, lo cual permitió desarrollar una propuesta congruente de restauración y reciclaje. Además la investigación histórica también contribuyó a determinar las distintas etapas reconstructivas que ha sufrido el monumento y cómo éstas determinaron su estado actual.

La propuesta de uso se basa en la consulta que se realizó acerca de las expectativas y necesidades que tiene la Iglesia Católica en relación con la comunidad, siendo esta la principal institución relacionada al monumento, por ser propietarios del edificio y éste formar parte del monumento de la Escuela de Cristo en La Antigua Guatemala.

El proyecto de restauración y reciclaje de El Convento de la Escuela de Cristo de La Antigua Guatemala, posibilita la reutilización del mismo, mediante la asignación de un uso específico para las actividades que desarrolla la iglesia católica dentro de la comunidad de la ciudad.

Mediante la solución propuesta, queda comprobado también que el espacio físico que posee el Convento de la Escuela de Cristo de La Antigua Guatemala, presenta las condiciones arquitectónicas y estructurales para desarrollar el proyecto Centro parroquial de la Escuela de Cristo.

El convento de la Escuela de Cristo posee un gran valor histórico, artístico y arquitectónico, el cual representa el desarrollo social, económico y político de la época colonial de la ciudad en el siglo XVII.

Así también representa parte del patrimonio cultural guatemalteco, es presencia del arte y habilidad manifestada a través del tiempo por artesanos y maestros constructores de épocas pasadas.

El convento debido al mal uso y poco mantenimiento se encuentra deteriorado y son evidentes los daños causados por causas naturales y principalmente por la acción del hombre, mediante el uso inadecuado que se le ha asignado, los cuales no corresponden con la categoría del monumento.

Se ha podido conocer el edificio desde su concepción hasta su estado actual, gracias a la metodología utilizada, proponiendo a la vez una alternativa para el rescate del mismo y una nueva propuesta, orientándola a conservar y proteger el edificio.

La propuesta de reciclaje para el convento de la Escuela de Cristo, es el fruto de un análisis definido sobre las actividades sociales que necesita realizar la principal institución relacionada con el monumento, o sea la iglesia católica; la propuesta cumple con los requerimientos para que el proyecto funcione en óptimas condiciones, lo cual es un factor esencial para la conservación del edificio.



## Recomendaciones

Debido al deterioro que sufre el convento de la Escuela de Cristo es necesario detener este proceso, por lo que deberá ser ejecutado por el Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala, que es la encargada del desarrollo de proyectos dentro del campo de la restauración de monumentos. Esta institución tiene como misión fundamental el cuidado, protección, restauración y conservación del patrimonio cultural de la ciudad de La Antigua Guatemala.

Es recomendable que después de haber realizado los trabajos de restauración y reciclaje se establezca por medio de la iglesia católica un programa adecuado de mantenimiento para el edificio, y así preservar el edificio.

Este documento puede utilizarse como base para la realización del proceso de restauración y reciclaje del convento de la Escuela de Cristo y su entorno inmediato, ya que fue elaborado en base a datos históricos, indagación técnica, investigación científica y legislación nacional e internacional del patrimonio cultural.

Con el fin de intervenir el monumento, es recomendable que la Iglesia Católica haga gestiones para obtener los fondos necesarios, y llevar a cabo dicho proyecto.

Realizar una campaña de información dentro de la población respecto a la historia y el valor cultural del Templo y Convento de la escuela de Cristo y su entorno inmediato, por parte de instituciones educativas, apoyados por comités, autoridades municipales y de la iglesia.

Es importante un sistema de seguridad, para resguardar los bienes muebles del Templo y convento.

Se recomienda que para cada caso se apliquen las intervenciones físicas más adecuadas sin que dañen al monumento, de manera permanente.

Que la ley protectora de la Ciudad de La Antigua Guatemala (Decreto 60-69 del Congreso de la República) sea reformada para una mejor aplicación en sus artículos y de esta manera preservar el patrimonio cultural de la ciudad, convirtiéndose en un instrumento legal confiable.

Involucrar a la población local en el proceso de restauración y mejoramiento del conjunto monumental y su entorno, sin dejar de tomar en cuenta las disposiciones técnicas que el CNPAG emita en cuanto a los criterios de intervención a realizar.

**ANEXOS**



Especificaciones técnicas de materiales			
Materiales	Requerimientos técnicos y/o normas	Almacenaje y manipuleo	Cuidados y prohibiciones
1. Piedra	<u>Para construcción</u> - Deberán tener las caras planas con esquinas agudas en lo posible de 0.30 x 0.30 x 0.50 mts. aproximadamente.	- Para el apilamiento se deberá contemplar su confinamiento usando reglas de madera o metal en su perímetro, a fin de lograr áreas útiles de 4.00 mts. cuadrados, preferentemente deberán existir áreas similares una junto a otra, según la necesidad.	- No se debe apilar la piedra cerca de los muros antiguos sin efectuar la protección necesaria. - El apilamiento de la piedra no podrá ser mayor a 1.2 mts. de altura. - La piedra a utilizar deberá ser de canteras cercanas a Antigua Guatemala.
2. Materiales de arcilla cocida	<u>Ladrillo de barro cocido</u> - Deberán ser de manufactura artesanal. - La resistencia a la compresión deberá ser de 20 kg/cm <sup>2</sup> . - Todos los ladrillos deberán estar fechados en los cantos, largo y corto. - Deberán ser uniformemente cocidos, visualmente su color predominante será el naranja oscuro. - No deberá ser quebradizo - Su acústica deberá percibirse en su roce con otras piezas similares con un sonido "metálico". - Se deberán dejar losetas fechadas en la superficie de cominamiento expuesto; en cada esquina, tanto de ambientes como de corredores.	- Se depositan en el área indicada del numeral 1. - Se aplicará en áreas de 4.00 m <sup>2</sup> x 2.00 mts. de alto.	- En su transporte y manipuleo se deberá tener cuidado, para evitar que se quiebren, ya que no se permite el uso de piezas rotas y/o rajadas.



## ANEXO, ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE MATERIAL

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: CNPAG

ESCALA: INDICADA

## Especificaciones técnicas de materiales

Materiales	Requerimientos técnicos y/o normas	Almacenaje y manipuleo	Cuidados y prohibiciones
3. Arenas	<p><u>De río, amarilla y blanca</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deberán ser de granulometría regular, resistente y sin impurezas y otras sustancias nocivas que puedan reducir su resistencia y durabilidad en la mezcla.</li> </ul> <p><u>Talpetate</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deberá ser una arena limo-arcillosa de galunometría regular, exenta de materias orgánicas u otras sustancias nocivas que puedan reducir su resistencia y durabilidad en la mezcla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Deberá almacenarse en plataformas o pisos adecuados para tal fin en lotes suficientemente distantes o confinadas para evitar que se mezclen entre sí.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La capa de agregados que haya quedado en contacto directo con el suelo y que por ese motivo se continúe, deberá ser desechada.</li> </ul>
4. Cal viva	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se deberá utilizar producto de piedra caliza, compuesta principalmente de óxido de calcio.</li> <li>- Su forma será en terrón.</li> <li>- La piedra caliza deberá contener menos del 50 % de impurezas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se deberá depositar en sacos de polipropileno (plástico), con un peso aproximado de 1 quintal y almacenar bajo techo.</li> <li>- Los sacos conteniendo la cal viva se deberán almacenar en un silo, hecho expresamente para ello, separado de las paredes antiguas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La batea donde se hidratará la cal deberá estar aislada del piso y de las paredes antiguas.</li> <li>- Se debe guardar en recipientes cubiertos e impermeables, manteniendo siempre sobre la mezcla una superficie de agua.</li> </ul>
5. Cemento	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Deberá usarse cemento Portland tipo 1 (normal) empacado en sacos de 42.7 kg. (94 libras).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Deberá almacenarse en un lugar fresco y ventilado, sobre una plataforma de madera elevada 0.10 mts. de la superficie del suelo.</li> <li>- No deberá estibarse más de 5 sacos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No será autorizado el uso de marca nueva y/o extranjera, sin antecedentes sobre su calidad.</li> </ul>
6. Agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Será limpia y libre de ácidos, aceites, sal, materias orgánicas y sustancias dañinas a la resistencia de las mezclas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Si se utilizaran toneles de metal, estos deberán estar limpios, y libres de ácidos, aceites y materias orgánicas.</li> </ul>	
7. Madera	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La madera a utilizar para las armaduras y duelas de entrecielos, será ciprés tipo "A".</li> <li>- El curado de las duelas, tendales, viga madre, capiteles y pilares para los corredores, será por inmersión durante 24 horas como mínimo, y se hará con comejenol concentrado y kerosene (gas); en proporción de 1:10.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se utilizará el sistema estantería (metal o madera) de pino rústico de 4" x 4".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Que no esté en contacto con la humedad sol y agua directo.</li> <li>- Evitar que surgan pandeos y deformaciones, así como que se manchen.</li> <li>- No deberá usarse madera destinada a la construcción para soportes o cualquier otro tipo de trabajo provisional o similar.</li> </ul>



### ANEXO, ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE MATERIAL

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: CNPAG

ESCALA: INDICADA

## Especificaciones técnicas de materiales

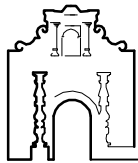
Materiales	Requerimientos técnicos y/o normas	Almacenaje y manipuleo	Cuidados y prohibiciones
8. Hierro	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Las varillas de acero a utilizar en el refuerzo de concreto serán grado 40 bajo las normas COGUANOR.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Para el apilamiento se deberá contemplar su confinamiento usando reglas de madera o metal en su perímetro, a fin de lograr áreas útiles de 4.00 mts. cuadrados, preferentemente deberán existir áreas similares una junto a otra, según la necesidad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Evitar el contacto con la humedad y agua directa.</li> <li>- No deberán usarse varillas de hierro para actividades ajenas a la construcción.</li> <li>- El hierro a adquirirse debe estar marcado con el grado correspondiente.</li> </ul>
9. Piedrin	<ul style="list-style-type: none"> <li>- De origen ígneo más o menos de una dureza similar a la piedra de muros, de grano fino.</li> <li>- De un diámetro promedio de 1/2".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Si el espacio lo permite hacer un silo para confinarlo, si no a granel según su talud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Deberá estar libre de materiales, organismos e impurezas.</li> </ul>
10. Materiales procesados	<ul style="list-style-type: none"> <li>10.1 Materiales de fijación                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Clavos</li> <li>Alambre de amarre</li> <li>Tornillos</li> <li>Pernos</li> <li>Tensores</li> <li>Platinas</li> </ul> </li> <li>10.2 Herrajes                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Bisagras</li> <li>Chapas</li> <li>Pasador de cadena</li> <li>Pasador de pie</li> <li>Traba</li> <li>Haladores</li> </ul> </li> <li>10.3 Tabiques de sanitarios                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Tranquilla de madera de pino rústico</li> <li>Lámina plana de tablayeso</li> </ul> </li> </ul>		





## Especificaciones técnicas del proceso de ejecución

Proceso de ejecución	Proceso tecnológico sugerido	Cuidados y prohibiciones	Trabajos a contemplar como previos/simultáneos
Intervención en muros - Colocación de obra falsa (andamiaje) y apuntalamiento.	- Ensamble de andamiso modulares en puntos estratégico de áreas de trabajo.	- No fijar ni anclar a muros y pisos antiguos directamente.	
- Consolidación de blanqueados antiguos repellos y cernidos por inyección de adherientes.	- Inyectado co jeringa de una mezcla de mowitón y agua en proporción de 1:8 la primera vez, la segunda vez en proporción de 1:6 y de ser necesario, la tercera vez en proporción de 1:4 con intervalos de tiempo de secado natural. - Se procederá a limpiar las superficies e integrar repellos, dejando 2 mm. entre éste y la superficie original.	- No se deben manchar los repellos y blanqueados antiguos si llegara a pasar, se tiene que lavar con agua inmediata y cuidadosamente. - Deberá respetarse los grafitis existentes y los pisos antiguos antes, en y después de la intervención.	
-Consolidación de fisuras por inyección de adherientes.	- Se procederá a humedecer la superficie interior de la fisura, resane de la fractura con mezcla fina a base de cal, luego inyectar con jeringas de 50 cc. el material consolidante que consiste en agua, mowitón, cal, selecto tamizado fino en las siguientes proporciones 5:1:25:25:	- No se deben manchar los repellos y blanqueados antiguos si llegara a pasar, se tiene que lavar con agua inmediata y cuidadosamente. - Deberá respetarse los grafiti existentes y los pisos antiguos antes, en y después de la intervención.	- Proteger de salpicaduras el empedrado y/o losetas de barro antiguos.
-Consolidación de grietas por inyección de adherientes, con bomba de inyección.	- Se procederá a limpiar hasta donde el material esté triturado o en mal estado, colocando mangueras hasta donde no legue el proceso manual y persista la grieta; se inyectará material consolidante que consista en cal, cemento, talpetate en las siguientes proporciones 5:1:1:1 agregando agua hasta obtener una consistencia líquida luego se integrarán las mangueras de poliducto 1/2", las cuales deben de tener en el extremo interno una punta de lanza, estas se colocan empezando del extremo inferior	- No se deben manchar los repellos y blanqueados antiguos si llegara a pasar, se tiene que lavar con agua inmediata y cuidadosamente. - Deberá respetarse los grafitis existentes y los pisos antiguos antes, en y después de la intervención.	- Proteger de salpicaduras el empedrado y/o losetas de barro antiguos.



### ANEXO, ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL PROCESO DE EJECUCIÓN

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: CNPAG

ESCALA: INDICADA

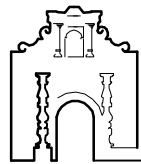
## Especificaciones técnicas del proceso de ejecución

Proceso de ejecución	Proceso tecnológico sugerido	Cuidados y prohibiciones	Trabajos a contemplar como previos/simultáneos
	de la grieta hacia arriba a cada 0.60 cm. cuando la manguera topa en el fondo de la grieta se jala hacia fuera unos 0.03 cms. dejando puntas de 0.10 cms. quedan afuera del parámetro del muro para poder hacer la inyección, la cual no debe de pasar de 20 lbs. de presión, antes de hacer la inyección se debe humedecer la grieta 24 horas ante 14 días despues se corta la manguera y tapones con mezcla.		
- Consolidación de cuarteaduras por reposición de materiales de inyección con bomba de presión.	- Se procederá a limpiar hasta donde el material esté triturado o en mal estado, se deberá intervenir por etapas de acuerdo a lo determinado por el CNPAG. liberar el material para dejar un asuperficie adecuada, para transmitir en forma normal los esfuerzos, (endentado) recolocación de mangueras, reponer material homogéneos, dar un acabado dejando 2mm. entre la superficie antigua y la intervención, inyectar las mangueras 15 días después de haber intervenido, material consolidante que consista en cal, cemento, talpetate, arena blanca en las siguientes proporciones 5: 1: 1: 1, agregando agua hasta obtener una consistencia líquida.	- No se deben manchar los repellos y blanqueados antiguos si llegara a pasar, se tiene que lavar con agua inmediata y cuidadosamente.	
-Liberación de mezcla de protección en cabezas de muros.	- Levantar el mezclón existente para encontrar la superficie del muro antiguo.	- Se debe tener todo el cuidado necesario para conservar las espigas de madera, así como las improntas antiguas in situ. - Debe existir registro arqueológico de evidencias.	- Protección de antiguas espigas de madera in situ, emparamentos interiores, dependiendo del estado de conservación en que se encuentren las espigas de madera, se procederá a su intervención en taller, el CNPAG decidirá el retiro temporal o definitivo de estas evidencias para su resguardo adecuado.



## Especificaciones técnicas del proceso de ejecución

Proceso de ejecución	Proceso tecnológico sugerido	Cuidados y prohibiciones	Trabajos a contemplar como previos/simultáneos
Actividad en techos	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se colocarán espigas nuevas en los espacios dejados por las antiguas o donde sea necesario según lo indique el CNPAG.</li> <li>- Armado de tijeras en los ambientes en donde la madera se encuentra en muy mal estado.</li> <li>- Colocación de las constaneras, láminas onduladas de fibrocemento perfil 10 como cubierta con acabado final de teja, la cual deberá llevar cintas verticales en cada empalme de las láminas y en forma horizontal a cada dos metros.</li> <li>- Colocación de tabla en cielo falso que se encuentre dañado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Respetar las espigas antiguas in situ.</li> <li>- Se deberá tener cuidado al momento de levantar las tijeras de no dañar los muros antiguos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Colocación de tubería y cajas para instalación eléctrica.</li> <li>- Preparación y clasificación de las piezas necesarias para armar las tijeras, en cuanto a dimensiones, cortes y empalmes.</li> <li>- Colocación de tuberías y cajas para instalación eléctrica.</li> </ul>
Actividades en instalaciones hidráulicas y sanitarias.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Excavación para instalación de tubería en suelo, no mayor de 0.15 mts. de ancho para red del circuito general.</li> <li>- Para instalación de la tubería en los servicios sanitarios, se hará dentro del relleno de 0.35 mts. la cual utilizará material selecto.</li> <li>- Instalación de losetas de barro de 0.025 x 0.28 x 0.28 mts.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se deberá tener cuidado con las losetas de barro y piedras antiguas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se deberá compactar en capas humedecidas de 0.10 mts.</li> </ul>
Servicios sanitarios	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fabricación e instalación de tabiques de láminas planas de tablayeso con tranquilla de madera de ciprés, dentro de la cual irá la instalación de la tubería.</li> <li>- El acabado final de estos tabiques será de pintura blanca a base de cal.</li> <li>- Instalación de artefactos sanitarios según especificaciones del fabricante.</li> <li>- Instalación de las puertas de madera para los cubículos de los inodoros, las que serán de duela de ciprés de 1/2" x 6" con bastidor de 2" x 2" y tapacanto.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Preparación de la madera que se va utilizar para la tranquilla, así como de las láminas planas de tablayeso.</li> </ul>



### ANEXO, ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL PROCESO DE EJECUCIÓN

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: CNPAG

ESCALA: INDICADA

## Especificaciones técnicas del proceso de ejecución

Proceso de ejecución	Proceso tecnológico sugerido	Cuidados y prohibiciones	Trabajos a contemplar como previos/simultáneos
Actividad en vanos - Vanos - Marcos de puertas y ventanas y entrepaños de alacenas antiguas. - Hojas de puertas antiguas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reposición y/o consolidación de repellos y blanqueados.</li> <li>- Deberán ser aplicados tratamientos de consolidación in situ y en talles de elemtenos susceptibles de ser intervenidos.</li> <li>- Deberán ser reestaurados por integración</li> <li>- Cuando sea necesario las piezas deberán ser fumigadas en camara hermética contra los agentes xilófagos.</li> <li>- Previo estudio liberación de pinturas contemporáneas, a través de: medios mecánicos y/o químicos con la condición que no dañen la madera y/o herrajes antiguos.</li> <li>- Deberán ser aplicados tratamientos de conservación en taller.</li> <li>- Deberán ser restaurados por integración.</li> <li>- El acabado final de los marcos, puerta y hojas deberá ser de las antiguas tratado con cera y color natural.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Respetar los grafiti existentes.</li> <li>- Se prohíbe la remoción de piezas sin previo registro arqueológico y anuencia final del CNPAG tanto para sustituirlos como para us tratamiento.</li> <li>- Se prohíbe la remoción de piezas sin previo registro arqueológico y anuencia final del CNPAG tanto para sustituirlos como para su tratamiento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Registro arqueológico pormenorizado (dibujo, fotografía, descripción, etc.)</li> </ul>
Actividades complementarias - Rejas de hierro forjado antiguas in situ - Escalera de caracol de hierro forjado lado poniente del convento	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tratamiento de integración de los anclajes.</li> <li>- Aplicación de dos manos de pintura negra anticorrosiva.</li> <li>- Tratamiento por integración de materiales.</li> <li>- Al final del proyecto se deberá instalar alfombra de tráfico pesado (que no se pudra ni manche) en las arcas de losetas de barro antiguo para su conservación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se deberán respetar todos vestigios antiguos.</li> </ul>	

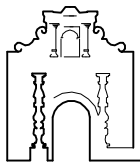
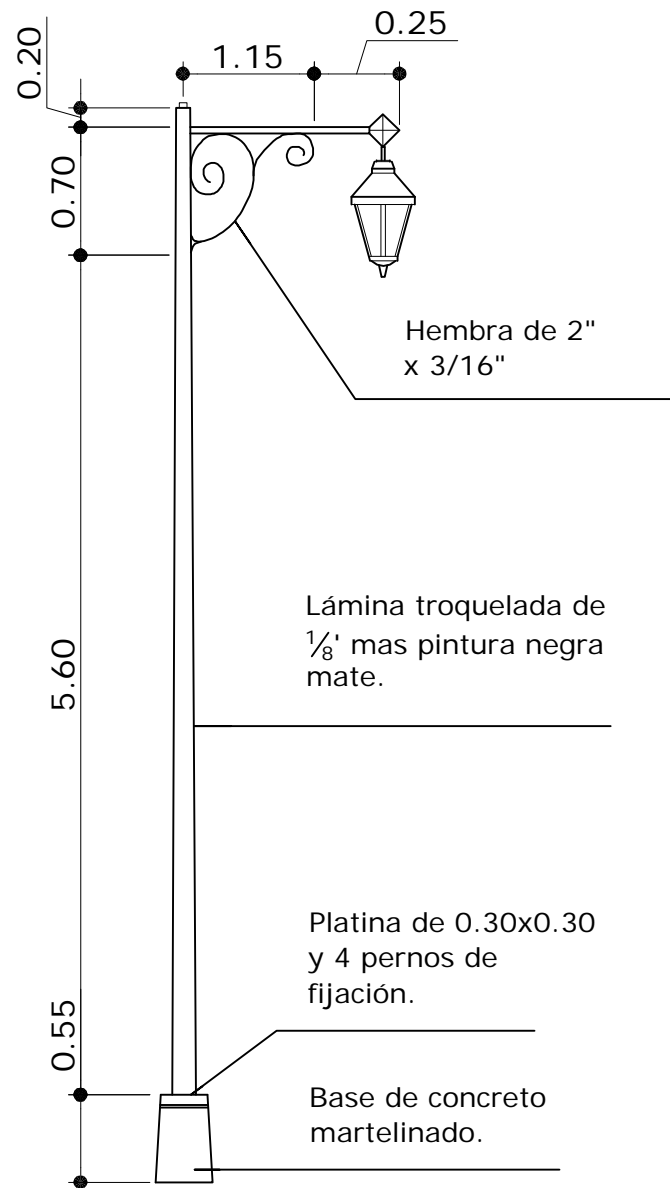


## ANEXO, ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL PROCESO DE EJECUCIÓN

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: CNPAG

ESCALA: INDICADA



**DETALLE DE ALUMBRADO PÚBLICO**

Claustro Escuela de Cristo, La Antigua Guatemala

FUENTE: CNPAG

ESCALA: INDICADA



## Restauración y Reciclaje de la plazuela de la Escuela de Cristo.

1. Usted utiliza la plazuela a menudo.

SI  NO

2. Que actividad realiza en la plazuela.

Descansar  Recreación  Transitarla

3. Cree que la plazuela debe adecuarse a modo de facilitar el acceso y coronamiento del anda procesional a la plaza.

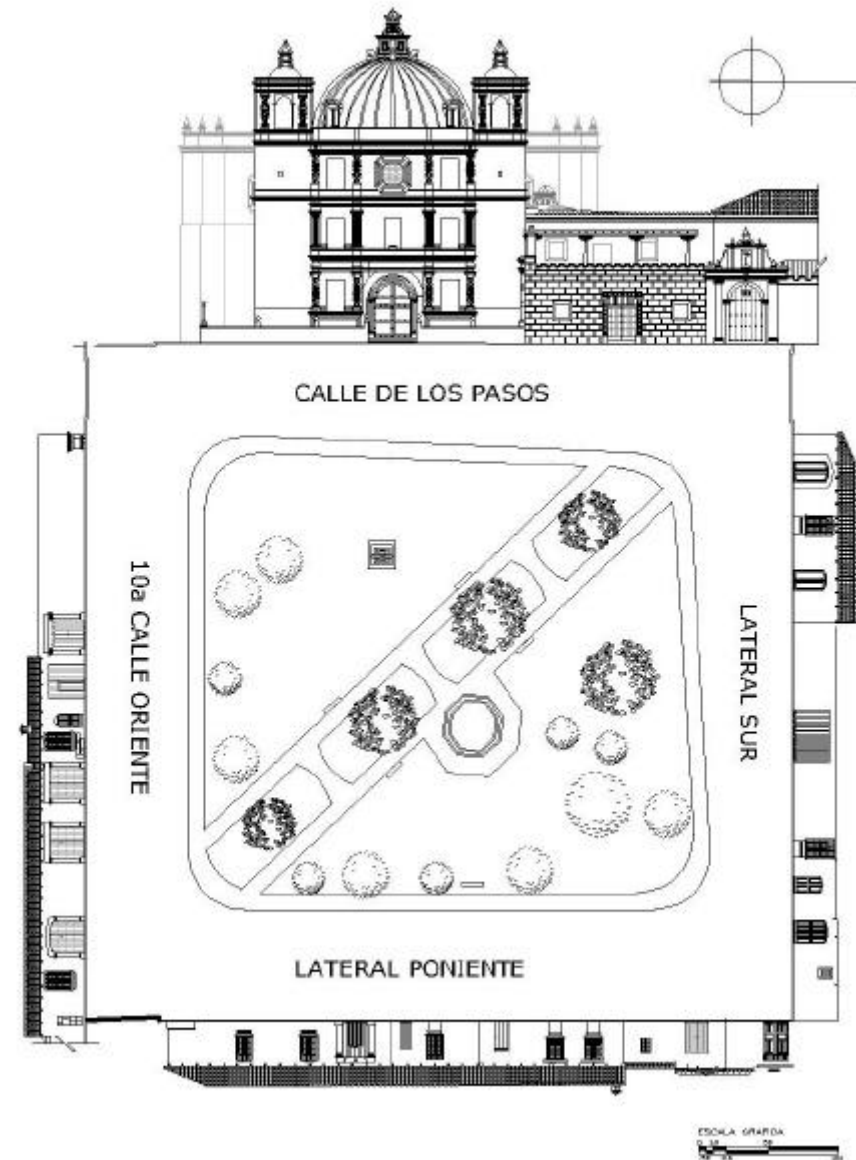
SI  NO

4. Cree que es necesario que tenga un espacio amplio donde se concentren un numero grande de personas, sacrificando jardinería.

SI  NO

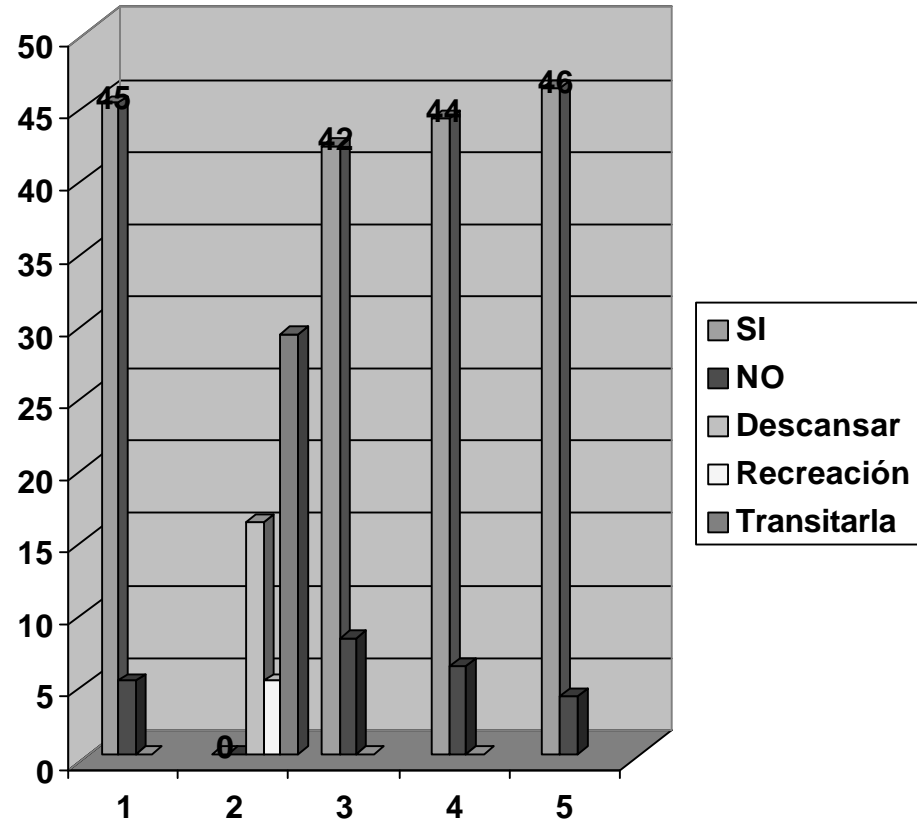
5. Estaría de acuerdo que se mejorara el diseño de la plaza, con el fin de valorizarla y adecuarla a las necesidades actuales.

SI  NO





**Resultados finales de la encuesta realizada, para la revitalización de la plazuela de la Escuela de Cristo.**



\* El número inferior de la tabla indica el número de la pregunta, según la hoja de encuesta.  
El número lateral izquierdo indica el numero de personas. (50 personas entrevistadas)

# GLOSARIO







**Abalaustrado:** Columna que afecta la forma de un balaustre.

**Acabados:** Últimas operaciones destinada a perfeccionar una obra o labor. En albañilería, es la aplicación de materiales para el terminado de la obra.

**Adobe:** Masa de barro, generalmente mezclada con paja cortada, moldeada en forma de ladrillo y secada al aire; con frecuencia, de un tamaño mucho mayor que el de un ladrillo normal. Ladrillo de barro crudo secado al sol.

**Alero:** Porción de techo en saliente. Se dice de un techo que desborda ampliamente sobre la línea de la fachada para proteger del sol y de la lluvia los paramentos de los muros.

**Apuntalar:** Poner puntales para reforzar una estructura en tanto se procede a su consolidación.

**Arcada:** Fila de columnas que soportan una serie de arcos, bien formando parte de la estructura de un edificio, o bien separada de la misma.

**Arco:** 1. Curva que describe una bóveda o la parte superior de un vano. Está formada habitualmente por una o varias porciones de círculos diversamente enlazados. // 2. Elemento de construcción, cuyo perfil es el de una curva que sostiene un muro por encima de un hueco.

**Artesón:** Adorno rehundido troncopiramidal, que se pone en los techos y bóvedas o en la parte cóncava de los arcos.

**Atrio:** Del lat. Atrium,- "*portal, zaguán de la casa, antesala*". Espacio exterior que ciñe o antecede a una iglesia. A veces, está limitado por una reja o una barda de mampostería. En las primeras iglesias del cristianismo primitivo, era el patio –a veces porticado- que antecedió a la iglesia.

**Ayuntamiento:** Edificio destinado a la reunión de una corporación compuesta de un alcalde y varios concejales, para la administración de los intereses de un municipio.

**Baldosa:** Placa de piedra, mármol, tierra cocida esmaltada o de loza, que es el elemento básico del pavimento o embaldosado, lo mismo que del revestimiento de los muros.

**Barrio:** Cada una de las zonas en que se divide una población.

**Batiente:** Marco de puertas y ventanas en que baten al cerrarse.

**Bóveda:** Construcción formada con materiales pétreos destinada a cubrir un espacio vacío comprendido entre muros o pilares que sirven de sostén a la bóveda.

**Bovedilla:** Espacio abovedado entre viga y viga en el techo de una habitación. Puede ser plano o curvo, de carpintería o de albañilería.

**Cal:** Óxido de calcio, que forma la base del mármol, el yeso, la tiza, etc; se obtiene calcinando en hornos especiales la piedra caliza. // *Cal viva:* la que no contiene agua. // *Cal apagada:* la que está mojada y dispuesta para servir. // *Cal hidráulica:* la que se endurece rápidamente bajo el agua. // *Lechada de cal:* mezclada con agua, usada para revocar.

**Cala:** 1. Rompimiento hecho para reconocer el espesor de una pared, piso o su fábrica o para descubrir bajo el pavimento la presencia de cañerías, conducciones de electricidad, etc. // 2. Rompimiento hecho para descubrir en muros o pavimentos la presencia de pinturas o cualquier otro dato que permita reconocer una etapa anterior de construcción en el edificio.

**Calicanto:** Construcción hecha a base de cantos de piedra y mortero de cal.

**Campanario:** Lugar en la parte más alta de la torre en que se colocan las campanas. Por extensión, la torre que contiene el campanario. Se construyeron campanarios desde la época del cristianismo primitivo, aunque con profusión, no se levantaron hasta el románico. Estaban



hechos para distinguir la iglesia desde lejos y para contener las campanas.

**Capilla:** Parte apartada dentro de una iglesia donde se encuentra un pequeño altar.

**Cerramiento:** División que se hace con tabique y no con pared gruesa en una pieza o estancia.

**Cimborio o Cimborrio:** Cuerpo cilíndrico que sirve de base a la cúpula y descansa sobre los arcos torales. Tambor de la cúpula.

**Claustro:** *Del lat. *Clastrum*, de donde derivan "lugar cerrado" y "grupo que se reúne en lugar cerrado".* Galería cubierta, formada por los cuatro lados del patio interior, en los conventos o monasterios. Tiene por objeto permitir la circulación al abrigo de la intemperie, de uno a otro de los lugares regulares: iglesia, sala capitular, refectorio, biblioteca, etc. En los claustros, siempre se acostumbraba guardar silencio para respetar el recogimiento de los otros hermanos. Por extensión, el claustro, es el mismo monasterio o convento.

**Columna:** Soporte o sostén de forma cilíndrica, lo que lo diferencia del pilar que comúnmente tiene un fuste cuadrado o poligonal, que comprende generalmente tres partes: la BASA que le sirve de pie, el FUSTE o elemento intermedio, y el CAPITEL que corona el fuste.

**Convento:** 1. Conjunto de construcciones en el que habitan y viven las comunidades de los monjes. Se le llamaba también MONASTERIO. Comprende la iglesia con el coro reservado a los monjes; alrededor de ésta, se agrupan, generalmente, los claustros, la sala capitular, la biblioteca, los dormitorios y refectorios, la cocina, la despensa, la enfermería, los baños, las salas de visita, las construcciones anexas.

**Coro:** Es el lugar donde se canta el oficio divino de las diferentes horas diurnas y nocturnas.

**Cruz atrial:** Atrial "perteneciente o relativo al atrio" Originalmente fueron de madera y de grandes dimensiones y luego, cambiadas por otras de piedra, cuyas características principales, con los símbolos de la Pasión

esculpidos, la faz del Cristo y, en los brazos, remates con formas que recuerdan la flor de lis.

**Empedrado:** El suelo holladero de una calle, patio, portal, etc., hecho de piedra, pedernal, etc., firmemente empotrados en una cama de tierra o arena.

**Extramuros:** Es usado frecuentemente al describir la ubicación de los barrios en las afueras de la ciudad. Este término parece haber estado reservado para describir a esos barrios que tenían cabildos indígenas semi-autónomos y/o una población predominante no española. "Extramuros" definía los sectores de la ciudad que se creían no-españoles en contraste con el centro español, aunque lo opuesto intramuros nunca, fue usado

**Encalar:** Tapar o cubrir alguna cosa con cal o con cierto género de betún que lleva la cal viva.

**Entarimado:** Pavimento realizado con tablas machihembradas sobre rastreles.

**Entrepiso:** Espacio entre dos pisos. (aceptación actual) mezanine.

**Ermita:** Edificio pequeño a manera de capilla con su altar y situado por lo general en despoblado.

**Espacio arquitectónico:** Corresponde a las partes no construidas de la obra de arquitectura, también objeto de creación arquitectónica. Sus principales componentes, son la luz y la conformación que recibe de las formas construidas.

**Espadaña:** Tipo especial de campanario, que consta únicamente de un muro perforado por ventanales en los que están alojadas las campanas.

**Estilo barroco:** Estilo arquitectónico que se caracteriza por la abundancia de volutas y otros adornos en que predomina la línea curva. Se aplica también, por extensión, a las obras de pintura y escultura en que el



movimiento de las figuras y el tallado de las ropas son excesivos. El barroco es una etapa, un periodo del Renacimiento, con una época de desarrollo que comprende desde los primeros años del siglo XVII hasta los últimos del XVIII.

**Estuco:** Masa de yeso, agua de cola y aceite de linaza que se aplica espeso, como revestimiento decorativo; una vez que se endurece puede labrarse o pintarse.

**Extramuros:** Adverbio con que expresa que alguna cosa está fuera de una ciudad, villa o lugar.

**Fachada:** Se aplica esta palabra a toda ordenanza arquitectónica que da sobre la vía pública o exteriores, corredores o jardines. A veces se llama también FRONTISPICIO.

**Fuente:** Cuerpo de arquitectura hecho de fábrica, más o menos adornado, para arrojar el agua por uno o muchos caños dispuestos en él.

**Fundación:** Echar cimientos de un edificio. Alguna vez significa también fabricar – fundar una ciudad es fabricarla.

**Fundar:** Edificar materialmente una ciudad, colegio, hospital, etc.

**Hornacina:** Hueco en forma de arco, que suele dejarse en el grueso de una pared para colocar en él una estatua o un jarrón y, en los muros de los templos, para poner un altar. Sinónimo. NICHOS.

**Humilladero:** Lugar devoto que suele haber en las entradas de algunos pueblos o ciudades, con una cruz o imagen.

**Iglesia:** Templo cristiano.

**Imagen:** 1. Estatua, efigie o pintura de Jesucristo, de la Santísima Virgen o de un santo. // 2. Figura, representación o apariencia visible de una persona o cosa.

**Imaginería:** 1. Fabricación de imágenes sagradas. // 2. El conjunto de las imágenes sagradas que caracterizan una región y época.

**Ladrillo:** Masa de arcilla, en forma de paralelepípedo rectangular que, después de cocida, sirve para construir muros, solar habitaciones, etc.

**Macizo:** Parte construida del edificio. Parte de una pared que está entre dos vanos. Dícese de una masa o porción de albañilería de una obra construida sin hueco alguno, que sirve de sostén y de contrafuerte.

**Mampostería:** De *mampuesto* “*pedra que se coloca con la mano*”, del lat. *Manus*, “*mano*”. Obra cualquiera de piedras unidas entre sí por medio de argamasa, cal, yeso o cemento o, simplemente, aparejadas las unas junto a las otras.

**Mezcla:** Del lat. *Miscere* “*mezclar*”. Argamasa, mortero.

**Moldura:** Ornamentaciones que se desarrollan longitudinalmente sobre un perfil que no cambia y que quedan acopladas las unas a las otras. Van caladas o en relieve sobre los miembros arquitectónicos y permiten determinar el estilo de la época a que pertenecen.

**Monasterio:** Casa o convento donde viven en comunidad los monjes. Por extensión, cualquier casa de religiosos o religiosas.



**Monumento:** Edificio público, cuyo destino es perpetuar la memoria de algún personaje o suceso.

**Mortero:** Argamasa o mezcla.

**Muro:** Del lat. Murus, "*muro, muralla*". Simple pared o revestimiento.

**Nave:** Parte de las iglesias que se extiende desde la cabecera a los pies del edificio y que, por efecto de las bóvedas que descansan sobre los pilares, se asemeja a un casco de navío invertido. Las iglesias tienen una o varias naves. A ambos lados de la nave principal y paralelas a ella, están las laterales, que se llaman también COLATERALES y, cuya altura es, con frecuencia, menor que la central principal. La nave transversal, recibe el nombre de TRANSEPTO o CRUCERO.

**Nicho:** Hueco profundo en un muro, generalmente semicilíndrico y terminado por un cuarto de esfera, con una superficie horizontal en su base que sirve para colocar una estatua, jarrón, etc. Reciben también el nombre de HORNACINAS.

**Oratorio:** 1. Lugar destinado a la oración. // 2. Convento o casa en que se practica la virtud y hay gran recogimiento. // 3. Congregación de San Felipe Neri.

**Parroquia:** 1. Iglesia en que se administran los sacramentos y se atiende a los feligreses. // 2. Territorio bajo la jurisdicción de un párroco, que puede incluir varias capillas.

**Pátina:** 1. Especie de barniz duro, aceitinado y reluciente que por acción de la humedad se forma en los objetos antiguos de bronce. // 2. Tono sentado y suave que da el tiempo a las pinturas al óleo o otros objetos antiguos.

**Pilar:** Elemento vertical de apoyo, de sección rectangular, poligonal o cilíndrica que no precisa seguir las proporciones de un orden. Especie de pilastra, sin proporción fija entre su grueso y su altura, que puede colocarse aislada en los edificios o que sirve para sostener otra fábrica o armazón cualquiera.

**Pilastra:** 1. Soporte rectangular que sobresale de una pared y que en los órdenes clásicos sigue las proporciones y líneas correspondientes. // 2. Apoyo aislado cuadrado.

**Planos:** Serie de dibujos a escala que son representación de la composición de un edificio e indicaciones para su construcción.

**Planta:** 1. Figura que forma sobre el terreno la cimentación de un edificio. // 2. Dibujo de esta figura. Sección horizontal de los muros de un edificio o indicaciones sobre un plano de proyección horizontal, de la situación relativa de muros y tabiques con los diversos huecos, tales como los de las puertas y ventanas, salientes y entrantes, chimeneas, columnas, pilastras, etc.

**Plaza:** Lugar ancho y espacioso, descubierto y rodeado de edificios dentro o inmediato a una población para su utilidad, adorno y desahogo.

**Portal:** Primera pieza de la casa, por donde se entra a las demas y, en la cual, está la puerta principal.

**Portada:** Del lat. Porta "*portón, puerta grande*". 1. El conjunto de elementos arquitectónicos y ornatos con que se adorna la puerta de la fachada de un edificio. La portada forma parte integrante de la fachada de una iglesia o de una construcción, mientras que el pórtico es un cuerpo sobrepuesto. // 2. Por extensión, la fachada principal.

**Portería:** Alojamiento destinado al guardián de la puerta.

**Presbiterio:** Parte que en las antiguas basílicas estaba reservada al clero, diseñada en forma de ábside y abovedada en cuartos de esfera. Parte de la iglesia donde se encuentra el altar mayor; debe estar más elevada que el resto de la planta, por lo menos tres escalones.



**Puerta:** Abertura o hueco que sirve de salida o entrada. Dicese también de unas especies de ARCOS DE TRIUFO, puertas decorativas y de PUERTAS DEFENSIVAS, en las fortificaciones o de entrada a una población.

**Rebajar:** Disminuir la altura de una bóveda o de un arco a menos de lo que corresponde al semicírculo. // 2. Hacer más bajo el nivel de un terreno.

**Recubrimiento:** Mínimo espesor de hormigón que envuelve la armadura en el hormigón armado.

**Refectorio:** Del lat. Refectorium, "*refectorio, lugar donde comen muchos en comunidad*". Sala, generalmente de grandes dimensiones, que servía de comedor en los conventos. Se acostumbraba colocar las mesas de los monjes alrededor de los muros, de tal manera que formaban un rectángulo. A uno de los lados, estaba instalado el púlpito del lector; era frecuente que hubiera lavabo a la entrada.

**Remate:** Es, en general todo grupo de figuras, vasos, trofeos, cornisas y otras obras de escultura y ornamentos arquitectónicos, que sirven de decoración a la parte superior de una fachada o que coronan un elemento arquitectónico.

**Ruina:** Del lat. Ruina, "*desmoronamiento, caída*", de rure "arruinar, destruir". 1. Acción de caer o destruirse una cosa. // 2. "Se toma también por caída o destroz de alguna fábrica, edificio ó cuerpo".

**Sacristía:** Del lat. Sacratum, "*sagrado, consagrado*", por intermedio del cultismo sacristía. Construcción anexa a una iglesia, en donde se depositan los vasos sagrados, las vestiduras sacerdotales y los ornamentos litúrgicos.

**Sagrario:** Del lat. Sacratum, "sagrado consagrado, deriv. de sacrare "consagrar" y, éste, de sacer, sacra, sacrum "santo, augusto". 1. Parte interior del templo en que se reservan o guardan los objetos sagrados, tales como reliquias. // 2. Lugar donde se deposita a Cristo sacramentado, también llamado TABERNÁCULO.

**Santuario:** 1. Templo en que se venera la imagen o reliquia de un santo de especial devoción. // 2. Depósito de objetos prehistóricos, en especial, de figurillas.

**Solar:** 1. Terreno donde se ha edificado o que se destina a edificar en él. // 2. Casa, descendencia, linaje noble.

**Sotocoro:** Parte inferior del coro cuando éste se encuentra en alto.

**Tabique:** 1. Pared delgada que se hace de cascotes, ladrillos o adobes. // 2. Tabique de panderete: el que está hecho con ladrillos puestos de canto. // 3. Tabique sordo: el que se compone de dos panderetes paralelos y separados.

**Techo:** Superficie superior de una habitación. Durante el renacimiento, con frecuencia, estaba constituido por las vigas del entramado del piso superior, quedaba aparente y dividía en celdillas las superficies del techo, lo cual permitía formar casetones.

**Teja:** Pieza de barro cocido, moldeada en forma de canal para dejar escurrir el agua de lluvia que cae sobre una cubierta.

**Tejado:** Parte superior que cubre el edificio y lo resguarda del sol y la lluvia; cubierta de tejas, pizarras u otro material. Los tejados, pueden tener una o más vertientes, así, se llaman: a un agua, a dos aguas, a cuatro, etc.

**Templo:** Del lat. templum, "templo, iglesia, lugar consagrado a la divinidad; sepulcro; secreto". Edificio destinado públicamente a un culto.



**Tijera:** Armadura de tijera: "aquella cuyos pares se enlazan en su extremo superior a media madera cruzándose, y se apoyan en el embarbillado sobre los estribos y tirantes con alguna distancia.

**Torre:** Construcción cilíndrica o prismática, más alta que ancha, aislada o que sobresales de un edificio.

**Traza:** Marca, línea que sirve de punto de referencia a un obrero para ejecutar su trabajo.

**Ventana:** Vano practicado en un muro para esclarecer, airear y ventilar el interior de los edificios. En la Edad Media, estos vanos se trazaban en arco de medio punto o arco quebrado o podían estar divididos por columnillas o barrotes. Toda ventana debe tener una abertura proporcionada al lugar que se quiere esclarecer o ventilar.

**Vicaría:** Oficina o tribunal en que despacha al vicario, personas que en las órdenes regulares tiene las veces y autoridad de alguno de los superiores mayores, en caso de ausencia.

**Viga:** Elemento horizontal que salva una luz y soporta una carga

# BIBLIOGRAFÍA





## Libros

- Álvarez Arévalo, Miguel 1980 **Legislación Protectora de los Bienes Culturales de Guatemala** Dirección de Antropología e Historia. Guatemala.
- Annis, Verle Lincoln 1968 **The Architecture of Antigua Guatemala 1543 1773** Second printing 1974, Entirely Manufactured in the United States of America. Library of Congress Catalog Card Number 68-9846
- Ceballos, Mario 2001 **Conservación de Monumentos** Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala.
- Crespo Morales, Mario 1968 **Algunos Títulos del Archivo General del Gobierno de Guatemala** Facultad de Humanidades de La Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Chanfón Olmos, Carlos 1988 **Fundamentos Teóricos de la Restauración** Tercera Edición. Facultad de Arquitectura Universidad Nacional Autónoma de México, Ciudad Universitaria.
- Díaz Berrio, Salvador y Olga Orive 1974 **Terminología general en materia de Conservación del patrimonio cultural prehispánico** Secretaría del Patrimonio Nacional. México.
- Gall, Francis 1978 **Diccionario Geográfico de Guatemala** Instituto Geográfico Nacional Guatemala.
- González, Mario G. 1964 **Distinciones otorgadas a la Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala**
- Juarros D., Domingo 1981 **Compendio de la historia del Reino de Guatemala** Editorial Piedra Santa.
- Lujan Muñoz, Luis 1968 **Guía de La Antigua Guatemala** Segunda edición, editorial "José de Pineda Ibarra" Guatemala.
- Lutz, Christopher 1984 **Historia sociodemográfica de Santiago de Guatemala 1541 – 1773** Guatemala, CIRMA, Serie Monográfica, Trad. De Jiannie Colburn, Rev. De Jorge Arriola e Inés Maldonado de Van Oss.





Markman, Sydney Davis	1965	<b>Colonial Architecture of Antigua Guatemala. Amerian Philosophical Society</b> Filadelfia Duk University.
Martínez Peláez, Severo	1985	<b>La patria del criollo, ensayo de interpretación de la realidad colonial guatemalteca</b> Editorial Universitaria, Guatemala.
Pardo, J. Joaquín	1986	<b>Guía de La Antigua Guatemala</b> Guatemala, Edición José de Pineda Ibarra.
Polo Sifontes, Francis	1980	<b>Los Cakchiqueles en la conquista de Guatemala</b> Editorial José de Pineda Ibarra.
Quintanilla Meza, Carlos	1994	<b>Breve Relación Histórica Geográfica de Sacatepéquez</b> Cenaltex. Ministerio de Educación, Guatemala.
Villacorta, C. J. Antonio	1942	<b>Historia de la capitanía General de Guatemala</b> Guatemala, Tipografía Nacional.
Zaporta Pallares, José	1983	<b>Vida Eclesial en Guatemala a fines del Siglo XVII 1683-1701</b>



## Tesis

Chinchilla, Jessica	1999	<b>Propuesta de Restauración y Reciclaje: del inmueble utilizado como primer Palacio Arzobispal de la Ciudad de Guatemala</b> Tesis de Arquitectura, Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala.
Cruz Cortes, Sergio E.	2001	<b>Valorización del templo de San Juan del Obispo y su entorno urbanístico inmediato</b> Tesis de Grado de licenciatura, Facultad de arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala.
Carrera Vela, Verónica	1999	<b>Identidad Guatemalteca y Patrimonio Cultural: Análisis Crítico</b> Tesis de Grado de Licenciatura. Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala.
Flores, Mario	1990	<b>Complejo museístico e Sayaxché, Petén</b> Tesis de Arquitectura, Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala.
Guillioli, Leopoldo	1986	<b>Estructura y Materiales en la Arquitectura Religiosa de Antigua Guatemala</b> Tesis de Licenciatura, Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala.
López Méndez, Boris	2000	<b>“La casa del Sacristán mayor de la Catedral de La Antigua Guatemala Restauración Y Reciclaje”</b> Tesis de grado de Licenciatura, Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala.
Molina Soto, Maria Elena	1985	<b>Valorización del templo Parroquial de San Sebastián y su Entorno Urbano, Antigua Guatemala</b> Tesis de maestría, Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala.
Moran, Ninna F.	1997	<b>Conjunto Monumental de San Agustín en La Antigua Guatemala: su restauración y reciclaje</b> Tesis de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala.
Staackmann Álvarez, Carmen	1998	<b>Catorce Plazas cercanas a La Antigua Guatemala</b> Tesis de grado de Licenciatura, Facultad de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar.
To Quiñónez, Marco A. y Cevallos E., Mario	1990	<b>El complejo Arquitectónico de la Recolectión de La Antigua Guatemala, una Propuesta de Restauración y Reciclaje</b> Tesis de Maestría, Facultad de Arquitectura Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala.



## Folletos y Documentos

**Asamblea Nacional Constituyente 1985**, Constitución Política de la República Jiménez y Ayala Edit. Guatemala.

**Carta Veracruz**, México 22 de Mayo 1992.

ICOMO, 1964. **Carta internacional sobre la conservación y la restauración de los monumentos y de los sitios** Consejo internacional de los monumentos y de los sitios. Stamperia di Venecia 677-66.

**Ley protectora de la ciudad de La Antigua Guatemala**, Decreto 60-69, Congreso de la República.

Documento del Consejo Nacional para la Protección de La Antigua Guatemala (CNPAG), **Nuevo sistema de iluminación para La Antigua Guatemala, patrimonio cultural de la humanidad** La Antigua Guatemala, Guatemala 1997.

**Simposio de Cracovia**. Traducción I.D.A.E.H.

**Mapa de América Central, Guatemala**. Primera edición IGN-DMA (referencia ND 15-8).

**Instituto Nacional de Estadística**, INE.

**Hoja de registro especial de la propiedad arqueológica, histórica y artística de la ciudad de La Antigua Guatemala**, áreas circundantes y zonas de influencia.